

Wochenblatt

DIE WAND KOMMT WEG

Am 15. September findet in der Grundschule Steißlingen um 19 Uhr eine Bürgerversammlung statt. Themen sind die Fortschreibung des Flächennutzungsplans, Ausweisung eines interkommunalen Gewerbegebietes, die Zukunft der Hauptschule und die zukünftige städtebauliche Entwicklung der Gemeinde Steißlingen, so etwa die Nutzung von innerörtlichen Baulücken. Daneben Fragen zu anderen Themen. -frö-

SOLIDARITÄT



Von Johannes Fröhlich

»Wir müssen denen in Berlin Beine machen«. Friedbert Lang, Geschäftsführer der Hochturm-Hegau-Bodensee-Kliniken fand gestern bei der Kundgebung vor dem Singener Krankenhaus deutliche Worte. Die kommende Gesundheitsreform ist für die Werktätigen im Gesundheitsbereich alles andere als zufriedenstellend. Seit Jahren nehmen die Kliniken weniger ein als sie ausgeben müssen, und das bei einem Bereich, der im Grunde weniger mit Profit als mit dem Dienst am Menschen zu tun hat. Das sahen auch die Teilnehmer an der gestrigen Kundgebung so. Eine Assistentin tat kund, dass sie unter den derzeitigen Bedingungen nicht mehr in der Lage sei, ordentlich die Arbeit zu absolvieren, die von ihr verlangt wird. Wer leidet am härtesten an der Reform? - Es sind die Patienten, denn auf ihren Schultern werden die Kämpfe ausgetragen. Sie spüren schlechte Zahlen und die mangelnde Motivation der Fachkräfte am allermeisten. So forderte denn auch Friedbert Lang eine bessere Zuwendung zum Patienten. Er gab sich kämpferisch. Solidarität ist gefragt.

KURZ NOTIERT

Die Johanniter bieten wieder ihren »großen« Erste Hilfe Kurs an. Termine sind 11./12. September von 9 bis 16 Uhr. Am 19. September von 18 bis 22 Uhr und am 20. September von 8 bis 17 Uhr. Infos unter 07731/99830. Sehbehinderte und Blinde im Sozialverband VdK treffen sich am Donnerstag, 11. September, um 14.30 Uhr im Gasthaus »Sternen« in Singen zum Informationsaustausch. Eine kostenlose Info-Kassette gibt es unter 07531/76466.

ANZEIGE

Schwarz AutoCredit

IHR NEUER OCTAVIA – SOFORT VERFÜGBAR!

G. Gohm GRAF HARDENBERG
Singer Straße 17 · 78267 Aach/Hegau
Tel. 0 77 74 50 10 · www.gohm-graf-hardenberg.de
Bei Serviceleistungen stehen wir Ihnen auch in Radolfzell, Zeppelinerstr. 1, Tel. 07733/80040, zur Verfügung.

Kinderprogramm in Singen City

Cityring startet T-Shirt-Aktion am Samstag vor der Museumsnacht

Singen (frö). Am 20. September ist Weltkindertag. Ein Tag, der nur und ausschließlich den Kindern gehören soll. Am selben Tag findet in Singen auch die Museumsnacht Singen-Hegau-Schaffhausen statt. Zu diesem Anlass hat sich der Singener City-Ring zusammen mit dem WOCHENBLATT eine ganz besondere Aktion ausgedacht. »Wir haben uns lange überlegt, wie wir den Kindertag und die Museumsnacht miteinander verbinden könnten«, erklärt Matthias Müller vom City Ring. Dabei wurde auch darauf geachtet, Kindern Kreativität zu vermitteln. Die Kleinen sollen für ihre Eltern malen und kreativ sein. Alle Kinder können in den beteiligten Singener Geschäften kostenlos T-Shirts bemalen, für ihre Eltern oder für sich selbst. Und die Eltern können die T-Shirts bei der Museumsnacht tragen. Um diese Aktion zu unterstützen und mit zu helfen, den Kindern einen Einblick in die Welt der Künste zu vermitteln, konnten die Einzelhändler den Singener Maler Antonio Zecca gewinnen. Der in der Region bekannte Künstler hatte sich auf Anfrage spontan dazu bereit erklärt, für einen guten Zweck, der wiederum Kindern zugute kommen soll, zehn T-Shirts zu bemalen. Zecca hat dafür schon Entwürfe gefertigt, die viel versprechen, und jedes der T-Shirts zu einem eigenen kleinen Kunstwerk werden lassen. Die Shirts werden bei der Eröffnung der Museumsnacht ab 18 Uhr im



Antonio Zecca (li.) und Matthias Müller mit den Motiven, welche die T-Shirts zieren werden. swb-Bild: frö

Rathaus von Singens OB Oliver Ehret versteigert. Der Erlös der Aktion kommt den Singener Klinik-Clowns und der Aktion »Menschen helfen e.V.« zugute. Während der Aktion werden die Klinik Clowns am ganzen Samstag in verschiedenen Geschäften mit Kindern spielen. Bei den Besuchen der Clowns haben die Kinder auch wieder die Gelegenheit, eigene Bilder zu gestalten. Antonio Zecca, sieht die Aktion positiv, er hält den Umgang der Kinder mit Kunst für elementar. Zecca möchte, dass die Kinder eine Verbindung von Welt, Mensch und Kunst verstehen. Er möchte etwas geben,

für die Aktion bekommt Zecca kein Honorar, obwohl das Bemalen der T-Shirts sehr aufwendig ist. »Ich möchte mich persönlich engagieren«, erklärt Zecca. Einzelne Geschäfte werden weitere Aktionen für Kinder anbieten. Beteiligt sind: Haarkunst Önder, Elise Buchegger, Müller Drogerie, Kohler und Gehring, Optik Öxle, Stemmer und Kneer, Weinkellerei Baumann, Heikorn, Schoch, Schuh Läufer, Woolworth, Reformhaus Burchard, Sport Schweizer, Mode Zinser, Apotheke Sauter, Drogerie Sauter, R2 Mode, Karstadt, Citymarkt Münchow und Brillen Hänsler.

Internet: www.wochenblatt.net · E-Mail: redaktion@wochenblatt.net | kleinanzeigen@wochenblatt.net | verlag@wochenblatt.net

»Der Deckel muss weg«

Mitarbeiter der HBH-Kliniken formieren sich zum Protest

Singen (frö). An die 150 Angestellte des Hegau-Klinikums in Singen nahmen gestern Mittag an einer Protestkundgebung der Klinikleitung teil. Gegenstand der Versammlung war die mittlerweile katastrophale Situation, unter der Krankenhäuser seit längerem schon wirtschaften müssen. Nun hat sich ein Aktionsbündnis zusammengeschlossen, das unter dem Titel »Retter der Krankenhäuser« firmiert. »Der Deckel muss weg« lautet der plakative Slogan des Protestes. An der Aktion sind unter anderem auch Verdi, der Marburger Bund und die Bundesärztekammer beteiligt. Die Aktion läuft bundesweit und richtet sich gegen das Sparplakat der Bundesregierung. Die gemeinsamen Forderungen lauten: Stopp mit den Kürzungen im Gesundheitswesen, weg mit dem Deckel auf die Krankenhausbudgets, Ausgleich für steigende Energie- und Sachkos-

ten, Gegenfinanzierung der Tariflohnsteigerungen und nicht zuletzt mehr Geld für Arbeitsplätze und Nachwuchssicherung. Die Aktion dauert das ganze Jahr über an und richtet sich in erster Linie gegen die in wenigen Wochen in Kraft tretende Gesundheitsreform. Seit 10 Jahren legt der Staat die Preissteigerungen im Gesundheitswesen fest, bei einer Hebung der Preise um 2 Prozent, und dem gegenüber einer Steigerung der Kosten um 10 Prozent im gleichen Zeitraum entsteht eine Differenz, welche die Kliniken nicht mehr auffangen können. »Es reicht uns jetzt endgültig«, formulierte Geschäftsführer Friedbert Lang in seiner Rede. Der Betriebsratsvorsitzende Willi Bracht forderte die Politik auf, zur Vernunft zu kommen. Die Leistungen der Krankenhäuser müssten endlich anerkannt und gerecht bezahlt werden. Bracht sprach von einer Wut im Bauch

gegenüber der Politik. Die Krankenhäuser haben sich schon bewegt, investiert und sind auf dem neuesten Stand, doch das zu finanzieren wird immer schwieriger. Letztlich gelte es, den Bürgern den freien Zugang zu allen Leistungen zu ermöglichen. Auch dazu hat sich das Bündnis zusammen gefunden. Friedbert Lang nannte eine Zahl von 8 bis 10 Prozent an Mehrkosten für die Arbeit der Klinik, diese Zahl kann von der minimalen Deckelung nicht aufgefangen werden. »Wir brauchen die Solidarität der Bevölkerung« forderte der Geschäftsführer. Und: »Den Berlinern müssen wir Beine machen«. Auch der ärztliche Direktor PD Axel Probst bezeichnete es als positiv, dass so viele Mitarbeiter an der Kundgebung teilnahmen. Am 24. September werden Mitarbeiter des Klinikums nach Berlin zu einer Kundgebung fahren.



Friedbert Lang gab sich kämpferisch bei der Kundgebung am Krankenhaus. swb-Bild: frö

DIESE WOCHE



Ab dem 2. Oktober führt Sigrun Matthes mit ihrer Hegau-Mundart-Bühne das neue Stück »Samstag ufem Vort« auf. Mehr zu der Autorin und Regisseurin auf der Seite 15



Der diesjährige Inline Cup des Wochenblattes startet am 4. Oktober anlässlich des Herbstmarktes in Gottmadingen. Mehr auf der Seite 12

Holz hat Zukunft. Mehr über den Rohstoff beim Engerer Ökomarkt auf der Seite 13

Die Utopie beim Bürgergeld. - Götz Werner mit interessantem Vortrag. Mehr auf der Seite 14

Popolius feiert Geburtstag. Die Poppele-Zunft bereitet ein großes Narrentreffen 2010 vor. Seite 15

Sieg in letzter Minute. - Radolfzell gewinnt gegen Worblingen und marschiert weiter. Seite 18

Wochenblatt - TELEFON
Fon 07731/8800-0 · Fax 8800-36

ANZEIGE

Karosserie & Lack
Thomas Tetzner

FALTENFREI, KLARE SICHT UND IMMER MOBIL...

Industriestraße 14
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 - 50 90

Fidelio auf 6-Tage-Fahrt

Singen (swb). Seit Jahrzehnten fährt der Seniorenclub Fidelio jährlich einmal für sechs Tage zu einem Kururlaub. Ziel war dieses Jahr die Fränkische Schweiz, im Kreis Heiligenstadt die Ortschaft Veilbronn. Unter der Leitung des Ersten Vorstandes M. Mende und seinem Team, begann die Busreise am Sonntagmorgen um 7 Uhr. Die Hinfahrt führte über die A 81 in Richtung Stuttgart-Heilbronn-Nürnberg-Forchheim an das Reiseziel. Der zweite Tag führte die Reisegruppe an den Main nach Volkach, wo per Schiff die Mainschleife befahren wurde. Am Nachmittag konnte man die Kleinstadt Kitzingen besichtigen. Der dritte Tag stand ganz im Zeichen des Weltkulturerbes, der Domstadt Bamberg. Der Dom und die Residenz wurden mit einer ortskundigen Führung besichtigt. Der hinter der Residenz liegende Rosengarten mit seinen 65 Rosensorten stand im Kontrast zu den Skulpturen, Bildern und den mächtigen Säulen des Doms. Ein weiterer Leckerbissen war der Besuch einer herrlichen Schlossanlage mit ihren berühmten Wasserspielen. Der vierte Tag war für eine Rundfahrt durch die Fränkische Schweiz reserviert. Ziel der Ausflugsfahrt waren weniger die vielen Burgen und Schlösser, vielmehr die riesigen Felsformationen und die Teufelhöhlen von Dotten-

stein. Gleichfalls auch der Felsengarten von Sanspareil, der in seinen Ausmaßen na-

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe - Seit 1934

hezu einzigartig ist. Am fünften Tag besuchte die Reisegruppe eine Strickwarenfabrik in Egloffsheim. Am Nachmittag wurde als Ausgleich die große Kreisstadt Forchheim mit einer eingelegten Kaffeepause besichtigt. Die Heimfahrt am sechsten Tag führte über Nürnberg-Donauwörth-Ulm-Merkbach wieder in den Hegau zurück.

Dankeschön-Preise
Geld sparen zu
Lienert
nach Radolfzell fahren.
Alle Markenschuhe
10 % - 70 %
reduziert (außer Fonituren)
Schuhhaus
Lienert
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
Alles muss raus!

Lieder zur Gitarre

Singen (swb). Lieder zur Gitarre singt Stephan Glunk am Donnerstag, 25. September, um 20 Uhr im Kulturzentrum GEMS. In vielen seiner Lieder glosiert Stephan Glunk im Narrenspiegel der Poppele-Zunft seit mittlerweile 30 Jahren das kommunalpolitische und gesellschaftliche Geschehen seiner Heimatstadt Singen. Dabei betrachtet er mit immer liebevoll-kritischem Blick besonders auch die »Großkopfeten« der Region, angefangen bei den Singener Oberbürgermeistern Friedrich Möhrle, Andreas Renner und Oliver Ehret bis hin zu den Landräten Dr. Robert Maus und Frank Hämmerle. Der Erlös des Liederabends kommt dem Kinderheim St. Peter und Paul und dem Förderverein des Sozialdienstes katholischer Frauen zugute. Das Kartentelefon GEMS: unter der Tel.-Nummer 07731/66557.

»Tafel Gespräche«

Singen (swb). Am Donnerstag, den 18. September von 19.30 bis 21 Uhr, in der Singener Tafel, Heinrich-Weber-Platz 2, spricht Gerda Holz zum Thema »Jedem Kind Chancen eröffnen« Wie lassen sich die Folgen von Armut für Kinder verhindern? Armutsprävention mit dem Ziel »Jedem Kind vielfältigen Bildungs- und Zukunftschancen zu eröffnen« ist notwendig und möglich. Dabei sind alle gefordert und es gilt, gemeinsam eine Präventionskette »von der Geburt bis zum erfolgreichen Berufseinstieg« vor Ort zu gestalten.

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hohw. 2a, 78224 Singen
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-38
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
V.i.S.d.L.P.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 40 ersichtlich
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST BUDA AD

Eiscafé Portofino Pizzeria
Singen 688 00/Schwarzwaldr. 1

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 - 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 - Fax 07731/27006

KAROSSERIE + LACK
Thomas Metzner
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

Liebe Erstklässler!
Zeigt Euch mit Schulranzen und Schülertüten und holt Euch Eure gefüllte Vesperbox zum Schulstart ab. Kostenlos.

Stadelhofer
DIE SÜDSTADT
BÄCKEREI - KONDITOREI
Rielasinger Str. 142
Burgstraße 8
Tengen, Marktstr. 13

... Wetter wechselhaft
Wochenblatt
beständig ...
Wochenblatt

Dankeschön-Preise
Herbstmode
2000 Paar
Markenschuhe
für Damen und Herren
20% 30% 50%
reduziert vom Originalpreis
Schuhhaus
Lienert
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
Beachten Sie unsere Fenster

Immer ein guter Werbepartner
Wochenblatt

DasÖrtliche. Für Singen und Umgebung.
www.dasoertliche.de
2008/2009
Für Singen (Hohentwiel) und Umgebung.
DEUTSCHES ROTES KREUZ
☎ 112 oder 19222
☎ 77 341 99 75-0
TAXI? ☎ 6 66 66
Seit 08.09.2008 bei Ihrer Post.
DasÖrtliche.
Ohne Ö fehlt Dir was

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Rinderbraten - Sauerbraten, magere Stücke	100 g 0,95	Käseknacker / Bauernbratwurst, gebrüht, roh 100 g	0,95
Schweinefleisch, o. Haut u. Sehne	100 g 0,94	Lyoner - Jagdwurst, leicht	1,10
Rinderspikbraten, aus der Rinderrolle	100 g 1,15	Lyoner, verschiedene Sorten	1,00
Schweinehals, ohne Knochen, auch gewürzt	100 g 0,85	Servela - Klopfer	0,70
Putenschnitzel - Putenrollbraten - Putenspieße mariniert	100 g 1,00	Kabanossi, würzig	0,95
Wurst der Woche: Kalbsbratwurst, St. Galler Art / Weißwürste, Singener Art	100 g 0,85	Rohpolnische - Bergkraxler, würzig	1,00

FISCHTHEKE		KÄSETHEKE	
Rotbarschfilet	100 g 1,58	Ziegengouda, mittelalt 45 % Fett i. Tr., eine Delikatess	100 g 1,58
Grillspezialitäten		Ab sofort frische Schlachtplatte	
HOHENTWIELER LAMMFLEISCH HASEN, HASENTEILE		WURSTESPEZIALITÄTEN AUCH IN DER DOSE	

HERTRICH METZGEREI
Hohentwiel Spezialitäten seit 1907
Scheffelstr. 23 - Singen

INHALT	SEITE
Guckloch	I
Wohin	II - III
Gute Nachrichten	V
Tag der Küche	VI
Immobilienmarkt	21 - 23
Automarkt	26 - 27
Stellenmarkt	29 - 31

Spezialitäten aus eigener Produktion
Kommen Sie unsere Bonusskarte?
100 Jahre
DENZEL'S
A Schweinehals, frisch oder pikant mariniert 100 g 0,79
K Schweinekotelett 100 g 0,49
T Hegau Schinken, gekocht 100 g 1,49
I haus eigene Rinsalami Italia 100 g 1,49
O Südtiroler Schinken 100 g 1,99
N Kalbsbratwürste Schweizer Art, auch zum Grillen 100 g 0,79
Aus unserer Käsetheke in der Marktoassage: Weizerstolz, 45% Fett i. Tr. 100 g 1,69
Den Urlaub zu Hause genießen - gutes Essen gehört dazu
Täglich frisch!

ProWell Jetzt nicht den Start verpassen: Mit ProWell zum Wohlfühlgewicht! ProWell
www.pro-well.de Neueste kulinarische Raffinesse: Spinat-Gorgonzola-Suppe www.pro-well.de

Singen. - Nach dem Sommer mit all seinen leckeren Verlockungen hat sich doch das eine oder andere Pölsterchen bemerkbar gemacht. Dann ist es höchste Zeit, wieder etwas für sein Wohlfühlgewicht zu tun, bevor die Plünde weiter steigen. Mit dem bewährten ProWell Diät- und Ernährungsprogramm besteht die Möglichkeit, die überflüssigen Pfunde zügig loszuwerden. Dazu Gruppenleiterin Elisabeth Kugler aus Tengen: „Die wichtigsten Voraussetzungen für das Erreichen seines persönlichen Wunschgewichts sind: Die Diät muss schmecken, sie muss ausgewogen, abwechslungsreich und ohne großen Zeitaufwand durchführbar sein.“ Das Wunschgewicht zu erreichen ist jedoch nur die halbe Strecke des Weges. Entscheidend ist, das neue Gewicht auch dauerhaft zu halten. Der Erfolg liegt in der langfristigen Umsetzung des Ernährungs- und Essverhaltens. Ähnliche Erfahrungen machte auch Jutta Ippen, 48: „Immer wieder habe ich es mit unterschiedlichen Diäten versucht. Nach jeder Geburt meiner Kinder habe ich einen neuen Anlauf gemacht. Statt schlanker zu werden, wurde ich von Mal zu Mal dicker. Neben der seelischen Belastung kamen insbesondere noch orthopädische Probleme dazu. Erst mit ProWell und der Gruppenunterstützung konnte ich nicht nur toll abnehmen, sondern habe auch gelernt, mein Wunschgewicht zu halten. Ich bin einfach nur glücklich.“ Die reichhaltige Auswahl an Produkten aus dem ProWell-Diät- und Ernährungsprogramm lässt es zu, zügig und preiswert schon ab EUR 1,35 pro Mahlzeit abzunehmen. Mit den Müss-

halten. Der Erfolg liegt in der langfristigen Umsetzung des Ernährungs- und Essverhaltens. Ähnliche Erfahrungen machte auch Jutta Ippen, 48: „Immer wieder habe ich es mit unterschiedlichen Diäten versucht. Nach jeder Geburt meiner Kinder habe ich einen neuen Anlauf gemacht. Statt schlanker zu werden, wurde ich von Mal zu Mal dicker. Neben der seelischen Belastung kamen insbesondere noch orthopädische Probleme dazu. Erst mit ProWell und der Gruppenunterstützung konnte ich nicht nur toll abnehmen, sondern habe auch gelernt, mein Wunschgewicht zu halten. Ich bin einfach nur glücklich.“ Die reichhaltige Auswahl an Produkten aus dem ProWell-Diät- und Ernährungsprogramm lässt es zu, zügig und preiswert schon ab EUR 1,35 pro Mahlzeit abzunehmen. Mit den Müss-

Jutta Ippen vor der ProWell-Diät...
... und jetzt mit ihrem Wunschgewicht. Sie ist glücklich.
lis, Suppen, Cremespeisen, Fertiggerichten, Snacks, Brot, Käsestangen und natürlich den Riegeln verschiedener Geschmacksrichtungen kann nach Herzenslust ausgewählt und fünfmal am Tag richtig gut gegessen werden. Neueste kulinarische Raffinesse bei ProWell: Spinat-Gorgonzola-Suppe. Sämig, mit zartem Blattspinat und feinschmelzendem Gorgonzola-Käse. Ein Hochgenuss der ungewöhnlichen Suppen-Art. Wer jetzt auch die positiven Erfahrungen von Jutta Ippen machen möchte und etwas für seine Gesundheit und sein Wohlfühlgewicht tun will, sollte sich mit Elisabeth Kugler, Tel. (07736) 92 48 91 oder (01 71) 6 80 90 36, in Verbindung setzen. Oder einfach gleich zum Gruppenleiter kommen.

Treffpunkt Singen
Orthopädietechnik Ehinger (Gruppenraum)
Hauptstr. 42 (gegenüber DRK)
immer donnerstags 19.00 UHR
Elisabeth Kugler, Gruppenleiterin
Info-Telefon:
0 77 36/92 48 91 oder 01 71/6 80 90 36

Der Diät- und Ernährungsspezialist meint:
Abnehmen und Gewicht halten!
Abnehmen gelingt. Doch anschließend das Gewicht zu halten - das ist das Problem! ProWell bietet eine umfassende Ernährungsberatung und nachhaltige Betreuung, damit sicher abgenommen und anschließend durch ein günstiges Essverhalten der Erfolg stabilisiert wird. Abnehmen beginnt im Kopf, wird durch ProWell-Mahlzeiten realisiert und mit dem ProWell-Vorbereitungsschema gesichert. Das ist Ihre Chance für eine schlankere Linie.
Ulrich Fiedler
ProWell-Gruppenleiter

ProWell
Gruppenleiterin
in der Ernährungsberatung.
Auf Ihre Kontaktaufnahme freut sich:
Kati Uppold, Scheffelstr. 8, 78239 Singen, Tel.: 07736/92 38 38, Fax: 07736/92 33 15, Mail: kati@pro-well.de

Servicekalender

NOTRUF	Steiflingen	So, 14.9.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen
Überfall, Unfall: 110	Polizeiposten: 07738/97014	Mo, 15.9.: Residenz-Apotheke, Schützenstr. 9, Radolfzell
Polizeiposten: 07731/8880	Gemeindeverwaltung: 92930	Di, 16.9.: See-Apotheke Gaienhofen, Hauptstr. 223, Gaienhofen, und Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8, Engen
Krankentransport: 19222	Wassermeister: 245	Mi, 17.9.: Martinus-Apotheke, Uhlstrand 48, Singen
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350	Stromversorgung: 929345 (Nur bei Notfällen: 0170/2307061)	
Feuerwehr: 112	APOTHEKEN-NOTDIENSTE	
Telefonseelsorge: 0800/1110111 0800/1110222	Do, 11.9.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell	
Gas- u. E-Werk: 07731/5900-426	Fr, 12.9.: Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen, und Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell	
Tierschutzverein: 07731/65514	Sa, 13.9.: Scheffel-Apotheke, Alemannenstr. 5, Radolfzell	
Tierrettung: 07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715		
Frauenhaus Notruf: 07731/31244		
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504		



► FREIBURG SIEGT

An die 1.200 Zuschauer sahen das Freundschaftsspiel des SC Freiburg gegen den FC Vaduz am vergangenen Freitag in Rielasingen. Ermöglicht wurde das hochkarätige Spiel durch die engen Kontakte zum Freiburger Trainer Robin Dutt und einem fleißigen Helferteam des FC Rielasingen. Die Freiburger gewannen das Spiel mit 3:2, auch dank des guten Wetters herrschte eine prima Stimmung. -mu-



TOP-THEMA

Das Akkordeonorchester Schlatt unter Krähen lädt auf den kommenden Samstag, 13. September, ab 20 Uhr zu einem zünftigen Tanzabend in die Hohenkrähenhalle ein. Die Band »Whirlpool« wird spielen.



Vielfalt interessanter Themen

Vortragsreihe »Wissenswert« wird wieder belebt

Singen (frö). Die Singener Vortragsgemeinschaft »Wissenswert« ist die älteste Kultureinrichtung der Stadt Singen. 1954 von Dr. Herbert Berner gegründet wird die Reihe nun nach Jahren des Stillstandes wieder belebt werden. Bürgermeister Bernd Häusler und Kulturamtsleiter Walter Möll möchten die Reihe in Zukunft als

dungswerk, der Hegau-Gesellschaftsverein, das Stadtarchiv, das Kunstmuseum, das Hegaumuseum und die Stadtbibliothek. Bernd Häusler ist es besonders wichtig, das hohe Niveau der ersten kommenden Reihe zu betonen. Alle Veranstaltungen finden in der Stadthalle statt. Dabei werden die Veranstalter von der Stadt Singen

einen Vortrag über den Spanischen Jakobsweg. Am 23. Oktober spricht Dr. Joachim Wahl über die 8000-jährige Geschichte von Mord und Totschlag und der Deutung von Gewalt an prähistorischen Skelettresten.

Am 6. November hält Prof. Nitz Katz-Bernstein unter dem Titel »Warum sprichst du nicht?« einen Vortrag zum selektiven Mutismus bei Kindern.

Prof. Harald Welzer referiert am 25. November zum Phänomen Massenmörder und wie es dazu kommt. Dieser Vortrag ist besonders für Kinder geeignet.

Am 27. November steht die neue Hohentwielchronik im Fokus. Dr. Roland Kessinger und Klaus Michael Peter werden den Vortrag halten. Einen beachtlichen Vortrag über Afrika »Wege, Fahrten und Gefährten« mit einer Live Dia Show wird es am 30. November mit Wolfram Schneider geben.

Dr. Thomas Kreuzer spricht am 11. Dezember über die Reichenau und den Hegau-Adel. Hier geht es um Familiennetzwerke und Klosterfründe im Spätmittelalter.

Den Abschluss der ersten Reihe bildet ein Vortrag von Friedrich Schorlemmer zum Thema »Lass es gut sein- Ermüdung zu einem gelingenden Leben«.

Bei Kultur und Tourismus Singen liegt das erste gemeinsame Programm von Wissenswert vor. Beschreibungen der Vorträge auch im Internet unter www.stadthalle-singen.de oder unter 07731/85-262 oder -504.



Sie haben die Reihe Wissenswert wieder belebt: Dr. Armin Bauer, Barbara Grieshaber, Monika Fahndor, Reinhold Kappes, Bernd Häusler, Dr. Franz Götz, Dr. Lothar Stetz und Walter Möll. swb-Bild: frö

Marke etablieren. Dabei ist man bestrebt, hochkarätige Vortragende und Dozenten einzuladen, die dem Singener Publikum über politische, historische und kulturelle Themen und Aspekte referieren sollen. »Wir möchten die Reihe neu beleben«, brachte es Bernd Häusler gegenüber der Presse auf den Punkt. Mit an der Reihe beteiligt sind die Volkshochschule, die Thomas Gilde, das katholische Bil-

unterstützt. So übernimmt die Stadt einen Teil der Mietkosten für die Stadthalle. Häusler: »Wir möchten die Vortragskultur der Stadt Singen nach vorne bringen.« Die Reihe beginnt am 8. Oktober mit einem Vortrag von Prof. Joachim Bauer über das Thema »Kleine Zellen, große Gefühle«, wie Spiegelneurone funktionieren. Am 15. Oktober bietet der bekannte Fotograf Helfried Weyer

Bürger wollen neues Bad

CDU-Umfrage zur Lage der Bäder

Singen (swb). Nachdem die Zukunft um die Singener Bäderlandschaft längst zum Megathema des Jahres 2008 geworden ist, wollte die Singener CDU-Fraktion wissen, wie die Bürger und Nutzer unserer Bäder selbst darüber denken. So zog die Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer mit den Stadträten Dr. Inge Kley, Angelika Berner-Assfalg, Wolfgang Hein und Herrmann Stocker vor die Pforten des Singener Aachbades, um die Bürgermeinung einzuholen. Befragt wurden insgesamt 183 Personen. 98 Prozent der Befragten gaben an das bestehende Hallenbad zu kennen. Allerdings nutzen 79 Prozent das bestehende Hallenbad aus verschiedenen Gründen nicht: zu unattraktiv, veraltet, unkomfortabel, unhygienisch, schlechte Luft, zu klein und uninteressant, nicht zeitgemäß, zu wenig Schwimmbahnen, weil es völlig trostlos und grausam aussieht, keine Attraktionen für Kinder bietet, keine Treppe ins Schwimmbaden, keinen Ruheplatz haben, keine Cafeteria vorhanden sei oder weil es insgesamt für Familien einfach völlig ungeeignet sei. Interessant wurde es bei der nächsten Frage, wo man Wünsche an das zukünftige Bad äußern durfte. Ne-

ben einem Schwimmer- und Nichtschwimmerbecken, sowie einem Eltern-Kind Bereich wird nahezu einstimmig ein separater Sprungturm, eine Rutsche, ausrei-

Standort in der Aachau, bessere Öffnungszeiten, höhere Besucherzahlen, ideale Verkehrsanbindung sogar mit dem Seehaas, geringere Personalkosten und Erhöhung der



Die CDU Fraktion führte im Aachbad eine Befragung der Singener Bürger durch. swb-Bild: pr

chend Ruhebereich und eine Cafeteria begehrt. Daneben wurden einzelne Wünsche nach einem 10 Meter hohen Sprungturm, einer Reifenrutsche, einem 50 m Schwimmerbecken, Strömungskanal, Strudelbecken, einem Ausschwimmerbecken und einem separaten Sauna-/Wellnessbereich geäußert. Der Frage, ob man darin Vorteile sehe, wenn das neue Hallenbad in unmittelbarer Nähe zum Aachbad errichtet werden würde, konnten 87 Prozent der Befragten zustimmen. Es wurden Vorteile wie Wetterunabhängigkeit, idealer

Attraktivität Singens im Hegau genannt. Bei der Frage, ob man eher für ein Kombibad oder ein getrenntes Hallen- und Freibad eine Dauerkarte lösen würde, sprachen sich 89 Prozent für die Dauerkarte im Allwetterbad aus.

Die letzte und zugleich schwierigste Frage war, ob man dazu bereit sei, die Scheffelhalle für ein Allwetterbad zu opfern oder stattdessen die Scheffelhalle teuer sanieren solle. Von den Befragten sprachen sich 95 Prozent dafür aus, die Scheffelhalle zugunsten eines Allwetterbades zu opfern.

Gemeinsames ökumenisches Singen

Singen (swb). Dass die Ökumene in Singen auch klingen kann, beweist ein Projekt, das derzeit die Lutherkantorei und der Chor der St. Peter- und Paul-Kirche Singen vorbereiten. In beiden Chören wird ein Programm erarbeitet, wel-

ches Werke der protestantischen Kirchenmusik enthält - Kantaten von G. Ph. Telemann und J.S. Bach - sowie eine Messe von J. Rheinberger. Traditionell ist die Kantate, als ein mehrteiliges geistliches Werk mit Choranteilen, Arien und

Chorälen, im evangelischen Gottesdienst zu Hause, es dient jahrhundertlang der Verkündigung durch die Musik als Ergänzung zur Predigt. Und so stehen auch Werke der »produktivsten« Meister auf dem Programm: die Kantate »Ich danke dem Herrn von ganzem Herzen« von G. Ph. Telemann und die Kantate »Gott der Herr ist Sonn und Schild« (BWV 79). Im Rahmen dieses größeren Projekts kann die Messe in C-Dur von Joseph Rheinberger mit großer Chor- und Orchesterbesetzung musiziert werden.

Katholiken singen im evangelischen Gottesdienst und Evangelische singen in der katholischen Messe!

Das Ziel ist nicht nur das gemeinsame Singen und Aufführen der Werke im Gottesdienst sondern auch ein gemeinsames Konzert am 19. Oktober um 17 Uhr in der Kirche St. Peter und Paul in Singen.

Die Proben hierfür beginnen am 8. September und finden jeweils montags ab 19.30 Uhr im Luther-saal (Leitung Martina Bischofberger) sowie freitags um 20 Uhr im Kardinal-Bea-Haus (Leitung Matthias Wodsk) statt.

Das kostenlose GiroSmile® Gut für Ihre Finanzen.

Catia Tangaro-Dihlmann
Kundenberaterin

Nicht nur ein Lächeln gibt's kostenlos.

Sondern auch das **GiroSmile®**.

Sparkasse Singen-Radolfzell

Monatlicher Grundpreis 0,- € • zwei SparkassenCards 0,- € • Kontoauszug am Auszugsdrucker 0,- € • beleglose Buchungsposten 0,- € (z.B. Überweisungen über ein ServiceTerminal in jeder unserer Geschäftsstellen) • InternetBanking 0,- € • Auszahlungen an unseren Geldautomaten 0,- € und noch mehr. Informieren Sie sich. Kommen Sie zu uns - auch wenn Sie noch nicht Kunde sind. Es lohnt sich!

Den Schmerz können wir nicht nehmen.

Die finanzielle Belastung können wir lindern.

Wir haben unseren Service erweitert

Für die Bestattungskosten bieten wir Ihnen durch die **ADELTA** Bestattungsfinanz zusätzliche Finanzierungsmöglichkeiten an.

- Zum Beispiel:
- Ratenzahlung 3 Monate ohne Ratenzahlungsgebühr
- Ratenzahlung 6 Monate mit einer einmaligen Ratenzahlungsgebühr von 2% der Rechnungssumme

Weitere Finanzierungsangebote bis zu 24 Monate zu günstigen Bedingungen.

Bestattungshaus Pietät Decker
Schaffhauser Str. 98
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 9 96 80

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT
DECKER

WORT HANDWERK GEPRÜFT

Schlägerei mit Verletzungen

Singen (swb). Am Sonntagmorgen, gegen 5.30 Uhr, kam es in der Otto-Hahn-Straße zu einer Schlägerei zwischen mehreren jungen Männern. Nach den Angaben der drei Geschädigten wurden sie von einer größeren Gruppe angegriffen. Zwei der Haupttäter konnten in der Nähe des Tatortes vorläufig festgenommen werden. Die drei Geschädigten mussten mit Verletzungen ins Krankenhaus gebracht werden. Alle Beteiligten standen unter Alkoholeinfluss. Die Hintergründe der Auseinandersetzung sind bislang nicht bekannt.

LESERBRIEFE

Scheffelhalle erhalten

Zum Interview Veronika Netzhammer wird uns geschrieben:

»Bei Teilen des Singener Gemeinderates wird, wieder einmal, die so genannte Kombiadfrage diskutiert, nachdem vor Jahren dieses Thema eigentlich schon abgehackt worden war. Nach wie vor ist fraglich, ob die Aachinsel grundsätzlich überhaupt geeignet ist für eine derart massive Überbauung wie der eines Kombibades. Der dortige Untergrund ist aus Kies und Schlick, was eine Überbauung schwer kalkulierbar und aufwändig macht. Es ist nicht zu erwarten, dass der Neubau eines Kombibades so günstig käme wie eine Sanierung von Hallenbad und Scheffelhalle zusammen. Eine Sanierung bedarf die Scheffelhalle ohnehin nur dann, wenn Art und Umfang der Nutzung erweitert werden sollten. Unabhängig davon bleibt eine wichtige Frage unbeantwortet: Wohin mit den zahlreichen Vereinsveranstaltungen, die eine feste Heimat in der Scheffelhalle haben. Trotz der neuen Stadthalle schafft die Scheffelhalle nach wie vor spielende eine bemerkenswerte Auslastung. Ohne dass Werbung für sie gemacht werden muss, ist sie an vierzig Wochenenden im Jahr belegt. Neben der Poppele-Zunft, die einen gewichtigen Teil ihrer Einnahmen aus ihren Veranstaltungen dort schöpft, sind Vereine der Türken, Albaner, Italiener teilweise schon seit Jahren mit ihren Festen dort. Wer die Axt an die Scheffelhalle legen wollte, hätte auch Antwort auf die Frage zu geben, wohin diese Veranstaltungen umziehen sollten. Die Stadthalle kommt dafür schon aus Kostengründen nicht in Frage. Durch die breite Fächerung ihrer Nutzer von der Poppele-Zunft über die ausländischen Kulturvereine bis zu den Sudetendeutschen hat die Scheffelhalle noch immer eine wichtige soziale Aufgabe in Singen. Sie bietet dabei nicht nur eine bunte Veranstaltungspalette, sondern hält diese Vereine auch darüber hinaus finanziell handlungsfähig. Bei dieser Diskussion sollte man sich zunächst vergegenwärtigen, dass die Scheffelhalle nach dem Bau der Stadthalle bewusst weiter erhalten blieb, um den Vereinen die Möglichkeit zu erheblichen Einnahmen durch eigene Veranstaltungen zu geben.«

Bernd Rudolph, Singen

Noch mehr Leserbriefe finden Sie im Internet unter: www.wochenblatt.net/forum Dort können Sie auch über die Leserbriefe und andere Themen diskutieren!

Erfolg mit vielen Vätern

Spatenstich für Naturbad Worblingen vollzogen

Rielasingen-Worblingen (of). Mit der Aushubmasse, die Bürgermeister Ralf Baumert da per Bagger aus der Liegewiese des künftigen Worblinger Naturbads abkrazte, hätte man fast Rollrasen herstellen können, so vorsichtig wurde ans Werk gegangen. Die Gemeinderäte, die sich auch mit als Väter dieses Erfolgs des nun mit einem Jahr Verspätung vollzogenen Baubeginns sehen, kamen mit blank geputzten Spaten zu Hilfe und sorgten mit gemeinsamem Auftritt, nicht im gleichen Rhythmus, für den offiziellen Startschuss der Bauarbeiten. Planer Hardy Gutmann konnte den Gästen des Spatenstichs am Montag Nachmittag schon erste gewaltige Erdbewegungen zeigen. Der Damm des künftigen Regenerationsbeckens östlich des Schwimmbads ist schon sehr weit fortgeschritten und soll bis zum Wochenende fertig sein, die Untergrundarbeiten im Becken sollen nach einer weiteren Woche abgeschlossen sein, so dass Ende September bereits die Plane hineinkommt. Nach einer weiteren Woche Dichtungsprüfung und einem Wasserwechsel wird Kies in das 1.200 Kubikmeter fassende Naturbecken eingesetzt, der Teich werde bereits »geimpft« mit Mikroorganismen, die im Frühjahr das Anwachsen von Pflanzen für die Klärung vorbereiten. In der übernächsten Woche, so

Gutmann, solle es auf der Baustelle dann auch richtig rund gehen: Gräben zwischen künftigen Technikgebäude und den Becken werden gegraben, die Erd- und Abrissarbeiten für das große Becken begin-

nen, in drei Wochen wolle man dort auch schon mit ersten Folienbereichen beginnen, kündigte Gutmann an. Ziel sei es, vor dem Ansteigen des Grundwasserspiegels viele Arbeiten unter Dach und Fach zu bringen. Die Folienarbeiten im großen



Nun wird so richtig am künftigen Naturbad in Worblingen gebaut, das im kommenden Frühjahr eröffnet. Am Montag war der offizielle Spatenstich, der nach Ansprachen von Planer Hardy Gutmann und Bürgermeister Ralf Baumert zusammen mit dem Gemeinderäten vollzogen wurde.

swb-Bild: of

nen, in drei Wochen wolle man dort auch schon mit ersten Folienbereichen beginnen, kündigte Gutmann an. Ziel sei es, vor dem Ansteigen des Grundwasserspiegels viele Arbeiten unter Dach und Fach zu bringen. Die Folienarbeiten im großen

Bürgermeister Ralf Baumert freute sich, dass es nun richtig losgeht. Das Worblinger Naturbad habe ein gutes Alleinstellungsmerkmal unter den Bädern in der Region, vielleicht sogar bald gegenüber dem Bodensee, wenn der Klimawandel so rasant fortschreite.

Seniorenfamilie kommt an

»Hegau« und AWO stellten Singener Projekt vor

Singen (of). Die Nachfrage war schneller da, als die Präsentation sein konnte. Am vergangenen Mittwoch hatte die Baugenossenschaft »Hegau« ihre älteren Mitglieder zu einem Nachmittag in der neu erstellten »Seniorenfamilie« in der Singener Freiburger Straße eingeladen, doch der Geschäftsführer der »Hegau« Axel Nieburg, konnte gleich etwas Erfreuliches verkünden: alle 70 Plätze im aus zwei Gebäuden bestehenden »Emil-Sträga-Haus« die durch die Arbeiterwohlfahrt betreut werden, sind bereits belegt. Ein komplettes Gebäude mit über 30 Plätzen ist an die Bewohner des evangelischen Altenheims der Diakonie in der Nordstadt untervermietet, deren Heim derzeit umfangreich umgebaut wird. Die Mitglieder und Mieter der »Hegau«, so Nieburg zu den rund 200 Gästen des Nachmittags, sollten jedoch eine bevorzugte Be-

handlung bei entsprechendem Bedarf haben. Die »Hegau« war auf die Idee zur »Seniorenfamilie« schließlich auch aus der Erkenntnis heraus gekommen, dass der Altersschnitt der Mieter der Baugenossenschaft stets ansteigt, wie auch in der Bevölkerung insgesamt. Und da will die Baugenossenschaft auch ihren Mitgliedern eine menschliche Perspektive geben. »Wir halten dieses Konzept für eine humane Lösung als die krankenhausähnlichen Pflegeeinrichtungen«, so Nieburg. Das besondere der »Hegau-Seniorenfamilie« erläuterte nach dem Grußwort des AWO-Kreisvorsitzenden Dietmar Johann Reinhard Zedler und stellte dabei auch die Heimleitung vor. Die »Seniorenfamilie« wolle Geborgenheit in »Wohnhäusern« mit entsprechenden Gestaltungsmerkmalen geben, doch auch ein offenes Gebäude, das die Menschen auch

nach aussen ziehe. So ist der Pavillon mit der Begegnungsstätte ein eigenes Gebäude, zu dem man sich aufmacht. Die Bewohner sollen Luft, Regen, Kälte durchaus erleben. Zudem werde der familiäre Gedanke hier durch gemeinsame Hauswirtschaft gepflegt, was bei den anschließenden Führungen durch die Kochinseln wie die »Wohnzimmer« der Familien nachvollziehbar für die Besucher ersichtlich war, bis hin zum Garten vor der Terrassentüre, der speziell auch für die Belange von an Demenz erkrankten Personen geplant wurde und entsprechende Sicherheiten bietet. Schon so manche Eigendynamik habe sich in den ersten fünf Monaten ergeben, die die »Hegau-Seniorenfamilie« nun bewohnt wird. Viele würden sich gegenseitig helfen, ein paar organisierendes sogar regelmäßig offene Kaffeenachmittage.



Nach fünf Monaten konnte eine erste Zwischenbilanz für die Hegau-Seniorenfamilie in der Freiburger Straße in Singen gezogen werden. Im Rahmen eines Aktionsnachmittags konnten Mitglieder der Baugenossenschaft Hegau das Konzept bei einer Besichtigung erleben.

swb-Bild: of

SPD-Fraktion zum Doppelhaushalt

Singen (swb). Der nächste Doppelhaushalt wirft seine Schatten voraus. Die SPD-Fraktion hat in den vergangenen Monaten und Wochen intensive Informationen über anstehende notwendige Maßnahmen in Singen und in den Stadtteilen durch Vor-Ort-Besuche und Erkundigungen eingeholt. Dabei hat die SPD-Fraktion bewusst vermieden, konkrete Zusagen zu machen und Festlegungen zu treffen, um den Handlungsspielraum für die Haushaltsberatungen offen zu halten. Insbesondere stehen für die vielen Vorhaben noch nicht in allen Fällen Sanierungs- und Bausummen fest. An großen Maßnahmen stehen in Singen an: Neubau einer dreiteiligen Sporthalle für den Schul- und Vereinssport. Die notwendige Ausweitung des Schulsportes vor allem durch den Gesamtschulbetrieb erfordert Handlungsbedarf; Umbau des Bahnhofsvorplatzes; Erneuerung der Fußgängerzonen; Beginn der Projekte aus dem Innenstadtrahmenplan; Beginn Sanierungsprogramm östliche Innenstadt; Verbindungsstraße Singen-Süd zur B 33 alt, Beseitigung des schienen-gleichen Bahnübergangs; Generalisierung des Hallenbades mit ganzjähriger Öffnung und eige-

nem Nicht-Schwimmer- und Kinder-Bereich; Einrichtung eines Parkletsystems für die Singener Innenstadt; Dringende Energie-maßnahmen mit umfangreichen Sanierungen, dazu zählen das Singener Rathaus, weitere Singene Schulen, Hallen in den Stadtteilen Böhlingen, Friedingen, Schlatt u. Kr.; Mehrzweckhalle in Beuren an der Aach; Kunstrasenplätze für DJK und Südtern und dringend notwendige anderweitige Straßenbaumaßnahmen. Diese Projekte waren teilweise bereits Gegenstand von Erörterungen im Gemeinderat. Der SPD-Fraktion ist klar, dass es unmöglich ist, alle Maßnahmen im Doppelhaushalt und in der mehrjährigen Finanzplanung bis 2012 zu finanzieren. Grundsätzlich darf keine mittelfristige Neuverschuldung den städtischen Haushalt belasten. Die SPD-Fraktion beantragt deshalb, dass die Verwaltung in der nächsten Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses die Bau- und Sanierungskosten (teilweise Kostenschätzungen) für die oben genannten Projekte auflistet. Der Gemeinderat sollte da-nach Gelegenheit haben, Prioritäten festzulegen, die dann in den nächsten Doppelhaushalt einfließen.

Beine machen für neue Halle

Rielasingen (swb). Am 27.09.08 ist es endlich soweit: der TV Rielasingen veranstaltet in Kooperation mit weiteren Vereinen der Gemeinde Rielasingen-Worblingen-Arlen einen Sponsorenlauf zugunsten des Sporthallenfördervereins. Bürgermeister Ralf Baumert übernimmt hierfür die Schirmherrschaft. Mit dem Sponsorenlauf soll mit den Vereinsmitgliedern der Kultur- und Sportvereine und den Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde ein Zeichen gesetzt und gezeigt werden, dass man sich auf die neue(n) Halle(n) freut. Sämtliche Einnahmen der Veranstaltung fließen dem Sporthallen-

förderverein Rielasingen-Worblingen zu. Bei der Bürgerversammlung am 30.09.08 soll die Öffentlichkeit dann über die aktuelle Planungssituation informiert werden. Jeder, der eine Runde (1.609 Meter = 1 Meile) laufen, walken oder wandern kann, kann seinen Meilenstein für den Hallenneubau zwischen 11.00 Uhr und 16.00 Uhr setzen. Die Strecke entlang der Aach, Am Park, Juca, Ten-Brink-Park ist auch rollstuhlgeeignet. Weitere Informationen sowie die Möglichkeit zur Anmeldung gibt es unter www.turnverein-rielsingende.de, www.rielsingende.de/

Startschuss für Dorfplatz

Rielasingen-Worblingen (of). Schon vor der Sommerpause sollten die Bauarbeiten für den künftigen Dorfplatz mit Narrenbrunnen in Arlen vergeben werden, doch es musste nachgearbeitet werden, da die Kosten den bisher gesetzten Rahmen sprengen und entgegen der geplanten 43.000 Euro im Zuge der Planung und Ausschreibung auf über 70.000 Euro angewachsen waren. Der Technische- und Umweltausschuss musste deshalb am Montag in nichtöffentlicher Sitzung den Beschluss fassen, das Budget für den Dorfplatz beim Gemsgarten um 30.000 Euro zu erhöhen, wie Bürgermeister Ralf Baumert bekannt gab. Vergeben werden konnten nun die Erd-, Straßenbau- und Pflasterarbeiten an die Firma Denzel für rund 46.000 Euro.

Im Vorfeld hatte das Bauamt auf spezielle Randsteine für die Bushaltestelle verzichtet, was eine Einsparung von rund 4.800 Euro bedeutete. Die Bushaltestelle soll nach dem Willen der Südbadenbus nicht in einer Haltebucht platziert

werden, sondern dem Straßenverlauf folgen, so dass alle Fahrzeuge halten müssen, wenn auch der Bus hier hält. Bürgermeister Ralf Baumert meinte in der Sitzung, dass es schön wäre, wenn man den Platz schon zum Partnerschaftsjubiläum mit Losdorf am 18./19. Oktober einweihen könne. Bis dahin wird auch der Narrenverein Katzdorf seine Brunnenfigur aufstellen können. Das Projekt wird mit rund 38.000 Euro im Rahmen des Sanierungsgebietes Gerns vom Land gefördert. In der Sitzung wurden auch die Straßenbauarbeiten im Bereich Oberwiesen für 108.000 Euro beim Fußballplatz und Tennisgelände vergeben, wie die Straßenbelagsarbeiten an der Zufahrt zum Schwimmbad Worblingen. Diese Arbeiten werden erst nach den Erdarbeiten im Bad im kommenden Frühjahr ausgeführt. In beiden Fällen liegen die Kosten weit über dem Haushaltsansatz. Dafür verantwortlich sind die enormen Steigerungen für Bitumen.

Beispielloses Ehrenamt für Tiere

Tierheim besteht seit 10 Jahren im Singener Münchried und feiert

Singen (frö). Ursprünglich wollte Marion Czajor nur für ein halbes Jahr dem Verein Tierheim in Singen vorstehen, das war 1987 gewesen. Aus den sechs Monaten wurden 20 Jahre, eine Zeit voller Engagement und Tatendrang, vieles ist in den Jahren mit dem Tierheim passiert, am vergangenen Wochenende feierte man das 10 jährige Jubiläum im Singener Münchried, solange ist das Tierheim nun in seinem neuen Zuhause. Der Umzug war notwendig gewesen, früher war das Heim hinter dem heutigen Gasthaus Kreuz unten an der Aach beheimatet, das waren keine schönen Zustände damals. Heute hat man im Münchried mehr Platz, das kommt in erster Linie den Tieren zugute. Marion Czajor hat viel für das

Tierheim getan, in den vergangenen 10 Jahren sind an die 5.000 Tiere durch das Heim gegangen, das ist eine enorme Zahl. »Wir freuen uns, dass wir am neuen Standort viel mehr Platz für die Tiere haben«, sagt Marion Czajor. Vor 20 Jahren hatte der damalige SPD Stadtrat Rolf Wagner sie überredet, doch im Verein mit zu machen, das war der Anfang eines langen Engagements. »Solch ein Verein ist schwierig zu führen«, sagt Marion Czajor. Menschen müssen den Vereinszweck begreifen, nur dann kann ein wirksamer Tierschutz etabliert werden. Marion Czajor hat selbst keine Tiere zuhause. Lange Jahre hatte sie einen Hund, heute kümmert sie sich nur noch um die Tiere im Heim. Ein Dank von Ma-

rion Czajor geht auch an die verstorbene Erika Vogler, die sich lange und intensiv im Verein engagiert hatte. »Wir haben im alten Tierheim noch das Wasser für die Tiere mit dem Eimer aus der Aach geholt«, erinnert sich Marion Czajor. Sie betont, dass das Tierheim für die vielen Tiere eigentlich nur eine Zwischenstation ist. Die Aufgabe der Mitarbeiter des Tierheims besteht in erster Linie darin, für die Tiere da zu sein. Das funktioniert nicht ohne Ehrenamt. Dafür wollte sich auch Marion Czajor noch einmal ausdrücklich bedanken. Viel kommt auch aus der Bevölkerung, gerade die Futterspenden sind für das Heim sehr wichtig. »Auch wenn uns jemand 10 Euro spendet ist das großartig, Kleinvieh gibt

eben auch Mist«, erklärt Marion Czajor. Wichtig im Heim ist auch der Tierschutz. Oftmals werden Tiere misshandelt, das wird in vielen Fällen gar nicht bemerkt. Marion Czajor ruft die Menschen auf, auch bei Misshandlungen von Tieren wach zu sein, und notfalls bei Polizei oder dem Veterinäramt anzuzeigen. »Augen und Ohren offen halten«, mahnt Marion Czajor. Doch im Grunde ist die Vorsitzende glücklich, denn sie bekommt auch und gerade für ihre Arbeit immer wieder Dankesworte und Anerkennung. Die Resonanz der Bevölkerung war groß, Marion Czajor freute sich besonders darüber, dass die Original Hohentwiel Musikanten umsonst den musikalischen Rahmen bildeten.



Marion Czajor dankt Wolfgang Lerch von den Hohentwielmusikanten für den kostenlosen Auftritt beim Tierheimfest. swb-Bild: frö

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN

AUS SINGEN UND DEM HEGAU

GEBURTEN

in Singen

09.06 Leonie Tatjana Schöller, Tanja Elisabeth Schöller geb. Hauppenberger und Josef Albert Schöller
 09.06 Joshua Niklas Schöller, Tanja Elisabeth Schöller geb. Hauppenberger und Josef Albert Schöller
 24.06 Benjamin Petkovic, Enisa Hadzic und Ljupko Petkovic, Singen, Hummelweg 1
 09.07 Matilda Zoé Faulon, Patricia Emanuela Mendes Khan und Loïc Serge Nicolas Faulon, Singen, Pappelstr. 7
 11.07 Leonardo Dietrich, Christine Ulrike Dietrich geb. Karrer und Michael Dietrich, Allensbach, Höhrenbergstr. 10
 28.07 Nicole Friesorger, Natalia Friesorger und Aleksandr Nikolaevic Friesorger geb. Kosilko, Singen, Max-Porzig-Str. 36
 28.07 Amelie Zakharine, Maria Aleksandrovna Zakharine geb. Stefanenko und Dr. Dmitri Zakharine, Engen, Im Glockenzel 5
 28.07 Elinor Dorothy Sargisson, Susanne Bettina Maria Sargisson geb. Neidhardt und Andrew Michael Sargisson, Singen, Fasanenweg 4
 29.07 Luisa Linder, Daniela Dina Linder geb. Jöcks und Daniel Linder, Hilzingen, Hohenkrähenstr. 4
 29.07 Hannah Fiona Richter, Simone Richter und Maik Emmerich, Rielasingen-Worblingen, Roseneeggstr. 17
 30.07 Lucy Görnitz, Heike Görnitz geb. Krüger und Dr.med. Thomas Görnitz, Konstanz, Bodanrückweg 1
 30.07 Nancy Rönicke, Sylvia Rönicke geb. Quittenbaum und Mike Rönicke, Singen, Krähenbergstr. 24
 01.08 Marco Leon Walschburger, Claudia Astrid Walschburger geb. Karban und Enrico Walschburger, Engen, Mundingstr. 27
 01.08 Jolina Blicke, Stefanie Bianca Blicke geb. Rützler und Jürgen Michael Blicke, Steiblingen, Lange Str. 108
 01.08 Nick Marxer, Corina Anita Marxer geb. Mentzel und Holger Marxer, Rielasingen-Worblingen, Bergstr. 15a
 01.08 Mia Jana Feser, Anne-Kathrin Feser und Jan Dirk Willi Kieseewetter, Singen, Hohenkrähenstr. 29
 02.08 Julian Ruck, Jennifer Beschle und Berthold Kurt Ruck geb. Fricker, Hilzingen, Kirchstr. 32
 02.08 Lorean Ventura Paulos, Esther Flora Ventura Paulos und Karl-Heinz Müller, Steiblingen, Singener Str. 17
 03.08 Arda Akin, Nazan Akin geb. Bekgec und Seckin Akin, Blumberg, Am Herrgarten 12
 03.08 Maximilian Will, Ricarda Will geb. Franke und Axel Will, Klettgau, Degemauer Str. 61A
 03.08 Luca Oliver Will, Ricarda Will geb. Franke und Axel Will, Klettgau, Degemauer Str. 61A
 04.08 Lina Marie Muth, Nadine Muth und Ekkehard Schütz, Singen, Im Schlot 4
 04.08 Lena Scharmann, Tanja Scharmann geb. Hienerwadel und Arno Hubert Scharmann, Singen, Stefan-Lochner-Str. 16
 05.08 Maik Herzog, Bettina Herzog geb. Bunt und Andreas Bernhard Herzog, Singen, Poppeleweg 13
 06.08 Sarah Joelle Brzoska, Wioletta Brzoska geb. Zuk und Marek Pawel Brzoska, Gottmadingen, Campagnolostr. 30
 06.08 Fabio Eberhard Fasching, Claudia Fasching, Überlingen, Christophstr. 33
 07.08 Emira Gamh Drid, Bettina Stefanie Gamh Drid geb. Boos und Semi Gamh Drid, Rielasingen-Worblingen, Goethestr. 61
 08.08 Emma Brutscher, Christine Brutscher geb. Rendler und Matthias Alexander Brutscher, Singen, Brunnenstr. 24
 08.08 Lara Marie Klocke, Carmen Camelia Klocke geb. Marcus und Arnd Klocke, Moos, Obere Freiburgern 30
 08.08 Amelie Sophie Klocke, Carmen Camelia Klocke geb. Marcus und Arnd Klocke, Moos, Obere Freiburgern 30
 08.08 Cem Ilay Schmid, Jasmin Kerstin Schmid, Hilzingen, Lindenstr. 12
 08.08 Michael Malsam, Marina Malsam geb. Saur und Alexander Malsam, Hilzingen, Am Egental 37
 09.08 Alisha Mardter, Tanja Erika Mardter geb. Kaiser und Jan Mardter, Steiblingen, Am Geissbühl 4
 09.08 Lewin Theodor Stark, Sybille Stark geb. Küstner und Roland Stark, Mühlhausen-Ehingen, Zum Kieselröble 12
 09.08 Lennart Thomas Hertrich, Corinna Jasmin Hertrich geb. Uhde und Thomas Hertrich, Singen, Schützenweg 5
 09.08 Onur-Alp Coskun, Gülsen Coskun geb. Coskun und Güner Coskun, Geisingen, Bückstr. 6
 10.08 Sophia Sinistra, Simone Sinistra geb. Haug und Roberto Sinistra, Singen, Jakob-Kahn-Str. 28
 11.08 Benjamin Schmid, Nadja Schmid geb. Gehringer und Andreas Markus Schmid, Singen, Schaulinslandstr. 28
 11.08 Paul Fridolin Honer, Julia Annika Honer geb. Koch und Magnus Honer, Tuttlingen, Am Mühlberg 11
 11.08 Linus Alexander Burzinski, Nina Burzinski geb. Helges und Marc Alexander Burzinski, Singen, Max-Seebacher-Str. 2b
 11.08 Fabienne Chantal Regensbogen, Margarita Regensbogen geb. Ring und Ralph Regensbogen, Rielasingen-Worblingen, Kolpingstr. 14
 12.08 Leon Karl Frauendienst, Stephanie Gabi Frauendienst und Sascha Menden, Singen, Steiblinger Str. 87
 13.08 Anna Letizia Russo, Nancy Buchner-Russo geb. Buchner und Sascha Josef Russo, Singen, Privatstr. 1
 13.08 Leonie Luisa Rosin, Stefanie Michaela Rosin geb. Jurczyk und Andreas Walter Rosin, Gottmadingen, Schlossstr. 5
 13.08 Mia Aurora Palmtesta, Sara Gertrud Palmtesta geb. Schäppi und Giovanni Palmtesta, Singen, Hohenkrähenstr. 15a
 13.08 Maxim Bensch, Natassa Bensch geb. Gwozdenac und David Bensch, Gottmadingen, Bergstr. 18
 13.08 Alicia Chiara Handloser, Melina Handloser geb. Seifert und Günter Bruno Handloser, Geisingen, Mühlthalstr. 37
 13.08 Samira Simone Denzel, Simone Doris Denzel geb. Appel und Michael Denzel, Rielasingen-Worblingen, Oberstr. 16
 16.08 Timo Fabian Frey, Birgitte Frey geb. Hienerwadel und Frank Horst Frey, Immendingen, Hindenburgstr. 7a
 16.08 Yannick Simon Renner, Claudia Bettina Renner geb. Meßner und Jürgen Renner, Stockach, Konradstr. 16
 16.08 Elias Sauter, Anita Sauter geb. Unger und Matthias Sauter, Stockach, Claffenstr. 29

... bei uns liegen Sie richtig!

Betten Diehl
78224 Singen, Scheffelstr. 31, Tel. 07731/62559

betten diehl

Für Ausgeschlafene

JETZT ZUGREIFEN

www.betten-diehl.de

Zu teuer?

Das gibt's bei uns nicht! Hier finden Sie Qualität zu Niedrigpreisen!

WOHNLAND Hauber

Tel. 0774/92 31 00
78359 Orsingen-Nenzingen

Wir planen Ihr Fest!

Hardtring 9, 78333 Stockach
Tel. 077 71/91 72 72
Partyservice.maier@t-online.de

BABYLAND

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 9.30 bis 19.00 Uhr
Sa.: 9.30 bis 18.00 Uhr

Böhlinger Straße 25 - D-78224 Singen
Tel. 07731/63937
www.babyland-singen.de

Grabsteine
Naturstein aus aller Welt

STEIN STOCKER
PERFEKTION IN STEIN

78234 Welschingen am Kreisverkehr
Tel. 0 77 33 - 54 24
Fax 0 77 33 - 23 06

FOTO FEUERSTEIN

PORTRAITS
KOMMUNION
HOCHZEIT
REPORTAGEN

Simon Feuerstein
Rielasingen
Telefon 07731/275 28

18.08 Anna Weber, Sabine Monika Herrmann und Günter Weber, Tengen, Nordhalderstr. 10
 19.08 Johanna Sophie Brase, Sonja Melanie Brase geb. Österle und Stefan Brase, Villingen-Schwenningen, Neuhauser Str. 2
 19.08 Katharina Marie Brase, Sonja Melanie Brase geb. Österle und Stefan Brase, Villingen-Schwenningen, Neuhauser Str. 2
 19.08 Liliana Lourdes Scarlino, Corinna Michaela Scarlino-Knecht geb. Schneble und Andrea Scarlino, Gottmadingen, Friedhofstr. 16
 20.08 Ana Maragoudaki Martins, Konstantina Maragoudaki Martins und Valter Pereira Martins, Singen, Hans-Thoma-Str. 10
 21.08 Tobias Simon Procker, Simone Gertrud Helene Procker geb. Richter und Raimund Procker, Singen, Konstanzer Str. 26
 21.08 Pelin Güleriyü, Semra Güleriyü geb. Evcil und Mahmut Erkan Güleriyü, Singen, Hauptstr. 66
 22.08 Alizée Routhier, Patricia Preuß und Yves Lothar Routhier, Engen, Bahnhofstr. 10
 22.08 Sophia Giulia Waldemann, Jennifer Waldemann geb. Semlitsch und Markus Waldemann, Singen, Schwarzwaldstr. 23a
 22.08 Coralie Routhier, Patricia Preuß und Yves Lothar Routhier, Engen, Bahnhofstr. 10
 25.08 Nora Linseemann, Simone Linseemann geb. Lohrer und Thomas Linseemann, Gottmadingen, Petersburg 25
 26.08 Anne Utzler, Silke Utzler geb. Dietrich und Matthias Christian Utzler, Engen, Ludwig-Finckh-Str. 26

in Engen

wurde keine Geburt beurkundet

in Aach

wurde keine Geburt beurkundet

in Gottmadingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Hilzingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Mühlhausen-Ehingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Tengen

wurde keine Geburt beurkundet

EHESCHLISSUNGEN

in Singen

02.08 Marit Karitzl und Jürgen Christian Lais, beide Singen, Lummoldstr. 7
 02.08 Gina Müller und Ulrich Offergeld, beide Rielasingen-Worblingen, In Lebern 4
 02.08 Irina Prihodko und Evgenij Grigorov, beide Singen, Freiheitstr. 7
 08.08 Carmen Denecke geb. Putzel, Singen, Krähenburgstr. 31 und Jörg Buchholz, Bruchsal, Schönbornstr. 32
 08.08 Lydia Schmidt und Waldemar Luzius, beide Singen, Oberzellerhau 12
 08.08 Gökben Dayan, Singen, Worblinger Str. 5 und Cagdas Yildiz, Freudenstadt, Alfreidstr. 16
 08.08 Stephanie Wenger und Thomas Kempler, beide Singen, Bodanstr. 22
 08.08 Sabrina Müller und Daniel Sachs, beide Singen, Schlossbergstr. 3b
 08.08 Petra Kille geb. Kohler und Matthias Rehberg, beide Singen, Max-Porzig-Str. 32

09.08 Petra Harig und Daniel Weisser, beide Singen, Rheinfelder Str. 4
 12.08 Petra Häfner und Andreas Paul Mattes, beide Singen, Stockholzstr. 20
 15.08 Christine Gabriele Löhle und Maurizio Francesco Giuseppe Antonio Cammarata, beide Singen, La-Ciotat-Str. 12
 15.08 Viktoria Schmidt und Stephan Frank, beide Singen, Am Postalterswäldle 79
 15.08 Sylwia Jozefowski und Antonio Spera, beide Singen, Forststr. 7
 15.08 Katharina Markert und Miralem Okanovic, beide Wuttschingen, Bogenstr. 9
 23.08 Daniela Bär und Alexander Anton Schlegel, beide Singen, Erbergerstr. 7
 23.08 Jasmin Bianca Jennifer Riegel und Rouven Wolf, beide Singen, Harsenstr. 39
 23.08 Anita Berger und Teodor Golumbeanu, beide Singen, Friedenstr. 8
 23.08 Sabrina Krause geb. Stärk und Michel Rüdiger, beide Singen, Krähenburgstr. 22
 30.08 Claudia Scarlino und Sergey Geritz, beide Singen, Goethestr. 6

in Rielasingen-Worblingen

01.08 Ulrike Angelika Gies und Michael Halbach, beide Rielasingen-Worblingen, Kreuzstr. 45
 01.08 Andrea Maier und Horst Willi Kubala, beide Singen, Singener Str. 4
 01.08 Iris Jasmin Muller geb. Geiler und Bernd Reihler, beide Rielasingen-Worblingen, Oberstr. 2
 08.08 Christiane Beate Graf-Saßl geb. Straub und Bernd Heiko Eckhold, beide Rielasingen-Worblingen, Grenzstr. 25
 15.08 Ellen Knoblauch, Rielasingen-Worblingen, Schubertstr. 4 und Benjamin Röwer, Gottmadingen, Hauptstr. 8
 16.08 Nadja Donhauser und Alexander Karlheinz May, beide Hilzingen, Hofwieser Str. 7
 22.08 Claudia Preisendorfer geb. Friedrich und Markus Biller, beide Rielasingen-Worblingen, Aachweg 15

in Engen

02.08 Jasmin Schwarzfischer und Johannes Paul Martin Bükenheide, beide Vaterstetten, Gruber Str. 5
 08.08 Martyna Jowita Hejnik und Paolo Mattina, beide Engen, Im Scheurenbohl 38
 08.08 Iris Roswitha Heger und Jörg Joachim Hilbert, beide Mühlhausen-Ehingen, Engener Str. 21
 15.08 Sabine Matura und Ralf Georg Keller, beide Engen, Gartenstr. 16
 15.08 Giuseppina Lombardo und Filippo Bontorno, beide Engen, Schwarzwaldstr. 46
 29.08 Martina Dietrich, Engen, Goethestr. 6A und Ole Wangerin, Engen, Jahnstr. 12B
 30.08 Manuela Anna Kaufmann und Thomas Groß, beide Engen, Auf der Höhe 18
 drei weitere Eheschließungen

in Aach

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Gottmadingen

08.08 Tatjana Dallmann geb. Baudin und Hans Albers, beide Gottmadingen, Grafenweg 12/1
 08.08 Dorothea Ursula Löbenbrück geb. Rauch, Wallerfangen, Waldstr. 20 und Helmut Brodt, Gottmadingen, Donaustr. 17
 08.08 Julia Braun und Eugen Heinle, beide Gottmadingen, Hirsackerstr. 10
 08.08 Lisa Wachenheim und Steffen Matthias Neuwirth, beide Gottmadingen, Im Gäßle 3

in Hilzingen

01.08 Sabrina Miriam Siekiera und Michael Marc Schmid, beide Hilzingen
 08.08 Ruth Reckenfelderbäumer und Gerd-Dieter Retzlaff, beide Hilzingen, Ortsteil Riedheim
 08.08 Silvia Magdalena Oschepalski, Hilzingen und Simon Honacker, Rielasingen-Worblingen
 08.08 Irene Dallmann und Andreas Jennewein, beide Hilzingen, Ortsteil Schlatt am Randen

EHESCHLISSUNGEN

15.08 Roswitha Kuhn und Thomas Schulz, beide Groß Pankow (Prignitz), Gemeindeteil Hohenvier
 zwei weitere Eheschließungen

in Mühlhausen-Ehingen

02.08 Katja Müller, Mühlhausen-Ehingen, Im Heizengarten 9 und Alexander Marco Armin Duffrin, Aach, Maximilianstr. 37
 08.08 Margit Ute Schneidenbach geb. Keck und Christian Andreas Utz, beide Mühlhausen-Ehingen, Winkelstr. 25
 16.08 Sarah Angeline Seebald geb. Geiler und René Wagner, beide Mühlhausen-Ehingen, von-Rost-Str. 36d

in Tengen

02.08 Heike Riede und Edwin Franz Nutz, beide Tengen, Unterdorfstr. 3
 08.08 Nadine Volker und Rolf Thomas Küderle, beide Tengen, Römerstr. 3
 30.08 Carmen Elisabeth Pfeiffer geb. Baier und Christoph Leiber, beide Hilzingen, Kösbühlstr. 24
 30.08 Lisa Esken und Mario Maus, beide Sunthausen, Gröninger Weg 1, Bad Dürheim

STERBEFÄLLE

in Singen

29.06 Anna Alice Sauter geb. Maus, Singen, Aluminiumstr. 12
 25.07 Maik Kai-Oliver Kästel, Singen, Ekkehardstr. 39
 07.08 Helene Bunkowski geb. Fall, Singen, Böhringer Str. 2
 31.07 Berta Bernadine Harder geb. Schulz, Singen, Alpenstr. 14
 01.08 Lieselotte Erika Maria Arnold geb. Ohm, Singen, Schaffhauser Str. 177
 01.08 Johanna Paulina Brecht geb. Kauth, Tengen, Im Tempel 8
 03.08 Hulda Elisabeth Reitze, Rielasingen-Worblingen, Albert-ten-Brink-Str. 9
 03.08 Rosa Schrott geb. Schneider, Singen, Virchowstr. 6a
 03.08 Peter Hoffmann, Singen, Malvenweg 33
 04.08 Johannes Josef Dörfinger, Gottmadingen, Kirchstr. 5
 07.08 Hildegard Amann geb. Hirt, Rielasingen-Worblingen, Gänsewäld 7
 10.08 Ilse Anneliese Groß geb. Theis, Singen, Konstanzer Str. 75
 11.08 Johann Heissler, Singen, Erich-Heckel-Str. 12
 12.08 Katika Husli geb. Greganin, Singen, Pommersche Str. 6
 12.08 Gerhard Wenzel, Singen, Peter-Thum-Str. 10
 14.08 Eugen Hermann Frankenhauser, Singen, Alemannenstr. 56
 17.08 Günter Hoffmann, Hilzingen, Hofwieser Str. 1
 18.08 Rainer Werner Oswald, Radolfzell, Riedweg 1
 19.08 Myrta Irmgard Effinger geb. Moser, Singen, Hadwigr. 38
 21.08 Johann Anton Burkard, Gottmadingen, Roseneeggstr. 49
 22.08 Hugo Müller, Singen, Freiburger Str. 9
 23.08 Karolina Steiger geb. Kiefer, Singen, Beethovenstr. 65
 23.08 Albrecht Wilhelm Schumacher, Singen, Wartlandstr. 2
 24.08 Albert Laut, Singen, Am Graben 14
 25.08 Betty Anna Hedwig Hermann geb. Foth, Singen, Konstanzer Str. 27a
 25.08 Silvia Luisa Stöckel geb. Aravena-Canabes, Singen, Hohenhewenstr. 12
 25.08 Anton Dombos, Singen, Feldbergstr. 6
 25.08 Hildegard Maier geb. Rehholz, Hilzingen, Hofwieserstr. 10
 26.08 Herta Maria Horber geb. Stemmer, Radolfzell, Rickelschauerstr. 12a
 26.08 Helga Maria Bronner geb. Conzelmann, Singen, Blauenstr. 5
 26.08 Renate Hedwig Freier geb. Sobotta, Singen, Beethovenstr. 65

in Rielasingen-Worblingen

01.08 Konrad Hany, Rielasingen-Worblingen, Gänsewäld 7
 02.08 Werner Josef Hirling, Rielasingen-Worblingen, Aachweg 3
 05.08 Walter Gottlieb Lachenmaier, Rielasingen-Worblingen, Herderstr. 3
 05.08 Klaus Dieter Willmann, Rielasingen-Worblingen, Waldstr. 11

in Engen

12.08 Kurt Möckel, Engen, Sonnenring 15
 25.08 Johanna Kautz geb. Berling, Singen, Virchowstr. 6A

in Aach

wurden keine Sterbefälle beurkundet

in Gottmadingen

01.08 Elisabeth Schmelz, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
 03.08 Rolf Josef Gnädinger, Gottmadingen, Kohlbergweg 14
 04.08 Wilhelmine Marie Frieda Lieselotte Thiemke geb. Edelmann, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
 08.08 Walter Josef Ruile, Gottmadingen, Bergstr. 55
 08.08 Viktor Störk, Gottmadingen, Hohentwielweg 13
 09.08 Leo Ruh, Gottmadingen, Lindenhof 1
 11.08 Lydia Berta Held, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
 11.08 Georg Heinz Diesing, Gottmadingen, Roseneeggstr. 5
 18.08 Maria Elisabeth Heller, Gottmadingen, Hebelstr. 6

in Hilzingen

01.08 Pius Karl Engelmann, Gaienhofen
 14.08 Evelyn Maria Hägert geb. Heller, Hilzingen, Ortsteil Schlatt am Randen
 15.08 Anton Wilhelm Grimm, Hilzingen, Ortsteil Weiterdingen

in Mühlhausen-Ehingen

12.08 Franz Rudolf Hummel, Mühlhausen-Ehingen, Schlossstr. 20

in Tengen

20.08 Johannes Jakobus Beck, Tengen, Am Steinbach 7
 22.08 Paul Dücker, Tengen, Schlossstr. 10
 31.08 Klara Johanna Fitsch geb. Lempp, Tengen, Am Steinbach 7

Vor spannender Saison

Volleyballerinnen aus Bohlingen suchen Sponsoren

Singen-Bohlingen (frö). Nach dem Aufstieg der ersten Damen-Volleyball-Mannschaft Bohlingen in die Landesliga Ost vor zwei Jahren, folgte in der vergangenen Saison der Durchmarsch in die Verbandsliga Südbaden. Die Mannschaft spielt mittlerweile auf einem hohen Niveau, was nicht zuletzt durch das harte und konzentrierte Training möglich gemacht wird. Trainer Karl Laber nimmt sich viel Zeit, seine Schützlinge zu trainieren und körperlich wie mental fit zu machen. Durch die weiteren Wege in der kommenden Saison kommen auf die Mannschaft hohe Kosten zu. Dafür suchen die Verantwortlichen des Vereins noch Sponsoren. Es existiert bereits eine Kooperation mit Rielasinger Schulen, Ten-Brink-, Scheffel- und Hantschule sollen zukünftig in einer AG mit dem Bohlinger Verein zusammen arbeiten. Der Verein benötigt zahlreiche Trainingsgeräte: Medizinbälle, Therabänder, Hanteln oder Bewegungskreise. Sponsoren können durch ihre Spende ermöglichen, dass die Volleyballerinnen ein ihrer Liga entsprechendes Training absolvieren können. In der Saison 2008/2009 treffen die Bohlinger Volleyballerinnen unter

anderem auf Mannschaften aus Freiburg, Villingen oder Offenburg. Gesucht wird ein Haupt-

etablieren. Das kann erreicht werden durch intensives Training bei dem spezielle Techniken einstu-



Sie spielen Volleyball in der Verbandsliga: Trainer Karl Laber, Sarah Klaiber, Eva Günzel, Anika Müller, Carolin Müller, Martina Graf und Stefan Dunaïski (oben v.li.), Andrea Graf, Tanja Rothenbacher, Nina Orlando und Stefanie Jäger (unten v.li.) swb-Bild: frö

sponsor für die Trikotwerbung, für Werbebanner und für die Internetpräsenz. Der Verein freut sich auch über Spenden. Die 1. Damen Mannschaft soll sich in der neuen Liga im Mittelfeld

dient werden, durch eine spezielle Taktikschulung und die Integration neuer Spielerinnen. Der Kontakt zum Verein geht über Stefan Dunaïski, Tel. 07731-796916.

Tauschmarkt ums Kind

Rielasingen (swb). Am Freitag/Samstag, 26./27. September, findet in der Hardberghalle Worblingen wieder der Tauschmarkt »Rund ums Kind«, veranstaltet von der Frauengemeinschaft St. Stephan Arlen statt. Annahme ist am Freitag, 26. September. Es wird darauf hingewiesen, dass die Annahme nur mit einer Nummer möglich ist. Pro Anrufer wird lediglich eine Nummer vergeben. Diese wird ausschließlich telefonisch ausgegeben und zwar am Mittwoch, 24. September, von 18 bis 18.45 Uhr unter folgenden Telefonnummern: 07731/932153 und 932154. Aufgrund der überaus großen Nachfrage sind die Telefonleitungen häufig besetzt. Angenommen wird nur gut erhaltene und modische Herbst-/Winterbekleidung bis Größe 164 sowie Babyausstattungsartikel, Kinderwagen, Spielzeug, Bücher und Umstandsmode. Die Stückzahl pro Anbieter ist auf 40 Teile begrenzt. Der Verkauf findet am Samstag, 27. September, von 10 bis 12 Uhr statt. Der Veranstalter bittet darum, Taschen im Auto zu lassen. Die Rückgabe der nicht verkauften Artikel und die Auszahlung erfolgen nur am Samstag von 16 bis 16.30 Uhr.

Singen dominiert Hochrheinpokal

Singen (swb). Am vergangenen Sonntag fand das Hochrhein-Pokalturnier in Waldshut statt. Bei dem mit internationalen Startern besetzten Wettkampf traten acht Teilnehmer aus Singen an, die zum Teil das Turnier auch als letzte Vorbereitung für den unmittelbar bevorstehenden Saisonauftakt im neuen Ligenspielbetrieb nahmen. In nahezu allen Kategorien waren Spieler aus Singen am Start. Den Glanzpunkt setzte Uli Hengstler. Mit 87 Schlägen in drei Runden siegte er souverän in der Herrenklasse und lieferte mit seinem Resultat gleichzeitig das beste Tagesergebnis des gesamten Teilnehmerfeldes. Auch die Schülerinnen

setzten in ihrer Kategorie ihre Erfolgsreihe fort. Mit Christina Linke und Lena Hengstler belegten zwei Singenerinnen die Plätze eins und zwei. Bei den Damen musste sich Christine Feucht lediglich der Heimspielerin Marina Zeberer geschlagen geben und belegte den zweiten Rang. Komplettiert wurde der Erfolg in der Damenkategorie durch den vierten Platz von Christina Hengstler. Im Feld der Seniorinnen konnte sich Marga Schröder auf dem dritten Rang behaupten. Schließlich noch errang Herbert Staatsmann in der stark besetzten Gruppe der Senioren II den guten sechsten Platz.

Flohmarkt mit Zwillingssbasar

Schlatt u.Kr. (swb). Der Elternbeirat des Kindergartens Schlatt u.Kr. veranstaltet am Samstag, 20. September, von 14 bis 16 Uhr einen Flohmarkt rund ums Kind mit Zwillingssbasar in der Hohenkrähenhalle. Es können Kinder-

und Zwillingssachen aller Art selbst verkauft werden. Schwangere werden bereits um 13.30 Uhr eingelassen. Es gibt eine Spielecke. Anmeldungen Montag bis Freitag von 12.30 bis 18 Uhr bei Weidele, Telefon 07731/46148.



Am Samstagmorgen gegen 1.45 Uhr brannte beim Schwärzeshof an der Duchtlinger Straße eine Scheune, in welcher Stroh und Heu gelagert waren. Nach Anknüpfen des ersten Fahrzeuges, für welches die Brücke an der Duchtlinger Straße von der Höhe her ausreichend war, kam die Meldung »Vollbrand einer Scheune«. Die weiteren anfahren den Fahrzeuge mussten über den Hohentwiel beziehungsweise über die Autobahn bis zur Betriebsumfahrung »Tannenberg« auf der Autobahn Singen-Schaffhausen anfahren, weil die Brücke für sie zu niedrig war. Ein in unmittelbarer Nähe stehendes Wohnhaus wurde mit einer Riegelstellung abgeschirmt und konnte so von der Feuerwehr gerettet werden. Es wird von Brandstiftung ausgegangen, da in der Scheune kein Strom vorhanden ist. Es waren keine Fahrzeuge in der Scheune abgestellt. swb-Bild: pr



999 Runden mussten die Rennteams bei der Eröffnung der Kartbahn in Singen hinter sich bringen. Bei dem Wettkampf gingen die Teilnehmer bis an die Grenzen des Belastbaren. Der Durchschnitt pro Runde betrug runde 24 Sekunden. Mit 6 bis 8 PS und 50 bis 60 Stundenkilometern bringen die Karts einige Power auf die Bahn. Sieger am vergangenen Samstag war das Presidente Racing Team 1 vor dem Team Gaskrank und dem Media Markt Team. Die Sieger absolvierten den Kurs in 6 Stunden und 57 Minuten. swb-Bild: frö

Ihren dm-drogerie markt erleben

in Singen in der August-Ruf-Straße und am Berliner Platz

babylove Früchte nach dem 4. Monat versch. Sorten 190 g (0,29 € je 100 g) **0,55€**

Dove Beauty Creme-Dusche versch. Sorten 250 ml (0,62 € je 100 ml) **1,55€**

NIVEA deodorant Pearl & Beauty versch. Sorten 150 ml (1,17 € je 100 ml) **1,75€**

Carefree Slippeinlagen Flexiform versch. Sorten Vorteilspack, 58 Stück (0,39 € je 10 Stück) **2,25€**

Spee Gel für Weißes und Buntes 20 WL (0,15 € je Waschladung) **2,95€**

schauma Shampoo versch. Sorten 400 ml (4,38 € je Liter) **1,75€**

Insgesamt 12.500 Drogerie-Artikel für Sie zur Auswahl ...

Bei uns finden Sie alles, was Sie von einem attraktiven Drogerie-Sortiment erwarten. Eine umfangreiche Auswahl an Markenartikeln und exklusiv von dm: die dm-Qualitätsmarken. Sie bieten beste Qualität zum günstigsten Preis.

An diesem Zeichen erkennen Sie unsere 21 Qualitätsmarken.

www.dm-drogeriemarkt.de

Immer günstig für Sie ...

... unsere niedrigen dm-Dauerpreise.

Diese gelten für alle Artikel und werden mindestens 4 Monate nicht erhöht.

So kaufen Sie immer alles günstig ein und sparen sich noch zeitaufwändiges Preisvergleichen.

Ihr dm-Geschenk-Coupon

Sie erhalten kostenlos eine Bambusmilch Duschse der dm-Qualitätsmarke Balea in Originalgröße. Einfach diesen Coupon* an der Kasse abgeben bei:

dm-drogerie markt August-Ruf-Str. 26 78224 Singen (Hohentwiel)

dm-drogerie markt Zolltafel 2 / am Berliner Platz 78224 Singen (Hohentwiel)

Für Sie zum Kennenlernen

* Dieser Coupon ist 4 Monate gültig.

dm HIER BIN ICH MENSCH HIER KAUF ICH EIN

902101188 03065036052

Grüße zum Schulanfang



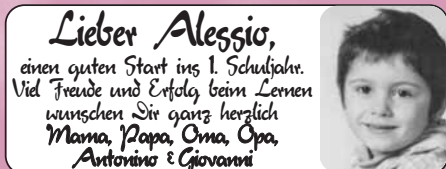
Liebe Samantha,
wir alle wünschen Dir für Dein
1. Schuljahr alles Gute, Erfolg
und viel Spaß am Lernen.
Mama, Papa und Daniel



Lieber Luis,
wir alle wünschen Dir für Dein
1. Schuljahr alles Gute, Erfolg
und viel Spaß am Lernen.
Papa, Mama, Oma Renate und Frank



Liebe Serafina,
ist es nicht schön -
ab morgen darfst Du
in die Schule gehn!
Viel Spaß und Erfolg
wünschen Dir
Mama & Papa

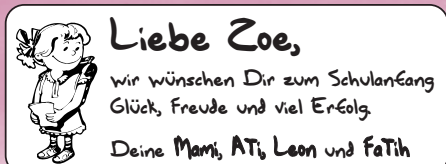


Lieber Alessio,
einen guten Start ins 1. Schuljahr.
Viel Freude und Erfolg beim Lernen
wünschen Dir ganz herzlich
Mama, Papa, Oma, Opa,
Antonino & Giovanni

Draga Laura
Alles Liebe zum 1. Schultag
wünschen Dir
Deine Mama, Tata, Mario, Julia,
Manuel & Baba
Volino Fe



Lieber Timo,
wir alle wünschen Dir für Dein
1. Schuljahr alles Gute, Erfolg
und viel Spaß am Lernen.
Oma und Opa



Liebe Zoe,
wir wünschen Dir zum Schulanfang
Glück, Freude und viel Erfolg.
Deine Mami, ATi, Leon und Fatih



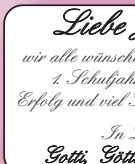
Lieber Domenic,
wir wünschen Dir
einen guten Start ins 1. Schuljahr,
alles Gute und viel Erfolg.
Mama, Papa, Marco, Oma u. Opa



Liebe Chiara
Einen guten Start ins 1. Schuljahr,
viel Freude und Erfolg am Lernen
wünschen dir ganz herzlich
Tante Brita, Oma und Opa



Lieber Lukas,
wir alle wünschen Dir für Dein
1. Schuljahr alles Gute, Erfolg und
viel Spaß am Lernen.
Papa, Christine u. Tascha



Liebe Janett,
wir alle wünschen Dir für Dein
1. Schuljahr alles Gute,
Erfolg und viel Spaß am Lernen.
In Liebe
Gotti, Gotti und Hagen



Lieber Theodor,
für Deinen neuen Lebensabschnitt
wünschen wir Dir von Herzen viel
Freude und viel Erfolg am Lernen.
Mama, Papa und Amanda



Lieber Lukas,
einen guten Start ins 1. Schuljahr,
viel Freude und Erfolg am Lernen
wünschen dir ganz herzlich
Oma Paula, Onkel Miki und Jutta



Liebe Jenny,
einen guten Start ins 1. Schuljahr,
viel Freude und Erfolg am Lernen
wünschen dir ganz herzlich
Papa, Mama und Justin



Liebe Jule,
einen guten Start ins 1. Schuljahr,
viel Freude und Erfolg am Lernen
wünschen dir ganz herzlich
Christa und Klaus



Liebe Rosa,
einen guten Start ins 1. Schuljahr,
viel Freude, Erfolg und Spaß
beim Lernen
wünscht Dir von Herzen
Deine ganze Familie



Liebe Laura,
wir wünschen Dir zum
Schulanfang
Glück, Freude und viel, viel Erfolg.
Wir lieben Dich sehr.
Deine Eltern



Liebe Fabienne,
wir wünschen Dir für Dein
1. Schuljahr
viel Freude und Erfolg.
**Oma, Opa, Bianca,
Jochen und Florian**

Liebe Loredana,
wir alle wünschen Dir für Dein
1. Schuljahr
alles Gute, Erfolg und viel
Spaß am Lernen.
Papa u. Mama & Daniele

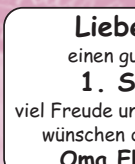


Liebe Julienna,
mit dem Rechnen, Lesen, Schreiben
wirst Du nun die Zeit vertreiben,
das sind jene Dinge eben,
die Du brauchst fürs ganze Leben.
Mit besten Wünschen
Deine Mama, dein Papa und Marcel

Lieber Enrico,
wir wünschen Dir zum Schulanfang
Glück, Freude und viel, viel Erfolg.
In Liebe Mama & Papa



Lieber Noah,
Rechnen & Lesen ist nicht schwer,
wir hoffen, die Schule gefällt dir sehr.
Ein neuer Abschnitt nun beginnt,
wir wünschen dir, dass er dir gelingt.
Papa, Mama & Maxine



Lieber Noah,
einen guten Start ins
1. Schuljahr,
viel Freude und Erfolg am Lernen
wünschen dir ganz herzlich
Oma Elfi und Selina



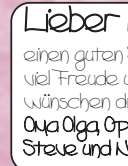
Lieber Luis !
Einen guten Start ins
1. Schuljahr,
viel Freude und Erfolg am Lernen
wünschen Dir ganz herzlich
Oma Anita, Norbert und Melanie



Liebe Antonietta,
einen guten Start ins
1. Schuljahr,
viel Freude und Erfolg
wünschen Dir ganz herzlich
Mama und Papa und Rocco Giulia



Liebe Selina,
einen guten Start ins 1. Schuljahr,
viel Freude und Erfolg am Lernen
wünschen Dir ganz herzlich
Opa Martin & Oma Ellen



Lieber Luis,
einen guten Start ins 1. Schuljahr,
viel Freude und Erfolg am Lernen
wünschen dir ganz herzlich
Opa Olga, Opa Peter,
Steve und Nadine



Lieber Leon !
Einen guten Start in die Schulzeit,
viel Freude und Erfolg am Lernen
wünschen Dir ganz herzlich
Deine Omi und Tante Corinna



Liebe Angelika,
zu deinem Schulanfang viel Erfolg
und viel Spaß am Lernen
wünschen Dir
Oma, Opa
dein Patenonkel Eugen mit Julia



Liebe Vanessa,
wir alle wünschen Dir einen guten
Start in der Schule, mit viel Freude
am Lernen und eine Menge Freunde.
Oma Susi u. Sighilde
Opa Klaus, Tante Julia u. Rachida

Grüße zum Schulanfang



Liebe Vanessa,

zum Schulanfang wünschen wir Dir
alles Gute und viel Spaß und Erfolg
beim Lernen.

Mama, Papa, Alexandra u. Oma

Lieber Dennis,

einen guten Start ins 1. Schuljahr,
viel Freude und Erfolg am Lernen
wünschen Dir ganz herzlich

Mama, Papa und Dominik



Liebe Larissa,

nun ist es soweit, jetzt beginnt auch
für Dich die Schulzeit! Wir wünschen
Dir viel Erfolg und Spaß am Lernen!

Mit herzlichen Grüßen

Michaela, Lily, Manfred und Ella, Dominik



Hallo Christian Braun

Einen guten Start ins
1. Schuljahr,
viel Spaß und Freude am Lernen
wünschen Dir ganz herzlich

Mama, Papa und Dein Kuschel



Liebe Virginia!

Lass mit diesen lieben Grüßen
den ersten Schultag Dir versüßen.
Wir wünschen Dir viel Spaß
und gutes Gelingen,
in Deinem zukünftigen Schulleben.
In Liebe Mama, Papa und Opa!



**Lieber Adrian
liebe Laura**

Einen tollen Schulkstart
und viel Spaß beim Lernen
wünschen euch eure Eltern

Marianne & Sven mit Bastian
Elvi & Guido



Lieber Garik,

einen guten Start ins
1. Schuljahr,
viel Freude und Erfolg
am Lernen
wünschen Dir

Mama, Papa, Oma & Opa



Lieber Enrico

Zu Deinem Schulbeginn
wünschen wir Dir von
ganzem Herzen alles
Liebe und Gute

Tia Corina & Tio Carlos



Liebe Isabel

zum 1. Schultag
viel Glück und Erfolg
wünschen Dir

Mama, Papa, Sassi u. Nine



Liebe Nadine,

zu deiner Einschulung
alles Gute, viel Erfolg
und Spaß beim Lernen
wünscht dir deine
Gotti Sabrina



Hallo Marina,

alles Gute für dein
1. Schuljahr
wünschen dir ganz herzlich

Xenia und Geronimo



Lieber Aid,

ein neuer Abschnitt nun beginnt,
wir wünschen, dass es Dir gelingt
stets fröhlich und vergnügt zu bleiben,
auch beim Lesen, Rechnen und beim Schreiben.
Alles Liebe wünschen Dir
Aleya, Tante, Nana, Dede, Mama,
Babo & Erica



FAMILIEN-ANZEIGEN

Nick hat ein Schwesterchen
bekommen

Lilli 27.08.08



den glücklichen Eltern
Jeannette und Holger Wiedenbach
gratulieren

Anja, Uwe und Manuel, Kathrin und Jürgen
Oma Lucia, Opa Albrecht, Oma Silvia



Kaum zu glauben, aber wahr,
unsere

VANESSA

wurde am 08.09.08 18 Jahr!

Nachträglich alles Liebe und Gute
wünschen Dir von ganzem Herzen
Oma und Opa
Natalia & Manuel Francisco.
Wir sind sehr stolz auf Dich!

Desejamos-te as maiores felicidades
e bom sucesso na tua vida.

Oja, Ihr hattet eure Chance,
jetzt sind wir endgültig vergeben.

**Evi
Schneider**

&

**Benny
Heim**

Standesamtliche Trauung in Gottmadingen, Fr., 12.9.08, 16.00 Uhr

Hallo Fee

Ich liebe Dich

Andy



Wir haben geheiratet

Ina & Dennis Schauer

München, den 06.09.2008

Unsere Adresse:

Heinbrückerstr. 26e, 85774 Unterföhring

Lieber Harald

Wir halten uns schon mal bereit,
denn morgen, ja da ist's soweit.
Drum schau nur heute schon mal hin,
denn du stehst in der Zeitung drin.
Am 11. September ist es gewiss,
dass hier dann dein Geburtstag ist.
Du kannst noch vieles tun und wagen,
mit deinen 59 kannst du nicht klagen.
Drum bleib wie du bist und du wirst sehen,
bist du 100 Jahr im Halandumdrein.
Wir wünschen dir im neuen Lebensjahr,
dass alle deine Wünsche werden wahr.

Liebe Grüße von Susi + Tom

Wir heiraten!

Andrea Braun
&
Mathias Traber



Standesamtliche Trauung
am: 12.09.2008
um: 15:30 Uhr
Ort: Rathaus Mühlingen



Hallo Jasmin,

schau nur hin, bist heute in der
Zeitung drin!

Zur bestandenen Meisterprüfung
und zur Eröffnung Deiner Filiale
am 13.09.2008 wünschen wir Dir viel Erfolg und
alles Liebe und Gute!

Dein Schatz
Horst

Mama und Papa

Marina und
Gregor

Danke

Wir bedanken uns ganz herzlich
für die Glückwünsche und
Geschenke anlässlich unserer
„Goldenen Hochzeit“

78239 Rielasingen
Ramsener Straße 28g

Lydia & Heinz Baumgartner



FAMILIEN-ANZEIGEN



GRABMALE
STEINHANDWERK
NEITSCH

STOCKACH
MEISTER- UND
AUSBILDUNGSBETRIEB
07771-2462
www.steinhandwerk.de

In liebevoller Erinnerung

*Die Lücke ist nicht mehr zu schließen,
es werden immer Tränen fließen.
Ein Trost, dass wir uns einst wiedersehen,
bis dahin wird die Zeit vergehen.
Doch sind wir nicht ganz allein,
denn Du wirst immer bei uns sein.
Wir vermissen Dich !!!*



In liebevoller Erinnerung

Alfonso Di Filippo

Was bleibt:
unsere Liebe, unsere Sehnsucht,
endlose Traurigkeit,
unvergessene Jahre,
kostbare Erinnerungen.



15.09.2007

In Liebe,
Deine Tochter Maria, Erni und Kinder.

DANKSAGUNG

Zum Tode meines Ehemannes

Anton Dombos

04.09.1928 – 25.08.2008



möchte ich mich, auch im Namen aller
Angehörigen für die Beileidsbekundungen,
Geldspenden und für die tröstenden Worte
recht herzlich bedanken.

Singen, im September 2008

Im Namen aller Angehörigen
Magdalena Dombos



Der
LIEBEN
gedenken
mit dem

Wochenblatt



Gedanken – Augenblicke,
sie werden uns immer an Dich erinnern
und uns glücklich und traurig machen
und Dich nie vergessen lassen.

Herzlichen Dank

allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn,
die mit uns Abschied nahmen, die sich in stiller Trauer
mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf so
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und für alle
Zeichen der Liebe, Freundschaft und Zuwendungen.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Beha für die würdevolle
Gestaltung der Beerdigung.

**Silvia
Stöckel**

Singen,
im September 2008

Im Namen aller Angehörigen
Brigitte Nitsche geb. Stöckel

Katholische Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Rielasingen



Ein guter, edler Mensch,
der mit uns gelebt hat,
kann uns nicht genommen werden.
Er läßt eine leuchtende Spur zurück,
gleich jenen erloschenen Sternen,
deren Bild noch nach Jahrhunderten
die Erdbewohner sehen.

Thomas Carlyle

Tief traurig und erschüttert nehmen wir Abschied von unserem
Pfarrgemeinderatsmitglied

Herrn Werner Graf

der im Alter von 49 Jahren plötzlich von seinem Schöpfer heimgerufen wurde.

Mit ihm verlieren wir einen liebenswerten Freund, der jederzeit da war für andere; der von seinem tiefen Glauben durch seine Treue und seine Hilfsbereitschaft im täglichen Leben Zeugnis gegeben hat. Wir wissen ihn auch jetzt in Gottes Hand sicher und wohl geborgen. Unsere ganz besondere Anteilnahme gilt seiner Familie, die mit dem plötzlichen Tod den geliebten Ehemann und liebevollen Vater verloren hat. Ihr wünschen wir den besonderen Segen Gottes und viel Kraft, den Verlust zu tragen.

Lieber Werner, Du warst 8 Jahre ein ganz besonders aktives Mitglied in unserem Pfarrgemeinderat. Wir danken Dir für Deinen treuen Dienst, Deinen Humor, für Dein außergewöhnliches und vorbildliches Engagement – nichts war Dir zuviel.

Mit ganzem Herzen hast Du Dich für die vielfältigen Belange unserer Pfarrgemeinde eingesetzt. Auch in unseren Reihen hinterläßt Du eine Lücke, die nur sehr schwer zu schließen sein wird. So rufen wir Dir ein ganz herzliches Vergelt's Gott nach in die Ewigkeit und empfehlen Dich der Güte und Liebe Gottes und der Fürsprache der von Dir sehr verehrten Gottesmutter von Altötting.

Für die Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Rielasingen

Markus Ramming
Pfarrer

Udo Gnädig
Vorsitzender des Pfarrgemeinderates



Der Mensch geht,
die Gedanken an ihn bleiben.

Wir danken ganz herzlich

allen, die an der Trauerfeier für meinen lieben Mann und unseren
herzensguten Vater

Albrecht Schuhmacher

teilgenommen haben und ihr Mitgefühl in Wort und Schrift sowie durch Blumen- und
Geldspenden bekundeten.

Unser Dank gilt

- Herrn Pfarrer Meier für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- Herrn Dr. Vogt für die jahrelange gute ärztliche Betreuung
- der Firma Georg Fischer für den ehrennden Nachruf.

Friedingen, im September 2008

Im Namen aller Angehörigen
Rosa Schuhmacher

Der Mensch geht,
die Gedanken an ihn bleiben.

DANKSAGUNG

Wir danken ganz herzlich allen, die an der Trauerfeier für unseren lieben Verstorbenen,

Günter Renz

teilgenommen und ihre Anteilnahme in Wort und Schrift sowie durch Blumen und
Geldspenden bekundet haben.

Besonderen Dank an

Herrn Dr. Merk für die gute Betreuung
dem Personal vom Krankenhaus Radolfzell, Medizin 2
den Mitarbeitern der Sozialstation St. Verena
Herrn Pfarrer Emebo für die schöne Trauerfeier

Worblingen, im September 2008

Die Angehörigen
Lilli Müller
Familien Renz, Heinen, Müller und Röderer



Die Stimme, die uns vertraut war, schweigt.

Der Mensch, der uns lieb war, ging.

Was uns bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung
an viele Stunden, Tage und Jahre.

Danksagung

Es fehlen uns die Worte, unseren Schmerz zu beschreiben.
Wir verloren eine gute Mutter, Oma, Uroma und Schwester, die uns
unvergessen bleibt.

Anna Müller

geb. Probst

* 20.07.1920 † 20.08.2008

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden
fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Ganz besonderer Dank Herrn Pfarrer Dr. Blaise Emebo für die feierliche und
würdevolle Gestaltung der Beerdigung.

Ebenso Frau Dr. Weissenburger für die jahrelange Betreuung.

Bohlingen, im September 2008

Im Namen aller Angehörigen
Monika Stoffel geb. Müller



FAMILIEN-ANZEIGEN

In lieber Erinnerung an Vano

Wir werden Dich nie vergessen.

Saseba, Sandra und die Kids



Lieber Papa Vano,

zu früh bist Du uns nun ganz
genommen worden, aber in
unseren Herzen wirst Du immer
bei uns sein.
Wir werden Dich sehr vermissen!
Spanien, im September 2008

Deine „Babies“
Jlena und Pablo

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin und
Pensionärin

Frau Maria Calabretta

Frau Calabretta gehörte nahezu 20 Jahre unserem Unter-
nehmen an. Während dieser Zeit war sie in unserer Kernma-
scherei tätig, zuletzt als Kernputzerin. Im Jahr 1982 beende-
te sie ihre aktive Berufstätigkeit.

Wir haben Frau Calabretta in den langen Jahren ihrer Be-
triebszugehörigkeit als gewissenhafte, freundliche und
hilfsbereite Mitarbeiterin erlebt, die sich bei Vorgesetzten
und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken be-
wahren.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Mitarbeitende



Wir bitten an Christi statt:
Lasst euch versöhnen mit Gott!

Siehe, jetzt ist die wohlgenommene Zeit,
siehe jetzt ist der Tag des Heils.

2 Korinther 5,20; 6,2.

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10.45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12, Radolfzell



In Erinnerung an Dr. med. Bernd Seidel

*Jetzt sind schon 2 Jahre vergangen,
aber vergangen ist nicht vergessen,
denn die Erinnerung bleibt.*

*In Gedenken
Beatrix Gerber, Anita Dölling, Monika Grüning*



You'll never walk alone !

Vano

Bitte glaub uns, niemand wird Dich je vergessen.
Bitte glaub uns, wir haben alle nur still dagewohnt,
an Dich gedacht, an die alten Zeiten, wie schön es war.
Wir vermissen Dich so sehr, jeder von uns, das ist doch klar.
Was würden wir nicht geben, um Dich ein letztes Mal zu sehen,
nochmals mit Dir durch die Straßen zu gehen.
Ein guter Freund ist von uns gegangen, warum nur?
Hätten wir zwei Leben, würden wir eines für Dich geben.
Trauer in unseren Augen eingeschlossen und verborgen.
Wir werden niemals aufhören an Dich zu denken.
Aus unserem Leben bist Du gegangen, doch in unseren Herzen
wirst Du für immer bleiben.

Nur die Besten sterben jung !

In ewiger Freundschaft

Nana, Ede, Mohrle,
Kasper, Thomas, Elvira,

Doris, Didy, Martina,
Gina, Flo, Michael Weiß

In memoriam Dr. med. Bernd Seidel

* 30.07.1965 + 12.09.2006

Geliebt und unvergessen
von Deinem Zwillingbruder Frank, von Deinen Eltern
und Deinen Freunden

Es ist so schwer, es zu verstehen,
dass wir uns nicht mehr wiedersehen.
Hart war der Schlag und tief der Schmerz,
als nun doch still stand dein liebes Herz.



In Liebe und Dankbarkeit für die vielen gemeinsamen Jahre
nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater,
Opa, Sohn, Bruder, Schwager, Onkel, Neffe und Cousin

Alois (Lui) Sproll

* 16.02.1960 † 03.09.2008

Traueradresse:
Familie Sproll
Untere Blatt 40
78253 Eigeltingen

In stiller Trauer
Silvia Sproll-Rogg
Boris Rogg
Mutter Ursula Sproll
Geschwister mit Familien
sowie alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Donnerstag, 11.09.2008, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof
Bohlingen statt.

Danksagung

Statt Karten!

Für die aufrichtige und überaus große Anteilnahme beim Heimgang von
meiner lieben Frau, unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter, Oma,
Schwester, Tante und Schwägerin

Helga Bronner

möchten wir uns auf diesem Wege recht herzlich bedanken.

Herzlichen Dank allen, die ihr Mitgefühl in Wort und Schrift, durch Blumen und
Geldspenden zum Ausdruck brachten und uns getröstet haben.

Singen, im September 2008

Im Namen aller Angehörigen
Manfred Bronner

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds
mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme und
ihr Mitgefühl zum Ausdruck brachten.

Singen, im September 2008

Im Namen aller Angehörigen
Sonja Laut



Nachruf

*Danke, dass es dich gab.
Deine Spuren sind heute noch vorhanden.*

Unser lieber

Paul Bambusch

ist im Alter von 86 Jahren friedlich eingeschlafen.

In den 35 Jahren als aktives Mitglied und seit 15.04.1994 Ehrenmitglied des Ortsvereins
Hilzingen hat er sich zusammen mit seiner Frau und Familie immer sehr für den Verein
engagiert. Besonders in den Anfängen hat er mit wenig Geld viele Dinge für den Verein
gebastelt um Material und Geräte in Ordnung zu halten. Einiges erinnert uns heute noch
an ihn. Er war immer zur Stelle wenn man ihn brauchte.
Wir werden ihn in lieber Erinnerung behalten.

Hilzingen, 08.09.2008

Danke

deine Kameraden vom
Deutschen Roten Kreuz
Ortsverein Hilzingen
und 1. Vorsitzender
Bgm. Franz Moser



Albert
Laut

Ein Wettbewerb der Phantasie

Jetzt anmelden für Inlinecup des WOCHENBLATT am 4. Oktober in Gottmadingen

Gottmadingen (of). Am 4. Oktober findet wieder der beliebte Hegau-Inlinecup des WOCHENBLATT im Rahmen des Herbstmarktes in Gottmadingen unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Dr. Michael Klinger statt. Auf der Gottmadinger Hauptstraße geht es über den bewährten

rund acht Kilometer durch den Gottmadinger Ortskern gefahren und hier kann richtig Tempo gemacht werden. Aber um Tempo alleine geht es nicht: Ausgelobt ist hier auch ein Pokal für die stärkste Vereins- oder Firmenmannschaft. In der sehr beliebten Schul-Klasse, die auch in diesem Jahr wieder den

wirklich hervorragenden Kostümen an den Start mitgemacht. An die 1.000 junge Inlineskater sorgten hier für ein fröhliches Fest in Gottmadingen. Noch können sich die Schulklassen für den Event anmelden. »Einige Startplätze sind noch frei«, so Anatol Hennig, stellvertretender Verlagsleiter beim

von 100 Euro. Auch in den anderen Klassen winken durch die Sponsoren den Siegern wertvolle Sach- und Geldpreise. Anmelden für den Inlinecup am 4. Oktober kann man sich ab sofort: Prospekte gibt es beim Wochenblatt, wie auch bei den beteiligten Sponsoren Sport Müller in Singen, Expert-Schellhammer in Singen, dem Volkswagen-Zentrum Singen, Cowa Ge-



Der diesjährige Hegau-Inlinecup des WOCHENBLATT startet am 4. Oktober im Rahmen des Herbstmarktes in Gottmadingen. Höhepunkt dürfte wieder der Auftritt der Schulklassen in ihren phantasievollen Kostümen sein (im Bild Schüler der Hebelschule aus Gottmadingen). Anmelden für den Cup kann man sich ab sofort.

Rundkurs von rund 1,6 Kilometer Länge rund um den Ortskern, begleitet von einer großen Zuschauerschar. Start für die Kids-Klasse ist ab 14 Uhr, hier können Kinder bis 14 Jahre an den Start ins Rennen über eine Runde gehen. In der anspruchsvolleren Jedermanns-Klasse wird fünf Runden, also

Höhepunkt bildet, können sich verschiedene Schulklassen mit einem Kostümmotto beteiligen und werden dafür nach Klassengröße und für die Ausarbeitung ihres Mottos nach dem Urteil der Jury belohnt. Beim letzten Inlinecup haben hier über 30 Schulklassen mit zum Teil

WOCHENBLATT, bei dem für die Organisation des Inlinecup in der Vorbereitung wie Durchführung auch alle Fäden zusammen laufen. Den drei erstplatzierten Schulklassen winken wieder jeweils 200 Euro für die Klassenkasse, die weiteren Teilnehmer erhalten einen Anerkennungspreis

Tag gegen den Krebs

Informationen in der Stadthalle Singen

Singen (swb). Krebserkrankungen vermeiden, erkennen und behandeln ist das zentrale Thema beim nunmehr dritten Singener Tag gegen den Krebs.

In der Region gib es zahlreiche Organzentren

Die öffentliche Informationsveranstaltung findet am Samstag, 13. September von 10 bis 17 Uhr in der Stadthalle Singen statt.

Initiator ist Professor Matthias Gundlach, Chefarzt der Klinik für Allgemein-, Thorax- und Viszeralchirurgie des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen. Niedergelassene Ärzte und Kollegen aus dem Klinikum Singen laden gemeinsam Interessierte, Betroffene und Angehörige zum Thementag ein. In Kurzreferaten und Diskussionen wird dargelegt wie Krebs entsteht.

Rege Teilnahme und Diskussion sind erwünscht

Vorstellen werden sich auch die wichtigsten Selbsthilfegruppen aus der Region. Es wird über die bedeutsamsten Tumorerkrankungen wie Prostata-, Brust- und Darmkrebs ausführlich aufgeklärt. In der Region haben sich im letzten Jahr Organzentren gebildet, die eine fachübergreifende und qualitätsgesicherte Behandlung garan-

tieren können. Ein besonderes Augenmerk liegt auf der Prävention und Diagnostik. Sie wird im Wesentlichen durch die niedergelassenen Ärzte garantiert. Es wird zudem über die Qualität und Zukunft der medizinischen



GWV... STÄDTISCHE WOHNBAUGESELLSCHAFT SINGEN MBH

Herr Ralf Futterknecht
Julius-Bühner-Straße 4
D-78224 Singen
Telefon: 07731-9066-16
Fax: 07731-9066-98

Internet: www.gvv-singen.de
E-Mail: Futterknecht@gvv-singen.de

Versorgung aus Sicht der Politik gesprochen. Eine rege Teilnahme und lebhaft Diskussion ist erwünscht. Informationen gibt es auch bei der Tourist Information Singen in der »Marktpassage«, 07731 85-262. oer unter www.singen.de.

ZISCH, FRISCH & ELEKTRISCH

die starken Angebote von expert Schellhammer



IFA NEWS

expert



schellhammer

Industriestraße 1a • 78224 Singen-Süd
Tel.: 07731/91253-0 • Fax: 07731/91253-99



► JÄGER FEIERN

Die Landesjagdschule Dornsbach bei Eigeltingen feiert am 13. und 14. September ihr 10-jähriges Bestehen mit einem vielfältigen Programm und Tagen der offenen Tür. Den Auftakt bilden am Samstag um 11 Uhr Jagdhornbläser der Jägerschaft Engen. Der Sonntag beginnt um 10.30 Uhr mit einer Hubertusmesse mit Hörnerklang unter freiem Himmel.



Seite 13

TOP-THEMA

Eine Woche lang können Abiturienten in allen wichtigen Fächern sowie Realschüler der Klasse 10 in Mathematik und Englisch intensiv pauken und schon jetzt ein gutes Fundament für die bevorstehende Abschlussprüfung schaffen. Für Schüler im ländlichen Raum hat die ABI ein besonderes Angebot: Vor Ort können an der eigenen Schule oder am Schulort Sonderkurse eingerichtet werden. Weitere Infos bei ABI-Aktion, Tel. 0711/22021630, www.abi-ev.de

**Am Samstag, 20.09.08
in Singen City:
Kinder bemalen kostenlos T-Shirts**

Holz hat Zukunft

Der Naturstoff war Thema auf dem Ökomarkt in Engen

Engen (mu). Holz mit all seinen Facetten stand im Mittelpunkt der Podiumsdiskussion beim diesjährigen Ökomarkt in Engen. Wochenblatt-Chefredakteur Hans Paul Lichtwald hatte eine illustre Runde an Experten um sich geschart, die den »Mythos Holz« von allen Seiten beleuchtete. Mit dabei waren Johann Hahnloser, Forstamtsleiter des Kreises Konstanz, der »für alle Bäume im Kreis zuständig ist«. Peter Kamenzin, Heizungsbaumeister aus Engen, der über die technischen Möglichkeiten von alternativen Heizungen informierte. Hugo Riedinger, Inhaber einer Schreinerei mit Möbelhandel in Weiterdingen, der Holz als »Grundstoff für schöne Dinge« sieht und von sich sagt: »Holz zu verarbeiten ist etwas sehr besonderes für mich.

Es ist ein sympathisches Material, das die Menschen von jeher begleitet«. Harry Schauble ist Inhaber eines Naturbrennstoffhandels und schwört auch auf eigener Erfahrung auf Pelletsheizungen mit ihrem Komfort und all ihren Vorzügen. Dominik Garcia von der Holzhandlung und Sägewerk Ziegler in Welschingen, wo hauptsächlich Brettware für die weiterverarbeitende Industrie hergestellt werden. Dafür wird Holz aus einem Umkreis von bis zu hundert Kilometer herangeholt, was natürlich eine Abhängigkeit von den Spritkosten mit sich bringt. Garcia sieht aber viel Potential im Restholzbereich, das einen hohen Brennwert vorweist. Damit war das Stichwort für eine der wichtigsten Funktionen des Naturmaterials gefallen, denn durch die steigenden Preise für Öl und Gas wird Holz als nachwachsender Brennstoff und Energieträger immer beliebter. »Die Nachfrage steigt enorm«, weiß Johann Hahnloser. Dem stimmte auch die Heizungsfachleute zu. Peter Kamenzin: »Das



Rund um das Thema Holz drehte sich die Podiumsdiskussion auf dem Ökomarkt in Engen. Von links: Dominik Garcia, Johann Hahnloser, Hugo Riedinger, Wochenblatt-Chefredakteur Hans Paul Lichtwald, Harry Schauble und Peter Kamenzin. swb-Bild: mu

entspricht der steigenden Nachfrage nach Holzheizungen«. Die Umrüstung von Öl auf eine Pelletsheizung kostet rund 18 000 Euro, dafür gibt es derzeit Zuschüsse bis 2 000 Euro und die Einsparungen gegenüber konventionellen Ölheizungen betragen rund

**20./21. Sept. 2008
Flugtag Hilzingen**
www.sfg-singen.de

1 000 Euro pro Jahr. »Deshalb hat sich diese Investition schnell amortisiert«, erklärt Kamenzin den finanziellen Aspekt. Der wiegt bei seinen Kunden am meisten, wird aber durch die ökologischen Vorteile und die Unabhängigkeit von Öl verstärkt. Dass die Zahl an Hackschnitzelanlagen in der Region noch relativ gering ist, sei mit den lokalen Energieträgern zuzuschreiben, erklärte Johann Hahnloser. Die hätten vermehrt in die Gasversorgung investiert, so dass

die Hackschnitzelentwicklung zehn Jahre lang verschlafen wurde. Doch der Energieschock habe diesbezüglich eine Wende herbeigeführt, jetzt ändere sich das Bild auf dem Markt. »Städte und Gemeinden, die Wald besitzen, sind nun gefordert«, appellierte Hahnloser. Denn mit umweltverträglichen Heizanlagen- und Systemen bleibe die Wertschöpfung vor Ort. Und trotz steigendem Verbrauch des Energieträgers Holz müsse man sich keine Sorgen um die Grenzen der Wirtschaftlichkeit des Waldes machen, beruhigte Hahnloser und versichert: »Es wird sich nichts Dramatisches verändern«. Die Waldfläche werde gehalten, lediglich die Anpflanzungen werden sich zu mehr Laubbäumen hin verlagern. Und sollte die Nachfrage nach Hackschnitzel oder Pellets in den nächsten Jahren auch zunehmen – »gegenüber dem Ölpreis werden wir mit Holz immer noch gut dastehen«, ist sich Harry Schauble auch für die Zukunft sicher.

Brust-OP's sind OK

Singen (of). Eine missverständliche Darstellung im Bericht über den »QuMik«-Qualitätsbericht hat im letzten Wochenblatt für Verwirrung gesorgt. Darin war in der einer Graphik der Eindruck erweckt worden, dass bei Operationen an Brusttumoren weniger auf den ausreichenden Sicherheitsabstand zu gesundem Gewebe geachtet werde, weil dieses weniger im Vergleich zu Baden-Württemberg dokumentiert ist. »Dieser Eindruck sei jedoch falsch, macht Dr. Wolfram Lucke, der Leiter der Frauenklinik am Singener Hegau-Klinikum deutlich: lediglich der Grad der Dokumentation sei unter dem Durchschnitt und das liege daran, dass man in der Regel den Mindest-Sicherheitsabstand eindeutig überschreite und deshalb die Pathologie, die das Gewebe nach der Operation untersuche, auch keine Notwendigkeit sah, hier noch Millimeter nachzumessen. Deshalb erschienen die Zahlen des Hegau Klinikums schlechter, was aber in Wirklichkeit für eine höhere Qualität der Operation stehe. In Singen sei man ja auch seit Anfang des Jahres als Brustzentrum zertifiziert, zudem verfüge man hier über die Möglichkeit der Schnellschnitt Diagnose. Mehr unter www.hbh-kliniken.de.

Walken und Genießen Bohlinger Aktion am 21. September

Bohlingen (of). Für Walker ist es der Event das Jahres schlechthin, und es kommt dabei noch der schon begonnenen Kirchturnsammierung in Bohlingen zugute. Am Sonntag, 21. September wird in Bohlingen wieder zum legendären Genuss-Walken eingeladen. Anmelden kann man sich noch bis zum 15. September bei Intersport Schweizer (07731/64250) und im kath. Pfarramt Bohlingen (07731/22513). Für Kurzschnellwälder ist

Ziel« von Diakon Wilfried Ehinger um 10.30 Uhr, um 10.45 Uhr wird der Startschuss für die 8 Kilometer-Strecke fallen. »Wir werden bei gutem Wetter die letzten Jahre gesetzte Marke von 400 Teilnehmern knacken, sind sich die Organisatoren vom Pfarrgemeinderat sicher. Nach dem Walking-Event wird ab 12 Uhr zum Genuss im Gartenbaubetrieb Siegwarth eingeladen. Dort gibt es Hörigenüsse als Gemüse und einen



Viele gute Geister machen aus dem Genusswalken in Bohlingen am 21. September ein Riesenevent. Am Dienstag wurde das Programm im Garten von Manfred Siegwarth vorgestellt. swb-Bild: of

noch eine Nachmeldung am Veranstaltungstag ab 9 Uhr möglich: Start für den Lauf über 13 Kilometer zwischen Schiener- und Galgenberg ist nach einem »geistlichen Grußwort« nach dem Motto: »Wer zu schnell läuft, kommt nicht ans

Ochs am Spieß vom Ur-Bohlinger Karl Amman aus dem Horner Hirschen. Salatafrische zaubert die Frauengemeinschaft Eine Tombola wird um 15 Uhr verlost, ebenso ein Bild von Daisy Wöhrle versteigert.

Es fehlt an Fachkräften

Bauwirtschaft zog geteilte Bilanz in Konstanz

Konstanz (of). Traditionell nutzen der Vertreter der Bauwirtschaft in Südbaden ihren Verbandstag in Konstanz, um auch öffentlich Bilanz zu ziehen. Man gehe mit gedämpften Optimismus in die zweite Jahreshälfte, war der Tenor der Pressekonferenz, bei der der Präsident des Verbands Dipl. Ing. Bernd Stephan (SKS Bau), Präsidiumsmitglied Bernhard Sänger (Sänger Bau) und Verbandsdirektor Michael Hafner Rede und Antwort standen.

Unbefriedigend sei die Lage beim Wohnungsbau. Noch immer knabbert die Wirtschaft an der Streichung der Eigenheimzulage und Erhöhung der Mehrwertsteuer, erst langsam habe sich der Markt im Frühjahr und Sommer erholt. Ein Aufwärtstrend sei nicht spürbar. Sanierungen bekommen da einen immer größeren Stellenwert. Die gute Konjunkturlage habe aber wenigstens bei den Kommunen Wirkung, und entsprechende Programme des Landes, etwa im Schulhausbau. Auch im Straßen- und Tiefbau werde die Situation von den Mitgliedsbetrieben mehrheitlich als befriedigend bezeichnet, so Bernhard Sänger. Man gehe verhalten optimistisch in die nähere Zukunft: 8 Prozent der Mitgliedsunternehmen erwarteten eine gute, 75 Prozent eine befriedigende Entwicklung. Der Mangel an Fachkräften werde eklatant: 53 Prozent der Betriebe klagten über offene Stellen, die derzeit nicht besetzt werden könnten. Die Zahl der Arbeitslosen beim Bau habe sich innerhalb eines Jahres um 17



Der Vorstand der Bauwirtschaft in Südbaden zog am Freitag im Rahmen seiner Verbandstagung in Konstanz Bilanz. Im Bild Präsident Bernd Stephan (Mitte), Bernhard Sänger (links) und Verbandsdirektor Michael Hafner (rechts). swb-Bild: of

Prozent gesenkt, das sei praktisch Vollbeschäftigung. Allerdings hat die Baubranche bundesweit in den letzten zehn Jahren massiv Stellen abgebaut. Die Forderungen sind seit Jahren die selben: die öffentliche Hand wird aufgefordert, ihre Investitionen bedarfsgerecht auszuweiten, im Hoch- wie im Tiefbau. Der Sparkurs der letzten Jahre habe zu einem schädlichen Straßennetz geführt. Die Forderung nach einer Maut für alle Fahrzeuge auf der Autobahn wird gerne wiederholt, seit zehn Jahren. Und dabei bleibt der Verband auch. Der Kampf gegen die Schwarzarbeit müsse durch entsprechende Kontrollen und das Angebot von Alternativen stärker bekämpft werden. Bei 14,2 Prozent des Brutto-Inlandsprodukts liege der Anteil, dem könne man mit Steuermodellen entgegen- und mehr Kontrollen. Gefordert wird weiter der reduzierte Mehrwertsteuersatz auf arbeitsin-

tensive Dienstleistungen, auch das sei ein gutes Mittel gegen Schwarzarbeit, was man im Nachbarland Frankreich sehe. Der Handwerkerbonus im Steuerrecht müsse erweitert werden. Gemeinnützige Beschäftigungsgesellschaften werden zunehmend als unfaire Konkurrenz gesehen. Bernd Stephan hatte eine lange Liste an Dingen, wo die Politik ihre Versprechen nicht gehalten habe.

Im Straßenbau seien die Ausgaben heute geringer als vor der Maut. In Deutschland werde ordentlich kassiert, aber zuwenig reinvestiert. Die Gewinnlage der Unternehmen sehe schlecht aus, die Umsatzrenditen seien nur noch in Japan schlechter, auch beim haftenden Eigenkapital sei man am unteren Ende im globalen Vergleich. Das mache die Unternehmen anfällig. Das zeigt auch die Mitgliederzahl des Verbands, die in den letzten Jahren rund ein Drittel schrumpfte.

Wärme von Haselnüssen?

Peter Friedrich besuchte Alcan Singen

Singen (of). Die nächste Bundestagswahl steht schon fast vor der Haustüre, doch drei Jahre brauchte der SPD-Bundestagsabgeordnete Peter Friedrich, um einmal das Alcan-Werk in Singen in seinen ganzen Dimensionen kennen zu lernen.

Die Sommerpause in Berlin nutzte der Abgeordnete am letzten Donnerstag, um in Begleitung der SPD-Fraktion eine Führung durch das Alcan-Werk in Singen in seinen ganzen Dimensionen kennen zu lernen. Die Sommerpause in Berlin nutzte der Abgeordnete am letzten Donnerstag, um in Begleitung der SPD-Fraktion eine Führung durch das Alcan-Werk in Singen in seinen ganzen Dimensionen kennen zu lernen.



Einen Besichtigungstermin stattete der SPD-Bundestagsabgeordnete Peter Friedrich dem Singener Werk von Alcan ab. Im Bild im Gespräch mit Werksleiter Peter Hutsch, mit im Bild Dietmar Johann von der Singener SPD, Betriebsratsvorsitzender Heinrich Holl (rechts) und Finanzchef Matthias Ploch. swb-Bild: of

mals mit dem Wechsel auf Kohle noch auf das bessere Pferd gesetzt, sonst wären die Energiepreise hier noch weiter gestiegen. Doch jetzt müsse man hier auch über Alternativen nachdenken, so Hohner. Versuche habe man hier sogar schon mit Haselnusschalen oder Palmwedeln gemacht auf der Suche nach anderen Brennstoffen

als Ersatz für die Kohle. Bisher aber noch nicht mit dem gewünschten Ergebnis. Die Führungsspitze von Alcan in Singen nutzte die anschließende Diskussion, um auch Kritik an der Bundesregierung zu üben, die große Koalition habe den Reformstau nicht gepackt, so Finanzchef Matthias Ploch.

LESERBRIEFE

Wer schützt unsere Kinder?

Zum Bericht über Probleme in der Ausbildung wird uns geschrieben:

»Wie kann man den Schutz unserer Kinder in Deutschland gewährleisten, wenn die Urteile bei Kindesmissbrauch so ausfallen wie bei dem aktuellen Fall in Konstanz. Ein psychiatrisches Gutachten sagte zwar aus, dass der Angeklagte voll schuldhaftig sei, trotzdem wurde der »arme« Mann nur zu zwei Jahren auf Bewährung verurteilt(?). Ach so, ein paar Spenden und Ausgleichszahlungen waren ja auch noch abzuleisten.

Wie sollen die Täter von ihren Übergriffen abgehalten werden, wenn es noch solch milde Urteile gibt. Vielen lieben Dank Herr Richter, nicht nur im Namen des Angeklagten, sondern vielmehr im Namen der Kinder die diese Ergebnisse ertragen und verarbeiten müssen. Was muss noch geschehen, dass die Rechtsprechung und die Politik endlich

aufwachen? Oder ist es mittlerweile normal, dass zum Beispiel Steuerhinterziehung ein schwereres Vergehen als Kindesmissbrauch ist? Haben ich und viele andere Eltern etwas verschlafen oder einfach nur nicht verstanden? Falls nicht, läuft meiner Meinung nach einiges falsch in Deutschland. Abschließend kann man nur hoffen, dass es in Deutschland doch noch ein paar normal denkende Bürger gibt und die Rechtsprechung zumindest in diesen Fällen noch einmal überarbeitet wird.«

Uwe Schmidle, Tengen

Zivilcourage

Zu den Wochenblatt-Beiträgen im Juli und August dieses Jahres bezüglich sexueller Belästigung von Auszubildenden »Nicht wegsehen, hinschauen!«, zum Glück gibt es das noch in unserer Gesellschaft. Und wenn es sich dabei sogar um den Rektor einer Schule handelt, dann zeigt das, dass Lehrkräfte ihr Amt nicht nur im Hinblick auf Wissensvermittlung sondern

auch im Bereich sozialer Verantwortung ernst nehmen. Nicht so der in den Artikeln erwähnte Ausbilder, dem junge Menschen anvertraut wurden, und so auch nicht die zuständige Kammer. Es ist unerklärlich, dass ein Ausbilder, der über Jahre hinweg gezeigt hat, dass er die Grenze zwischen Vertrautheit und respektloser Zudringlichkeit nicht kennt, weiter ausbilden darf. Mit Engpässen auf dem Lehrstellenmarkt kann das kaum begründet werden. Der Verdacht liegt nahe, dass von Seiten der Kammer solche Fälle tot geschwiegen werden sollen, um einen Berufsstand nicht in die Schlagzeilen zu bringen. Dabei sind den Beteiligten die Opfer bedauerlicherweise zweitrangig. Bedenklich scheint mir aber auch, dass unser Rechtssystem hier keine Möglichkeit sieht, eine Ausbildungslizenz zu entziehen und einen Unterschied macht, ob einer unter oder über 18-jährigen weiblichen Person in ungehöriger Manier näher getreten wird. Es scheint so, als ob über 18-jährige Auszubildende eine Art Freiwild wären.

Ursula Bubeck, Singen

Die Utopie vom Bürgergeld

Großes Interesse am Vortrag von Götz W. Werner

Gottmadingen (tim). »Fliegen war damals eine Utopie. Dass die Schweizerinnen einmal das Wahlrecht bekommen, war eine Utopie. Die Automobilfindung von Erfinder Karl Benz war eine Utopie. Der Fall der Berliner Mauer war eine Utopie. Niemand glaubte daran, dennoch haben wir nun heute diese Errungenschaften. Wieso sollte es mit dem bedingungslosen Grundeinkommen nicht genauso sein?«, eröffnete Werner seinen Vortrag. Die Ausgangsfrage sei, in was für einer Gesellschaft wir leben wollen und was wir für ein Menschenbild haben. Mit dieser Frage richte er sich nicht an Politiker, sondern an das Volk. Denn, wenn sich nur genügend Menschen solch eine Idee des Grundeinkommens vorstellen könnten und sich dafür begeistern ließen, würden die Politiker ganz schnell merken, dass sich der Wind dreht und sie dementsprechend handeln

müssten. Vergangenen Freitagabend hielt Götz W. Werner einen Vortrag über seinen Bestseller »Einkommen für alle« von 2007 in der ehemaligen Fahr-Kantine in Gottma-



Der Autor Götz Werner hatte große Resonanz bei seiner Lesung. swb-Bild: vat

dingen. Eingeladen hatte Roland Huber vom Förderkreis für Kultur und Heimatgeschichte Gottmadingen. Wenn es nach dem dm-

Markt-Gründer Werner ginge, dann könnte in Zukunft jeder nur noch das machen, was seiner jeweiligen Neigung entspricht. Zudem würde jeder Bürger ein gesellschaftlich bedingungsloses monatliches Grundeinkommen erhalten. Dieses würde an jeden Bürger vom Staat unabhängig von Familienstand, Beruf oder Verdienst ausbezahlt werden, ohne von ihm eine entsprechende Gegenleistung dafür zu erwarten oder zu verlangen.

Soweit die Idee, die Werner selbst als eindeutige Utopie bezeichnet, die jedoch realisierbar sei. »Dieses Grundeinkommen von durchschnittlich 800 Euro liefere erst die im Artikel 1.1 des deutschen Grundgesetzes geforderte Menschenwürde, nach dem einem Bürger erst ein menschenwürdiges Leben möglich sei. Wer mehr Geld will, kann dann einer selbstgewählten freiwilligen Arbeit nachgehen«, forderte der Unternehmer, der sehr witzig und locker in freier Rede durch seinen eineinhalbstündigen Vortrag führte. Alle Steuern würden ersatzlos gestrichen, nur die Mehrwertsteuer würde übrigbleiben. Damit gäbe es keine Arbeitslosigkeit mehr in Deutschland.

Wenn die Menschen ein Grundeinkommen hätten, würden sie arbeiten, weil sie wollen und nicht, weil sie müssen wie etwa bei Hartz 4.

Außerdem würde dadurch mehr Kreativitätspotenzial der Menschen freigesetzt. Das Problem von Faulenzern sieht Werner zwar auch, aber die würden dann wenigstens nicht gelangweilt und arbeitsunwillig in den Firmen »herumlungern«. Unattraktive Jobs müsse man nach Werner entweder entsprechend hoch bezahlen, delegieren, automatisieren oder selbst machen. Als persönliche Vorbilder nannte Werner den preußischen Reformator Freiherr von Stein mit seiner Maxime: »Zutrauen veredelt den Menschen, ewige Vormundschaft hemmt sein Reifen,« sowie diverse Beispiele aus der Bibel. Werner hielt seinen Vortrag unentgeltlich, doch man spürte, dass er für seine Idee brannte und das Publikum, das sehr zahlreich erschienen war, begeistern konnte. Im Großen und Ganzen lieferte sein Vortrag eine sehr interessante Auseinandersetzung mit unserer gegenwärtigen Arbeitslage. Werner scheute sich auch nicht, sich den teilweise sehr skeptischen und kritischen Fragen des Publikums nach der Finanzierung zu stellen. »Jeder, der Steuern zahlt, bekommt ja schon dieses Grundeinkommen in Form des Steuerfreibetrags von 800 Euro. Das Geld ist sozusagen schon da, man muss es nur umverteilen«, verteidigte Werner seine Idee des Grundeinkommens.

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! shop.thomas-philipps.de

Gültig ab Do. 11.09.08
Solange der Vorrat reicht!
Irrtümer vorbehalten!

Rollenbox
aus Kunststoff,
versch. Farben
mit Deckel
(ohne Deko)

60x40x35cm
6,98

60x40x44cm **8,95**

Deutsche Speisezwiebeln
HKL II

5kg
(1kg = -36)

1,79

Deutsche Speisekartoffeln
HKL I, vorwiegend festkochend,
Sorte siehe Etikett

10kg
(1kg = -30)

2,99

Pedigree Adult
100% Complete,
mit Geflügel

1,5kg (1kg = 1,99)

2,99

Vorteilspreis
2 Stück = **5,-**
(1kg = 1,67)

Proper Polar Frische
Flüssigvollwaschmittel
für 54 Wäschen
(1 Waschanwendung = -11)

7,98

5,98

Erstes Fahrrad
aus Vollkunststoff
L 48cm

5,-

Chilbo Pure Caffè Latte
oder Espresso
Macchiato
Kaffee-Milchmischgetränk,
koffeinhaltig
250ml (100ml = -16)

-,39

Vorteilspreis
3 Stück = **1,-**
(1l = 1,33)

Solar-Laternen
• für Garten und Party
• mit 1 LED
• versch. Farben

20x32cm
oder
25,4x25cm

5,-

Ein Hauch von fernöstlichem Flair!

GRÜNER JAN Eisendünger
• 20% Fe
Eisensalz
als Eisensulfat
• ideal zur Streuung im Spätsommer

10kg
(1kg = -80)

7,98

Algenfrei + Steinrein
hochwertiges Reinigungsmittel zur Entfernung von Grünbelägen und ähnlichen Verschmutzungen

5 Liter
(1l = -80)

3,99

Tulpen
5 Pink Impression,
oder
5 Big Smile, gelb
oder
5 Holland Beauty
oder
5 Red Impression

1,98

Narzissen
3 Salome, weiß/lachs
oder
3 Exception, gelb,
oder
3 Fortissimo
oder
1 Alliumzwiebel Mars

1,48

Prince Doppelkeks
Keks mit Milch und einer Kakaoemulsiion

2 Rollen
je 330g
(1kg = 2,24)

1,48

BONAQA Fresh & Spice
Erfrischungsgetränk
mit Mango-Chili-
geschmack
oder mit Apfel-
Minzgeschmack

1 Liter

-,29

zzgl. -,25 Pfand

nutella
HAST DU'S DRAUF?
Nuss Nugat
Creme
400g
(1kg = 3,73)

1,49

Benzinkettensäge PCS 1107
• Leistung: 1,1 kW/1,5 PS
• Hubraum: ca. 37,2 cm³
• Schwertlänge: ca. 40cm
• Schnittgeschwindigkeit: ca. 22 m/s
• Drehzahl: 7500 U/min
• Benzin-tank: ca. 310ml
• Füllmenge Öl: 210ml
• Sicherheitsschalter
• automatische Kettenbremse und -schmierung
• Antivibrationssystem
• Sofort-Start-System
• Elektronizündung
• inkl. Schwertschutz-hülle und Handsch.

129,- 98,50

Sägebock
• aus Metall
• 80x81x80cm

16,95

(ohne Deko)

WÖRTLICH GENOMMEN

Deutsche Sprichwörter und was sie aussagen

»Was der Bauer nicht kennt, Frist er nicht«

Heute sind wir »multikulti«, wir sind Weltmeister im Urlaub machen und kennen uns bestens aus, wenn es um italienische Küche geht. Spaghetti Bolognese sind schon fast ein deutsches Nationalgericht. Es gibt Argentinisches Rindersteak in jedem Supermarkt und Polnische Mastgänse zu Weihnachten. Am liebsten kochen wir leichte mediterrane Gerichte mit Mozzarella oder Kräutern der Provence. Alles in allem sind wir aufgeschlossen und zu internationalen Feinschmeckern geworden. Und doch gibt es Menschen, die haben den Hegau nur selten verlassen und lieben einfache gute Hausmannskost. Und wie ergeht es jenen, die in den Urlaub fliegen, nach Gran Canaria oder Antalya etwa? Bekommen sie da reine Spanische oder türkische Gerichte vorgesetzt? Mitnichten! Es gibt Wiener Schnitzel, Spaghetti oder Pommes und sogar Sauerkraut und Bratwurst! Manche lieben das auch im Urlaub. Ich nicht! Als ich mal in Gambia im Urlaub war, wollte ich im Hotelrestaurant ein typisches Gambisches Essen bestellen. Es war nicht möglich. Daraufhin lud uns der Kellner zu sich nach Hause ein. »Nur dort gibt es echtes

Gambisches Essen!«, sagte er. Also fuhren wir in einem alten Mercedes ohne Bremsbeläge (auch typisch) in sein 15 km entferntes Dorf und aßen das, was uns die Frauen dort gekocht hatten. Es gab Reis mit Fleisch und Soße aus Palmfett. Der Geschmack war in Ordnung, nur das Wie machte uns Probleme. Die Frauen saßen unter einem großen Mangobaum und alle aßen mit der Hand aus einem großen Topf. Die Männer saßen unter einem anderen Baum und die Alten und Kinder unter dem dritten. Jede Gruppe hatte in ihrer Mitte einen Topf mit Essen. Natürlich stellten wir uns dumm an, da uns die Technik des Essens nicht geläufig war. Uns ging es nicht darum, dass wir das Essen nicht aßen, weil wir es nicht konnten, sondern weil wir es nicht konnten. Also könnte man dies Sprichwort auch noch umwandeln: »Wenn der Bauer nicht kann, isst er's nicht!« Das Essen in fremden Ländern beschränkt sich also nicht nur auf den Geschmack, sondern auch auf die Kultur. Sie ist allemal ein Abenteuer und bestimmt viel aufregender als das Dinner bei Kerzenschein im Hotelrestaurant! Margeto

Der Popolius feiert Geburtstag

Poppele begehen 150-jähriges Bestehen mit Narrentreffen

Singen (frö). 2010 wird ein großes Jahr für die Singener Poppele-Zunft, der Verein wird 150 Jahre alt. 1860 wurde die erste Singener Fastnachtzunft das erste Mal urkundlich erwähnt. Der Geburtstag wird vom 29. bis zum 31. Januar 2010 gebührend gefeiert werden. Im Mittelpunkt steht dabei ein großes Narrentreffen, zu dem 30 bis 40 Zünfte erwartet werden. Die Poppele haben Erfahrung im Ausrichten großer Feste. 1960 feierte man das 100-jährige Jubiläum, 1985 fand ein großartiges Narrentreffen statt, ebenso im Jahre 2004. Die dort gemachten Erfahrungen sind noch frisch und kommen den Poppele für das kommende große Treffen zugute. Im Grunde ist der Auftakt schon mit dem Narrenspiegel am 28. Januar in der Stadthalle. Tags darauf am Freitag wird um 17 Uhr das Narrenfest eröffnet, danach findet der erste Höhepunkt statt, ein Nachtumzug, der ein ganz besonderes Flair verspricht. Samstag Vormittag ist Narrentreiben, danach der Narrenbaumumzug mit dem Narrenbaumstellen, nach einem Laternenumzug wird auf dem Hohenhof der Böck verbrannt. Zunftmeister Stefan Glunk wünscht sich dafür, dass in den Sin-



Sie gaben den Startschuss für das Narrentreffen 2010 anlässlich des 150. Geburtstages der Poppele-Zunft: Grafiker Matthias Wengenroth, Medienrat Klaus-Peter Bauer, OB Oliver Ehret, Kanzler Uli Götz, Zunftmeister Stefan Glunk, Säckelmeister Holger Marxer und Bürgermeister Bernd Häusler (v.li.). swb-Bild: frö

gener Schulen überdimensional große Laternen gebastelt werden. Die könnten auch beim Hemdglonkerumzug Verwendung finden. Am Sonntag klingt das Treffen aus mit einer Narrenmesse, dem Zunftmeisterempfang und einem weiteren großen Umzug. Singens OB Oliver Ehret hat die Schirmherrschaft für das Treffen übernommen. Er freue sich auf das

Treffen, sagte Ehret beim Presse-termin. Ehret sagte die Unterstützung der Stadt zu, denn solch ein Treffen zu organisieren, erfordert einen enormen logistischen Aufwand. Stefan Glunk präsentierte das eigene fürs Treffen geschaffene Logo. Darauf hat Matthias Wengenroth die Poppelefiguren Poppele, Eierwib, Hooriger Bär und Hansele abgebildet. Im Hintergrund die

beiden Vulkane Hohenkrähen und Hohentwiel. Stefan Glunk möchte zum Treffen ähnliche Strohfiguren wie den Hohenkrähen oder andere Hansele nach Singen holen. Noch steht offen, welche Zünfte als Gäste kommen werden, das wird bis nach der Fastnacht 2009 geklärt sein. Zunftkanzler Uli Götz plant, den Weg vom Rathaus bis zur Herz-Jesu Kirche, das Gebiet rund um die neue Stadthalle und das alte Dorf bis zum scharfen Eck zum Narrennest zu machen. Auf der Offwiese wird das größte von fünf Zelten stehen, die eigens für das Treffen aufgebaut werden. »Wir wissen vieles vom Treffen 2004, das kommt uns in der Planung zugute«, erklärt Uli Götz. Die Poppele würden sich freuen, wenn andere Vereine sich an der Aktion beteiligen würden. »Die Idee kommt super gut an«, freut sich Stefan Glunk. Scheffelhalle und Rathaus sollen Zentrum des Treffens werden. So gesehen wird es ein Narrentreffen der kleinen Wege werden. Die Poppele haben 11 Ausschüsse konstituiert, um das Treffen zu organisieren. Bei solch einem Engagement dürfte einem erfolgreichen Treffen nichts mehr im Wege stehen.

Singtreffen in Lindau

Radolfzell (swb). Das »Offene Liedersingen« des Bodensee-Singkreises-Ulli-Ulner unter dem Motto: »Wir singen in den Herbst« findet am 14. September auf der Insel Lindau im Hospital zum Hl. Geist, Schmiedgasse 18, statt. Gesungen wird in der Zeit zwischen 9 und 12 Uhr sowie nach der Mittagspause von 14 bis 16.30 Uhr unter der Leitung von Kurt Gallmann. Auf dem variablen Programm stehen ausgesuchte mehrstimmige Lieder und Chöre aus verschiedenen Musikepochen. Da es sich um ein »Offenes Chorsingen« handelt, bei dem die Lieder und Chorsätze jeweils eingeübt werden, sind alle, die gerne singen, zum Mitsingen herzlich eingeladen. Ab 16.30 Uhr werden die erarbeiteten Chöre, vorgetragen. Infos: Singkreis-Organisation Helga Müller, Tel. 07774/7584 oder Fax 07774/921279.

Der lange Weg der Mundart

Sigurn Mattes im WOCHENBLATT-Portrait

Singen-Beuren a.A. (frö). Einem Mundart-Fan zu erklären, wer Sigurn Mattes ist, hieße Eulen nach Athen tragen. Die »Kuh vom Lande«, wie sie viele Menschen aus der Konstanzer Fernsehfasnacht kennen, ist mittlerweile Trägerin des Bundesverdienstkreuzes und als erste Frau schon 1983 mit dem Allefanz-Orden der Langensteiner Kumpanei ausgezeichnet. Seit 18 Jahren ist Sigurn Mattes der kreative Kopf der Hegauer Mundartbühne, seit Jahren schreibt sie die Stücke selbst. »Immer mit dem Wafrö im Hintergrund«, erzählt sie. Ihren literarischen Lehrmeister kennt sie seit über 30 Jahren.



Sigurn Mattes macht seit nunmehr 18 Jahren Mundart-Theater. swb-Bild: frö

Dabei standen die Zeichen bei Sigurn Mattes lange Zeit gar nicht auf Kreativität. Sie wird 1941 mitten in den Krieg hinein geboren, der Vater war Kriegsinvalide. »Das war eine schwere Zeit für uns«, erzählt die heutige Schriftstellerin. »Wir mussten als Kinder feste schaffen, in Heimarbeit haben wir Fußmatten hergestellt.« Früh lernte das junge Mädchen, was Arbeit bedeutet. Später arbeitete der Vater als kaufmännischer Angestellter, die Mutter war in einer Großwäscherei beschäftigt. Nach der Geburt in Haslach im Schwarzwald und der Grundschule in Zizenhausen folgte der Umzug nach Singen. Dort kam Sigurn Mattes über die Blumenzupfer das erste Mal mit Fasnacht in Kontakt. Später wohnte die Familie in Worblingen, heute lebt Sigurn Mattes mit ihrem Mann Helmut in Beuren an der Aach. Nach dem Besuch der Zeppelin-

Haushaltsschule in Singen begann die noch junge Frau bei der Büstenfirma Lais in Worblingen zu arbeiten. 1970 kam sie dann ins Krankenhaus nach Singen. Aus dieser Zeit ist sie noch vielen Sängern als die freundliche und hilfsbereite Dame am Empfang bekannt. Zuerst war es die Tätigkeit in der Küche, dann kamen lange Jahre am Empfang. Nach dem Absolvieren eines Schwesternhilfeskurses arbeitete Sigurn Mattes auch in der Pflege. »Den Job im Krankenhaus habe ich mit Leib und Seele ausgeübt«, erzählt Sigurn Mattes. »Ich habe alle Patienten immer gleich behandelt, egal ob es ein Professor war oder ein einfacher Arbeiter«. Das machte sie damals schon beliebt. 1983 kam der Allefanzorden, das war in der Fasnachtsszene eine

Sensation. Lange Jahre hatte sich Sigurn Mattes, die bei allen Ehren immer bodenständig geblieben ist, in der Nachbarschaftshilfe engagiert. Über den evangelischen Sozialdienst hat sie Familien betreut, eingekauft und die Wäsche gemacht. Das Kummern um Tochter Corinna stand später im Vordergrund, auch die jüngste der drei Kinder ist inzwischen flügge geworden. 1990 dann begann die Karriere im Mundarttheater. Dabei war auch für die Bühne die erste Zeit in der Fasnacht Ende der 50er ausschlaggebend. Sigurn Mattes war lange Narrenmutter bei den Rattingleren gewesen. Mehr über den fasnächtlichen Werdegang von Sigurn Mattes und die Zeit des Mundarttheaters lesen WOCHENBLATT-Leser in der kommenden Woche.

»LOS ÄMOL«

Sommer vorbei

Der Sommer ist vorüber, die Touristensaison hoffentlich noch nicht. Da beginnen die Statistiker damit, Bilanzen zu ziehen. Jetzt im September soll das neue Holiday Inn Express in Singen anziehen, in Radolfzell läuft die heiße Planungsphase für bis zu drei Hotels an. Alle hoffen 2008 auf die Folgen der hohen Benzinpreise. Einige spüren sie bereits. Mehr Gäste aus einem Entfernungsgürtel auf Kölner Höhe werden auf der Hörli registriert. Die Adria ist vielen zu weit und damit zu teuer. Wirtschaftsminister Ernst Pfister hat bei der Einweihung der Marienschlucht 2007 zum erfolgreichsten Jahr im Tourismus des Landes seit 15 Jahren erklärt. 3,8 Prozent mehr Übernachtungen gab es im Vergleich zum Vorjahr, in Allensbach sogar 16,3 Prozent. Da hat das Land aber auch kräftig die Infrastruktur gestärkt. Vor 15 Jahren war die Chance aus dem Bürgerkrieg in Jugoslawien in unserer Region verpennt worden, weil andere Ziele wie Italien und vor allem Spanien nachgerüstet hatten. Und heute? Ein Kenner der Branche sagte gegenüber dem WOCHENBLATT, es gebe auch 2008 ein Splitting der Wachstumsraten im Bodenseeraum: Sechs Prozent mehr im Osten mit dem Allgäu- und null Prozent im Westlichen Bodenseeraum. Dass die Fördermittel der IBT (Internationaler Bodensee Tourismus) vor allem in den Osten des Bodensees fließen, hat schon den zahlenden Konstanzer Kreistag beschäftigt. Und noch eines: Die aktuellen Pressebeiträge auf der Homepage stammen vom 28. Januar 2008. Und das hat offenbar noch keiner gemerkt. Aber mit rund einer Viertelmillion ist da der Kreis dabei. Hans Paul Lichtwald

Seit zwei Jahren gibt es die Initiative »Breitband aufs Land« der CDU-Abgeordneten im Kreis und es wird eifrig auf der politischen Front gekämpft, so dass inzwischen auch Bewegung in das Leidige Problem gekommen ist. Zum Beispiel ein Zu-

schusstopf für Leerrohre der Breitbandverkabelung, der es den Anbietern leichter macht, den Radius hoher Übertragungsqualität für Daten zu erweitern. Am Donnerstag ist nun Finanzminister Willi Stächele angekündigt, der zwischen 13.30 Uhr und 16 Uhr zwischen Konstanz und Singen durch den Landkreis tourt, um sich ein Bild der Lage hier im ländlichen Raum zu machen. »Breitbandverbindungen sind die Straßen des 21. Jahrhunderts«, meinen die Abgeordneten. Da bleibt nur zu hoffen, dass wir nicht auch noch eine Daten-B33 bekommen. Oliver Fiedler

Bei der Pressekonferenz der Poppele-Zunft zum 150-jährigen Jubiläum in 2010 sprach Zunftmeister Stefan Glunk auch davon, wie am Narrentreffen in anderthalb Jahren die Scheffelhalle mit einbezogen werden könne. Oder müsse. Auf die Frage, ob die Halle dann noch stehe, sagte Stefan Glunk: »Davon gehe ich doch aus, die Halle bleibt wie sie ist.« Die Scheffelhalle ist Thema dieser Tage. Im Zuge der Diskussion über eine neue Lösung in der Singener Bäderfrage kommt immer wieder die Forderung, die Scheffelhalle abzureißen. Das Problem ist, man hat es erst vor wenigen Monaten mit der Kunsthalle erlebt: Wenn die Scheffelhalle fällt, dann ist sie weg. Endgültig. Da hilft dann kein Lamento mehr. Ein Zurück wird es nicht geben. Das müssen sich alle, die einen Abriss der Halle befürworten klar machen. Die Argumente Pro und Contra Abriss sind bekannt. Die Scheffelhalle ist marode, aber sie ist auch ein Stück Singener Kulturgeschichte, da fällt ein Abriss manchen schwer, die seit ihrer Kindheit mit der Halle verwachsen sind. Auch in dieser WOCHENBLATT Ausgabe wird wieder diskutiert, das ist allemal notwendig. Es wird schwierig werden, eine Lösung zu finden, die alle zufrieden stellt. Vorerst hält die Debatte an. Ob Stefan Glunk Recht behalten wird? Johannes Fröhlich

25 Jahre »Gisi's Sauna Shop«

Alles rund um die Sauna

Hilzingen-Duchtingen (swb). Am Tag der offenen Tür - 13./14. September 2008 - lädt Gisela Ofenberg anlässlich des 25-jährigen Bestehens des Sauna-Shops alle Kunden, Interessenten und auch die Besucher des »Höröpfelfächtes« in die Ausstellung ihres Fachgeschäftes in Hilzingen-Duchtingen ein. Die fachliche Kompetenz aus jahrelanger Erfahrung wird durch den großen, zu-

friedenen Kundenstamm bestätigt. Für alle individuellen Wünsche können Lösungen angeboten werden in Größe, Ausstattung und Bauweise, zum Beispiel Massivholz-Sauna - elegant oder rustikal, Einbau in Dachschrägen und Gartensauna. Sogar bei bereits bestehenden Saunakabinen können die Therapiemöglichkeiten erweitert werden mit Dampf, Sound, Farblicht und auch mit Infrarot-

Wärmeelementen. Infrarot-Wärmekabinen gehören ebenso zum Lieferprogramm. Das Wellness-Angebot wird unter anderem abgerundet durch Solarien (Bräunungsgeräte) und Ruheliegen. Selbstverständlich steht auch das gesamte Zubehör zur Verfügung. In der ständigen Ausstellung steht Familie Offenberger, Tel. 07771/46485, gerne für alle Fragen zur Verfügung.



Altkleidersammlung des Deutschen Roten Kreuzes

Am Samstag, den 20. September 2008, ab 8.30 Uhr im gesamten Landkreis Konstanz

Das Deutsche Rote Kreuz bittet die Bevölkerung um Unterstützung und bedankt sich im Voraus im Namen aller DRK-Ortsvereine.

Ihr Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Landkreis Konstanz e.V., Strandbadstr. 8, 78315 Radolfzell, Tel. 0 77 32/94 60-0

Bitte halten Sie Ihre Kleiderspende bis zum Sammeltag am 20. September 2008 zurück.

Achtung!

STUDIO® Gefrierfach

Tisch-Gefrierschrank

Energieeffizienzklasse A+
 • Nutzinhalt gesamt 85 l
 • Super-Gefriereinrichtung ****
 • Energieverbrauch pro Jahr ca. 172,28 kWh
 • 3 Gefrierfächer, davon eins mit Klappe
 • 1 Gefrierabteil
 • FCKW- & FKW-frei
 • Türanschlag wechselbar

Maße ca.:
 85 x 54 x 60 cm
 (H x B x T)
 Gewicht ca.:
 34 kg (brutto)

Höhenverstellbare Füße!

je 169,-*

3 Jahre Garantie

ohne Inhalt

Vor-Ort-Reparaturservice innerhalb Deutschlands

Passiermühle

Mit 3 auswechselbaren Einsätzen. Zum Passieren von Gemüse, Früchten, Beeren oder zur Zubereitung von Spätzle. Aus rostfreiem Edelstahl. Spülmaschinengeeignet.

Ø ca.: 20 cm

je 9,99*

TEVION® Elektronischer Eierkocher

Mit elektronischer Kochzeitüberwachung. Inkl. Messbecher mit Ei-Anstecher.

je 9,99*

Auch in Weiß.

je 9,99*

TEVION® Digitales Haushalts-Thermometer

Universell einsetzbar.

je 12,99*

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

ALDI informiert

ab Do. 11. Sept.

Edelstahl-Garderoben-Bügel, 3 Stück

je 3er-Set 3,99*

Fussel-Roller-Set

je Set 1,99*

DORMIA® Sommer-Daunendecke - Komfort-Größe -

• Bezug: reine Baumwolle
 • Füllung: 250 g weiße neue Gänseedaunen und -federn Klasse I, 90 % Daunen, 10 % Federn (nach DIN EN 12934)

je 39,99*

Komfort-Größe ca.: 155 x 220 cm

TUKAN® Schmutzfang-Matte

Rutschfester Rücken. Maße ca.: 60 x 90 cm

je 4,99*

Staubsauger-Deo

Bis zu 6 Wochen frischer Duft je Stick!

je 20-Stück-Pckg. 1,99*

4 Staubsauger-Beutel

Aus mehrlagigem Micro-filt Plus®. Inkl. Filter.

je Packung 2,99*

Keramik-Übertopf

Passend zu unseren Solitärpflanzen. Ø ca.: 28 cm. Matt oder glänzend. Hochwertige Ton-Qualität!

je 3,59*

LIVING STYLE® Kleiderschrank, faltbar

• 3-teilige Reißverschlussöffnung
 • 1 Ablagefach
 • 1 Kleiderstange

Maße ca.:
 75 x 50 x 170 cm
 (L x B x H)

je 13,99*

2 Unterbett-Kommoden

Maße ca.:
 103 x 45 x 16 cm
 oder
 2 Kleider-säcke

Maße ca.:
 150 x 60 cm

je 2er-Set 2,29*

2 Stück

• hochwertiger Kunststoff
 • 10 cm tiefe Seitenpartie

Robust, handlich & sehr leistungsstark!

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je 79,99*

Anthrazit oder Schwarz.

TEVION®

TEVION® Bodenstaubsauger

• max. 2.000 Watt Leistung
 • Mikro-Staubfilterbeutel und Hygiene-Ausbläser
 • stufenlos regelbare Saugkraftregulierung
 • elektronische Staubfilterbeutel-Wechselanzeige
 • hochwertige Bodendüse - für Teppich und Hartböden

Inkl. Fugendüse und 2 in 1 Kombidüse.

je 79,99*

Solitär-pflanze

• Ficus Benjamina
 • Dracaena Marginata...
 Im 24 cm Kulturtopf. Höhe ca.: 140-160 cm
 Mit Pflegeanleitung. Ohne Übertopf.

je 7,99*

3 Aroma-Vorrats-dosen

Versch. Farben.

je 3-teiliges Set 5,99*

Topolux® Leben mit Stil

Mit abnehmbarem Deckel.

je 2,49*

TOPOLUX® Mess- und Mixbecher

Fassungsvermögen ca.: 1,25 l

TOPOLUX® Streu- oder Vorrats-dosen-Set

je 3-teiliges Set 6,99*

TOPOLUX® Frischhalte-dosen-Set

je 5-teiliges Set 2,99*

TEVION® Dampf-garer

Mit Reisschale. • leistungsstarke 950 Watt
 • 3 Dampfbelälter - transparent
 Als Eierkocher verwendbar.

je 29,99*

TEVION® Herzfrequenz-Messuhr

Mit Distanz- und Geschwindigkeitsmessung. Drahtlose Übertragung vom Brustgurt zur Uhr! • aktuelle Herzfrequenz • Anzeige von Kalorienverbrauch und Fettverbrennung

Inkl. Brustgurt und Batterien.

je 19,99*

ALDI SÜD

Herbst-Laufmode - perfekt kombinierbar!

Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar.

CRANE SPORTS® Laufjacke

100 % Polyester. Wind und Wasser abweisend, geringe Feuchtigkeitenaufnahme, schnell trocknend. Reflektierende Details.

je 9,99*

CRANE SPORTS® Laufshirt

Außen 50 % Polyester, innen 50 % Polyester, COOLMAX® SILVER. Antimikrobiotisch und schnell trocknend durch Mehrkanalfaser. Reflektierende Details.

je 7,99*

CRANE SPORTS® Laufsocken

• ergonomisches R+L-Gestrick
 • aktives Feuchtigkeits-Management durch COOLMAX® und TACTEL®

Größen: 35/38-43/46

je Paar 2,49*

CRANE SPORTS® Herzfrequenz-Messuhr

Mit Distanz- und Geschwindigkeitsmessung. Drahtlose Übertragung vom Brustgurt zur Uhr! • aktuelle Herzfrequenz • Anzeige von Kalorienverbrauch und Fettverbrennung

Inkl. Brustgurt und Batterien.

je 19,99*

CRANE SPORTS® 2 Reflektor-bänder

Vieleisig verwendbar und sofort einsetzbar.

je 2er-Set 2,99*

OMBIA® Fußpflege

(100-ml-Preis 2,-)

je 200-ml-Tiegel 3,99*

ST. BENEDIKT® Blasenpflaster

je 2,99*

Dextrose Mini Tabs XL Energy

je 2 x 50-g-Pckg. -99*

CRANE SPORTS® Laufhose

90 % Polyamid, TACTEL®, 10 % Elastan®, LYCRA®. Feuchtigkeits-regulierend, atmungsaktiv, schnell trocknend. Reflektierender Reißverschluss am Beinabschluss.

je 8,99*

Laufjacke, Laufhose und Laufshirt erhalten Sie in den Damen-Größen: S (36/38)-L (44/46) Herren-Größen: M (48/50)-XL (56)

CRANE SPORTS® Laufschuhe

Abwaschbares PU, kombiniert mit Textil, 3M Scotchlite™-Reflektor, gepolsterte Einlegesohle, Gelkissen im Fersen- und Ballenbereich. Damen-Größen: 37-41 Herren-Größen: 42-47

je Paar 15,99*

CRANE SPORTS® LED-Stirnleuchte

• 1 Watt ultrahelle LED-Lampe
 • Leuchtweite ca. 50 m

je 9,99*

Inkl. Batterien. 3 Jahre Garantie

CRANE SPORTS® 2 Reflektor-bänder

Vieleisig verwendbar und sofort einsetzbar.

je 2er-Set 2,99*

OMBIA® Fußpflege

(100-ml-Preis 2,-)

je 200-ml-Tiegel 3,99*

ST. BENEDIKT® Blasenpflaster

je 2,99*

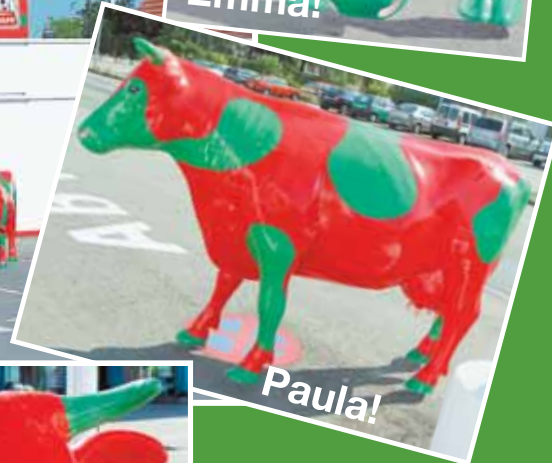
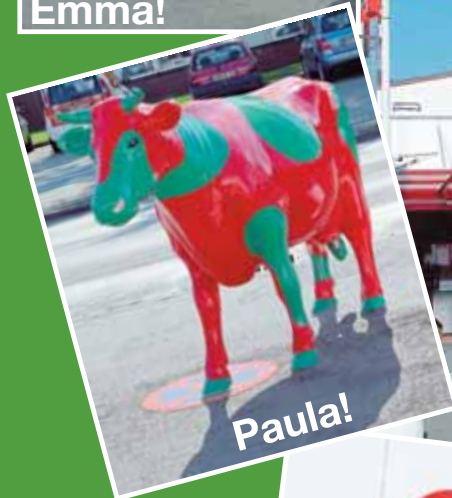
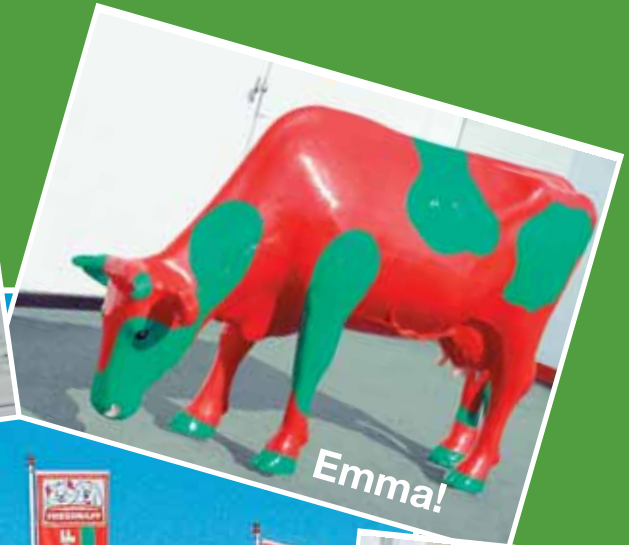
Dextrose Mini Tabs XL Energy

je 2 x 50-g-Pckg. -99*

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

Alle lieben Fressnapf...

... auch Emma und Paula!



FRESSNAPF

Alles für ihr Tier

SINGEN

Industriestr. 12

Telefon 0 77 31/92 26 88

www.fressnapf.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr., 9.00 - 19.00 Uhr

Sa., 8.00 - 18.00 Uhr

Überlingen • Radolfzell • Konstanz





► SC FREIBURG LOCKT DIE FANS

»Besser geht's nicht«, war man sich auf der Rielsinger Talwiese einig: Tolle Tore, schönes Wetter und Fußball fürs Auge bot der SC Freiburg im Testspiel gegen den FC Vaduz. 1200 Zuschauer säumten den Platz, Autogrammjäger kamen auf ihre Kosten und SC-Coach Robin Dutt war zufrieden mit seinen Jungs. Die gewannen 3:2 und für den SC trafen Jonathan Jäger, Max Mehring und Idrissous.



Auftakt für die Ehinger Handballdamen am Samstag in der Schädler-Halle.

Mi., 10. September 2008

Seite 18

TOP-THEMA

Zum 35. Mal treffen sich rund 200 Volleyballer/innen zum internationalen Turnier in Radolfzell. Am Samstag, 13. September ab 10 Uhr und Sonntag, 14. September ab 9 Uhr spielen je 14 Damen- und Herrenteams in der Kreissporthalle Mettnau und der Tegginer Halle. Am Sonntag um 15 Uhr werden die Sieger der 4 Kategorien feststehen. Besonders die vier Radolfzeller Teams freuen sich, ihre Leistungen dem heimischen Publikum zeigen zu können.

Sportkalender

Fußball

Oberliga, Frauen
Samstag, 14. September, 16 Uhr:
 Hegauer FV - SC Sand
 Verbandsliga, Frauen
Samstag, 13. September, 18 Uhr:
 Hegauer FV II - SG Dillendorf
Landesliga
Samstag, 13. September, 15.30 Uhr:
 Bad-Dürrenheim - Worblingen
 FC Radolfzell - DJK Villingen
 FC Singen - Hegauer FV
 FC Neustadt - SC GoBi
Sonntag, 14. September, 15 Uhr:
 RW Salem - FV Donaueschingen
 SG Tengen-Watterd. - Bonndorf
 Großschönach - SV Überauchen
 DJK Donaueschingen - SV Denkingen

Handball

2. Bundesliga, Frauen
Samstag, 13. September, 19.30 Uhr:
 TuS Weibern - Allensbach
Oberliga, Ba-Wü, Frauen
Samstag, 13. September, 20 Uhr:
 TV Ehingen - Pflugfelden

Segeln

Samstag, 13. September:
 41. Distanzwettfahrt des SC Öhningen, letzter Lauf zum Untersee Yardstickpokal

Reiten

36. Reit- und Springturnier des RC Bodenseereiter in Radolfzell, Freitag, 12. September ab 14 Uhr, Samstag, 13. September ab 8 Uhr und Sonntag, 14. September ab 7.30 Uhr

Tischtennis

Badenliga
Samstag, 13. September, 16 Uhr:
 TTC Singen - TTG Furtwangen/Schönenbach in der Singener Bruderhofhalle

Erfolg nahtlos fortgesetzt

Singen (swb). Eine erfolgreiche Bilanz erreichte Ralf Hasenohr mit seinem Team vom Thai-Box Club Singen auf der Benefizgala in Aarau/Schweiz. Dort trat das Schweizer Nationalteam gegen Top-Kämpfer aus Deutschland und der Schweiz an. Sebastian Harms-Mendez vom Thai-Box Club Singen, bisher in all seinen Kämpfen unbesiegt, setzte seinen Siegeszug nahtlos gegen Memet Öztal vom Fight Club Zürich fort. Auch Thomas Ziegler aus Singen besiegte Nick Steiner problemlos nach Punkten. Valdet Gashi stieg gegen Martino Ciano aus Bern in den Ring und erkämpfte sich ein Unentschieden.

SPORT SPOTS

Timo Lang, Nachwuchsspieler des FC Radolfzell, bestreitet heute um 18.30 Uhr in der Auswahl des U18-Junioren des südbadischen Fußballverbandes ein Testspiel beim SV Rust.

Sieg in letzter Minute

Radolfzell gewinnt 2:1 in Worblingen und marschiert weiter

Worblingen (mu). Radolfzells Fußball-Chef Bernd Wackershauer schickte ein Stoßgebet in den blauen Spätsommerhimmel. »Es gibt noch einen gerechten Fußballgott«, atmete er erleichtert auf nachdem René Greuter per Elfmeter seine Mannschaft buchstäblich in letzter Sekunde zum 2:1-Sieg geschossen hatte. Das Kontrastprogramm spielte sich auf der gegnerischen Seite ab. Worblingen verspielte kurz vor dem Abpfiff beim Stande von 1:1 den wichtigen Punkt und liegt nach der 1:2-Niederlage als Schlusslicht am Tabellenende der Fußball-Landesliga.

»Da nützt auch kein Donnerwetter«, erklärt Worblingens Trainer Joachim Engesser, denn die Probleme liegen auf der Hand. Viele seiner Spieler sind verletzt oder angeschlagen, die körperliche Fitness lässt zu wünschen übrig und dann fehlt auch noch das nötige Quäntchen Glück. Das stand wohl auf der Seite des Tüchtigen, denn Radolfzell war von Beginn an die dominierende Mannschaft. Routinier René Marcoux agierte als zuverlässiger Spielgestalter mit viel Übersicht setzte seine jungen Kollegen bestens in Szene. Die spielten munter drauf los und wurden in der 27. Minute mit dem 1:0 durch Marcel Schmidt belohnt. Zehn Minuten



Glanzparade von Radolfzells Keeper Andreas Jenczok - am Ende freuten sich die Gäste über drei Punkte in »Last minute-Manier«.

später griff SV-Coach Engesser ein und stellte sein Team um. Fortan kamen die Platzherren zwar öfters gefährlich vors Radolfzeller Tor, aber der Erfolg wollte ihnen nicht gelingen. Erst in der 70. Minute schnupperten die Worblingen Morgenluft, als Max Cavalho nach einem Foul von FC-Keeper Jenczok den fälligen Strafstoß zum 1:1-Ausgleich verwandelte. Das brachte die Gäste in Zugzwang. Denn, so FC-Coach Francisco Dominiguez, »wir wollten drei Punkte mit nach Hause nehmen«. Dafür legte sich die Mettnau-Truppe mächtig ins Zeug und wurden am Ende belohnt.

Radolfzell liegt nach vier Spielen mit 8 Punkten auf dem 4. Tabellenplatz und empfängt am Samstag seinen Tabellennachbarn DJK Villingen. »Ein hartes Stück Arbeit«, weiß Trainer Dominguez, »aber wir sind spiel- und kampfbereit«. Ähnlich schwer wird die kommende Partie für den SV Worblingen, denn er muss zum FC Bad Dürrenheim. »Für uns gibt es keine leichten Spiele«, sinniert Joachim Engesser und möchte schnellstmöglich eine schlagkräftige Truppe aufs Feld bringen. »Da hilft kein Jammern - wir müssen uns selbst aus dem Sumpf ziehen«, so Engesser kämpferisch.

David Rösch im Nationalkader

Singen (swb). David Rösch vom Veloclub Singen feierte am Wochenende Premiere in der deutschen U23-Nationalmannschaft. Der Binninger kam bei der Dreiländertour Linz-Passau-Budweis zum Einsatz und belegte in der Gesamtwertung einen sehr guten 11. Platz, obwohl er gesundheitlich angeschlagen war. Die Rundfahrt führte über drei anspruchsvolle Etappen von insgesamt 465 Kilometer und wurde mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 40 km/h gefahren. Am Start waren 23 Teams aus elf Nationen mit jeweils sechs Fahrern. Auf der Königsetappe mit Bergankunft kam Rösch als 9. ins Ziel, fuhr sonst mannschaftsdienlich.

Schnell und weit zum Ausklang

Engen (swb). Zum Saisonende nahmen vier Bezirksathleten beim B-Jugend-Ländervergleichskampf Nordrhein-Westfalen, Hessen und Baden-Württemberg teil. Laura Knörr vom TV Konstanz siegte souverän über 1500m Hindernis in 5:12,12 min. Einen zweiten Platz holte Andreas Scheible vom TV Engen, der im Dreisprung seine Saisonbestleistung auf 14,32m schraubte. Timo Benitz von der TG Stockach hatte nach 3-wöchiger Trainingspause nicht mehr das Stehvermögen für Topleistungen über die Mittelstrecke. Dennoch belegte er über 1500m in 4:11,20min den vierten Platz.



Licht und Schatten bekamen die Zuschauer beim 20. Hohentwiel-Cup der DJK Singen präsentiert. So holte sich die »Zweite« der DJK unter Trainer Andy Lemke den begehrten Cup, nachdem sie sich mit 13:6 gegen Blumberg durchgesetzt hatte. Bei den Vergleichen der Südbadenteams zwischen TuS Steißlingen, der HSG Mimmenseh/Mühlhofen, Pfadi Neuhausen und den Frombach-Schützlingen wurden Taktik und Spielzüge ausprobiert und vor allem den Nachwuchsspielern eine Chance gegeben. Die DJK Singen, die wieder mit Spielgestalter Jens Reuschel antrat, landete zwei deutliche Erfolge gegen Steißlingen und Neuhausen, musste aber gegen die starke HSG Mimmenseh eine deutliche 43:24-Niederlage einstecken.

swb-Bild: mu

Gefragte Adresse

Drei Turniertage der Bodenseereiter

Radolfzell (swb). 560 Pferde werden von 12. bis 14. September beim 36. Reit- und Springturnier der RC Bodenseereiter an den Start gehen. Der Höhepunkt der Großveranstaltung wird am Sonntag Mittag die S-Dressur sein, an der die Elite des Landes teilnehmen wird. Um den »Preis vom Bodensee« werden die Springreiter in der Klasse M am Sonntag um 16 Uhr antreten.
Der Zeitplan:
Freitag, 12. September
 15 Uhr: Dressurpferdeprüfung
Springen
 14 Uhr: Springpferdeprüfung
 16 Uhr: Springpferdeprüfung
Samstag, 13. September
Dressur
 8 Uhr: Dressurprüfung Kl. M
 13 Uhr: Dressurprüfung Kl. M

11.30 Uhr: -Halle- Dressurprüfung Kl. A
 14 Uhr: -Halle- Dressurprüfung Kl. L - Tr.
Springen
 8 Uhr: Stil-Springprüfung Kl. A
 10.30 Uhr: Springprüfung Kl. L
 11.45 Uhr: Springprüfung Kl. L
 14.30 Uhr: Zwei-Phasen-Springen Kl. M
 17 Uhr: Stilspringwettbewerb
Sonntag, 14. September
Dressur
 7.30 Uhr: Dressurprüfung Kl. M
 12.30 Uhr: Dressurprüfung Kl. S
Springen
 8.30 Uhr: Springprüfung Kl. L
 11.15 Uhr: Springprüfung Kl. M
 14 Uhr: Springpferdeprüfung Kl. M
 15 Uhr: Ehrung der Ringmeister
 16 Uhr: Springprüfung Kl. M mit Siegerrunde »Preis vom Bodensee«

Heim gewinnt Hausener Turnier

Hausen an der Aach (of). Wenig Wetterglück hatte der Reitverein Singen bei seinem 13. Turnier auf der Dornermühle, das eigentlich sportlich Bestmarken setzen sollte, da es erstmals ein S-Springen als Finale gab. Nur am Freitag herrschten noch sehr gute Bedingungen bei schönem Wetter. Am Samstag hielt der einsetzende Regen auch manchen Zuschauer ab, das Reitturnier zu besuchen und zahlreiche Paare traten nicht an. Überschattet wurde das Turnier zusätzlich vom Tod eines Pferdes am Samstagnachmittag. Es starb vermutlich an Herz- und Kreislaufversagen.

17 Paare gingen dann nur noch ins

Finale, dem S-Springen am Samstagnachmittag. Zwei Paare mit Christian Heim auf Cleverboy 3 und dem Lokalmatador Alexander Auer auf Fair Lady 142, kamen fehlerlos in die Siegerrunde, die dann Christian Heim vom Reitverein Bodenseereiter über die Zeit für sich entschied. Alexander Auer war trotzdem der erfolgreichste Reiter des Turniers, da er weitere wichtige Springen gewonnen hatte. Als erfolgreichste Reiterin wurde Alexandra Heinzmann auf Grand Filou 78 vom Reitclub Sportpferdezentrum Aach gekürt. Trotz des Regens waren die Bedingungen auf dem Wettkampflplatz auch am Sonntag noch gut.

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Single-Whg. Überfl. Ost

35 m² + Garage, zentr. Lage, 10 Min. v. See, von Privat preisw. zu verk., Tel. 0160-98022177, 17-21 h

2 Zimmer

schöne 2 1/2 Zi. Whg.

neu renov., EBK, Keller, DB, 2. OG., o. Balk., in Singen VP 55000,- €, Tel. 07731/21230

Neu im Angebot - 2-Zi-ETW

in Singen-Zentrum, Wfl. ca. 55 m², Baujahr 1997, Kaufpreis 95.000,- € – bei uns stimmt der Preis und die Leistung!

Rufen Sie doch einfach an!

Baugenossenschaft HEGAU eG

Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43,

E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

2,5 Zi.-Whg., Si.-Süd

63 m², Keller, Speicher, EBK, Stellpl., VB 62.000,- €, Si. 961473, 18 h

110.000 € für 2 Whg.

a 58 m², Singen, Rielasingen Str. 100, EG., nur zusammen von Privat zu verk., Tel. 0173-6767399

Neu im Angebot !!

2,5 Zi.-Whg. Gottmad., zentral, 1. OG., ca. 77qm, frei, o. Kü., WC, Schlafzi, Diele, Abstellr., Speicher, Keller, saniert, renoviert, prov.-frei, € 70.000,-, T. 07731/72977

Ruhige Wohnlage

Si-Nord, schöne 2-Zi.-Whg., ca. 60 m², Südbalk., Keller, Speicher, von Priv. zu verk., VB 64.000,- €, Tel. 07731/49336 ab 18 Uhr

Betreutes Wohnen

Stiefilingen, Sen.-Wohnanl. 2 Zi.-App., 45qm, Bj. 98, EBK, Sonderpr. € 69.000,-, T. 07732/12121 abends

2 Zi.-Whg. in Si.-Mitte

ca. 50 m², VB € 60.000,-, Tel. 07731-804429

2-Zi.-Whg., Rielasingen

53 m², m. Wi. Gar., EBK, Stellpl., ruh. Lage, kl. WE, von Privat für € 79.000,-, T. 07731/922617 ab 18 h

3 Zimmer

3 Zi.-ETW in Singen

65 m², 1. OG, EBK, Rauhputz/Parquet, Bad neu, Keller, Speicher, Abstellpl., frei 15.9., 66.000,- €, Tel. 0160-6306496

Neu im Angebot - 3-Zi-ETW

in Rielasingen, Wfl. ca. 74 m², Baujahr 1973, Kaufpreis 64.800,- € inkl. Duplexgarage – bei uns stimmt der Preis und die Leistung!

Rufen Sie doch einfach an!

Baugenossenschaft HEGAU eG

Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43,

E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

Privatverkauf

3-Zi.-Whg., *79 m², Si.-Nord, 2. BK., neue Fenster + Türen, neu saniert, VB 99.000,- €, T. 0160-90943414

3 Zi.-Si.-Nord, 81 qm,

1.1. Fichtestrasse, 2. OG., Keller, Speicher, 2 Bk., von Priv. VB € 89.900,- €, Tel. 07774/8683

3 Zi.-Whg., 74 qm,

Worblingen, m. Garage, EBK, Bk., renov. VB 98.000,- €, T. Si. 974221 oder 0179-7187772

Neu im Angebot - 3 Zi.-ETW

in Singen-West (Krankenhausnähe), Wfl. ca. 84 m², Baujahr 1992, Kaufpreis 145.000,- € inkl. PKW-Stellplatz – bei uns stimmt der Preis und die Leistung!

Rufen Sie doch einfach an!

Baugenossenschaft HEGAU eG

Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43,

E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

3 Zi.-Whg. Singen-Süd

74qm, Bk., Keller, € 86.000,-, Tel. 07731/921015 od. 0173-343908

3 Zimmer, Singen-City

ruh. Lage, rd. 70 m², neues Bad, ohne Markler, 3. OG., S-Bk., Speicher, Keller, Schuppen, € 69.000,- VB, T. 0171-9293021 tägl. ab 15 h

2 Wohnungen - 1 Etage

74 und 78m², kleine Wohneinheit in Stockach, ideal für * Jung und Alt*, Tel. 07732/54932

Privat-Auktion DG-Whg

in Volkertshausen, 3 Zi., Kü. Esszi., Bad, Keller, Garage, an Höchstbietenden zu verk., T. 07774/8230

Worblgn 3 Zi.ETW

96qm,EBK,Balk.Garage,sou.frei,Fa ssade,Dach,Heizg.Fenst.neu 1.112€ z.verk.Tel.01726282229

Top renovierte Whg

3 Zi. DG R'singen 75m'sFläche kompl. renoviert, Stellpl. Sofort frei, Tel. 07731-795484

Eigeltingen

3 Zi.-Whg., ruh. Lage, 75 m², EBK, Bk., Stellpl., frei, renov.-bed., 67.900,- € VB, Tel. 0176-24548608

Untere Nordstadt

Goethestr., 83 qm, 2. OG, kompl. renoviert, EBK, Kachelofen, Stellpl., EUR 118.000,-, Tel. 0162/6659962

Große Dachwohnung

in Arlen, 100qm, 3,5 Zi, EBK, Garage, Parkett, Fliesen, 128000,-, 07731-944196

2,5 Zi.-ETW, Aach

zu verk. o. zu verm., 78 m², EBK, 2 Bk., Stellpl., Bj. 93, renov., sonn. ruh. Altstadtlage, KP 85000,- €, T. 07731/793789 o. 0151-1955439

3-Zi.-ETW, Si./Nord

Toplage, 73 m², Balkon, Htwl.-Blick, 3. OG., Keller, EBK, sofort frei, € 89.000,- + Garage, T. Si. 48380

4 Zimmer und mehr

4-Zi.-Whg., Eigeltingen 100 m², ruhig, hell Terr., 109.000 € VB, T. 0151-15512345

4-Zi.-Whg in Planung

zu verk. Tel. 0157-7387552

Neu im Angebot - 4-Zi.-ETW

in Singen-Nord, Wfl. ca. 88 m², Baujahr 1962, Kaufpreis 98.000,- € inkl. Garage – bei uns stimmt der Preis und die Leistung!

Rufen Sie doch einfach an!

Baugenossenschaft HEGAU eG

Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43,

E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

4 Zi.-Whg. Sing.-City

sep. WC, neuw. L-Form-EBK, Gartenanteil, neu renov., € 130.000,-, Tel. 07731/12779

Hilzingen-Twiefeld

Exclus. Maison-Whg., kl. WE, 5 Zi., Bj. 99, Dacht. + Bk., 2 Bäder, TG, verkehrsg., € 255.000,-, div. Einbauten können übern. werden, k. Makler, Tel. 0174-7862607

4-Zi.-Wohnung mit Gartenanteil

in RZ-Böhringen, ruhige Lage, sehr gute Ausstattung, KP 195.000,- €, Volksbank Hegau – Immobilien 07731/880234

www.volksbank-hegau.de

4,5 Zi.-Whg., Mühlhausen

119 m², 1. OG, ruh. Lage, 3-fuhr. neue Fenster, Fassade m. neuem Wärmedämm., FHB, teilvergl. Bk, 20 m² Garten, PKW-Stellpl., Garage, zusätzl. 18 m² Keller, 149.500 €, v. Priv. zu verk., 07733/98893 o. 0176-66608623,

5 Zi. Whg.Si.Süd

114m2,Zentralheiz,EBK,Keller,99.8007 VB,Tel.01577/6499346

4,5 Zi. R'singen

100qm, 1. Stock, Balkon, Garage, Keller, gute Raumteilung. Sofort frei, Tel. 07731-51681

Häuser

Gepflegte DHH in Gottmadingen

tolle Einteilung, Carport, großer Hobbyraum, beliebte Lage KP 225.000,- €, Volksbank Hegau – Immobilien 07731/880234

www.volksbank-hegau.de

EFH zu verkaufen

Grdst. 822 m², Dach ausbaufähig, gr. Garten, 4 Zi., Kü., Bad u. WC, in Hilzingen-Binningen, P.n. Vereinbarung, Tel. 07739/440

Modernes 1-FH Singen-Beuren

Unverbaubare Lage im Naturschutzgebiet, optisch u. technisch ein Schmankerl. KP 385.000,- €, Volksbank Hegau – Immobilien 07731/880234

www.volksbank-hegau.de

Stockach 2-Fam.-Haus

m. ELW, Doppelgar., Bj. 84, ges. Wohn-Nutzfl. 327 m², Hgz. neu, nach Absprache frei, 284.000 €, ruhige Lage, Tel. 07731/984448

1-Familien-Haus in Engen

sehr beruhigte Lage und schöner Garten, 6 Zimmer mit Ausbaureserve, sehr gepflegt. KP nur 228.000,- €, Volksbank Hegau – Immobilien 07731/880234

www.volksbank-hegau.de

Eigeltingen

Mehrfam.-Haus, ges. Wohn-Nutzfl. 560 m², Grund 750 m², vermietet, KP 344.000,- €, Tel. 07731/984448

Schnäppchen!

In Hilzingen-OT, EFH, Bj. 89, 130 m² Wfl., 660 m² Grdst., FbB-Hz, Kachelofen, ruh. Lage, Preis VB 220.000,- €, Zuschritten unter 111494 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

ZWANGSVERSTEIGERUNG

maklerfrei und aktuell. Der mit erschene Katalog beinhaltet u.a. viele interessante Häuser und EWs. Entw. ggr. bis zu 50% unter Verkehrswert möglich, d.h. Eibl, Frau Fischer, bis 20 Uhr (a. Sa./So.) 0761/024070

Reihenhaus Si-Nord

Bj 98, naturnah, viel Platz, großer Keller, Panorama-Studio, 198.000 €, Tel. 07731-44252, www.reihenhaus-singen-nord.de

Idylle und Ruhe

Charmanes Landhaus in Hilzingen-OT inkl. Ferienwohnung, Doppelgarage, Garten, große Terrasse und Erholung pur. KP 275.000,- € Volksbank Hegau – Immobilien 07731/880234

www.volksbank-hegau.de

DHH In Aach

v.privat verk.Pr.VHB.Tel.:01774950788

Hilzingen top 1-2 FH

Ortsrandlage, 280 m² Wfl., 800 m² Grndst., geh. Ausst., Wintergarten, Kachelofen, sep. Büro o. kl. WE, EBK, Bj. 90, für 390.000,- zu verk., Tel. 0171-5213337

Haus in Ehingen

mit Ökonomiegebäude, zu verk. Lindenstr. 2, Grdst.1200 qm, Wfl. 170qm, ZH, Terrasse, 2 gr. Garagen, Tel. 07733-8846

Sonstige Objekte

BERGMANN Ihr Umzugspartner

• In- und Auslandszüge
• Möbeltransporte
• Privat- & Firmenumzüge
• Haushaltsauflösungen
• Mobilfelle - Einlagerung

Robert-Bosch-Str. 7 - D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18 o. 6 71 59
Fax (07731) 1 23 18

www.umzuege-bergmann.de

Immobilienangebote

2 Zimmer

Zur Miete od. zum Kauf

Wohnung ab 50qm in Nenzingen gesucht. Tel. 075-5421084

Häuser

2-3-FH in Singen/Umg.

v. privat bis 160.000 € ges., gerne renov.-bed., T. 07731/966882

Fam. m. 3 Kindern

su. kl. Haus m. Garten in Si./Umg. bis Kl. 650 € o. günstig zu kaufen. Zuschriften unter 111465 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Vermietungen

1 Zimmer

1-Zi.-App. Singen-Süd

zu verm., Tel. 07731/43660

1-Zi.-Whg. in Si.-West, Virchowstr.

Ca. 30 m², 2 OG, Lift, Balkon, EBK. Kaltmiete: 290,00 € Immo Monika Büttner, 077 31 - 1 32 22 u.m.buettner@t-online.de

Großes Zi. in 3er WG

(Männer) in Singen zu verm., T. 07731/45366 ab 16 Uhr

Rielasingen

1-Zi.-DG-Whg., in 3-Fam.-Haus, ca. 51 m², EBK, sofort frei

Miete: EUR 280,- + NK
Terminvereinbarung nur am Donnerstag, 11.09.08, von 11 - 12 Uhr und von 15 - 17 Uhr, Tel. 01 51 - 52 35 79 91

Möblierte Whg., Singen

kpl. ausgest., kurz- o. langfristig zu vermieten, zentrale Lage, ab sof., 450 € inkl. NK, T. 07731/8279813

1,5 Zi.-Whg.

Si. Stadtmitte, teils möbl., EBK, Bk., ab sofort zu verm., € 360,-, KM, WM € 490,-, T. 0152-29697907

1-Zi.-Whg., Worblingen

Neubau, 50 m² Du., Kochnische, Bk., TG-Stellpl., KM 350,- € + NK, ab Okt. zu verm., T. 07731/51706

1 Zi.-Whg.

36qm, EBK, Parkett, KM € 290,-, ab 1.10.15/10.08. 07731/912449 od. 0160-93432076

1-Zim.-Whg. Singen € 200,- ** Riel.: € 256,- ** Götting.: WM € 300,- ** Worbl.: € 270,- ** R'zell: € 280,- ** Si-Nord: € 260,-, alle Whgn. + NK SIENER ImmoB. Tel. 0 77 31 / 1 21 71

1-Zi.-App. Singen

EBK, Bad, Bk., an alt. Pers. zu verm., T. 07731/63132 ab 18 Uhr

1,5 Zi. in Singen

42 m², EBK, Bk., Abstellpl., KM € 320,- + NK + KT, T. 07731/21260

Schöne 1,5 Zi.-DG Whg

in Winterspuren, 40 m², EBK, ab 15.09.08, WW € 260,-, T. 07771-921463 od. Tel. 0152-07419621

Nachmieter gesucht

Suche Nachmieter für 1 Zimmer Whg.ab 01.10.2008 in Singen Überlingerstr.55,28 m2 mit Tiefgaragenplatz + Balkon +EBK.Tel:07731 / 797281

1-Zi.-Whg. Hilzingen

zu möbl., schön u. ruhig gelegen, ab 1.11.08 zu verm., € 285,- + NK 60,-, T. 0172-7264355

2 Zimmer

2 Zi. Whg. Si./Nord

53 m², 3. OG, ab sofort od. spät., KM 360 € + NK + KT, Stellpl., keine Tierhaltung, Tel. 07731/48113

Singen-Nord

2-Zi.-DG-Whg., ca. 45 m², sofort frei

Miete: EUR 260,- + NK
Terminvereinbarung nur am Donnerstag, 11.09.08, von 11 - 12 Uhr und von 15 - 17 Uhr, Tel. 01 51 - 52 35 79 91

Möbl. 2-Zi. Kompf.Whg.

DG, 70 m², off. Küche, Bad, Si-Zentr., ruhig, ab sofort, 630 € inkl. NK, (ohne Strom) T. 07731/62981

Nachmieter gesucht für

2-Zi.-DG-Whg., Worbl., KM 300 + NK, T. 0176-68420802 ab 20 Uhr

Schöne NB-Zi.-Whg., 60 m², EBK, Bk., Si-Mitte

550 + NK
Gepl. 2-Zi.-Whg., 55 m², EBK, Bk., R'zell+Singn 450 + NK
Möbl. 2-Zi.-Whg., 45 m², Bk., Radstellpl. 380 + NK
Schacher Vermietungsbüro 07731/949491

Schöne 2,5 Zi.-DG-Whg.

52m², ZH, EBK, Balkon, Garage in Mühlhingen zu verm., KM 290,- € + NK, T. 07775/1542

2,5 Zi.-DG-Whg. Si-Nord

große 2,5 Zi.Whg. in 3 Fam-Haus, EBK, 300,- € +NK+KT, Zuschriften unter 111437 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen-Nord

2-Zi.-Whg., ca. 68 m², 3. OG,

2 Balkone, sofort frei
Miete: EUR 370,- + NK
Terminvereinbarung nur am Donnerstag, 11.09.08, von 11 - 12 Uhr und von 15 - 17 Uhr, Tel. 01 51 - 52 35 79 91

2 Min v. See KN/Allensb

Schöne, helle 2 Zi.-Whg., Küo., Laminat, Bk., 55qm, KM € 510,- + 30,- Stellpl. + NK, Tel. 0176-2359162

2 Zi.-Whg. Singen-Nord

60m², 2 Bk., Hausm., Kell., Waschkü., KM 390,- € + TG 40,- € + NK + 2MM KT. zum 01.10.08. Tel. 0171-7860195

2-Zim.-Whg. Singen € 310,- ** Stellb.: € 340,- ** Götting.: € 240,- ** Engen: WM € 500,- ** Engen-OT: € 350,- ** M'ringen: WM € 480,- ** Friedl.: € 360,- ** Riel.-WM € 495,- ** Böhr.: € 390,- ** Nint.: € 310,- ** Lu'hofen: € 365,- ** Aacht: € 440,- ** V'hausen: € 385,- alle Whgn. + NK SIENER ImmoB. Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Helle 2 Zi-DGW Sto. - OT

gr. Wohn-EBK, DU, Abstellr., Speicher m. best. Energietechnik, frisch renov., 55 m², uneinseh. Dachterr. 15 m², Stellpl., incl. NK € 435,-, 07771/921079

Zu vermieten

Ab 01.12.08 Ruhige 2 Zi.ELG Wg. ca 57 qm in Eigeltingen, EBK, WM, Carport,Terrasse KM € 360+ NK Tel.07749/29613

2 Zi.-DG-Whg./Worbl.

Langenackerstr., Hg. ab 1.10. od. nach VB, KM € 330,-, 115,-, NK € 45,- + 2 MM KT. Zuschriften unter 111489 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-EG-Whg. Worbling.

Langenackerstr., 62qm, ab 1.10. od. nach VB € 350,- Garage € 35,-, Hgz. € 55,- NK € 45,- +

Fußangeln lauern

Bauherren sollten Verträge immer prüfen lassen

Bauen ist ein komplexes Geschäft, und nur wenige Bauherren kennen sich in allen Bereichen des Bauens aus. Die Arbeitsgemeinschaft Bau- und Immobilienrecht (ARGE Baurecht) im Deutschen Anwaltverein (DAV) unterstützt deshalb Investoren und Bauherren bei allen ihren Projekten, seien es Wohngebäude oder gewerbliche Immobilien.

Wer baut, der muss im Vorfeld wichtige Entscheidungen treffen, wie etwa die Auswahl des richtigen Vertragspartners. Möchte er konventionell mit dem Architekten bauen, oder zieht er es vor, Planung und Bau seiner Immobilie an einen Schlüsselfertiganbieter zu vergeben.

Je nach den persönlichen Vorstellungen müssen individuelle Bau- und Architektenverträge ausgehandelt und vereinbart werden. Der erfahrene Baurechtler unterstützt den Bauherren bei der Vertragsgestaltung, hilft ihm Bedingungen abzuwägen und finanzielle und rechtliche Nachteile zu vermeiden. Gute Vertragsgestaltung im Vorfeld, so rät die ARGE Baurecht, vermeidet Ärger während der Bauzeit und der folgenden Gewährleistungsphase.

Besondere Bauträgerverträge, so warnt die ARGE Baurecht, haben es mitunter in sich. Sie werden vom Anbieter formuliert und berücksichtigen bei weitem nicht alle Interessen der Bauherren. Der Bauanwalt kennt diese Fallstricke und wahrt die Interessen seines Mandanten. Er prüft beispielsweise, ob die im Bauvertrag vom Bauträger vorgeschlagenen Zahlungspläne den Vorgaben entsprechen oder den Käufer einseitig benachteiligen.

Er klärt, ob alle Termine und Fris-

ten im Vertragsentwurf eindeutig formuliert und die Bedingungen der Bauabnahme und Gewährleistung korrekt festgeschrieben sind. Auch, ob der Anbieter dem Bauherren die nötigen Sicherheiten einräumt, klärt der Baujurist im Interesse seines Auftraggebers.

Aber nicht nur das Bauen mit dem Schlüsselfertiganbieter birgt juristische Probleme, sondern auch der konventionelle Bau mit dem Architekten sollte sorgfältig vorbereitet sein.

Wer mit dem eigenen Planer arbeitet, der ist nach Erfahrung der ARGE Baurecht gut beraten, wenn er einen Architektenvertrag schließt. Freundschaftliche Beziehungen oder die Übereinstimmung in gestalterischen Fragen alleine sind kein tragfähiges Gerüst der Geschäftsbeziehung, die über viele Monate einiges aushalten muss. Ein Vertrag dagegen, sachlich besprochen und vor Beginn der Planung unterzeichnet, regelt Pflichten und Rechte beider Seiten und beugt späteren rechtlichen Auseinandersetzungen vor.

Ein Rechtsanwalt unterstützt seine Mandanten

Darüber hinaus unterstützt der auf das Baurecht spezialisierte Rechtsanwalt seine Mandanten natürlich auch vor Gericht. Oder er hilft, Streitigkeiten als Schlichter zu lösen.

Die ARGE Baurecht hat dazu die so genannte Schlichtungs- und Schiedsordnung für Baustreitigkeiten (SOBA) entwickelt, ein erprobtes Instrument, um kleine Ärgernisse rechtzeitig zu klären, ehe

daraus große, teure und langwierige Prozesse werden.

Der baujuristische Beistand ist nicht einmal sehr teuer. Anwälte sind Dienstleister und ihre Beratungshonorare frei verhandelbar.

Eine Offensive von Gasanbietern

Was im Strommarkt bereits seit Jahren geht, kommt jetzt auch für Erdgas: Durch einen Anbieterwechsel kann man Geld sparen. In Singen geht jetzt »Bodensee Ener-

Singen verstärkt Flagge zeigen und über Energie informieren.

»Ein Anbieterwechsel ist ganz einfach«, beruhigt Längle. Beim Strom, wo ein Wechsel bereits seit zehn Jahren möglich ist, haben inzwischen rund zehn Prozent den Anbieter gewechselt. »Nur so können Kunden dafür sorgen, dass der Wettbewerb in Schwung kommt - und gleichzeitig Geld sparen«, stellt Längle fest. Denn beim Gas seien die Wechselquoten in Deutschland bisher noch niedrig.

»Wir beobachten, dass bei Energie derzeit zwei Aspekte eine zentrale Rolle spielen: Preis und Umwelt. Darauf haben wir reagiert und unsere Produkte entsprechend gestaltet«, so Längle. Bei Strom und Gas bieten die findigen Stadtwärker vom Bodensee nun jeweils eine Spar- und eine Klima-Variante an. Während SparGas und SparStrom auf einen besonders günstigen Preis setzen, erhalten Kunden bei KlimaStrom Strom aus Wasserkraft und bei KlimaGas Erdgas mit 20 Prozent Biogas-Anteil.

»Das ist der höchste Biogas-Anteil in Deutschland«, stellt Längle fest. KlimaGas ist damit interessant für Umweltbewusste und speziell für Bauherren.

Denn es erfüllt die Vorgaben des Erneuerbare-Wärme-Gesetzes. Das nämlich schreibt vor, dass ab diesem Jahr bei allen Neubauten der Wärmebedarf - also Heizung und Warmwasserbereitung - zu 20 Prozent aus erneuerbaren Energien gedeckt werden muss.

»Die Singener haben nun Gelegen-

heit dazu und können dabei noch kräftig sparen.« Internet www.bodensee-energie.de, oder 0800 664 7924 (kostenlos).

Schamloser Gartenzwerg

Ein schon etwas älteres Urteil des Amtsgerichts (AG) Essen unter dem Aktenzeichen 19 II 35/99 WEG wird vor allem in den Sommermonaten, da die Menschen sich gern draußen im Garten aufhalten, um Sonne und viel Grün zu genießen, zitiert. Vor allem auch weil die Entscheidung einen sehr hohen Unterhaltungswert hat.

Lässt sich nun über Geschmack streiten oder nicht? Der Miteigentümer einer Wohnung mochte es offenbar sehr drastisch und deutlich. Er posierte, für sämtliche Nachbarn gut sichtbar, einen zweifellos exhibitionistisch veranlagten Gartenzwerg mit geöffnetem Mantel und gut erkennbarer Mannesprache. An diesem Anblick indes störten sich die restlichen Eigentümer der Wohnanlage erheblich und verklagten den Zwerger-Fan vor Gericht. Er sollte umgehend das Stehteil entfernen.

Der Zwerg muss weg

Die Essener Amtsrichter sahen das genauso.

Allerdings mit einer doch sehr salomonisch anmutenden Begründung. Der zeigefreudige Zwerg war nämlich auf einem Garagendach drapiert worden. Und das ohne Zustimmung der Miteigentümer.

Eine solche ist erforderlich, sobald es - wie im vorliegenden Fall - zu einer »nicht unwesentlichen Änderung des Erscheinungsbildes« einer Wohnanlage kommt. Der Zwerg musste also weg. Was die Amtsrichter der Ruhmtempel grundsätzlich vom Anblick des recht offenerherzigen Kleinlings hielten, sagten sie allerdings nicht. (OVb)

Immobilie der Woche



Entscheiden Sie für Lage

Neubau am Luisenplatz ist bezugsfertig:

Wir haben noch einige sehr schöne 2, 3 und 4 Zi.-Wohnungen, sowie Büro-/Praxisflächen für Sie verfügbar. Jetzt die Ausstattung wählen und schon bald einziehen.

Wir kümmern uns um Ihre Immobilie!
Tel 07732-940 66 77 Seetorstr. 4 R'zell

Erfahrungsgemäß liegt der Stundensatz für Bauberater zwischen 100 und 300 Euro.

Abgerechnet wird nach Zeitaufwand. Angesichts der Bausummen, um die es geht, rechnet sich die Unterstützung durch den erfahrenen Baurechtler auf alle Fälle.

Die ARGE rät: Den Anwalt gleich zu Beginn der Gespräche nach den Honoraren fragen und auch hier klare Vereinbarungen treffen.

gie« in die Offensive. Hausbesitzer mit Erdgasheizung können über 150 Euro pro Jahr sparen, und auch beim Strom sei eine deutliche Ersparnis drin, so eine Pressemitteilung.

»Wir wollen den Markt in Schwung bringen«, erklärt Ulrich Längle, Vertriebschef der Technischen Werke Friedrichshafen GmbH (TWF), die »Bodensee Energie« auf den Markt gebracht hat. Bodensee Energie wird deshalb in

Engen
2-Fam.-WH hochwertig, Alpengisch, uneinsehbar. Park m. Teich. Dach ausbaufähig. ca. 220 m² Wfl., 3 Balk., gr. Terr., Doppelgarage, gr. Grundst. 1829 m² 429.000,- €

Engen - Sonnenhalde
2-Fam.-WH, 165 m² Wfl., Wintergarten, Balkon, 626 m² Grundst. + Garage 310.000,- €

Mühlhausen
EFH Bj. 1959, Wfl. 85 m², Garage, gr. Grundst. 800 m² 209.000,- €
Veit & Braun GmbH, Tel. 07733/7438

Aktion - KfW 40
EFH - 123m² Gaube, schlüsselfertig (Maien + Boden in EL) **Nur € 129.000,-**
www.tronchhaus-immo.de
Tel.: 07731-79910

Wir suchen 1-2-Fam.-Häuser +
2 - 6 Zimmer ETW, Hegau / Bodensee
Logo-Massiv-Haus ☎ 07739-928866

Siener Bankkaufmann - Immobilien

***** Einfamilienhäuser *****
*Gottmadingen: Freist. WOHNHAUS, 600 qm Grundst., frei, € 260.000,- *Singen-Süd: WOHNHAUS, ca. 140 qm Wfl., Garage, frei, € 190.000,- *Singen-Nord: Freist. WOHNHAUS, 6,2 Zi., 140 qm Grundst., Garage, frei, nur € 230.000,- *Radolfzell: WOHNHAUS, 140 qm Wfl., 500 qm Grundst., frei, € 200.000,- *Böhlingen: Freist. WOHNHAUS, 480 qm Grundst., Garage, € 250.000,- *Stockach: Freist. WOHNHAUS, Carport, € 230.000,-

***** 2-Fam.-Häuser**
Singen: 2-FH, 2 Garagen, neu renov. € 250.000,-

***** 3-Fam.-Häuser *****
R'zell: 3-FH, Garagen, zentral € 350.000,-
Fon (077 31) 1 21 71 • Fax 1 21 72

Engen: Winkeltalweg, hochwertiges
elegant anwes. EBK, ELW, D-Garage, sonniges gepflegtes Grundstück € 395.000,-
Engen: extravaganter Gewerbeanwesen mit Wohnung, geeignet für Büro, Produktion, Lager, Ausstellung, Fitness u.v.m. € 390.000,-
Aach: Charmante Jugendstil Villa wohnen und arbeiten unter einem Dach € 320.000,-
Ehingen: EFH, hochwertige Ausstattung, EBK, Garage, ruhige, sonnige Lage, € 330.000,-
Engen: 3 Zimmer ETW, gr. Balkon, Garage, schöne Lage, Bezugsfrei, für nur € 85.000,-
Engen: 2,5 Zimmer ETW, Terrasse, Garage, Aussichtslage, Bezugsfrei, für nur € 88.500,-
Singen: Stadtmittel: 3 Zimmer ETW, Wohnküche, ca. 78 m² Wohnfläche € 78.000,-
Rielasingen: 2-Zimmer ca. 53 m² Wohnfläche Terrasse, Stellplatz, Bezugsfrei € 49.000,-
Radolfzell: große 2 1/2 Zimmer ETW, Balkon, Garage, super Lage, Bezugsfrei € 83.000,-
Weitere interessante Angebote unter Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Mietkauf, Rielasingen
1-2 FH, Bj. 1970, mit schönem Grundst., ca. 571 m², ca. 160 m² Wfl., DG ausbauf., in absolut ruhiger Lage, Näheres a. Anfrage
Tel. 01 71 - 5 33 47 41

Engen - die besondere EG-Whg.
Garage im Haus, gr. Keller, 133 m², ruhige Lage im Zentrum, Nähe Bf. 226.000,- € zzgl. Garage 11.000,- €
Veit & Braun GmbH, Tel. 07733/7438

Steißlingen EUR 498.000
Einfamilienhaus im Grünen mit edlem Ambiente für geh. Ansprüche, moderne Ausstattung, ca. 200 m² Wfl., ca. 950 m² Grundstück

Stockach-Wahlwies EUR 328.000
Denkmalschützens Wohnhaus, drei Einheiten, Ges.-Wfl. ca. 246 m², stilvoll saniert, alter Charakter erhalten mit modernen Einbauten

Mühlhausen EUR 261.000
EFH mit viel Platz, ca. 755 m² Grdst., herrl. Garten, gesamt ca. 165 m² Wfl., Winterg., Kachelofen, Garage

Singen KP auf Anfrage MFR, Bj. 1964, 12 Wohnungen, alle vermietet, Ges.-Wfl. ca. 725 m², Grundstück ca. 977 m², Mietentnahmen p.a. EUR 47.000, Rendite ca. 8%

Radolfzell EUR 135.000
3-Zimmer-ETW, See-, u. Fernsicht, stadtnah, ca. 80 m², Aufzug, TG-Stellplatz, sofort frei

Singen (Etzenhofen) EUR 150.000
Baugrundstück im Neubaugebiet, ca. 508 m², voll ersch., Bebauung für EFH und 2-FH

BW-Bank Immobilien
August-Ruf-Straße 26
78224 Singen
Telefon 07731 8203-286
Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien
immobilien@bw-bank.de
Baden-Württembergische Bank

KÜMMEL
Immobilien-gesellschaft mbH

3-Zi.-ETW, Singen
Wfl. 78 m², neue Fenster, EBK, Balkon, kurzfr. frei! € 68.000,-

3-Familienhaus, Gailingen
Wfl. 205 m², Grdst. 280 m², Garage, Energiepass! € 158.000,-

Engen-Altdorf
Historisches Anwesen, Wfl. 230 m², Grdst. 300 m² € 275.000,-

Maggistr. 7-78224 Singen
Fon 077 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

Engen
EFH Neubau, sonnige Lage 6 Zi., ca. 158 m² Wfl., Fußbodenh., 2 gr. Balkone, med. Ausf. u. Inkl. Garage, bezugsfertig, einschl. Grst. ca. 380 m² € 279.500,-
V + B VEIT & BRAUN GmbH
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

Herzingen
1-2 FH, Bj. 1970, mit schönem Grundst., ca. 571 m², ca. 160 m² Wfl., DG ausbauf., in absolut ruhiger Lage, Näheres a. Anfrage
Tel. 01 71 - 5 33 47 41

Engen - die besondere EG-Whg.
Garage im Haus, gr. Keller, 133 m², ruhige Lage im Zentrum, Nähe Bf. 226.000,- € zzgl. Garage 11.000,- €
Veit & Braun GmbH, Tel. 07733/7438

Steißlingen EUR 498.000
Einfamilienhaus im Grünen mit edlem Ambiente für geh. Ansprüche, moderne Ausstattung, ca. 200 m² Wfl., ca. 950 m² Grundstück

Stockach-Wahlwies EUR 328.000
Denkmalschützens Wohnhaus, drei Einheiten, Ges.-Wfl. ca. 246 m², stilvoll saniert, alter Charakter erhalten mit modernen Einbauten

Mühlhausen EUR 261.000
EFH mit viel Platz, ca. 755 m² Grdst., herrl. Garten, gesamt ca. 165 m² Wfl., Winterg., Kachelofen, Garage

Singen KP auf Anfrage MFR, Bj. 1964, 12 Wohnungen, alle vermietet, Ges.-Wfl. ca. 725 m², Grundstück ca. 977 m², Mietentnahmen p.a. EUR 47.000, Rendite ca. 8%

Radolfzell EUR 135.000
3-Zimmer-ETW, See-, u. Fernsicht, stadtnah, ca. 80 m², Aufzug, TG-Stellplatz, sofort frei

Singen (Etzenhofen) EUR 150.000
Baugrundstück im Neubaugebiet, ca. 508 m², voll ersch., Bebauung für EFH und 2-FH

BW-Bank Immobilien
August-Ruf-Straße 26
78224 Singen
Telefon 07731 8203-286
Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien
immobilien@bw-bank.de
Baden-Württembergische Bank

KÜMMEL
Immobilien-gesellschaft mbH

3-Zi.-ETW, Singen
Wfl. 78 m², neue Fenster, EBK, Balkon, kurzfr. frei! € 68.000,-

3-Familienhaus, Gailingen
Wfl. 205 m², Grdst. 280 m², Garage, Energiepass! € 158.000,-

Engen-Altdorf
Historisches Anwesen, Wfl. 230 m², Grdst. 300 m² € 275.000,-

Maggistr. 7-78224 Singen
Fon 077 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

BTV Ihr Vertrauensservice
Bodman... Wintergarten und nur ca. 200 m zum See Stimmvolles 1-2 Fhm. mit 1 Zi-App, ca. 470 m² Grst., ca. 180 m² Wfl, 2 Kü., 1 EBK, 3 Bäder, 4 WC, Loggia, Terrasse, 2 Stpl. u. Garage.
€ 298.000,-
www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

Engen
EFH Neubau, sonnige Lage 6 Zi., ca. 158 m² Wfl., Fußbodenh., 2 gr. Balkone, med. Ausf. u. Inkl. Garage, bezugsfertig, einschl. Grst. ca. 380 m² € 279.500,-
V + B VEIT & BRAUN GmbH
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

Herzingen
1-2 FH, Bj. 1970, mit schönem Grundst., ca. 571 m², ca. 160 m² Wfl., DG ausbauf., in absolut ruhiger Lage, Näheres a. Anfrage
Tel. 01 71 - 5 33 47 41

Engen - die besondere EG-Whg.
Garage im Haus, gr. Keller, 133 m², ruhige Lage im Zentrum, Nähe Bf. 226.000,- € zzgl. Garage 11.000,- €
Veit & Braun GmbH, Tel. 07733/7438

Steißlingen EUR 498.000
Einfamilienhaus im Grünen mit edlem Ambiente für geh. Ansprüche, moderne Ausstattung, ca. 200 m² Wfl., ca. 950 m² Grundstück

Stockach-Wahlwies EUR 328.000
Denkmalschützens Wohnhaus, drei Einheiten, Ges.-Wfl. ca. 246 m², stilvoll saniert, alter Charakter erhalten mit modernen Einbauten

Mühlhausen EUR 261.000
EFH mit viel Platz, ca. 755 m² Grdst., herrl. Garten, gesamt ca. 165 m² Wfl., Winterg., Kachelofen, Garage

Singen KP auf Anfrage MFR, Bj. 1964, 12 Wohnungen, alle vermietet, Ges.-Wfl. ca. 725 m², Grundstück ca. 977 m², Mietentnahmen p.a. EUR 47.000, Rendite ca. 8%

Radolfzell EUR 135.000
3-Zimmer-ETW, See-, u. Fernsicht, stadtnah, ca. 80 m², Aufzug, TG-Stellplatz, sofort frei

Singen (Etzenhofen) EUR 150.000
Baugrundstück im Neubaugebiet, ca. 508 m², voll ersch., Bebauung für EFH und 2-FH

BW-Bank Immobilien
August-Ruf-Straße 26
78224 Singen
Telefon 07731 8203-286
Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien
immobilien@bw-bank.de
Baden-Württembergische Bank

KÜMMEL
Immobilien-gesellschaft mbH

3-Zi.-ETW, Singen
Wfl. 78 m², neue Fenster, EBK, Balkon, kurzfr. frei! € 68.000,-

3-Familienhaus, Gailingen
Wfl. 205 m², Grdst. 280 m², Garage, Energiepass! € 158.000,-

Engen-Altdorf
Historisches Anwesen, Wfl. 230 m², Grdst. 300 m² € 275.000,-

Maggistr. 7-78224 Singen
Fon 077 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

Engen
EFH Neubau, sonnige Lage 6 Zi., ca. 158 m² Wfl., Fußbodenh., 2 gr. Balkone, med. Ausf. u. Inkl. Garage, bezugsfertig, einschl. Grst. ca. 380 m² € 279.500,-
V + B VEIT & BRAUN GmbH
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

Herzingen
1-2 FH, Bj. 1970, mit schönem Grundst., ca. 571 m², ca. 160 m² Wfl., DG ausbauf., in absolut ruhiger Lage, Näheres a. Anfrage
Tel. 01 71 - 5 33 47 41

Engen - die besondere EG-Whg.
Garage im Haus, gr. Keller, 133 m², ruhige Lage im Zentrum, Nähe Bf. 226.000,- € zzgl. Garage 11.000,- €
Veit & Braun GmbH, Tel. 07733/7438

Steißlingen EUR 498.000
Einfamilienhaus im Grünen mit edlem Ambiente für geh. Ansprüche, moderne Ausstattung, ca. 200 m² Wfl., ca. 950 m² Grundstück

Stockach-Wahlwies EUR 328.000
Denkmalschützens Wohnhaus, drei Einheiten, Ges.-Wfl. ca. 246 m², stilvoll saniert, alter Charakter erhalten mit modernen Einbauten

Mühlhausen EUR 261.000
EFH mit viel Platz, ca. 755 m² Grdst., herrl. Garten, gesamt ca. 165 m² Wfl., Winterg., Kachelofen, Garage

Singen KP auf Anfrage MFR, Bj. 1964, 12 Wohnungen, alle vermietet, Ges.-Wfl. ca. 725 m², Grundstück ca. 977 m², Mietentnahmen p.a. EUR 47.000, Rendite ca. 8%

Radolfzell EUR 135.000
3-Zimmer-ETW, See-, u. Fernsicht, stadtnah, ca. 80 m², Aufzug, TG-Stellplatz, sofort frei

Singen (Etzenhofen) EUR 150.000
Baugrundstück im Neubaugebiet, ca. 508 m², voll ersch., Bebauung für EFH und 2-FH

BW-Bank Immobilien
August-Ruf-Straße 26
78224 Singen
Telefon 07731 8203-286
Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien
immobilien@bw-bank.de
Baden-Württembergische Bank

KÜMMEL
Immobilien-gesellschaft mbH

3-Zi.-ETW, Singen
Wfl. 78 m², neue Fenster, EBK, Balkon, kurzfr. frei! € 68.000,-

3-Familienhaus, Gailingen
Wfl. 205 m², Grdst. 280 m², Garage, Energiepass! € 158.000,-

Engen-Altdorf
Historisches Anwesen, Wfl. 230 m², Grdst. 300 m² € 275.000,-

Maggistr. 7-78224 Singen
Fon 077 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

Engen
EFH Neubau, sonnige Lage 6 Zi., ca. 158 m² Wfl., Fußbodenh., 2 gr. Balkone, med. Ausf. u. Inkl. Garage, bezugsfertig, einschl. Grst. ca. 380 m² € 279.500,-
V + B VEIT & BRAUN GmbH
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

Herzingen
1-2 FH, Bj. 1970, mit schönem Grundst., ca. 571 m², ca. 160 m² Wfl., DG ausbauf., in absolut ruhiger Lage, Näheres a. Anfrage
Tel. 01 71 - 5 33 47 41

Engen - die besondere EG-Whg.
Garage im Haus, gr. Keller, 133 m², ruhige Lage im Zentrum, Nähe Bf. 226.000,- € zzgl. Garage 11.000,- €
Veit & Braun GmbH, Tel. 07733/7438

Steißlingen EUR 498.000
Einfamilienhaus im Grünen mit edlem Ambiente für geh. Ansprüche, moderne Ausstattung, ca.

HEIM + HAUS
Immobilien

Telefon
077 31/92 60

Sichern Sie sich Ihre Zweitrente - ETW's für Eigennutzung oder als Kapitalanlage

Singen-Nord, 3-Zi-ETW mit Panoramablick
86 m² Wfl., Balkon, neue Fenster, EBK, 8. OG, Lift, TG. € 115.000,-

Gottmadingen, neuw. 3-Zi-ETW, Notverkauf
74 m² Wfl., Balk., TG, ruhige Wohnlage, neu renoviert, sof. beziehbar. € 107.000,-

Engen, 4-Zi-ETW, Unterer Ballenberg
113 m² Wfl., Südlärende, Garage, gehobene Ausstattung, ruhige, kinderfr. Lage. € 149.000,-

Rielasingen, 3-Zi-ETW m. Penth. charakter
80 m² Wfl., Balkon, Garab. € 74.000,-

Gallingen, Rosenstraße, 3,5-Zi-ETW
87 m² Wfl., EG, sehr hell, Garage, ruhige Lage und trotzdem nahe zum Zentrum € 118.000,-

Radolfzell, 2-Zi-ETW in Seenahe
60 m² Wfl., Balk., Kfz-Stellpl., EBK € 130.000,-

Radolfzell, 5-Zi-ETW, sehr gepflegt
125 m² Wfl., 2. OG, 2 Balkone, lichtdurchflutete Räume, großzügig geschnitten € 180.000,-

Stellbingen, DHR in exkl. Wohnl., gr. Garten
165 m² Wfl., 800 m² Grst., kurzfr. frei € 248.000,-

Singen, EFH in der unteren Nordstadt
112 m² Wfl., 444 m² Grst., ausbaubare DG, Garage € 210.000,-

Singen - untere Nordst., EFH + ELW
zentrale Lage, gute Bausub., 140 m² Wfl. + DG ausbaub., 473 m² Grst., neue Fenster, Garage € 178.000,-

Rielasingen, 2-Familienhaus mit ELW
350 m² Wfl., 604 m² Grst., Bj. 80, Doppelgarage, ruhige Ortsrandlage € 398.000,-

Moos, Einfamilienhaus mit ELW
200 m² Wfl., 784 m² Grst., Bj. 80, frei ab 01.10.08, idyllische Ortsrandlage € 298.000,-

Stellbingen, Bungalow mit Einliegerwohnung
220 m² Wfl., 900 m² Grst., Bj. 91, gepf. Außenanl. (uneinsehbar), in super Ortsrandl. € 298.000,-

Radolfzell, DHR in beliebtem Wohngebiet
130 m² Wfl., 500 m² Grst., frei € 225.000,-

Radolfzell, charmante Stadtvilla
230 m² Wfl., 620 m² Grst., renoviert, Kachelofen, Garage und Stellpl. € 350.000,-

Engen-Ansehl, Sonnenring 14/1 - bis 2-FH
2x 31, 160 m² Wfl., 800 m² Grst., Wintergarten, kleiner Reparaturstall, kurzfr. frei nur € 187.000,-

Engen, EFH am unteren Ballenberg
160 m² Wfl., 700 m² Grst., Randlage mit schöner Weitsicht, kleine ELW € 218.000,-

Aach, 12-FH + ELW für die Großfamilie
185 m² Wfl. + 50 m² im DG, 680 m² Grst., Fassade ab Bad/WC neu, 2 Garagen, frei € 228.000,-

Öhningen, 2-Familienhaus mit ELW
24 Zimmer, 211 m² Wfl., 526 m² Grst., Einzelgarage, ruhige Lage € 219.000,-

Orsingen-Nenz, DHH + ELW - Notverkauf
160 m² Wfl., 333 m² Grst. nur € 218.000,-

Watterdingen, EFH - Neubau zum Verlieben
190 m² Wfl., 678 m² Grst., Solarvorber. € 235.000,-

Stockach-OT, kein Haus wie jedes andere
160 m² Wfl., 1.040 m² Grst., ein Schnäppchen für Handwerker, unverbaubare Fernsicht € 130.000,-

Gottm.-Randegg, Schloßstr. 17, 2 bis 3-FH
180 m² Wfl., 700 m² Grst., sonnige, kinderfr. Lage, sehr ruhig, Gar., + Stellpl., frei. € 187.000,-

Gottmadingen, 2-Familienh. + Studiowg.
unt. Heilingsberg, 180 m² Wfl., 335 m² Grst., Bj. 95, 2 Carport, voll unterkellert, frei. KP a. Anfr.

Stockach - neuerwertiges EFH m. gr. Garten
125 m² Wfl., 610 m² Grst., Solar € 225.000,-

Gallingen, 1. bis 2-FH mit Ausbaumöglichkeit
120 m² Wfl., 350 m² Grst., sofort beziehbar, ideal für Handwerker nur € 128.000,-

Hilzingen, ein Haus wie eine Burg
180 m² Wfl., 780 m² Grst., Doppelgar., Winterg., 2 Balkone, geh. Ausstatt., sof. frei € 298.000,-

Hilzingen-OT, sonn. EFH mit Panoramablick
in den Hegau, 140 m² Wfl., 860 m² Grst., Einzelgarage, in ruhiger Ortsrandlage nur € 215.000,-

Öhningen, RMH in ruhiger Lage
170 m² Wfl., 7 Zi., Bj. 90, Garten € 255.000,-

Gallingen - Schnäppchen
sonniges Baugrundstück 650 m² € 68.000,-

Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.helm-und-haus.de

Sehr nützlich - Anzeigen studieren

Gepflegte 2,5-Zimmer-Wohnung in Rielasingen*
ca. 60 m², EG, Balkon, EBK, Bad mit Fenster, Stellplatz
KP: 79.500,- €

Helle 2-Zimmer-Wohnung in Singen am Stadtrand*
ca. 66 m², Balkon, Fliesen-/Laminatboden, TG-Stellplatz
KP: 99.000,- €

2-Zimmer-Wohnung in Singen-Süd*
ca. 65 m², Balkon, schöne Aussicht, Fahrstuhl
KP: 49.000,- €

2-Zimmer-Wohnung mit schöner Aussicht*
ca. 49 m², Balkon, EBK, Laminatboden, Garage
KP: 67.000,- €

2-Zimmer-Wohnung in Singen-Nord*
ca. 53 m², 2 Balkone, EBK, ruhige Lage
KP: 65.000,- €

3,5-Zimmer-Wohnung in Gottmadingen*
ca. 85 m², 2. OG, Balkon, Bad mit Fenster
KP: 110.000,- € + TG

Schöne 3,5-Zimmer-Wohnung in Singen-Nord*
ca. 83 m², Balkon, Parkett, Stellplatz
KP: 118.000,- €

Gepflegte 3,5-Zimmer-Wohnung in Worblingen*
ca. 87 m², Balkon, Stellplatz, Garage, ruhige Lage
KP: 123.000,- €

3-Zimmer-Wohnung in Öhningen*
ca. 67 m², EBK, Balkon, Speicher
KP: 65.000,- €

4-Zimmer-Stadtwohnung in Singen*
ca. 116 m², Balkon, 1. OG, Abstellraum, Gäste-WC
KP: 110.000,- €

Schönes Einfamilienhaus in Engen*
ca. 145 m² Wfl., vollunterkellert, Garten, Terrasse, Parkett
KP: 289.000,- €

Einfamilienhaus mit Charme in Worblingen*
ca. 145 m² Wfl., ca. 389 m² Grundstück, Fußbodenheizung, Parkett, Garage, 5 Zimmer, voll unterkellert, elektr. Jalousien
KP: 329.000,- €

Modernes Einfamilienhaus in Engen - provisionsfrei!
ca. 145 m² Wfl., ca. 547 m² Grundstück, 5 Zimmer, Terrassen, Garage, ruhige Lage, 2 Bäder, Gäste-WC, Bj. 2004
KP: 289.000,- €

Gepflegtes Reiheneckhaus in Stahringen*
ca. 120 m² Wfl., ca. 300 m² Grundstück, Terrasse, Bj. 96, Garage, Carport
KP: 285.000,- €

3-Familien-Haus in Gailingen in sonniger Hanglage*
EG: ca. 93 m², 1. OG: ca. 104 m², DG: ca. 70 m², Grundstück ca. 652 m², Balkone
KP: 229.000,- €

Wohn-/Geschäftshaus in Rielasingen*
2 Wohneinheiten (OG + DG), Ladenflächen im EG, Doppelgarage, Grundstück ca. 910 m²
KP: 250.000,- €

Seesicht - 2-Zimmer-Wohnung in Öhningen*
ca. 66 m², Seesicht, Balkon, Terrasse, EBK, Stellplatz
KP: 125.000,- €

*zzgl. 3,57 % Maklerprovision

KUPPRION
IMM "OH" BILIEN

Bahnhofstraße 17
78224 Singen
Telefon 07731-8717-0
Telefax 07731-8717-87
www.kupprion.de

KUBUS

100% Finanzierung ohne Eigenkapital + 50.000,- €

ETW in Seniorenwohnanl. / Königsfeld
Wfl. 40 m², Z: 1,5, Bj. 02, alles rollstuhlgerecht, EBK, Bk., Keller 110.000,- € / VB

1,5-Zi.-Whg. f. Studenten / R'zell-Böhr.
Wfl. 40 m², Bj. 93, Gaszentralhgz., Fußb.-hgz., Bk., Keller, Kfz-Stellpl. 60.000,- € / VB

3,5-Zi-ETW u. Blick a. Htwl. / Top-Zust.
Wfl. 85 m², Essecke, EBK, Terrasse, Garage, Keller, Bad/WC + WC 120.000,- €

Info-Tel. 07774/6351
www.holz-modul.de

Mietgesuche

1 Zimmer

Engen - die Stadt mit Flair
Das besondere EFH
einschl. Grst. 320 m², 127 m² Wfl., Garage ab € 238.000,-

Kaufen statt Mieten
EFH 6 Zi., ca. 155 m² Wfl., 2 gr. Balkone, einschl. Grst., ca. 380 m² ab € 269.000,-

Zentral, freundl., hell
EFH od. DHH, 5 Zi., Gäste-WC, gehob. Ausstattung, Keller ab € 245.000,-

Riedheim
EFH, 151 m² Wfl., Garage, Carport, Grst. 530 m², Baufreig. vorh. ab € 267.200,-

Singen - Alpenstraße
Optimale Citylage, Neubau sowie saniierungsobjekt, 10 Wohnungen u. Penthouse, Wfl. ca. 62 - 150 m², Aufzug, Terrasse/ Balkon, Garagenstellplätze

V + B VEIT & BRAUN
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

ETW's:
Singen: nur mieten ist teuer
3 Zi., 76m², EBK, Garage m. € 79.000,-
3 Zi., zentr. Lage, Starter Whg. € 69.000,-
Singen-Zentrum: 3-Zi-Whg. € 149.000,-
Gottm.: neuwertig und ruhig
3 Zi., 80m², Bj. 98, Balkon, € 117.000,-

TRENDHAUS
Immobilien
www.trendhaus-immo.de
07731-79910

Gottmadingen Im Löhnen
Haus, 132m² Wfl., 545m² Grst., in Orts- und randlage, 6 Zi., Garage € 295.000,-

B. Stockach: Handwerkerhaus
160m² Wfl., 1040m² Grst., teil saniert, ruh. Ortsrandlage, EBK, D-Garage € 130.000,-

www.rewa-immobilien.de

Stelldingen, attrakt., freisteh. EFH (H-297)
Wfl. 130 m², Grst. 550 m², idyll. Garten, Top-Zust., sehr gute Ausstatt., Heiz., Do-Garage € 229.000,-

RZ-Ligg. Top-Reihenhaus m. ELW (H-296)
Wfl. 153 m², Bj. 98, Niedrigbau, sehr ruhig, EBK, Kachelofen, toller Blick, traumhaft € 275.000,-

Rielasingen, 4-Zi-ETW m. 2 Balkonen (E-457)
Wfl. 102 m², Fliesen, hell u. sonnig, ruhig, 2 OG, Bj. 82, Blick, Energiekonzept, Keller € 132.000,-

RZ-Citymah. 3 Zi., Balkon u. Garage (E-397)
ca. 70 m², Bj. 89, Massivbau, Einzelgarage, 1. OG, Bad m. Fenster, 6-FH, guter Zustand € 114.500,-

Suchen neueres Haus
mit Garten, Terrasse/Balkon u. evtl. Garage - zu kaufen-
Tel.: (07376) 960-0
www.biv.de

ReWa Immobilien
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

IMMO BRÜLL u. Partner
Wir SUCHEN für VORMERKTE Kunden
Baugrundstücke, ETW's, Wohnhäuser in jeder Preislage sowie MIETWOHNUNGEN.
Dem Vermittler/Verkäufer entstehen keine Kosten.

Suchen christl. Familie
Sucht Haus in Singen/Umgebung zu mieten. Tel. 0176-80116231

Suche älteres Haus
oder Gewerbeobjekt zur Miete evtl. Kauf. Mögl. Nähe Engen-Mühl-En. Bitte alles anbieten. 0171-2443666

Suche Haus in Singen/Umgebung
zu mieten. Tel. 0176-80116231

Suche älteres Haus
oder Gewerbeobjekt zur Miete evtl. Kauf. Mögl. Nähe Engen-Mühl-En. Bitte alles anbieten. 0171-2443666

Suche christl. Familie
Sucht Haus in Singen/Umgebung zu mieten. Tel. 0176-80116231

Suche älteres Haus
oder Gewerbeobjekt zur Miete evtl. Kauf. Mögl. Nähe Engen-Mühl-En. Bitte alles anbieten. 0171-2443666

Suche Haus in Singen/Umgebung
zu mieten. Tel. 0176-80116231

Suche älteres Haus
oder Gewerbeobjekt zur Miete evtl. Kauf. Mögl. Nähe Engen-Mühl-En. Bitte alles anbieten. 0171-2443666

Suche christl. Familie
Sucht Haus in Singen/Umgebung zu mieten. Tel. 0176-80116231

Suche älteres Haus
oder Gewerbeobjekt zur Miete evtl. Kauf. Mögl. Nähe Engen-Mühl-En. Bitte alles anbieten. 0171-2443666

Energiesparhäuser
126 m² Wfl., inkl. Bodenplatte, Wintergarten, Rolläden etc.

U-Wert: Wand 0,16 Dach 0,19

schlüsselfertig 124.900,-
*ohne Wand-/Bodenbeläge

Info-Tel. 07774/6351
www.holz-modul.de

Sonstige Objekte

Suche Büroraum in Gottmadingen
☎ 0 77 31 / 97 89 43

Alles für's Kind

Biete Kindertagesplatz
Ehepaar m. 8-jähr. Tochter und viel Erfahrung in Tagespflege hat einen Platz für Kindertagespflege frei. Tel. 07731/186799

Playmobil Bauernhof
35,-€, Gr. Puky Roller 25 €, 5 PS2-Spiele 45 €, div. Spielsachen, Mähd.-Kleider, Gr. 110-129, Schuhe Gr. 31-34, Gameboy Adv. Sp. 40 €, Laternen 1x2m 15 €, Buffalo Plateau neuw. Gr. 40, 40 €, Helly Hansen Jacke Gr. XXL 35 €, ab 14h, Tel. 07533/949361

Kindergitterbett mit Zubehör
€ 45,-, Wickeltisch aus Holz € 20,-, Tel. 07734/487103

werdende Mamis
aufgepaßt! Neuwertige Ausstattung (Mädchen) mit Autositz, Badewanne, Wippe und Laufstall, Kleider bis Gr.74 komplett 200Euro T. 01633011944

Bekleidung

Neue Waschbärjacke
für Da, Gr. 42/44 zu verk. Tel. 07732/979240

Telekommunikation

2 Handys-Nokia
6500Classic/175 € u. 6300/150 €, beide wie neu, Tel. 0171-7861218

Computer / EDV

Playstation II
Gameboy-Spiele, u. DS-Spiele gesucht. Tel. 07745/928893

PC- und Internetservice
PC streikt? ☎ 0 77 71/89 80 36

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulturen, Forst- und Kommunaleinsatz

75 Jahre Agrartechnik
Schönenberger
78296 Steilbrüngen, Tel. 077 33 / 9 26 10

Landmaschinen

Agrifarm 400 Farmer Allrad

40 PS, 3 Zyl., Frontschwicht, Kriechgang, Wegsperrfelle, Wendschaltung, Synchrongetriebe, lastschaltbare Motorzapfwelle, ZW 540/1000 U/min., Zugkraftregelhydraulik, 2 zusätzl. Steuergeräte

Aktionspreis 14.990,- € inkl. MwSt.
zu zulassungsfertig hier Hof geliefert Teilzahlung ab 168,- € monatlich

Anbaugeräte für alle Jahreszeiten in der Landwirtschaft, Sonderkulture

HEIM + HAUS
!!! LIEBHABER-IMMOBILIE !!!
 Stockach - Alleinlage mit Panoramansicht - nahe der Infrastruktur
 besonders reizvolle Liebhaver-Immobilie mit parkähnlichem, unverbaub.,
 sonnigem Grst. 1.412 m², Haupthaus 230 m² Wfl., Anbau mit ELW 130 m²
 nur € 387.000,-
 Idyllisch gelegener Landsitz in Traumlage - Top Zustand - Nähe Stockach
 183 m² Wohnfläche, ca. 5.500 m² Grundstück, ideal für Pferdehaltung, weiter
 ausbaufähig, kurzfristig frei
 nur € 297.000,-
 Panoramaseeansicht pur - EFH mit ELW - Hemmenhofen/Höri
 160 m² Wohnfläche, 483 m² Grundstück, frei ab 01.10.08
 € 498.000,-
 www.heim-und-haus.de Mehr Infos unter 07731/98260

**INJOY sucht qualitativ hochwertigen
 Fitnessclub im Raum Singen/Konstanz**
 INJOY, das führende deutsche Franchisesystem für Fitness- und Well-
 nissananlagen, sucht im Raum Singen/Konstanz einen gut positionierten
 Fitnessclub für eine Partnerschaft. Bereits über 200 qualitativ hochwer-
 tige Fitnessclubs in Deutschland, Österreich, Belgien, Italien und der
 Schweiz haben sich INJOY angeschlossen.
 INJOY steht für aktive Gesundheitsförderung, ein ausgereiftes Betreu-
 ungs-konzept, größtmöglichen Kundennutzen und eine tolle Clubatmos-
 phäre.
 Interessierte Clubbesitzer können sich an die INJOY Zentrale in Dorsten
 (info@injoy.de) wenden und sich unverbindlich über das Konzept von
 INJOY informieren:
INJOY Quality Cooperation
 Borkener Str. 64 - 46284 Dorsten
 Ulrike Franken - www.injoy.de
 für ein besseres Leben
INJOY
 INTERNATIONAL SPORTS & WELLNESSCENTERS

TREPTOW IMMOBILIEN
EFH in Engen
 neues Haus mit sehr viel Wohnraum in
 ruhige Lage, Niedrigenergiebauweise, 5
 Gehminuten zum Seehaus, Gas-Zentral-
 heizung, Garage, Carport
 Wohnfl.: ca. 137 m², Bj. 2002
Preis: 267.000,- €
Sehr großes EFH in Tengen
 ruhige, idyllische Stadtrandlage, äußerst
 geräumiges, massiv geb. Haus mit Einlie-
 gerwohnung (auch als Praxis nutzbar),
 komplett unterkellert, Doppelgarage,
 Heizung 2001 neu - viele Extras, Bj. 1967
 Wohnfl.: ca. 286 m², Grst.: ca. 1300 m²
Preis: 359.000,- €
**Wohn- u. Geschäftshaus
 in Radolfzell-City**
 Büroräume EG: 4 Zi., ca. 90 m²
 Wohnung OG: 4 Zi., ca. 95 m²
 Wohnung DG: 3 Zi., ca. 71 m²
 Appartement DG: 1 Zi., ca. 13 m²
 3 Garagen, 3 Stellplätze,
 Grundstück: 521 m², gut vermietet
Preis: 325.000,- €
INTERNET: www.treptow-immobilien.de
 SCHEFFELSTRASSE 3 - 78224 SINGEN - Tel. 07731/65552 - FAX 07731/67739

TREPTOW IMMOBILIEN
EFH in Singen-West
 bestehendes Wohnhaus in Hanglage, mit
 herrlicher Aussicht in bevorzugter Wohn-
 gegend
 Grundstück: ca. 660 m²
Preis: auf Anfrage
**3-Familien-Wohnhaus
 in Singen-Süd**
 EG: 4 Zi., Küche, Bad, Balkon, ca. 95 m²
 OG: 4 Zi., Küche, Bad, Balkon, ca. 95 m²
 DG: 2 Zi., Küche, Bad, ca. 54 m²
 3 Garagen im UG, gut vermietet
 Grundstück: 718 m², Bj. 67
Preis: 243.000,- €
DHH in Gottmadingen-OT
 gepflegtes Doppelhaus mit 2 Vollgeschos-
 sen auf großzügigem, sonnigen Grund-
 stück, das Dach ist gedämmt und kann
 ausgebaut werden, komplett unterkel-
 lert, Fliesen- bzw. Laminatböden, Terras-
 se, Balkon, Doppelgarage
 Wohnfl.: ca. 120 m², Grundstück: ca. 600 m²
Preis: 220.000,- €
Klicken Sie doch mal rein!
Wochenblatt

VERMIETUNGEN

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE
 Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung
 Vermietungen
 St-Mitte, 1-Zi., ca. 37 m²
 St-Mitte, 2-Zi., ca. 52 m², EBK
 Riels, 2-Zi., ca. 60 m²
 KM € 280,- + NK
 KM € 345,- + NK
 KM € 320,- + NK
78224 Singen - Tel. 07731/64472

Volksbank Hegau
Die sichere Vermietung
 Wir suchen für Ihre Wohnung
 solvente und geprüfte
 Mieter. Natürlich kostenfrei!
 Einfach mal anrufen.
 Telefon: 07731 8803-234
 www.volksbank-hegau.de

3-Zi.-Whg., Ludwigshafen
 1. OG, ca. 93 m², KM 550 € + NK + Stpl.,
 Kaution, 1,5 KM Prov.
 Objektbetreuung Wagner - Tel. 07544 - 934081 65

Gottmadingen:
 Büro- u. Verkaufsräume im Sudturm in div. Grö-
 ßen zu verm., ab 60 m² bis ca. 610 m², zentrale
 Lage, markantes Gebäude, Telefon 071 21/
 26 86 50, www.fiedler-gewerbeimmo.de

Wochenblatt
 http://www.wochenblatt.net

*** VERMIETUNGEN ***
 Singen - West - Nähe Krankenhaus -
 2,5 Zi., 60 m², 1. OG, EBK, Balkon, Garage,
 frei ab 01.10. KM 420,- € + NK
 Hitzingen
 2,5 Zi., 67 m², 1. OG, EBK, Stellpl., frei ab
 01.11. KM 410,- € + NK
 DHH ab 01.12.
 5,5 Zi., ca. 130 m², Garten, 2 Balkone,
 Stellplatz KM 750,- € + NK
 Engen
 2 Zi., 57 m², DG, frei ab 01.10.
 KM 310,- € + NK

Stihl
 IMMOBILIEN
 Tel. 07731/8724-0
 Fax 07731/8724-22
 E-Mail: info@stihl-immobilien.de

Engen-OT, 2,5 Zi. Whg., KM € 335,- NK
 € 120,- Kaution € 1.000,- EBK, Prov. frei
 Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Vermietung
 Singen
 2-Zi.-Whg., 66 m² KM 340,- €
 Rielsingen
 2-Zi.-Whg., 47 m² KM 270,- €
 Radolfzell
 3-Zi.-Whg., 69 m² KM 400,- €
JACKE IMMOBILIEN & KAPITAL
 Tel: 07731 / 18 20 83 o. 1 21 02

IMMO BRÜLL u. Partner
 St-Nord, EFH (Bestlage), 7 Zi.,
 EBK, 2x Bad, gr. Gar., idyll. Naturg.,
 ca. 180 m² Wfl., ab 1.10. frei
 € 1400,- + NK
 Mühli, Bestlage, 3 1/2-Zi.-DG-Whg.,
 ca. 108 m² Wfl., EBK, 2 Balkone,
 Stellpl., frei ab 1.10. € 600,- + NK
07731/311153, 0179/7147272

Singen-Süd, provisionsfrei
 2-Zi.-Whg., 55 m², Balk., EBK € 350,00
 TG-Stellplatz (kann mit angemietet werden) € 25,00
 jeweils zzgl. NK/2 MM Kaution
AVG-Immobilien - 07 11/4 70 68 12

2 Wohnungen in Radolfzell
 Kasernenstraße 58 zu
 vermieten
1-Zimmer-Wohnung
 - 32m², 325,00 € KM
 - zzgl. 65,00 € NBK
3-Zimmer-Wohnung
 - 97 m², 630,00 € KM
 zzgl. 170,00 € NBK
 Prov. 1 KM zzgl. MwSt
Besichtigung: 11.09.08
von 18:30 bis 19:00 Uhr
Infos: Hausbau Huber GmbH
Telefon: 07773/9323-0



BAUEN & WOHNEN



Zukunft fürs Öko-Holzhaus Ökologisch und energiesparend bauen mit Holz

Modern bauen heißt, mit Holz bauen, denn der Rohstoff ist anderen Baumaterialien ökologisch und ökonomisch überlegen. Zum Beispiel ist Holz nahezu überall und in großen Mengen verfügbar. Allein in Deutschland gibt es rund elf Millionen Hektar Wald, die nach dem Prinzip der Nachhaltigkeit bewirtschaftet und wieder aufgeforstet werden. Hinzu kommt, dass Holz CO2-neutral ist - ein wichtiger Aspekt, um den Ausstoß des klimaschädlichen Kohlendioxids zu reduzieren.

Während seines Wachstums nimmt der Baum CO2 aus der Atmosphäre auf, bindet es und wandelt es in den lebensnotwendigen Sauerstoff um. Erst wenn der Baum stirbt und verrottet, setzt er wieder CO2 frei, allerdings nur exakt die Menge, die er vorher aufgenommen hat. Beim Bauen mit Holz verlängert sich die CO2-Speicherung der Bäume über ihre Lebensdauer hinaus. Das ist gut für die Atmosphäre. Auch bei der Produktion und Verarbeitung von

Holz wird vergleichsweise wenig Energie verbraucht. Wird das Holz dann ortsnah verarbeitet, wie beim Hausbauunternehmen Schwörer-Haus, ist der Baustoff in puncto Wirtschaftlichkeit und Ökologie unschlagbar. Das süddeutsche Unternehmen verfügt über ein eigenes Sägewerk am Firmenstandort und produziert ein breites Sortiment an hochwertigen Holzprodukten, die computergesteuert getrocknet und

sicherheits- und umwelt-schutztechnisch zertifiziert sind. Diese hochwertigen Baustoffe sind die Voraussetzung für die Herstellung von passgenauen Bauelementen, wie zum Beispiel Wand- und Dachelementen. o entstehen bis ins Detail maßgeschneiderte Holzhäuser in eigener Herstellung, die den Bauherren vom Dach bis zum Keller ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit bieten. Im Zusammenspiel von



Holzhäuser sind nicht nur ökologisch sehr wertvoll, sie bieten auch interessante Architektur.

hochwertigen Holzprodukten und konstruktivem Holzschutz kann gänzlich auf den Einsatz von chemischen Holzschutzmitteln verzichtet werden. Gleichzeitig verfügen moderne Holzhäuser über hervorragende Wärmedämmeigenschaften und helfen wieder-

um, wertvolle Energie zu sparen und die Heizkosten zu senken. Kombiniert mit fortschrittlicher Heizungs-technik, wie etwa beim »WärmeDirektHaus« von Schwörer-Haus, kann sogar gänzlich auf ein konventionelles Heizsystem verzichtet werden. Mehr: www.schworer-epr.de. (epr)

Faisst
 Sandstralarbeiten
 an Holz und Metall
 in jeder Größe
 kostengünstig und kurzfristig
 78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
 Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

www.schreiner-ade.de
 KREATIVES HOLZHANDWERK

Gesund Wohnen & Energiekosten senken
 wie einfach das ist, zeigen Ihnen unsere Fachberater aus den
 Fachbereichen ökologische Baustoffe und Energieberatung
FX RUCH
 Singen | Industriestrasse 13-15 | Tel. 07731-592167 | www.fx.ruch.de

www.decken-naegele.de

Boden-Wahnsinn!
NEU!
 Größte Boden-
 ausstellung am
 Bodensee
 „800 Bodenmuster“
HolzLand
RENNER
 D-78224 Singen
 Gaisrain 7
 Tel. 0 77 31/99 61-0
 info@holzlandrenner.de
 D-78467 Konstanz
 Line-Eid-Straße 9
 Tel. 0 75 31/59 77-0
 info@holzlandrenner.de
 Öffnungszeiten
 Mo - Fr 9.00 - 18.30 Uhr
 Sa 9.00 - 14.00 Uhr
 www.holzlandrenner.de

Schöne Häuser brauchen schöne Garagentore.

Suchen Sie sich Ihr einzigartiges, sicheres und vollautomatisches Garagentor aus.



Top-Produkte führender Hersteller auf über 1000 qm Ausstellungsfläche. Auf Wunsch mit Montageservice zu Festpreisen.
HolzMax
 Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
 (keine Beratung, kein Verkauf)
HolzMaxX GmbH & Co. KG
 Bregstraße 3
 D-78183 Hüfingen
 Tel. +49 (0) 771 / 89 83 79 0
 Fax +49 (0) 771 / 89 83 79 9
 info@holzmaxx.de
 www.holzmaxx.de
Filiale Gottmadingen:
 HolzMaxX GmbH & Co. KG
 Robert-Gerwig-Straße 19/1
 D-78244 Gottmadingen
 Tel. +49 (0) 7731 / 14 47 09 0
 Fax +49 (0) 7731 / 14 47 09 9

Kaufgesuche

Flohmarktartikel ges.

Ich freue mich auf Ihren Rückruf:
Tel. 07731/31153

Su. Stuhl und Kreidler

alle Möbelsachen u. Kreidler Mo-
peds auch defekt, ebenso Gelände-
dewg. m. TÜV bis 1500.- €. Tel.
0171/8401114

Suche

Jugend-BMX-Rad u. usw.klappb.
TT-Platte, Tel. 07557/1552

Rasenmäher Trimmer

gesucht Tel:0176/24868298

Holzherd od. Beistell-

herd u. Natursteine o.ä. f. Terrasse,
13m auf 2,5m, gesucht. Tel. 0160-
97449135

Betonmaschine

dringend gesucht. Tel.
07731/66371 ab 18 Uhr

Verkäufe

Waschmaschine 75 €,
Geschirrspüler 75 €, Tel. 0172-
4687087

Gr. Kakteen, Papyrus

Pflanzen u.a. Tel. 07731/31205

Alles muß raus!

Neuw. Theke, gebr. Tische, Stühle
u. Barhocker, T. 0152-29697907

HOLZ
WERKLADEN GMBH
Hauptst. 82 - Singen - Tel. 07731/2798

Scott-Mountainbike

Oktan z. Ausschlaibchen (Neutelle
350€), 150€; Scott-Jugendrad 26-
175€; Zeichentisch A 0 z. versch.;
Jugendschreibtisch + Stuhl 75€;
Computertisch rollbar 10€; iKEA
Nexus-Küche, Buche, 2 Zellen, 3m
u. 4m m. Theke + Hängeschränke,
El-geräte Miele, VK 2,750€, Tel.
0157-72732343 ab 18h.

Elektromobil

Biromax 4010 XL, 10 km/h, silber,
fast neu, Anschaffung 5.608,-, erst
40 km gef., NP 3559 €, f. 2600 €
zu verkaufen, Tel. 07731/827327

Wickelkommode Thörn

B 88 cm, 50 €, Comp.-Tisch Bu-
che, B 80 cm, 25 €, Playstation-
Lenkrod m. Pedal 10 €,
07731/71069

Fleischmann HO

Loks + Waggon, T. 07731/61597

Tiefkühltruhe 460 l

100., zu verk. Tel. 07731-183235

Yamaha Standorgel

120., - € zu verk. Tel. 07731/183235

Wangen f. Treppe

aus Stahlrohr, 2 St. 3,25m 10 Stu-
ten, 2 St. 1,75m 4 Stufen, Tel.
07738/479

Schrankwand 2,80 m

breit, sehr gut erh.,Preis VB, zu
verk., Tel. 07731/795615

Stahlgaragen-

Schwinger, Teakbeschichtung,
H/B 2.00x2,50 m, gut erhalten, zu
verkaufen, Tel. 07731/25899

Frankfurter Pfannen +

Tonziegel, günstig, T. 07557/1552

Markise 6x3 m

absenkbar, gut erh., orangefarben,
günstig abzug.,, Tel. 07731/26177

Rennrad mint, RH 26

neu, ungebr., 500 €, 2 Farb-TV
Blaupunkt 51/36 cm, 70/50.- €, Vi-
deorec. Grundig 5-Kopf, 50 €, er-
sch.sorient. Teppiche ab 50 €, alte
Schreibmasch. Underwood 100 €,
ant. Schrank m. Spiegel, 2-trg.,
500 €, div. Designer-Lampen ab 30
€, T. 0171-8255290

3 Da - Goldringe 585er

mit Brillanten zu verkaufen. Tel.
07732/979240

Maggia Granit

große Polygonalplatten, ca. 15qm,
250.- Euro bei Abholung, Lieferung
auf Anfrage, 07734 / 934183 ab
18.00 Uhr

Elektro-Mobil

ortopedia Shopper 4 Citymobil,
Silbermetallic, Bauj. 1999, Neu-
preis 3067 Euro für 766 Euro zu
verkaufen, Tel. 07731/789212

Schönes Solarium

Klafs 4x80W, 16x100W Röhren,
guter Zustand, teilw. Holzgestell
220€ 0173 3401461

neuw. Crossover

tr. - Kettler Astro, NP600€ - für
200€., Tel. 0773 3401461

Gastroauflösung

Konvexomat Unox XVC304 3200.-
Grillplatte Bartscher 420.-Saladet-
te 90X70X85 790.-Doppelreifeuse
Bartscher 410.-Salamander
88X37X38 580.-Kasse Vectron m. 2
Drucker 1100.-Cafemaschine La
Cimbali M21-mit Entkalkung
3500.-Spühilm. Elframo 50br. mit
Entkalkung 1600.-Alle Art. 5 Mona-
te Jungliff Raffi Braun 0173-
2519424Zuschriften unter
www.wochenblatt.net/mailchiffre
Nr. 111492

Puppensammlung

div. Puppenstüben, -Wägen u. wei-
tere Spielsachen + 2 Digital-Sat.-
Anl., Tel. 07731/791724 oder 0162-
6315067 ab 17 Uhr.

Holzheizkessel

Wiessmann, Mono, 24 KW, Top-
zust., wenig gebr., 350.- €. Tel.
0774/6735

Neue Matratze 190x190

günstig zu verk., T. 07733/503983

Gt. erh. Betonmaschine

220 V, VB 50.-, Tel. 07736/1267

Gartenhäcksler

Scheppach GWS 400 (Kraftstom),
gt. erh., VB 60.-, Tel. 07736/1267

Vitrinenschrank, Kirsch

B. 1.70, H. 2.10, Kleinformel, Regal-
e, Möbeltelle, u. Elektroklingera-
te. Tel. 0175-9788828

Roto Dachfenster

5-11, m. Doppelieindeckrahmen,
fachger. ausgebaut, in sgt. Zust.,
günstig abzugeben. T. 07733/2088

Holzherd m. Wasser-

schiff, s.g.t. Zust. Preis VB.Tel.
0173-4455081

Tunesische blaue

Gebetsteppiche, 2x3m, 1x2m, zus.
€ 500.-, Tel. 07732/919641

Schlafzimmerschrank

weiß m. Schiebet., 4 m lg., 2,50 m
h, fast neu, NP 1200 €, VB 700 €,
Tel. 07731/922612

Leitzordner f. Buchhalt.

(gebr.), doppelte Heftung, ca. 50
St. günstig abzug., 07731/957341

Gebr. Holzpaletten

z. Teil Europ. ca. 30 St. zu verk.,
Gesamtp. 120,- € bei Abholung,
Handy: 0171-6031351

Stellenangebote

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsinseraten, Zeug-
nisse sowie Fotos verursachen
bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die
unter Chiffre werben, bitten, die
Unterlagen an die Bewerber
zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie
die Unterlagen auch an das Wo-
chenblatt zurückgeben, wir lei-
ten diese dann weiter.

Ihr **Wochenblatt**

Reinigungsfrau

in Stockach gesucht, 1 x 4
Std./Woche, Tel. 0162-5262518

Hausaufg.-Betreuung

für Kl. 2, privat nach Hitzingen, ge-
sucht, Tel. 07731/182316

Putzhilfe gesucht

für 8Std./Woche für unseren Pri-
vathaushalt. Bitte melden Sie sich
von 17:00 bis 19:00 Montag bis
Samstag unter 07557929381

Suche Putzhilfe priv.

1wö/cha. 3Std., RZ-Mettnau. Tel.
07732/910130

Kinderbetreuung

gesucht für unsere beiden Kinder
(8 u. 10 J.) bei uns zu Hause 3
Nachm./Woche ab sofort Tel.
07771/920495

Stellengesuche

Maler sucht Arbeit

Tel. 0151-53561264

Putzstelle dringend

ges., Tel. 0175-9893173

Wer su. Altenbetreuung

o. Haush.-Hilfe? 0151-16664457

Suche Nebenjob

(ca. 128.- €.) in Si./Umng., habe
MS Office-Kurs Febr. 08,
07731/28185

Erfahrene Buffetkraft

sucht dringend seriöse Tätigkeit in
Vollzeit o. 80%, T. 0152-09264390

Junge Witwe, 1 Tochter

(10 J.) sehr kinderlieb, übernimmt
nachmittags die Betreuung ihres
Kindes. Sing.Nord. 07731/789529

Frau sucht Arbeit

Putzen, Bügeln, Gartenpflege. Tel.
0152-21002998

Su. im Raum Singen

30jähr. Krankenschw. sucht eine
neue Herausforderung als Assi-
stantin im Service- u. Empfangs-
bereich. Da ich mich berufl. veran-
dern möchte, suche ich bevorzugt
im Beauty / Kosmetik / Friseurber.
Ich kann tagl. von 8 -12 Uhr arbei-
ten. Zuschriften unter www.wo-
chenblatt.net/mailchiffre Nr.
111483

Pflege/Betreuung

Angebot für einen mit deutscher Aus-
bildung bietet Betreuung und Pfle-
ge für ältere und kranke Menschen
im Raum Singen an. Leichte Haus-
wirtschaftliche Tätigkeiten können
übernommen werden.Telefon
07731/836043

Rüstiger Rentner (67)

sucht dringend Büro-Job auf 400€
- Basis. Tel. 07732/821293

Erfahrene Bürokraft

(Chefssekretärin i.R.) su. Bürotätigk.
3 Std. tägl. f. 400.- € (f. selbst.
Korrespond./Mails, telefonieren
etc.) Tel. 07732/942015

Unterricht

Carl Duisberg Sprachkurse

• Englisch, Spanisch, Französisch
• Intensivkurse Business English
(3-tägig)
• Deutsch-Intensivkurse
• TestDaF, TOEIC und IELTS

Carl Duisberg Centrum Radolfzell
Fürstenbergstraße 1 - 78315 Radolfzell
Tel. 07732/92 01-0 - radolfzell@cdc.de - www.cdc.de

Nachhilfe D/E von

GHS-Lehrerin, Tel.07739/926736

Mathe-Einzel- und Gruppenunterricht

bis 10. Kl. Tel. 0 77 31 / 14 35 77

Mathe/Engl./Latein/Dt.

b. Abi. v. priv., Tel. 07775/938383

Bessere Noten
in der Schule:
Einzelnachhilfe
- zu Hause -
im gesamten Landkreis Konstanz

Privatelehrer gibt

Mathe, Deutsch.. T.07732/938746

Gymnasiallehrerin

erteilt Nachhilfe u. Konversation in
Englisch u. Französisch (Mutters-
sprache). Tel. 01521907663

Tiermarkt

Kornnatter

2 J. alt, komplett mit Terrarium zu
verka. Preis VB, Telef:
0151/18313879

Jg. Bartagamen z.verk.

(Sandfrie) Tel.07732/14357

Zu verschenken

weiße Zwergkaninchen mit Käfig,
Tel. 07774/920690

Perserkater+Katze, 8Wo

zu verkaufen, T. 0152-29452375

Katzenbabys

12 Wo., alt, s. verschmust, ent-
wurzelt, nur in allerbeste Hände, ge-
gen Schutzgeßel, abzug. Tel.
07731/1787

Junge Katzenkinder,

versch. Farben, in liebev. Hände zu
verschicken, Tel. 07738/938065 o.
Tel. 0175-8455826

Beagle-Welpen,

7 Wo. alt, 2 x entwurmt, zu verk.,
Tel. 07734/931811 o.
07734/934924 o. 0162-7529940

Jg.Achatschnecken

schön, interessant, geruchlos
u. einf. Haltung, größte Land-
schneckenart f. Terrarien.3 St. 5 €.
Jetzt reservieren. Tel. 07734/2309

Wer verschenkt

Zebrafinken od. andere Exoten,
Tel. 07771/929461

Boxer-Mix Welpen

8 Wochen alt, zu verkaufen. Tel.
07734/931811 od. 0162-7529940
od. 07734/934924

Vögel zu verkaufen

Bourke-, Glanz-, Schönsittiche u.
Unzertrennliche alle Farben, Tel.
07739/5475

Graugetigter Kater

sehr verschmust, ca. 2 J. alt, sucht
liebev. Zuhause mögl. m. Garten.
Tel. 07771/918301 ab 14h.

Bartagamenbabys

günstig zu verk., T. 0171-6705539

Reitbeteiligung

auf Araber-Pony-Mix in Schlatt u.
Kr. Tel. 01701849437

Labrador und Hovart-

Welpen abzugeben. 07572/711771

Bruce, 20 Mte. alt

sucht neues liebevolles Zuhause.
Shar pi Rüde. Stubenrein, ge-
sund, verspielt, liebt lange Spazier-
gänge. Tel.07731/836377

Baby-Kätzchen, Tiger

Flaschenkind, in gt. Hde. zu ver-
schenken, Tel. 0151-5856088

Perser-Chinchilla

Babykatzen zu verk., Tel. 0162-
6441031 ab 16 Uhr.

Babykatze, 2 Mon.

in liebev. Hände zu verschicken,
Tel. 0151-5367917

Temperamentvoller

s.verschmust, schw. Feger (Kat-
ze w., ca. 1 J) sucht Zuhause mit
Freigang. Tel. 0171-1483926

4 Katzenkinder 8 Wo.alt

getigert, z.T. mit weiß, suchen liebe
Pflegeeltern. www.katzenhilfe-ra-
dolfzell.de o.07732-4658

Zauberhaftes Tiger-

kätzchen, ca. 3J.alt, mit Behin-
derung, s. verschmust u. lebenslu-
stig su. Zuhause ohne Auslauf (keine
Treppen). Fotos. www.katzen-
hilfe-radolfzell.de Tel. 0173-
3204184

Schmidt-Box Alu

H. 57 cm, B. 75 cm, T. 62 cm, Pr.
VB. Tel. 0172-7447667

3 Mon. alte Kätzchen

gg. Anzeigengebühr in gt. Hände
abzugeben., T. 0176-26358620 ab Do.

Entlaufen

Getigerte Katze,

m. weißer Brust u. Pfoten, R'sgn.-
nähe Gleise Richtung Si-Süd ent-
laufen. Tel. 07731/836104

Zugelaufen

Zugelaufen am 26.8. in

Bankholzen, Im Loh, ziel.,schw.
Katze mit gr. weissem Fleck am
Hals, ca. 1-2J. alt, Fotos unter:
www.Katzenhilfe-Radolfzell.de od.
0162-7341815

Verschiedenes

www.GLASRAEDLE.DE
GLASRAEDLE
NOT-
DIENST
Hegastr. 4
Singen 07731-68088

Garagenflohmarkt

Verkauf Burart.,Spielw.,PC-Zub.u. werden
div.andere Sachen.Termin unter
0160/3504105

Wer transportiert

Heizkessel von München nach Singen?
Angebote bitte an
wh55555@web.de oder Fax
07731/955086

Natur im Fokus

Messe in Radolfzell ab Freitag

Radolfzell (swb). Die Rückbesinnung auf die Natur und ihrer Werte sind Themen, die uns in der heutigen, schnelllebigen Zeit wieder verstärkt bewegen. Dazu gehören neben dem Engagement zum Schutz der Artenvielfalt auch ein besseres Verständnis für die Schönheiten der Natur und ein respektvoller Umgang. Die Fokus Natur, eine Messe für Vogelbeobachtung, Naturbeobachtung und Naturfotografie, bietet ein umfangreiches, spannendes Rahmenprogramm mit Exkursionen und Experten, das unter anderem von Swarovski Optik, dem österreichischen Hersteller für fernoptische Geräte im Premiumsegment, unterstützt wird.

Ein neues Messeerlebnis für engagierte Naturliebhaber, große und kleine Naturschützer und interessant für die ganze Familie. Die Fo-

kus Natur öffnet vom 12. bis 14. September (jeweils 10 bis 18 Uhr) ihre Tore am Bodensee-Strandbad in Radolfzell.

Natur wieder neu entdecken und erleben, dazu fordern die Organisatoren der Messe Fokus Natur, die jetzt zum zweiten Mal in einem renaturierten Gelände am Bodensee stattfindet, auf. Rund um dieses Thema präsentieren Aussteller aus den Bereichen Optik, Fotografie, Outdoor und Tourismus ihre vielfältigen Produkte. Spannend ist auch das umfangreiche Rahmenprogramm mit profilierten Naturbeobachtern, Fotografen und Buchautoren. Es gibt einen eigenen Bereich für Kinder, der von Naturpädagogen betreut wird.

Über das umfassende Programm informiert die Bodensee-Stiftung, Tel. 07732/ 99 95 40 und die Internetseite www.fokusnatur.com.

Rabatt zum Hallengeburtstag

Singen (swb). Zum ersten Stadt-hallen-«Geburtstag» findet in beiden Büros der Tourist Information Singen am Samstag, 13. September, ein Kartenverkauf mit zehn Prozent Rabatt für alle Veranstaltungen der Kultur und Tourismus Singen GmbH (KTS), des Vereins Volksbühne Singen, der Südwestdeutschen Philharmonie und Ko-Ko & DTK Entertainment sowie die Live-Koch-Show mit Ralf Zacherl am 19. September, das Gastspiel von Steiners Theater-Stadl mit dem Stück »Die verbotene Liab« am 12. Oktober, das »Cinderella«-Ballett mit dem Russian-National-Ballet von Sergej Radchenko am 2. November, die volkstümliche »Alpenländische Weihnacht« am 22. Dezember und das Chiemgauer Volkstheater mit der Produktion »Die Schwindelnichte« am 2. Januar 2009 statt. Diese Rabatt-Aktion läuft von 10 bis 13 Uhr in der Tourist Information Marktpassage und von 17 bis 21 Uhr in der Stadthalle.

Moto-Cross am Bettenberg

Konstanz (swb). Das Motocross-Sportgelände in Konstanz-Wollmatingen ist wieder Veranstaltungsort für zwei Wertungsläufe zur Baden-Württembergischen Jugend-Motocross-Meisterschaft am Sonntag, 14. September.

In Konstanz ist dieses Jahr der Endlauf dieser Meisterschaftsserie in Baden-Württemberg und voraussichtlich die vorletzte Gelegenheit, für die Aktiven wertvolle Meisterschaftspunkte zu sichern. Etwa 100 Fahrerinnen und Fahrer im Alter von sechs bis 21 Jahren aus dem gesamten baden-württembergischen Raum messen sich in fünf Klassen um die Platzierungen. Aus der Jugendabteilung des Vereins der MSJ Konstanz fahren seit Beginn der Meisterschaftsserie rund 15 Fahrerinnen und Fahrer, teils mit hervorragenden Erfolgen, mit. Gleichzeitig werden Aktive der MSJ mit Tageslizenzen vor heimischem Publikum an den Start gehen. Am Samstag, 13. September, ist ab 13 Uhr freies Training und zusätzlich zwei Läufe eines internen Clubrennens. Am Sonntag, 14. September, beginnt ab 9 Uhr das Pflichttraining und die beiden Wertungsläufe in den fünf Klassen starten ab 13 Uhr. Die Zufahrt zum Parkplatz für Zuschauer ist an der L 221 gegenüber der Kreismülldeponie ausgeschildert.

Kommunikation im Unternehmen

Gottmadingen (swb). Das Steinhallen-Transferzentrum in Gottmadingen lädt zu einem Vortrag ein, am Donnerstag, 11. September, um 19 Uhr im Parkrestaurant »Hunger«. Thema der Veranstaltung ist »Kommunikation im Unternehmen«. Dabei geht es um die Rolle von Führungskräften und wie interne Kommunikation gestaltet und verbessert werden kann.



Eine schwarz-rot-goldene Kuh für den Europaabgeordneten.

Feiern bis die Sonne scheint

Steißlingen/Wiechs (le). Nach dem Motto »von so einem bisschen Regen lassen wir uns doch unser Fest nicht stören«, feierte die CDU des Landkreises am Sonntag in Wiechs auf dem UHU-Hof der Familie Binder bei Spanferkel, Ochsen vom Grill und weiteren Köstlichkeiten ihr diesjähriges Sommerfest.

Zwar goss es zu Beginn tatsächlich wie aus Kübeln, aber wer lange genug blieb, der konnte auch den wärmenden Sonnenschein noch erleben. In seiner kurzen Begrüßungsansprache konnte der Kreisvorsitzende Andreas Jung neben der MSJ mit Tageslizenzen vor heimischem Publikum an den Start gehen. Am Samstag, 13. September, ist ab 13 Uhr freies Training und zusätzlich zwei Läufe eines internen Clubrennens. Am Sonntag, 14. September, beginnt ab 9 Uhr das Pflichttraining und die beiden Wertungsläufe in den fünf Klassen starten ab 13 Uhr. Die Zufahrt zum Parkplatz für Zuschauer ist an der L 221 gegenüber der Kreismülldeponie ausgeschildert.

Entschuldigen musste er Finanzminister Willi Stächele, der aus gesundheitlichen Gründen kurzfristig absagen musste. Die CDU

Nackig spielen die Global Players

Peter Lenks neues Triptychon in Ludwigshafen enthüllt



Die Nasen platt gedrückt haben sich die Gäste am Wochenende am Lenk-Triptychon am alten Zollhaus in Ludwigshafen.

Hans Karl Filbinger, dem »Widerstandskämpfer aus dem Totenreich«, verschämt die Hand drücken.

Die linke Tafel zielt auf die Häfler selbst, die alles haben, nur (k)eine Toilette vor dem Zollhaus. Vor dem Dixi-Klo stehen sie Schlange, weil alles, was in den Körper hineingeschlungen wird, diesen auch wieder verlassen muss. Da sind wir bei der Gier und dem dreisten Spiel der Global-Player.

Wie bei Onkel Dagobert geben sich die Claasens, Zetsches, Piechs

und Ackermänner dem Spiel auf dem Geldhaufen hin. Alles muntere Nackeids, die nicht von Schönheit gesegnet sind.

Aber schließlich bestimmt sie ja eine andere Gier. Wie einst bei VW lässt Lenk die Aufsichtsrate und Aufsichtsleute für den Konzern auf dem Venusberg leiden: Hartz VI ist das klassische Thema für Peter Lenk, hier lebt er sich aus. Blieben die Global-Player der Politik: Angie im Männerkreis, das allein wird für viele Anstoß genug sein. »Grenzwertig« sei die Szene, meint

ein erster Kritiker. Lenk nimmt die Spitzen aller Parteien aufs Korn (auf Kurt Beck hat er weitschauend verzichtet) und zeigt sie als eigenständige politische Klasse oder Kaste. Sie verdecken gegenseitig ihre Scham und spielen wie die kleinen Kinder. Sie sind offensichtlich glücklich (bis auf den kleinen Stoiber?).

Das Werk ist plakativ und interpretationsbedürftig zugleich: Ist Politik in Deutschland zu einer kollektiven Selbstbefriedigung verkommen? Hans Paul Lichtwald

Lehrer vereidigt

Neun neue Lehrkräfte beginnen die Laufbahn

Kreis Konstanz (swb). Im Landratsamt Konstanz wurden am Freitag Nachmittag 49 neue Lehrkräfte von Landrat Frank Hämmerle und dem Leiter des Schulamtes, Johannes Milles, vereidigt. Hiervon werden 25 der Lehrerinnen und Lehrer an Grund- und Hauptschulen, 20 an Realschulen und 4 an Sonderschulen zum Einsatz kommen.

Mit der Vereidigung beginnt für die Betroffenen offiziell die Beamtenlaufbahn. Gleich am Montag haben die neuen Lehrkräfte mit Schuljahresbeginn ihren Dienst an den zugewiesenen Schulen aufgenommen.

Bei dem feierlichen Gelöbnis wurden die jungen Lehrerinnen und Lehrer durch den Landrat auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Obliegenheiten verpflichtet. »Sie können sich glücklich schätzen, Ihren Arbeitsplatz im schönsten Landkreis von Baden-Württemberg zu

haben!«, so die einleitenden Begrüßungsworte des Chefs der Kreisverwaltung. Er appellierte an die Berufsstarter, mit Mut und Zuversicht ihren Dienst zu beginnen. »Wir brauchen Ihr Engagement, um in dieser Landschaft die Grundlagen für Wissen und Bildung zu legen, damit die Menschen hier ihre Zukunft erfolgreich gestalten können«, sagte er den Lehrern zum Abschluss.

Johannes Milles, Leiter des Schulamtes im Landratsamt Konstanz, begrüßte die jungen Lehrer ebenfalls voller Freude: »Wir freuen uns auf Sie und wir brauchen Sie! Ich bin überzeugt, dass Sie ihren Beruf mit viel Engagement, Einsatzbereitschaft und einer guten Portion Optimismus ausüben werden.«

Die Schulleitungen und Schulleiter sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Schulamtes aus dem Bereich der Verwaltung stellten den jungen Lehrern ihre Ar-

beitsbereiche vor und versprochen, immer ein offenes Ohr für sie zu haben. Abschließend wünschten Landrat Hämmerle, Amtsleiter des Kreisschulamtes, Johannes Milles, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Schulamtes, Vertreter des örtlichen Personalsrates, der Psychologischen Beratungsstelle, Pädagogische Berater sowie Mitglieder der Arbeitsstelle Kooperation und Frühförderung teil. Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung von der Schülerband der Haldenwangschule in Singen.

Atom-Demo in Benken

Benken (of). Die Organisation »Klar!« ruft auf Samstag, 20. September, zu einer »Internationalen Kundgebung« in Benken auf. Ein Dutzend prominenter Redner aus der Schweiz, Österreich und Deutschland sind angekündigt: darunter Rebecca Harms, von den »Grünen« und Vertreterin des Europarats, der Schweizer Grüne Nationalrat Bastien Girod, die Schaffhauser SP-Regierungspräsidentin Ulla Hafner. Zwischen den Reden gibt es ein musikalisches und satirisches Programm. Beginn ist um 12.30 Uhr, Ausklang um 16 Uhr. Der Weg zum Demonstrationsgelände ist ab Bahnhof Marten ausgeschildert. Mehr Infos unter www.klar-schweiz.com

Herzschlag-Finale Minigolf-Jugend gewinnt hauchdünn

Hilzingen (swb). Der erste Spieltag der Regionalliga Süd fand am 7. September in Hilzingen statt. Nachdem vor der Saison mit Stefan Lindenlaub und Christian Weigl zwei weitere Spieler zum Regionalligaauftreiter nach Singen abgewandert waren, gilt es in dieser Saison nur darum, die Klasse zu halten.

Mit Silas Mostowski, Philip Lau und Julian Honold kamen gleich drei Jugendliche zum Einsatz. Alle drei konnten mit guten Resultaten auf sich aufmerksam machen und sich gemeinsam mit Robert Ebi, Roland Schmid, Jürgen Pfisterer, Jörg Hauer und Axel Lenz am Ende vor dem BGC

Singen knapp den Tagessieg sichern.

Am kommenden Wochenende starten die Jugendlichen und die Senioren mit dem ersten Spieltag der Landesverbandsrangliste. Bei den Jugendmannschaften wartet auf die Hilzinger eine besonders große Herausforderung, da mit Waldshut, Singen und Tuttlingen starke Konkurrenz am Start sein wird. Bei den Schülermannschaften gilt man indes als großer Favorit und will die beiden Titel der Vorjahre bestätigen.

Auch die Senioren wollen sich mit dem Abonnementmeister aus Waldshut wieder spannende Duelle liefern.

HONDA
The Power of Dreams

Energie macht zu viel Spaß,
um sie zu verschwenden.



Der neue CIVIC HYBRID

www.honda-hybrid.de

Die Stärken von Hondas neuester Motoreninnovation zu entdecken, fällt nicht besonders schwer. Denn der neue Civic Hybrid vereint Komfort, Leistung und Fahrvergnügen so sparsam und sauber, dass er vom VCD zum umweltfreundlichsten Auto 2007/2008 gekürt wurde. Die Kombination aus Benzin- und Elektromotor senkt aber nicht nur Emissionen und Benzinverbrauch, sondern bietet auch jede Menge Platz. Zum Beispiel für die umfangreiche Serienausstattung. Genug Gründe also, sich für eine Technologie zu entscheiden, mit der man die Zukunft überholen kann. Am besten bei einer Probefahrt.



Kraftstoffverbrauch Honda Civic Hybrid in l/100 km:
innerorts 5,2 / außerorts 4,3 / kombiniert 4,6 / CO₂-Emission 109 g/km, gemessen nach 1999/100/EG.

Autohaus Fugel OHG

Im Eschle 13 · 78333 Stockach
Telefon 0 77 71 / 87 98 88
www.hondafugel.de

Die Schönenberger Sommer-Knaller



Jetzt nur die Hälfte zahlen
den Rest erst 2010.*

- Kurzzusammenfassung**
- z.B. Opel Corsa Innovation 1.2i 3-trg., 59 kW (80 PS), Klimaanlage, Radio CD30, Halogen-Kurvenlicht, Metallic, el. FH, Bordcomputer u.v.m.**
Wegfahr-Preis € (1. Hälfte) **€ 6.675,-**
 - z.B. Opel Meriva Innovation 1.6i, 77 kW (105 PS), Klimaanlage, Radio CD/MP3, Halogen-Kurvenlicht, Sitzheizung, Tempomat, Metallic u.v.m.**
Wegfahr-Preis € (1. Hälfte) **€ 8.600,-**
 - z.B. Opel Zafira 1.8i, 103 kW (140 PS), 80 km, Klimaanlage, Tempomat, el. FH/ASP, NSW, Funk-ZV, Metallic, Radio CD/MP3, 6x Airbag, 7-Sitz-System u.v.m.**
Wegfahr-Preis € (1. Hälfte) **€ 9.995,-**
 - z.B. Opel Astra H Car. Innovation 1.7 CDTI, 92 kW (125 PS), 5.500 km, Bi-Xenon-Kurvenlicht, Klimauto, Navi CD70, DPF, NSW, Met., Tempomat, Design-Räder...**
Wegfahr-Preis € (1. Hälfte) **€ 10.495,-**
- Kraftstoffverbrauch (l/100 km): 5,6-7,4 kombiniert, 7,0-9,9 innerorts, 4,6-6,0 außerorts. CO₂-Emissionen (g/km): 137-177 nach 80/1268/EWG.

Tageshöchstpreis für Ihren Gebrauchten

* Zwei Jahre Herstellergarantie ab Erstzulassung zuzüglich vier Jahre Opel Anschlussgarantie (ohne Mehrpreis). In Zusammenarbeit mit der CGG-Garantie-Versicherung AG gemäß dessen Bedingungen. Nur auf berechnete Modelle.
** Für Privatkunden bei Kauf eines Neuwagens, bei allen Halbjährlichen Opel Partnern. Ausgenommen sind die Modelle Opel GT, Agila (Rennmodell), Monaro und Vivaro. Ein Finanzierungsangebot der GMAC Bank GmbH mit einer Anzahlung in Höhe von 10% der Kaufpreises, einer Laufzeit von 24 Monaten und 20% Schlusszahlung. Bei einem effektiven Jahreszins ab 0,0%, Stand 01.09.2008.
Abbildungen können Sonderausstattung zeigen.

Opel PCW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region
Autohaus Schönenberger
www.opel-schoenberger.de

Steilbergen
Industriestraße 14
Tel. 077 38 / 9 26 00
Radolfzell
Gewerbestr. 20
Tel. 077 32 / 9 28 00

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Kfz-Versicherung DEVK

Beratungsstelle Eva Clemens
Tel. 07731 - 60063
www.eva-clemens.devk.de

www.opel-schoenberger.de
Steilbergen / Radolfzell

Merc. E 320 T CDI
Avantgarde, Bj. 11/99, Mod. 2000, 198TKm, Autom., Vollausstattung, letzter Service bei 191TKm, TÜV/ASU neu, 19in., 11.111.-€ Topzust., Scheckheft, Tel. 0177-6298318

Mercedes Benz C 180
Classic-Autom., Bj. 1996, 170TKm, silber-metallic, elekt. SSD, abn. AHK, Klima, Radio, CD, Box, Servo, ZV, Beifahrer Airbag, vorne elekt. FH, TÜV neu, (sehr gepflegtes Fahrzeug), zu verkaufen. Tel. 07732/4290

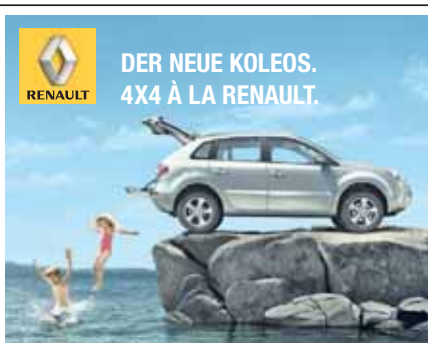
KIA

Garagenwagen
Kia Shuma LS, EZ 04/01, 6500 km, 65 kw, TÜV/AU 04/10, scheckheft, sehr wenig gef., 5000.-€, T. 07733/6255

Opel

Astra Kombi, BJ 94
TÜV 3/09, Motorschaden, Zust. Karosserie gut, AHK, Automat, 105 PS, Alufelgen, VB 450.-, Tel.: 0163/1408325

Kadett Kombi 1.6 l
EZ 11/99, 75 PS, Klima, 125TKm, CD, VB 5000.-€, T. 07731/63975



DER NEUE KOLEOS. 4X4 À LA RENAULT.

DER NEUE RENAULT KOLEOS 4X4 À LA RENAULT JETZT TESTEN BEI UNS!

- Einzigartiges Raumgefühl: außen SUV, innen Van
- Mehr Fahrspaß dank Geländetauglichkeit
- Umfangreiche Ausstattung zu günstigem Preis, z.B. 17" Leichtmetallräder, automatische Parkbremse und Tempomat mit Geschwindigkeitsbegrenzer

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 13,0, außerorts 7,6, kombiniert 9,6; CO₂-Emissionen: kombiniert 230 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG). Abbildung zeigt Fahrzeug mit Sonderausstattung. Kommen Sie zum Aktionswochenende* am 12. September und feiern Sie mit uns die Deutschland-Premiere.
*Beratung, Probefahrt und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten:

Autohaus BLENDER
Autohaus SCHEU
Robert-Gerwig-Str. 6 · Radolfzell · Tel. 0 77 32 - 98 27 73
Max-Strömer-Str. 51 · Konstanz · Tel. 0 75 31 - 9 96 76-0
Radolf Diesel Str. 11 · Rielasingen
Tel. 0 77 31 - 2 28 72
Ludwig-Gerwig-Str. 33 · Tengen
Tel. 0 77 36-219

UNSER ANGEBOTSPREIS
4x2 ab
24.990,- €

Seat

Seat Cordoba 1.6i
74KW/100PS schwarz metallic; Modell 2001 72.700km unfallfrei; Klimaautomatic, BC, CD m. Wechsler, etc. incl. Winterr. a. Felge FP: 5.200 €
Tel. 07734/1247

Skoda
Fabia 1,4 l, Bj. 2001
Automatic, scheckh., 2. Hd., ca. 78TKm, Top-Zust., VB € 5.800.-, T. 0152-29956800

Auf den ersten Blick wie neu. **AUER GRUPPE**
Auf den zweiten auch. **BMW Premium Selection.**
Gebrauchte Automobile.
Achtung! Neuer Standort!
Mit BMW Premium Selection bieten wir Ihnen: EUROPlus Garantie, geprüfte Fahrzeughistorie, Probefahrt, attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote, Auslieferungszertifikat, Inzahlungnahme, Umtausch und Mobilitätsleistungen.

Unser Angebot für Sie. Dienstfahrzeuge neu zugekauft! **Neu! Ab sofort ist der Gebrauchtwagenverkauf im Neubau Gewerbegebiet Blumhof/Stockach geöffnet!**
www.auer-gruppe.de

z.Bsp.:
BMW 318i Touring 23.995,- Euro
EZ 05/07, 7.180 km, arktis-met., Klima, Sitzheizung, Dachreling Sport-Lederlenker, Radio Business, PDC, u.v.m.

Weitere Angebote unter: www.auer-gruppe.de

Fiat

PUNTO, SERVO 4trg.
Bj. 95, 2x Airbag, ABS, el. Fenster, Schiebedach, CD-Player, TÜV/AU 09/08, 6507, Tel. 015 2/01650027

Ford

Ford K, Bj. 97, 87TKM.
1. J. TÜV, gt. Zust., € 1.500.-, Tel. 0176-76223666

Mondeo Kombi
Bj. 94, TÜV/AU 3/09, 800 €, Tel. 07731/889510

Mondeo, EZ 11/96,
180TKM, TÜV 07/09, AHK, Tel. 07771/3212

Hyundai

Hyundai Sonata 3.0,
Automatik, Bj. 96, 208TKM, TÜV 11/09, AU 07/10, Steuern/€, € 220.-, 6fach DVD-Wechsler m. A. TFT-Bildschirm, Vollausstg., fahrber. "Engen" o. "Singen"! € 1.500.-, Tel. 07771-914328 od. Tel. 0152-01995522

Mazda

Mazda 323, Bj. 94
77TKM, Autom., Servo, ZV, 1. J. TÜV, € 999.-, Tel. 0176-76223666

Mazda 626, 2.0 l
136 PS, Fliesheck, Bj. 4/00, ZV, Klima, 93TKm, Radio-GD, So. Reifen neu, Wi-Reifen, gepfl., Gar. Wg., € 6300.-, T. 07731/21883

Chrysler

Vision 3.5
Bj. 97, zum Herrichten od. Aus-schlachten, 1.100 €, Tel. 07771-914328 od. Tel. 0152-01995522

PT Cruiser 104 KW
C 141 PS, TÜV neu, 98TKm, 5trg., schwarz, 6950.-€, Tel. 0160-7429719 ab 18 Uhr

Mercedes

Mercedes 190 E, Bj. 87
gt. Zust., m. Scheckheft, 1. J. TÜV, 698.-€ VB. Tel. 0174-2764062

BMW Z 3 Roadster 2,8i

silber-metallic, Bj. 96/99, LM-Felg., ZV m. Fernbed., el. FH, 68TKm, BMW-Sportfahrwerk, Radio/CD, Lederausstattung, Check-kontrol, Topzustand, Preis 11.200.-€, Tel. 07731/27823 od. 07731/28227

www.klett.net
Telefon 07731-924943

Neu- Gebraucht- & Jahreswagen
BMW Service - MINI Service
Vertragsgewerkstatt der BMW AG
...dauerhaft faire Preise!

klett Rielasingen
Autowelt + Service

BMW Touring 320 i
Bj. 95, 213TKm, silbermet., gt. Zust., TÜV 07/10, VB 2.200.-€, Tel. 07732/10106

318, 118 PS,
EZ 10/98, 65TKm, Klima, Alu, 7.900.-, T. ab 14 h 07731/186350

Citroen

Kombi X Sara 1.8 l
Topzust., Bj. 99, TÜV/AU 5/10, Klima, Airbag, Servo, 120TKm, 2999.-€, Tel. 07733/978472

BMW

BMW Cabrio 320i
Bj. 89, 149TKm, TÜV 05.2010, zu verk. 2500.-€, Tel. 07731/947080

BMW 520, Bj 1991

186 Tkm, Bremsen hinten neu, TÜV + AU März 09, VP 1.500 €. Tel. 07731/29755 ab 18:00 h

VIEL PLATZ AUF KLEINSTEM RAUM.
Attraktive CITROËN Modelle zu besonders günstigen Konditionen.

0% LEASING € ZINSEN € ANZAHLUNG*

CITROËN C2
Der dynamische Stadtsportwagen
ohne Anzahlung - ab € 149,-**
+ € 1.000,- EINTAUSCHPRÄMIE*

CITROËN C3
Mit jeder Menge komfortabler Extras und viel Kopfreihent ohne Anzahlung - ab € 169,-***
+ € 1.500,- EINTAUSCHPRÄMIE*

*Bei Leasing eines CITROËN Neuwagens und Inzahlungnahme eines Gebrauchtwagens. Emtauschprämie zusätzlich zum Wert laut DAT/Schwacke. **Ein Leasingangebot der CITROËN BANK für den CITROËN C2 1.1 Advance bei 10.000 km/Jahr Laufleistung und mit bis zu 36 Monaten Laufzeit und für den CITROËN C3 1.1 Advance bei 10.000 km/Jahr Laufleistung und mit bis zu 36 Monaten Laufzeit, ohne Mehrkosten: Die Summe aus Leasingraten und Restwert entspricht dem Verkaufspreis. Privatkaufangebot bei Vertragsabschluss im Zeitraum bis 30.09.2008.
Kraftstoffverbrauch kombiniert von 7,2 bis 4,2 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert von 172 bis 111 g/km (RL 80/1268/EWG). Abbildungen zeigen evtl. Sonderausstattung.

Gohm France Automobile GmbH (H)
Georg-Fischer-Str. 65
78224 Singen
Tel.: 07731-93220

www.citroen.de

(H)-Vertragshändler, (A)-Vertragsgewerkstatt mit Neuwagenagentur, (V)-Verkaufsstelle

CITROËN
NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN

KONTAKTE

TS PAULIN
07531-9411667
A-P, 1 mal in Konstanz
www.haus37a.de

Isabel - Nicole
- jg. Russin, tabulos
- süße, blonde Ungarin
07531/61781

Ich, weiblich, attraktiv, spontan,
suche Spaß.
SMS an 01 70 / 6 95 14 42

Denise
0179-9871544

Zwei geile Russinnen tabulos
Ella jung 07531-3617447
Meine heiß 07531-3617448
Topservice, Max-Strömer-Str. 37a, KN

www.house-24.de

LIEBESSPIELE!
Tage, Nacht, 100% Erotik
Tel: 11826
Bumsen könnte ich immer Lea, 31, vollbusig und nicht wählerisch! Keine 0900! 01955 049 047 302 € 99/Mo.

nur 1€ Anruf! 0137 777 05 08
16/11/08
www.evas-heissegirls.de

TIFFANY - EROTIK bis SM
Kasandra 24 J. aus Litauen, hübsch, tabulos, Rollenspiele, Klinik-Sex, Erotik ab 40 €
www.milenaswelt.de, 07531/808777

Haus Cher
077 20/17 07
VS-Schwämmchen
www.ladies.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur - KN - Fürstenbergstr. 60
07531-61781

Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

Alt, behaart, Hängegürtel! Elife (68),
aus deiner Umgebung, su. Bumskontakts.
Alter spielt keine Rolle. 0173 6281875
RIESENTITTEN 0900 550 556 506

Marina - geile Russin mit XXL-Busen 07531/637449
Lisa - junge Busenwunder aus Berlin 07531/637449
KN, Max-Strömer-Str. 37a, EL-Links
Topservice, www.ladies.de

PADA 07531-941166
XXL Busen, NS, u.v.m.
SUMATRA 07531-365588
- geil und willig
Max Strömer-Str. 37a
www.haus37a.de

SERVICE ab 60,- SFR = 40,- €
tägl. ab 11.00 Uhr
Gratis-Getränke,
kein Eintritt

Club Leguan
www.clubleguan.ch · Tel. 0041/52/6400702
8240 Thayngen · Rohrhaldenweg 10
beim Zoll Thayngen

NUR 99ct!++NUR 99ct!++
SEX, solange Du willst.
11866 verlangt SEXKONTAKT

www.erotik-bodensee.de
.....hier findet MANN!

Mutter + Tochter
09005-75 65 75
Extrem-SEX NS & KV!
09005-358 358

Attraktive Sie sucht ihn für die schönste
Sache der Welt, kein finanzielles Interesse,
nur ernstgemeinte SMS an 0175/7961913

Sandra
von sanft bis dominant in priv.
Atmosphäre. 0 75 31/5 62 19

Den Sommer hab ich hier im Aachflussbad in Singen verbracht. Die Männer haben auf meine groß. Busen u. meinen waschen Rn gestarrt. Gerne hätte ich eine tolle Nummer gesucht. BV. Tel. 09005 / 10 70 88 35 1.99 € /Min. ab 18:00. Deutsch-Französisch gesprochen

Eros Na und!
78044 VS-Villingen
Karlshuter Str. 54a
Tel. 07721-51682
Täglich geöffnet!
tägl. 10.00-4.00 Uhr, Fr+Sa 10.00-6.00 Uhr
www.eros-na-und.de

Toyota

Toyota Camre, Bj. 96,
1817km, TÜV 11/09, Klima, zu
verk., Tel. 0179-9165289

Subaru

SUBARU

Abb.: Forester 2.0X

Kraftstoffverbrauch, (Liter/100 km)

- Innerorts	10,9
- Außerorts	7,0
- Kombiniert	8,4
CO-Emission (g/km)	198

Klök & Ströhle
Volkertshausen
Fon 0 77 74 93 40 0
Info@kloek-und-stroehle.de

Verkaufe Golf 5,
Benz., 90PS, 67000km gelaufen,
TÜV / AU 02/10, 5Türer, Blau Met.
1.Hand 4999€. 01706994018

SUBARU

Abb.: Justy G3X

Kraftstoffverbrauch und Emission:

- Innerorts (l/100 km)	8,7
- Außerorts (l/100 km)	5,9
- Kombiniert (l/100 km)	6,9
CO-Emission (g/km)	166

Klök & Ströhle
Volkertshausen
Fon 0 77 74 93 40 0
Info@kloek-und-stroehle.de

VW Bus, Bj. 93,
TÜV 05/10, AHK, Pr. VB. Tel.
07733/2221 ab 17 Uhr.

Golf IV, 75 PS
silb., TÜV neu, Klima,
75Tkm,CD/MP3, Benz, ZV, EZ
5/02,€ 8.200.- Tel. 01775424092

Barankauf von Unfall- und Gebraucht-
fahrzeugen (TÜV + km egal)
ab Bj. 94, Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

SUBARU

Abb.: Impreza

Klök & Ströhle
Volkertshausen
Fon 0 77 74 93 40 0
Info@kloek-und-stroehle.de

Suche laufend
PKws ab Bj. 1994, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 0 77 32 / 1 46 83
oder 07 61 / 55 11 93

Golf 3 Variant TOP
Ez07/97,60PS 111.000km, Servo,
ABS Elektr.SSD,5Gang, 1Hand-
TUV/AU 6/10 VB3600€.Tel. 0160-
90636202

Passat GL Kombi 1,8l
20V, s.g.t. Zust., d'grün-met.,
143Tkm, HU/AU bis 06/10, mit
AHK, VB 6800.-€.Tel. 0176-
23386702

Cabrios

Astra Cabrio 2.0 i GL
Bj. 95, weiß, el. Dach + FH, TÜV
06/10, Windschott, 1.800.-. Tel.
0172-6838227

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Zeppelinstr. 13, Goltmadingen, Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Wohnwagen / -mobile
Kaufe Wohnmobile
Tel. 022 24/9 88 1470

Wilk Safari Ci Sport 320
TÜV 5/10, m. Vorzelt, günstig zu
verkaufen, Tel. 07739/463

Barankauf aller Wohnmobile
Tel.: 0 800 / 186 0000
(gebührenfrei)

WoMo Hymer Ducato
2,5 l Diesel, Bj. 91, 75Tkm, Top-
Zust., viele Extr., Pr. VB, Tel.
07739/926171 ab 10h.

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6533036 gew.

Wohnwagen Hymer -
Eriba Moving 570, Winterfest, viele
Extras, sehr gt. Zust., VB
11.900.-€.Tel. 0171-7755445

Hobby Wohnwagen
sehr gepfl., techn. einwandfrei,
TÜV neu, VB 2400 €, Si. 7913879

Sonstige Modelle

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV,
Schaden egal, 01 75/163 94 17

Oldtimer Goggomobil
T 250, teilrestauriert, Bj. 66, orig.
Fahrzeugpapiere, für VB 750€, zu
verk. Tel. 0151-57341782 ab 16h

Ankauf von Alt- und Schrott-
fahrzeugen zur Entsorgung, Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

Wi.-Reifen 195/65/15
6,5 mm, General, auf 5-Loch-
Stahlfelgen, 120 €, T. 0174-
1743719

4 Wi.-Räder/Stahlfelgen
für Mazda MPV 205/65R15 Pirelli-
VB € 135.-, Tel. 07734/934733

4 Dunlop Wi-Reifen
auf Stahlfelg., 175/65 R14, für
Ford Fiesta VB
120€.Tel.01709261108

Pkw-Anh. Hirth 1200 kg
gebremsst, Pr. VB, T. 07739/1311

BMW Enduro F650GS
EZ03/05 tiefer rot ABS Griffzug gr.
Windsch. Motorschutz Pack-
taschen Reifen u. KD neu 30Tkm
VB 4.700 € Tel. 07771/916440

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 0 77 33 67 96

Zweiräder

Verkaufe Roller neu!
50er, VB, T. 0152-04631019

Suzuki GN 400
abgemeldet, m. 2 Gepäcktaschen,
FP € 250.-, Tel. 0174-3554663

Barossa Quad
Chetah 170, blau, 1700cm, 10kW,
74 km/h, Bj. 2005, noch nie zuge-
lassen, 36km, daher so gut wie neu,
UVP d. Herst. € 3.699.-, jetzt VB €
2.500.-, Tel. 0174-1400900

Barossa Quad
Chetah 250, rot, Sondermodell,
2500cm, 2 Zylinder, 12kW, 80
km/h, Bj. 2005, noch nie zugelassen,
90km, daher so gt. wie neu,
UVP d. Herst. € 4.490.-, jetzt VB €
3.000.-, Tel. 0174-1400900

Yamaha XTZ 750
Super Tenere, 70 PS, Bremsbelä-
ge + Spannungsregler + Reifen +
Batt + TÜV neu, orig. 30Tkm, VB
2400 €, Tel. 07731/45338

Harley Davidson Bj 2001
Custom-Bike, kompl. Stocker-
Umbau, zu verk. 12.500.- Tel.
0172-7667844

Suche Vespa Roller
gebraucht, Zustand egal, bitte al-
les anbieten, Tel. 0163-6662704

Gilera 125ccm
Verkaufe Gilera Runner
125ccmblau/schwarz Bj.:2000
Km:17000 Leistung:10 Kw. Reines
Saison-fahrzeug. Top
Zustand!Preis: 1150€ Tel.: 0170-
2735841

BMW R90/100S
BMW R90/100S,Top
Zustand,sportlich,VHB3999.-
.,Tel.0171-2023006

Husqvarna TE 450
Mod. 05, Top Zust., 1400km, Preis.
VHS, Tel. 0171-2023006

Triumph Tiger, Bj. 01,
49Tkm, blau, m. Koffer, breite Rei-
fen, 1a-Zust., 2.300.- €. Tel.
07734/1231



DAS MEDIUM
MIT DEN
VIELEN GUTEN
SEITEN

Wochenblatt

AUTOMOBIL S O M M E R



»UMWELT-AUTOSOMMER«

»Mit dem »Umwelt-Autosommer« setzt die deutsche Automobilindustrie ihre CO₂-Kampagne konsequent fort. Das ist ein klares Zeichen für ihre herausragende Kompetenz beim Klimaschutz«, betonte Matthias Wissmann, Präsident des Verbandes der Automobilindustrie (VDA), bei der Auftaktveranstaltung in Berlin. Im Beisein von Bundesumweltminister Sigmund Gabriel wurde die beispiellose Aktion, an der sich die Hersteller Audi, BMW, Daimler, Ford, Opel und Volkswagen beteiligen, gestartet: 500 zweiwöchige Urlaubsfahrten mit »CO₂-Champions« - Autos der neuesten Generation mit einem CO₂-Wert zwischen 88 und 138 g/km CO₂ - werden über die Sommermonate hinweg kostenlos an Bürger verlost. Neben dem Auto gibt es auch noch jeweils Tankgutscheine in Höhe von 150 Euro. Im Anschluss daran werden 15 dieser Autos erneut verlost und endgültig den Besitzer wechseln. Voraussetzung zur Teilnahme an der Aktion: Die Bewerber müssen einen gültigen Führerschein besitzen und in Deutschland wohnen. Darüber hinaus soll den Gewinnern gezeigt werden, dass die verbrauchsgünstigen Neuwagen zudem wesentlich komfortabler als ihre Altfahrzeuge sind und über eine höhere Sicherheitsausstattung verfügen. Die für die Nutzer kostenlose Verleihaktion dauert bis zum 15. September 2008. Wissmann unterstrich: »Der »Umwelt-Autosommer« ist ein weiterer Beleg dafür, dass die deutsche Automobilindustrie auch gegenüber der Öffentlichkeit geschlossen auftritt und ihren Technologievorsprung selbstbewusst darstellt.«

REIFEN THUM

Hochbuchstraße 1 · 78253 Eigeltingen-Guggenhausen
Telefon 0 74 65 / 9 11 99, Fax 9 11 98 • E-Mail: www.Reifen-Thum.de
Reifen-Montage tägl. 9.00–12.00 Uhr mit Termin, 13.30–18.00 Uhr
Samstag 9.00–12.00 Uhr

	FULDA Progresso	HANKOOK K 105	Kingstar K 106	Kenda KR020	TOP Hausmarke
175/65/14 H	53,95	53,50	47,50	41,50	39,95
185/65/14 H	52,95	52,50	46,50	44,50	43,50
195/65/15 H	58,95	59,50	52,95	47,50	47,95
195/65/15 V	61,50	66,50	58,95	50,95	51,50
185/60/14 H	47,95	48,50	43,50	43,95	43,95
205/55/16 V	69,95	69,50	52,50	56,50	55,95
205/55/16 W	71,95	77,50	61,95	61,95	57,95
195/50/15 V	54,95	53,50	43,95	42,95	47,50
225/45/17 W	96,95	99,95	87,50	69,95	68,95
235/45/17 W	101,50	104,95	89,95	77,50	74,95
225/40/18 W	115,50	118,50	101,95	86,95	79,95

Auf Wunsch alle Reifen mit Vollgarantie gegen Zerstörung jeglicher Art!

moser

Jahnstraße 41
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 50 50 10
info@moser-autohaus.de

Ihr fairer VW- und Audi-Partner im Hegau

Ihr Fahrzeug in unseren Händen

HONOLD FAHRZEUGBAU

Autorisierter Mercedes Benz PKW-Service.
Autorisierter Mercedes Benz Transporter/LKW-Service und Vermittlung.

HONOLD GmbH & Co. KG
Bundesstr. 3
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733/8033
Fax 07733/2113
info@honold-fahrzeugbau.de
www.honold-fahrzeugbau.de

TAG & NACHT

SB Tankstelle
SB Waschlätze

Wifax
Waschanlage

Schönenberger
Autohaus

Steißlingen, Industriestr. 14, 0 77 38 / 9 26 00
www.opel-schoenenberger.de

AUTOGAS ZENTRUM - HEGAU

Umrüstung für Benzin-Fahrzeuge
ab 1 950,- € oder **49,- €*** monatl. Finanz.-Rate

Bei einer Laufleistung ab 12.000 km p.a. deckt die monatl. Einsparung die Finanz.-Rate.

*Finanz-Beispiel: 500,- € Anzahlung, Laufzeit 36 Monate, 5,99 % p.a.

Junkerreute 6 · 78224 Singen-Hausen · Tel. 077 31/79 99 00 · Fax 79 99 01
info@autogaszentrum-hegau.de · www.autogaszentrum-hegau.de

Entdecken Sie den Service, bei dem alles stimmt. Auch der Preis.

* Gilt für Agila + Corsa B/C. Kleine Inspektion ab 49,- € zzgl. Material und Zusatzarbeiten. Für alle Opel Fahrzeuge 3 Jahre und älter. Fragen Sie uns.

Opel Service
Da stimmt einfach alles

IHR OPEL SERVICE PARTNER

brecht

Laubwaldstr. 6 · 78224 Singen
Tel. 07731/8237-11 · info@opel-brecht.de

- NEUREIFEN
- GEBRAUCHT-REIFEN
- RUNDERNUEuerte REIFEN
- REPARATUREN (REIFEN)



78267 Aach · IM HIRTENSTALL
TEL. 07774/8175

PKW • LKW • MOTORRAD
• TRAKTOR

Gesundes aus Ihrer vivesco Apotheke – das kommt in die Tüte



Ein Besuch in Ihrer vivesco Apotheke sollte in der ersten Schulwoche auf alle Fälle auch auf dem Stundenplan stehen. Hier erhalten Eltern und Großeltern nicht nur wertvolle Informationen für einen gesunden Schulstart, sondern alle Erstklässler können sich vom 10.9. bis zum 17.9. auch eine kleine Überraschung abholen.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Johannes Danassis
Central-Apotheke
Hegastraße 26
78224 Singen



Dr. Alfred Hotzel
City-Apotheke
Breitstraße 8
78234 Engen



Claudia Preiser
Hega-Apotheke
Langstraße 12
78256 Steilingen



Michael Dohm
Scheffel-Apotheke
Alemanenstraße 50
78315 Radolfzell



Reinhold Dohm
Neue-Stadtapotheke
Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell



Karin Hotzel
See-Apotheke
Hauptstraße 10
78351 Bodman-Ludwigshafen



HERMKO 50 Jahre Wäsche zum Verlieben

He.-Hemd 1/4-Arm, Gr. 5-14 ab 3,99 €	Ki.-Leggin ab 1,29 €
He.-Pagen, Gr. 5-14 ab 5,99 €	Da.-Slip, bis Gr. 70 ab 1,99 €
He.-Sporthemd, Gr. 5-14 ab 1,99 €	Da.-Hemd, bis Gr. 70 ab 1,99 €
Ki.-Hemd o.-Slip -,-99 €	Da.-Leggin, ab 6,66 €
Große Auswahl inkl. U-Gr.	Da.-Spencer, Spitze 6,99 €

HERMKO Fabrikverkauf, 78604 Rietheim/TUT, Dürbheimer Str.
Mo.-Fr. 8-12 + 13.30-17.30, Sa. 9-13 Uhr • Tel. (07244) 2929

Ich werbe im

Wochenblatt



Giovanni Flotta

Pizzeria-Trattoria
Toscana
Unterortstraße 4 / 78315 Radolfzell
Telefon 077 32/34 04

„Genauso, wie meine Gäste bei mir gutbürgerlich Köstliches essen wollen, will ich meine Werbung optimal platzieren, um für meine Gäste optisch präsent zu sein. Ich danke allen meinen Gästen für ihre Treue und Unterstützung genauso wie dem Wochenblatt, das mir die Möglichkeit eines optimalen Kundenkontaktes gibt, da ich hier alle meine Gäste erreichen kann.“

Giovanni Flotta

Erfolgreiche Unternehmen werben im

Wochenblatt



Mit dem
Wochenblatt
durch den Sommer

SINGEN aktiv: City Ring IG Singen Süd

Freie Auswahl in über 70 Geschäften:

Mit dem Singener Geschenkscheck

(Wert ab 15,- EUR frei wählbar)

Nur erhältlich im Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen. Einlösbar in Singens Innenstadt und bei vielen Betrieben in Singens Süden.



... Vorboten des Herbstes

Ab sofort gibt es wieder kelterfrischen, unbehandelten roten und weißen

SUSER

aus Italien. Denken Sie rechtzeitig ans Einkellern.

Baumann
Weine · Spirituosen · Präsente
Freiheitstraße 28 · 78224 Singen
Telefon (07731) 998820
Telefax (07731) 998820

Meißler Stoffe
Kohlbergweg 7
78244 Gottmadingen
Tel. 07731 / 66398
Handy 0162 / 9276102

Räumungsverkauf

Alles muss raus !!!

Auf alle Stoffe
30% – 70%

Sonderverkauf jeden Freitag
von 9.00 bis 12.30 Uhr
14.00 bis 18.00 Uhr
oder vereinbaren Sie einen Termin!



Kinder brauchen Familie, damit sie Nähe spüren.

SOS Kinderdorf e.V.
www.sos-kinderdorf.de

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT



Singen, STADTHALLE

Steiners Theaterstadt	12.10.08
Cinderella – Das russische Nationalballett	02.11.08
The Aluminium Show	18.11.08
The Harlem Gospel Singers & Band	21.12.08
Alpenländische Weihnacht 2008	21.12.08
Wildecker Herzbuben u. a.	21.12.08
Die schönsten Opernchöre der Welt	25.12.08
Moscow Circus on Ice	28.12.08
Russ. Staatsballett	01.01.09
»Der Nussknacker« The 12 Tenors	04.01.09
»Phantom der Oper« Rhythm of the Dance	04.01.09
Chinesischer National-Circus	21.01.09
La Belle Bizarre Du Moulin Rouge	27.01.09
ABBA Mania	01.02.09
Die Meister des Shaolin Kung Fu	03.02.09
The Best of Musicals	04.02.09
Mathias Riehling	10.02.09
Der Herr der Ringe in Concert	01.03.09
Rüdiger Hoffmann	29.03.09
Sheketak Rhythm in Motion	22.04.09
	29.04.09

Zirkus Charles Knie VS-Villingen 16.–21.09.08

Zirkus Charles Knie Donaueschingen 27.–30.09.08

Lord of the Dance 10 Jahre – Die Jubiläumstour 10.10.08

Freiburg, Rothaus-Arena

Cinderella Das Russische Nationalballett 18.10.08

FN, GZH

Heilmann & Rassau 21.10.08

Stadthalle, Tuttlingen

Goetz Alsmann & Band 24.10.08

Paulussaal, Freiburg

Max Gold liest QQ 26.10.08

Konstanz, Stadttheater

Martin Schneider 06.11.08

Radolfzell, Milchwerk

Tony Marshall fällt aus 08.11.08

Freiburg, Konzerthaus

Willy Astor »Reingold 2008« 09.11.08

Freiburg, Konzerthaus

Status Quo + Manfred Man's Earthband 14.11.08

Biberach, Stadthalle

The Ten Tenors »Nostalgie - A Journey of Musical Memories« 16.11.08

Semino Rossi fällt aus 21.11.08

Offenburg, Baden Arena

Wellnachts Wunderland 2008 03.12.08

präsentiert von Patrick Lindner

Stadthalle Meßkirch

In Extremo 12.12.08

Freiburg, Rothausarena

The Sweet-Classical-Rock-Night 13.12.08

Tuttlingen, Alte Festhalle

Söhne Mannheims 20.12.08

Freiburg, Rothaus-Arena

Zauberflöte für Jung + Alt 22.12.08

FN, GZH

Swing Dance Orchestra 25.12.08

Freiburg, Konzerthaus

Dance Masters 27.12.08

Best of Irish Dance

Meßkirch Stadthalle

Klingende Bergweihnacht 30.12.08

präsentiert von Hansy Vogt

Radolfzell, Milchwerk

Musikantendampfer mit Maxi Arland 06.01.09

Tuttlingen, Stadthalle

The Best of Musicals 12.01.09

GZH, FN

Kastellnuther Spazzen 15.01.09

Freiburg, Rothaus Arena

Mother Africa 16.01.09

Friedrichshafen

Tuttlingen, Neue Stadthalle 19.01.09

Die Nacht der Musicals 29.01.09

Radolfzell, Milchwerk

Musikantenstadt 2009 18.02.09

präsentiert von Andy Borg

Rav., Oberschwabenhalle



Altkleidersammlung des Deutschen Roten Kreuzes

Achtung!

Am Samstag, den 20. September 2008, ab 8.30 Uhr im gesamten Landkreis Konstanz

Das Deutsche Rote Kreuz bittet die Bevölkerung um Unterstützung und bedankt sich im Voraus im Namen aller DRK-Ortsvereine.

Ihr Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Landkreis Konstanz e.V., Strandbadstr. 8, 78315 Radolfzell, Tel. 0 77 32/94 60-0

Bitte halten Sie Ihre Kleiderspende bis zum Sammeltag am 20. September 2008 zurück.

Warum arbeiten Sie eigentlich nicht für uns?

Mitarbeiter Lager (w/m)

Ihre Aufgaben:

Sie „bringen“ es immer. Denn zu Ihren Aufgaben bei uns gehören nicht nur die Warenannahme und der Umgang mit Lieferanten, sondern auch die Warenversorgung der Abteilungen und die Ausgabe der Großwaren an unsere Kunden.

Ihr Profil:

Sie haben eine qualifizierte Berufsausbildung im Lagerbereich abgeschlossen und haben bereits Berufserfahrung im Lager- und Logistikbereich gesammelt. Mit der branchenüblichen Logistiksoftware sind Sie bestens vertraut. Absolute Ehrlichkeit und Zuverlässigkeit zeichnen Sie aus. Gepflegtes und freundliches Auftreten ist für Sie selbstverständlich.

Mitarbeiter Büro (w/m)

Ihre Aufgaben:

Im Office unseres Elektronikfachmarktes wartet eine abwechslungsreiche Aufgabe auf Sie. Sie erledigen die klassischen Sekretariats- und Organisationssaufgaben und sind u.a. für die Rechnungsbearbeitung und Lieferscheinkontrolle verantwortlich.

Ihr Profil:

Als absoluter Teamplayer verfügen Sie über eine kaufmännische Berufsausbildung und haben bereits mehrere Jahre in vergleichbarer Position gearbeitet. Sehr gute MS Office-Kenntnisse setzen wir ebenso voraus wie analytisches Denkvermögen und sorgfältiges Arbeiten. Zuverlässigkeit sowie freundliches und gepflegtes Auftreten ist für Sie selbstverständlich.

Fachberater Büro-/ Telekom (w/m)

Ihre Aufgaben:

Mit Ihnen sind unsere Kunden immer bestens beraten. In der Fachabteilung Büro-/Telekom sind Sie zuständig für den Verkauf, Präsentation und Pflege des Angebots. Hierbei arbeiten Sie eng mit Team, Führungskraft, Büro, Kasse, Service und Lager zusammen.

Ihr Profil:

Als Idealkandidat haben Sie eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung, sehr gute Produktkenntnisse und nachweisbare einschlägige Verkaufserfahrung im Bereich Büro-/Telekom. Freundlichkeit und Leistungsbereitschaft sind für Sie selbstverständlich.

Fachberater Neue Medien (w/m)

Ihre Aufgaben:

Mit Ihnen sind unsere Kunden immer bestens beraten. In der Fachabteilung Neue Medien (Computer, Tele-/Bürokom) sind Sie zuständig für den Verkauf, Präsentation und Pflege des Angebots. Hierbei arbeiten Sie eng mit Team, Führungskraft, Büro, Kasse, Service und Lager zusammen.

Ihr Profil:

Als Idealkandidat haben Sie eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung, sehr gute Produktkenntnisse und nachweisbare einschlägige Verkaufserfahrung im Bereich Neue Medien. Freundlichkeit und Leistungsbereitschaft sind für Sie selbstverständlich.

Fachberater Entertainment (w/m)

Ihre Aufgaben:

Mit Ihnen sind unsere Kunden immer bestens beraten. In der Fachabteilung Entertainment (Tonträger, Software) sind Sie zuständig für den Verkauf, Präsentation und Pflege des Angebots. Hierbei arbeiten Sie eng mit Team, Führungskraft, Büro, Kasse, Service und Lager zusammen.

Ihr Profil:

Als Idealkandidat haben Sie eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung, sehr gute Produktkenntnisse und nachweisbare einschlägige Verkaufserfahrung im Bereich Entertainment. Freundlichkeit und Leistungsbereitschaft sind für Sie selbstverständlich.

Führungskraft Entertainment (w/m)

Ihre Aufgaben:

Sie steuern eigenverantwortlich Ihren Fachbereich Entertainment in allen vertriebslichen wie personellen Belangen. Das heißt, Sie planen Ihre bereichsspezifischen Kennzahlen (Ertrag, Umsatz, Lagerdrehung) und steuern diese unter Berücksichtigung höchstmöglicher Wirtschaftlichkeit. Mit aussagekräftigen Wettbewerbsanalysen bauen Sie unsere Preisführerschaft weiter aus. Damit der Verkaufsmotor nicht ins Stottern gerät, setzen Sie Ihr Team optimal ein. Als Coach und Motivator Ihrer Mannschaft vermitteln Sie, insbesondere auch auf der Verkaufsfläche, unsere Unternehmensphilosophie.

Ihr Profil:

Als Praktiker mit umfangreicher Erfahrung sind Sie Spezialist im Bereich Entertainment, so dass Sie die Ihnen gestellten Aufgaben aus dem Effeff beherrschen. Teamgeist, Einsatzbereitschaft, Kommunikations- und Begeisterungsfähigkeit sind für Sie selbstverständlich. Für diese verantwortungsvolle Position setzen wir Führungs- und entsprechende Berufserfahrung voraus.

Wir sind:

... doch nicht blöd und darum Europas Nummer Eins in den Bereichen Computer, Haushalts- und Unterhaltungselektronik. Unseren großen Erfolg verdanken wir in erster Linie dem Einsatz unserer Mitarbeiter. Deshalb achten wir darauf, dass unsere Mitarbeiter nicht nur viel Verantwortung haben, sondern auch viel Freiraum, viel Spaß und viele Aufstiegsmöglichkeiten.

Interesse?

Kommen Sie zu uns! Im ersten Schritt übersenden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse). Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Media Markt Singen
z.Hd. Herrn Scholz
Im EKZ
Unter den Tannen

78224 Singen

HEIM + HAUS Immobilien

Dynamische vertriebsorientierte Mitarbeiterin gesucht!

Für unser junges Team suchen wir eine kontaktfreudige, kreative Mitarbeiterin. Aufgabengebiet: - **Kundenbetreuung** - **Büroorganisation** - **Exposégestaltung** Außenstellenfahrung wäre von Vorteil. Qualifizierte Einarbeitung und Ausbildung sowie beste Verdienstmöglichkeiten sind garantiert!

Kurzinfo unter 07731-962620 o. 0171-7220163 / Bewerbungen senden Sie bitte an: **Heim und Haus Immobilien GmbH, Friedhofstr. 6a, in 78244 Gottmadingen**

Mein Arbeitsplatz der Zukunft.



Jobtag bei Randstad
am 18.09.2008 von 8 bis 18 Uhr!

Kommen auch Sie zu Deutschlands Nr. 1 für flexible Personaldiensleistungen. Wir wachsen dynamisch – verstärken Sie unser Team als

- Kaufmännische Mitarbeiter (m/w)
- Facharbeiter (m/w) aus Handwerk und Industrie
- Fachhelfer (m/w) aus Handwerk und Industrie
- Lager-/Produktionsmitarbeiter (m/w)

Ausgerollt und ohne Job? Berufsanfänger sind bei uns herzlich willkommen!

Von 8 bis 18 Uhr informieren und bewerben! Außerdem: Bewerber-CD mit vielen Tipps, Informationen zu Qualifizierungsmöglichkeiten, IT-Fitness-Test und jede Menge Jobangebote.

Wir freuen uns auf Sie!

Randstad
78224 Singen, Erzberger Straße 2, Telefon 0 77 31 - 1 85 50
www.randstad.de

randstad

good to know you

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr **Wochenblatt**

ZG Raiffeisen

Haben Sie sich schon für einen Ausbildungsplatz entschieden?

Warum kommen Sie nicht zu uns?

Wir sind ein modernes und leistungsstarkes Handelsunternehmen, das flächendeckend in ganz Baden vertreten ist. Jahr für Jahr bieten wir an unseren Standorten, jungen Menschen den Einstieg in das Berufsleben bei der ZG-Gruppe.

Für unsere Niederlassung **Mühlhausen** suchen wir für **das Jahr 2009**

Auszubildende (m/w)
für unser Berufsbild

Groß- und Außenhandelskauffrau, -mann
mit Vertiefungsrichtung **Agrarhandel**

Wir bieten Ihnen eine anerkannte Ausbildungsform, bei der Sie sowohl im kaufmännischen Bereich als auch im Agrarhandelsbereich ausgebildet werden.

Dabei sind wir nicht nur an einem vorübergehenden Ausstellungsverhältnis interessiert, sondern sehen in Ihnen bei entsprechender Eignung durchaus auch die Nachwuchsführungskraft von Morgen.

Wir erwarten von Ihnen:

- einen mittleren Bildungsabschluss
- die Bereitschaft, sich Fach- und Spezialwissen in unserem breiten Warensortiment anzueignen
- Interesse am Umgang mit moderner Bürotechnik
- freundliches Auftreten gegenüber unseren Kunden

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
...dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen bis zum 19.09.2008 an:
ZG Raiffeisen eG, Güterstr. 18, Herrn Edgar Iselle, 78166 Donaueschingen, e-mail: edgar.iselle@zg-raiffeisen.de

- Vorsprung durch Qualität -

Escort-Service
sucht nette Damen.

♥ 01 51 - 14 97 96 36 ♥

Ausfahrrerin
für Radolfzell gesucht.
Zwischen 2 + 3 Std./tägl.
Zuschnitten erbeten unter
Chiffre-Nr. 201066 an das SWB,
Postfach 320, 78203 Singen.

Wir bieten ...
... einen sicheren, abwechslungsreichen, über
Tarif bezahlten Job zuzügl. Spesen und Auslöse
und suchen (m/w) **Dreher und Fräser, CNC** und
Konv., sowie **Angelernte dieser Berufe** in Fest-
anstellung. Zertifiziert nach DIN 9001. Info unter:
SAK Personal-Leasing GmbH
Bahnhofstr. 17, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 82 28 1 - 0
www.sak-gmbh.com

BBC Institut für sozialpäd. - psycholog.
Lernförderung
Dyskalkulie - u. LRS - Zentrum
Lernen mit Her(t)z

Für das neue Schuljahr suchen wir Lehrkräfte
in **Konstanz / Singen / Radolfzell**
(für alle Klassenstufen und alle Fächer)

Interessiert? Prima, dann bitte
schnell melden:
07731 - 18 23 24/25
info@bbc-learnherz.de

Unser Anspruch ... der Erfolg unserer Schüler!

Bedienung (m/w)
für Service und Bar
Türsteher (m/w)
(freundlich, umgänglich, u. zuverlässig)
Fr. od. Sa., eventuell beides,
AZ 21.00 – 4.00 Uhr, für Radolfzell
gesucht, ca. 200 m vom Bahnhof.
Barauszahlung nach Feierabend.
Tel. 01 73 / 7 40 27 77

Wir suchen für das **FAZZ** in Singen ab sofort
Service- u. Thekenkräfte
zur Aushilfe.

Für unsere Küche suchen wir einen
Koch zur Festanstellung
und **Köche und Küchenhilfen** auf 400-€-Basis.
Tel. 0 77 33 / 50 55 81

Wir suchen Sie als freundliche(n), motivierte(n)
zahnmedizinische(n) Fachangestellte(n)
wenn Sie gerne im kleinen Team arbeiten und in allen Bereichen
einer Praxis eingesetzt werden möchten.

Über Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen freut sich
das Praxisteam
Dr. Jochen Steinmetz
Singer Str. 42e · 78256 Steiblingen · Tel. 0 77 38 / 73 71

**Schnupper, schnupper,
Schnäppchen.**

Wir suchen ab sofort für unsere Filiale in
Singen eine freundliche, erfahrene

**Verkäuferin /
Tierfreundin**

in Teilzeit und/oder 400,- €-Basis.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:
**Fressnapf Singen, Industriestraße 12,
78224 Singen, z. Hd. Hr. Schwarz**

Das Medium mit den vielen
guten
Seiten

Wochenblatt

**KOMPETENZ
TECHNIK
ERFOLG**

ENGIMATEC

ENGIMATEC realisiert seit vielen Jahren im Bereich
Automatisierung, Prüftechnik und Messtechnik kundenspezifische Lösungen.
Für die besonderen Anforderungen unserer Kunden entwickelt ENGIMATEC speziell zuge-
schnittene Lösungen, wie zum Beispiel das effiziente Modulsystem, mit dem wir Serien-
geräte flexibel kombinieren können.

KOMMEN SIE ZU UNS - WIR SUCHEN DIE BESTEN!

**WIR SUCHEN
ZUR VERSTÄRKUNG UNSERES TEAMS**

- **Elektrotechniker oder Elektro-Diplomingenieur (m/w - Automatisierungstechnik)**
Aufgabengebiet:
• Erstellen von Stromlaufplänen am CAD-System
• Hardware-Engineering für SPS-Steuerung und Schaltanlagen
• Entwerfen von Hardware- und Softwarekonzepten
• Programmieren von SPS-Steuerungen S7 und andere (EASY, Twin, CAT...)
• Festlegen von Materialien und Kaufteilen
• Stücklisten erstellen im P2Plus von der Firma AP
• Fertigungsüberwachung der Schaltanlagen-Produktion im Hause
• Durchführung und Protokollierung von VDE-Prüfungen an Schaltanlagen
• Inbetriebnahme von Anlagen im Hause oder beim Kunden im In- und Ausland
• Serviceeinsätze an Anlagen im Hause und beim Kunden im In- und Ausland
• Erstellen von Betriebsanleitungen und Dokumentationen
• Pflege der Elektro-Materialdatenbank am CAD-System
- **Qualifikation:**
• Abgeschlossenes Studium oder Techniker Ausbildung
• sehr gute SPS-Programmierung-Kenntnisse S7
• E-Plan- oder Elektro-CAD-Kenntnisse
• gute Englischkenntnisse

- **Industrieelektroniker (m/w)**
Aufgabengebiet:
• Allgemeine elektrische Arbeiten
• Verdrahtungsaufgaben (Wire-Wrap-Technik)
- **Qualifikation:**
• Abgeschlossene Berufsausbildung
• Erfahrung in der Wire-Wrap-Technik von Vorteil

Es erwartet Sie ein erfolgreiches Team in einem fortschrittlichen Unternehmen.
Bei Interesse bewerben Sie sich bitte schriftlich bei uns.

Wollen Sie mehr über uns wissen? Dann besuchen Sie uns im Internet unter
www.engimatec.de oder rufen Sie uns einfach an!

ENGIMATEC GmbH
Fritz-Reichle-Ring 5 • 78315 Radolfzell am Bodensee • Tel. 07732 / 99 98-0
Fax 07732 / 99 98 19 • E-Mail: maria.engelmann@engimatec.de

Odini BAU
Maurermeisterbetrieb
Neubau und Renovierungsbau

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams
qualifizierten, gelernten und an selbstständiges Arbeiten gewöhnten
- Maurer (m/w)
Sie sind interessiert? Dann melden Sie sich bei uns.
A. Odzini · Carl-Benz-Str. 17 · 78224 Singen
Tel. 07732/942778 oder 0176-63151688

schoko.politan
Schokolade und mehr

schoko.politan schokolade und mehr
-sings einzigartiges Kaffee- und
Schokoladenhaus- sucht ab sofort:

2 Aushilfen auf 400 €-Basis
engagiert • flexibel • mit Spaß am Verkauf
für je eine feste Schicht/ Woche plus einen Samstag/ Monat,
sowie Urlaubsvertretung

Bitte bewerben Sie sich telefonisch!
Mittwoch und Donnerstag 9.30Uhr-14.30Uhr
Telefon: 07731.790873

Starten Sie aus der Pole-Position!

Für unser Büro in Singen suchen wir in Voll-/Teilzeit
Repräsentanten/in

Branchenfremde werden durch ein erfahrenes Team gründlich
eingearbeitet. Wir führen Sie zum Erfolg!
Wir bieten **Festanstellung** mit überdurchschnittlichem Einkommen.
Bewerben Sie sich schriftlich oder telefonisch
bei unserem Herrn Ströhle.

OSG GmbH, Freiheitstr. 56, 78224 Singen
Tel. 077 31/867 10

ivd
Immobilienverband
Deutschland

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!

Wir sind ein modernes, expansives Möbelunter-
nehmen mit 10 Einrichtungshäusern.

Für unser Einrichtungshaus in Singen suchen wir
zum baldmöglichsten Termin eine/n

Schreiner/-in
für Möbelmontagen bei unseren Kunden und in der
Ausstellung.

Unser/e neue/r Mitarbeiter/in sollte von Beruf Schreiner/in
sein und Erfahrung in der Möbel- und Küchenmontage ha-
ben. Führerschein für LKW bis 7,5 t ist erforderlich.

Lagerist/-in
für Warenannahme, Warenausgabe und Lagerarbeiten.
Wir bieten eine interessante und vielseitige Aufgabe in ein-
em aktiven Team. Es erwartet Sie ein angemessener
Lohn, eine sichere Dauerstellung in angenehmer Atmo-
sphäre und ein gutes Betriebsklima durch kooperative
Unternehmensführung.

Wenn Sie in einem erfolgreichen Unternehmen tätig sein
wollen und Sie an einer dieser Positionen interessiert sind,
dann bitten wir um Ihre schriftliche Bewerbung mit den
üblichen Unterlagen.

BRAUN MOBEL CENTER

BRAUN Möbel-Center
GmbH & Co. KG
Georg-Fischer-Straße
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 8 75 80

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

bitte beachten Sie, dass für ein seriöses Stellenangebot
keine finanzielle Vorleistung erbracht werden muss.
Auch bei Telefonaten mit teuren Rufnummern (0180...
oder 0900...) verdienen meistens nur andere an Ihnen.

99% unserer Stellenanzeigen sind seriös!

Leider ist es uns nicht möglich, alle Anzeigen im Ein-
zelnen zu prüfen. Daher können wir keine Verantwor-
tung für den Anzeigeninhalt übernehmen.

Ihr Singener Wochenblatt

Ambulante Krankenpflege

Examierte Pflegefachkraft

für Nachmittagsdienst
16.00 – 18.00 Uhr
gesucht.

Christina Kautin GmbH & Co. KG
Pfarrgasse 6
78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 18 83
www.ambulante-krankenpflegekautin.de

InterSec
Sicherheits- und Ermittlungsdienst

Wir sind ein junges Unternehmen, das sich verpflichtet hat, Dienstleistungen und Service auf höchstem Niveau zu erbringen.

Ein Team von hochqualifizierten Mitarbeitern, in unserer hauseigenen Akademie, ist verantwortlich für die Aus- und Weiterbildung unserer Mitarbeiter. Alle angebotenen Lehrgänge sind nach AZWV zertifiziert, somit förderbar und von den Behörden anerkannt und zugelassen.

Wir suchen:

- Mitarbeiter mit und ohne Vorkenntnisse
- Soldaten auf Zeit
- Quereinsteiger
- Rehabilitanden
- Arbeitsuchende

Zugangsvoraussetzungen:

- Mindestalter 18 Jahre
- Deutsch in Wort und Schrift
- Behördliches Führungszeugnis ohne wesentlichen Eintrag

Wir bieten Qualifizierungen als:

- Sicherheitsfachmann/-frau inkl. IHK Sachkundeprüfung gem. § 34 a GewO
- IHK geprüfte Schutz- und Sicherheitskraft
- InterSec® geprüfte Werksschutzfachkraft
- Fachkraft für Wach- und Diensthund
- Detektiv
- Personeenschutzfachkraft
- Sicherheitsbeauftragter
- Waffen- und Sachkundeausbildung gem. § 7 WaffG

Berufsqualifikationen:

- Fachkraft für Schutz u. Sicherheit
- Servicekraft Schutz u. Sicherheit
- Kaufmann/-frau für Bürokommunikation

Flexibilität und die Bereitschaft einer Qualifikation mit erfolgreich abgeschlossener Prüfung ist unbedingt erforderlich.

Sollten Sie Interesse an unserem Angebot haben, dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.

Haben Sie Fragen zu unseren Lehrgangsangeboten oder wünschen Sie weitere Informationen, wenden Sie sich an unsere zuständigen Beraterinnen für den Bereich Aus- und Weiterbildung Frau Thomas und Frau Weigandt.

Baden-Württemberg
Tel.: 07467/91 03 91 • InterSecThomas@aol.com
Fax: 07467/91 04 38 • www.intersec-thomas.de

Sachsen
Gerichtstr. 4a
01796 Pirmas
01796 Pirmas

Berlin
Alte Rohnstraße 16
12681 Berlin

Sachsen-Anhalt
Großer Berlin 14
06108 Halle

Mitglied der Vereinigung für die Sicherheit der Wirtschaft e. V.
sowie zertifiziertes Aus- und Weiterbildungsunternehmen

SINGEN

Stadtverwaltung

Für unseren Fachbereich Bauen, Abteilung Baurecht, suchen wir ab sofort

eine/n Bauverständigen/n

nach § 46 Landesbauordnung Baden-Württemberg.

Die Stelle umfasst folgende Aufgabenschwerpunkte:

- Komplette Bearbeitung von Bauanträgen und Bauvoranfragen
- Erteilung von Baugenehmigungen und Baufreigaben
- Örtliche Kontrollen abnahmepflichtiger Vorhaben
- Brandverhütungsschauen
- Beratung von Bauherren und Architekten
- Stellungnahmen zur Bauleitplanung

ein abgeschlossenes Studium der Fachrichtung Bauingenieurwesen an einer Fachhochschule mit Schwerpunkt Hochbau/Ingenieurbau oder einen gleichwertigen Abschluss als Vermessungsingenieur und sind gerne auch Berufsanfänger.

Entscheidungsfreudigkeit und Kontaktfähigkeit setzen wir voraus.

viel Arbeit, interessante Aufgaben, ein dynamisches Team und einen sicheren Arbeitsplatz.

Die Eingruppierung erfolgt nach TVöD.

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen. Diese senden Sie bis zum **26.09.2008** an die Stadtverwaltung Singen, Personalabteilung, Postfach 760, 78207 Singen.

Haben Sie Fragen? Dann rufen Sie bitte einfach an. Für nähere Auskünfte steht Ihnen Herr Harter unter Telefon 07731/ 85-630 gerne zur Verfügung.

Echt cool!

Das hab ich mir selber verdient.

Wir suchen zuverlässige

ZUSTELLER

ab 13 Jahren

für das Wochenblatt am Mittwoch in

- Höri
- Bodman
- Nenzingen

Wochenblatt

Telefonische Bewerbung unter:
0 77 31 / 88 00 - 44 / 30
Vertrieb@wochenblatt.net

Singer Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigsstraße 2a, 78224 Singen

Aushilfe (m/w) für Service und Küche gesucht. Gerne auch älter.
Tel. 01 52 / 21 54 36 80

Wir stellen unbefristet
Produktionsmitarbeiter in Singen (m/w)
für den Bereich Optische Kontrolle und Abfüllung von Arzneimitteln im 4-Schicht-System in Vollzeit ein. Voraussetzung sind eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem beliebigen Beruf, sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sowie Führerschein und PKW. Bitte bewerben Sie sich bei
DIS Deutscher Industrie Service AG
Eckenstr. 3, 88046 Friedrichshafen, Tel. 07541-2899-0

Wir suchen für unser Palettenwerk
Aushilfen
auf 400,- €-Basis.
Sind Sie Schichtarbeiter und haben Interesse, melden Sie sich bitte bei:
Paletten Riedlinger GmbH
Zur Mühle 7, 78224 Singen-Bohligen
Herr Hägele, Tel. 07731 / 9351 - 35
von 8 – 16 Uhr

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n zuverlässige/n
Glas- und Gebäude-reiniger/in
Voraussetzungen: Abgeschl. Berufsausbildung oder mehrjährige Berufserfahrung, selbstständiges Arbeiten, Eigenverantwortlichkeit, freundliches Erscheinungsbild und PKW-FS.
Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz, angenehmes Betriebsklima, leistungsbezogenes Entgelt sowie gute Aufstiegsmöglichkeiten.
Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen oder vereinbaren Sie einen Termin.
Gebäudereinigung Hegau GmbH
Hauptstr. 10, 78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31 – 91 10 14

Metzgereifachverkäuferin
für Teilzeit
zum sofortigen Eintritt
gesucht.
Reich
Falkenstraße 1 - Partiservice Dorfstr. 20
78234 Engen-Weilchingen
Tel. 07733/8426
Fax 07733/978450

Der Klick zum Job.

nicejob.de
Süddeutsche - Stellenbörse

Wochenblatt .net
www.wochenblatt.net

Verkäufer/in in Teil- und Vollzeit sowie Mitarbeiter/in für Ladenvorbereitung gesucht
Metzgerei Bechler · Tel. 077 71/92 01 00

Technologie & Verkehrssicherheit
Wir geben Seminare für Ihre berufliche Zukunft:

Nächster Gabelstaplerkurs in Singen

Vorteile für Sie und Ihr Unternehmen:

- Verbesserung Ihrer Chancen auf dem Arbeitsmarkt
- Reduzierung von Reparaturen und Folgeschäden
- Senkung der Unfallzahlen
- Wirtschaftlicher Einsatz Ihrer Gabelstapler

Termin:
19. und 20. September 2008

Info und Anmeldung:
Tel.: 07731/922921 Fax: 07731/975744 E-Mail: info@tvs-wilhelm.de
TVS-Wilhelm • Erzbergerstr. 20a • 78224 Singen
www.tvs-wilhelm.de

Taxifahrer (m/w) in Vollzeit nach Singen gesucht. Tel. 0173/8569460

Bedienung
in Singen ab sofort gesucht
Teil- und/oder Vollzeit
Telefon 01 73 / 3 40 04 66

Zuverlässige Zusteller
für die Bild und Welt am Sonntag-Touren in Radolfzell-Böhringen und Konstanz-Dingelsdorf gesucht.
Axel Springer VST Heike Reuther
0151-55 00 20 09

Nachwuchsmodell
gesucht, für hochwertige Präsentationen. Körpergröße: Damen ab 174 cm, Herren 184 cm
TOP FORM
Irmi Frank, 78234 Engen, ☎ 07733-3334
www.topform-agentur.de

Freundliche, kompetente
ZFA
Zahnärztliche Fachangestellte
in unsere moderne Praxis in Gottmadingen gesucht, gerne Wiedereinsteiger, Teilzeit.
Bitte rufen Sie uns an:
0 77 31 / 7 12 77

LÖWENPLAY
sucht
Servicekraft für Casino in Konstanz
VZ/TZ sowie 400.-€-Basis (Schicht)
Tel. 0 55 51/90 83 90

Maurerpolier und Facharbeiter (m/w)
ab sofort od. nach Vereinbarung gesucht. Berufserfahrung erwünscht.
Bauunternehmung
Karl Baur
In den Gärten 1
78224 Singen-Hausen
tel. Bewerbung unter
0 77 32/97 94 18

Freundliche/r Arzthelferin / Arzthelfer
in Vollzeit ab sofort für Augenarztpraxis gesucht.
Dr. Thomas Rudolphi
Schützenstraße 17
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 35 69

Nette Kollegin oder netten Kollegen
Alter spielt keine Rolle, ab sofort für Telefonakquise gesucht.
Fr. Born, ☎ 77 31 / 18 58 12

Metallbetrieb sucht
Mitarbeiter (m/w)
in Teil-/Vollzeit.
Tel. 0 77 31 – 50 34 38

Jungkoch/-köchin und Küchenhilfe
zuverlässig und flexibel für Gasthaus in Moos gesucht.
Tel. 0 77 74 – 85 56

Monatl. von 50,- bis 550,- € dazu verdienen
Wie: Durch Werbefolie auf Ihrem PKW
Und: Teilnahme an Werbeaktionen.
Fa. DieMar GmbH · Tel. 0371/2786610

Wir brauchen Verstärkung – vorwiegend am Wochenende bei Veranstaltungen –
Zuverlässige, belastbare, flotte
Küchenaushilfe
für unser gutbürgerliches Speiselokal in Radolfzell gesucht.
Restaurant Ruppen
Gartenstraße 13
78315 Radolfzell
Tel. 077 32/5 32 21

Zimmermädchen
Aushilfe auf Minijobbasis (400,- €) ab sofort. Arbeitszeit: 8.30 – 12.30 Uhr, teilweise auch Wochenende.
Tel. 0 77 32 / 92 95 23

Elektriker (m/w)
ab sofort oder nach Vereinbarung gesucht. Ihr Aufgabengebiet: Serviceeinsätze
Weitere Infos unter
0172 - 7 20 98 94
Meyer
Bäckereiservice / Elektrotechnik
78224 Singen

Für unser Restaurant und Partyservice suchen wir (m/w):
Jungkoch Küchenhilfe Aushilfsbedienung
zur Festeinstellung.
Tel. Bewerbung bei Claudia und Roland Hügler
Restaurant Schlupfwinkel
Hilzingen
Tel. 0 77 31/6 25 54

Auf 400,- €-Basis
Ihre Wünsche erfüllen wie?
Erfolgreiches Wirtschaftsunternehmen sucht zur Unterstützung unseres Außendienstes Sie als
Telefonist/in
für 3 x 3 Stunden in der Woche, abends von 17.30 – 20.30 Uhr. Sie sollten über perfekte Deutschkenntnisse verfügen und ein kontaktfreudiger Mensch sein. Bei Interesse vereinbaren Sie bitte mit unserer Frau Sick einen Gesprächstermin.
OSG GmbH
Freiheitstraße 56
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 86 71 0

Ausbildung Pflegeassistentin
Abendkurse: 7. Oktober 2008, 1x wöchentlich
2. Januar 2009, 2x wöchentlich

Info und Anmeldung:
Johanniter Singen
Tel. 0 77 31 – 9983-0 (Herr Scheu)
e-mail: erich.scheu@juh-bw.de

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Neue Perspektiven für (m/w) ...

- motivierte, einsatzfreudige und schicht-bereite Produktionsmitarbeiter / Industrieheifer

persona service
www.persona.de
Rufen Sie gleich an!
Tel. 0 77 31 / 7 89 00

Unser Team braucht Verstärkung!
Wir suchen ab sofort (m/w):

- einen Lackierergesellen

Auf Ihre schriftliche Bewerbung freut sich:

KAROSSERIE & LACK
PFLUGER
Inh. Thomas Zahler
Roseneckstraße 30 • 78247 Hilzingen • Tel. 0 77 31 / 6 28 63 • www.KFZ-Pfluger.de

Wir bieten
Ausbildungsplätze

herzlich Willkommen bei der Stadt Engen.

Noch offen: Ausbildung Sommer 2008

Für das Kindergartenjahr 2008/2009 haben wir im Kinderhaus „Glockenziel“ eine Stelle als **Anerkennungspraktikant/in** für den Beruf Erzieher/in oder Kinderpfleger/in zu besetzen. Das Kinderhaus besteht aus Kindergarten, Kindertagesstätte, Hort für Schulkinder bis 12 Jahre.

Bewerben Sie sich jetzt für eine Ausbildung 2009 zur/m

- Bachelor of Arts (B. A.)**
Für den gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst Die Zulassung ist bei der Hochschule Kehl zu beantragen. Näheres unter www.fh-kehl.de.
- Verwaltungsfachangestellte/r**
Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung
- Anerkennungspraktikant/in**
Für den Beruf Erzieher/in oder Kinderpfleger/in

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich bis zum **01. Oktober 2008** bei der Stadtverwaltung Engen, Personalstelle, Hauptstrasse 11, in 78234 Engen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Marianne Wikenhauser, ☎ 07733 502-203, ✉ mawikenhauser@engen.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

STADT ENGEN
IMA BBAU

Sie erreichen mit Ihrer Stellenanzeige im Wochenblatt

44.100	Angestellte
14.300	Leitende Angestellte
9.000	Arbeiter
9.000	Fach-, Vorarbeiter, Gesellen
8.000	Selbständige
2.300	Beamte im höheren Dienst
3.800	Beamte
1.800	Angehörige freier Berufe
100	Selbständige Landwirte
4.200	In Ausbildung Befindliche
5.500	ohne Angabe/nie berufstätig

Quelle: Leseranlyse Singener Wochenblatt
Aug. bis Sept. 2007, Czaja Marktforschung, Bremen

WOCHE FÜR WOCHE FÜR WOCHE

Ihr Sachbearbeiter-Team für den Wochenblatt-Stellenmarkt:

Susanne Graf • Telefon 0 77 31 / 88 00 16
Fax 0 77 31 / 88 00 36 • E-Mail: s.graf@wochenblatt.net
Benedikt Zimmermann • Telefon 0 77 31 / 88 00 17
Fax 0 77 31 / 88 00 36 • E-Mail: b.zimmermann@wochenblatt.net

Duschkabinen!! 30 - 40% gespart
Beratung, Aufbau, Montage! Alles aus einer Hand
10 Jahre Erfahrung Info Tel. 077 32/988999

Klicken Sie doch mal rein!

Wochenblatt net

ÄRZTETAFEL



WIR SIND WIEDER DA
Praxis
Dr. med. H. Dorn
Scheffelstr. 19 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 44 44
Praxis
wieder geöffnet
ab 15. 09. 2008

Zahnarztpraxis Zahntechniklabor Dentalhygiene
Dr. med. dent. Michael Wöhrle
Termine 0 77 31-543 96 Ganzheitliche Zahnmedizin
Implantologie
Lasertherapie
NEUERÖFFNUNG
NACH UMBAU / ERWEITERUNG / MODERNISIERUNG / NEUGESTALTUNG
Niedergasse 3 D-78239 Rielasingen Fax +49-7731-54397 www.dr-woehrl.de

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.
Gewerbestr. 16, 78247 Hiltzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Einkaufserlebnis in Hiltzingen
auf über 800 m².

sak
Praxis für Physiotherapie
Scheffelstr. 6
Tel. 0 77 31 / 4 88 65
Pilates für Anfänger
donnerstags von 18.00 - 19.00 Uhr
ab 25. September 2008
10 Abende á 10,- €
(Kursgebühr wird größtenteils von den Krankenkassen zurückerstattet.)

Ab sofort wieder Sprechstunde.
Spagyrik Hot Stone
bioenergetische Kosmetik
In Vitality Naturreispraxis
Harmonisierung von Körper, Geist und Seele
Ingeborg Nuber-Hilz
Langensteinerstr. 12 78269 Volkstshausen
Telefon 07774-92 97 51 www.invitality.de

Dr. Ulf Mergard
Zahnarzt
Schwarzwaldr. 2 · 78224 Singen
Telefon (0 77 31) 6 11 61
Wir sind im Urlaub
vom 18.9. bis 2.10.2008

Dr. med. Helmut Stadie
Internist, Hausarzt
Fichtestr. 42 · 78224 Singen
Tel. 077 31/94 71 50
Wir machen Urlaub
vom 17.9. - 30.9.08
Vertretungen:
Dr. Zachmann, Dr. Grathwohl,
Dr. Fahr, Dr. Cologna
Am 1.10. sind wir wieder für Sie da.

Auch im Internet
ein guter Partner
Wochenblatt net
www.wochenblatt.net

Maitre Treichler
kocht
Fisch-Festival
12. bis 21. September
erlesene Meeres- und Süßwasser-
Fische, Hummer, Austern und
Krustentiere.
Gasthof zur Sonne
E. Tribelhorn
Wiechs am Panden, Tengen
Tel. 077 36-75 43
www.sonne-wiechs.de

Edelstahlsteinschornstein direkt vom Hersteller
DW 150 mm mit 30 mm Isolierung
für Kaminöfen, komplett frei Haus
M+S
€ 1.075,- inkl. MwSt. Preise für andere Durch-
messer und Längen in unserem Shop unter:
www.edelstahlsteinschornstein.de. Auf Wunsch
mit Montage. Telefon 075 87/950 33 80

18 Jahre Hegauer Mundartbühne
„Samstäg ufem Markt“

Ein Schwank in zwei Akten von Sigrun Mattes

15 Aufführungen im Kulturzentrum Gems (Kreuz) in Singen

Tag	Datum	Uhrzeit	Status
Donnerstag	02. Okt. 2008	20:00 Uhr	
Freitag	03. Okt. 2008	15:00 Uhr	ausverkauft
Freitag	03. Okt. 2008	20:00 Uhr	ausverkauft
Samstag	04. Okt. 2008	20:00 Uhr	
Sonntag	05. Okt. 2008	15:00 Uhr	
Sonntag	05. Okt. 2008	20:00 Uhr	
Montag	06. Okt. 2008	20:00 Uhr	
Dienstag	07. Okt. 2008	20:00 Uhr	
Mittwoch	08. Okt. 2008	20:00 Uhr	
Samstag	22. Nov. 2008	20:00 Uhr	ausverkauft
Sonntag	23. Nov. 2008	15:00 Uhr	ausverkauft
Sonntag	23. Nov. 2008	20:00 Uhr	ausverkauft
Montag	24. Nov. 2008	20:00 Uhr	
Dienstag	25. Nov. 2008	20:00 Uhr	
Mittwoch	26. Nov. 2008	20:00 Uhr	

Kontaktadressen: Sigrun und Helmut Mattes, Rebenstr. 1a, 78224 Singen
Telefon: 07731-47070 · Telefax: 07731-47868
Internet: www.hegauer-mundartbuehne.de

Verlängern Sie Ihr Urlaubsfeeling
auf unserer schönen Seeterrasse
direkt am See.

Eispavillon
Seepromenade Radolfzell
Es freut sich auf Sie **Familie Nadile**

Immer ein guter Werbepartner
Wochenblatt

toom BauMarkt

Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe

GARTENCLOGS
Clogs für Damen und Herren, rutschhemmende Laufsohle, versch. Farben und Größen
4,99 €

STUBENBESSEN
Kunststoff, Länge 130 cm
7,99 €

BRAUNKOHLE BÜNDEL BRIKETS
handlich verpackt, Brennstoff für Kachelöfen, Heizöfen und Kaminöfen (1 kg=0,20)
4,99 €

TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 077 32-92230
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

Gulasch gemischt
1 kg **5,99 €**

Sauerbraten vom Rind
1 kg **8,49 €**

Putenbrust
1 kg **6,99 €**

Le Gruyère Switzerland
mind. 49% Fett i. Tr.
100 g je **1,79 €**

Rotbarschfilet
Fanggebiet Nordost-Atlantik
100 g **1,69 €**

Farmer-schinken
100 g **1,49 €**

Servela u. Klöpfer
100 g **0,79 €**

Geflügel-Fleischwurst im Ring
100 g **0,79 €**

Holl. Westland Westberg
mind. 45% Fett i. Tr.
100 g **0,79 €**

Heilbutt
Mittelfstücke, goldgelb geräucht
100 g **2,09 €**

EDEKA

MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
echt gut!

city markt singen Mo.-Sa. 8.00-19.00
neukauf moos Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
neukauf tengen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
neukauf rielasingen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00

Tassimo Jacobs Krönung
verschiedene Sorten
(100 g = 3,56 €)
Packung je **3,99 €**

Schweitzers Kaffee
verschiedene Sorten, vakuum gemahlen
(1000 g = 7,98 €)
500-g-Packung je **3,99 €**

Dallmayr Prodomo Pads
(100 g = 1,54 €)
116-g-Packung **1,79 €**

CARO Original
(100 g = 1,25 €)
200 g **2,49 €**

Knüller der Woche
Südafrika Longridge Cabernet, Merlot
(1 l = 13,32 €)
0,75-l-Flasche statt 14,99 € **9,99 €**

Gold-Medaille bei den Concours Mondial de Bruxelles 2005. Gold-Medaille bei den Veritas Awards 2004. 4,5 Sterne bei den John-Platter-Wettbewerben 2006.

Schwarzwälder Butter
aus Sauerrahm
(100 g = 0,44 €)
200-g-Packung **1,11 €**

*** Rio Grande * Trauben**
kernlos, rot oder hell, Spanien, Hkl. I
1 kg **2,99 €**

KABA
kakaohaltiges Getränkepulver
(1000 g = 2,38 €)
500-g-Nachfüllpackung **1,19 €**

Knorr Fix
verschiedene Sorten
(100 g = 1,11 €)
Packung je **0,49 €**

Ramazzotti
Amaro 30% Vol. oder Ramazzotti Menta 32% Vol.
(1 l = 12,69 €)
0,7-l-Flasche je **8,88 €**

Landliebe
frische Landmilch mind. 3,8% Fett
1-l-Packung **0,89 €**

Radishesen
Deutschland
Bund **0,39 €**

Zentis
Frühstücks-konfitüre, verschiedene Sorten
(100 g = 0,31 €)
225-g-Becher je **0,69 €**

König Pilsner
(1 l = 1,20 €)
Kasten mit 20x 0,5-l-Fl. zzgl. 3,10 € Pfand **11,99 €**

Freixenet
verschiedene Sorten
(1 l = 5,27 €)
0,75-l-Flasche je **3,95 €**

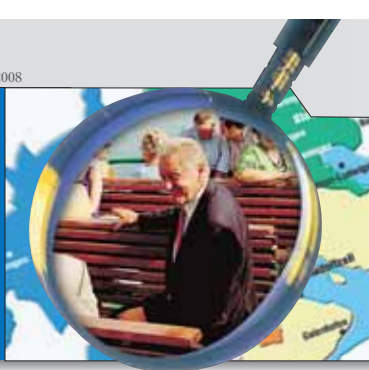
ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 10. SEPTEMBER 2008
solange Vorrat reicht



ALLES RUND UM DIE KÜCHE AUF DER SEITE VI

► UNTER DIE LUPE GENOMMEN

Ein Minister zum Anfassen ist Ernst Pfister nicht. Er macht seinem Vornamen alle Ehre und spricht bei der Einweihung der Marienschlucht ohne Textvorlage. Er bringt keine Bodygards mit und fährt mit seiner Frau ganz allein auf der »Bodman« zurück. Kein Bürgermeister kümmert sich um ihn. Da gibt es zum Glück Wilde- rich Graf Bodman mit Frau. Das sind die besten Frem- denführer am Überlinger See. Für Tourismus ist Pfister zuständig, an diesem Tag aber niemand für ihn. -li-



TOP-THEMA

Lars Reichow- "Der Unterhaltungskanzler", stellt sein neues Programm am Freitag, 12. September, 20 Uhr, im Pfarrheim Allensbach vor. Lars Reichow gilt als einer der intelligentesten Kabaret- tisten und mit seinem Klav- ier als derzeit genialstes Duo auf den Kleinkunstbüh- nen. Info 07533 / 801 35).



Singener Maler sind »bewegt«

Sehenswerte Jahresausstellung der Gruppe im Singener Bürgersaal

Singen (frö). Alles fließt... Ob in der Physik, Religion, Politik, Astronomie, Medizin, Soziologie, Philosophie und natürlich der Kunst, im Sport und so weiter, überall findet der Begriff »Bewegung« seine Zuordnung. ...nichts steht still. »Bewegung« darzu- stellen bedarf es erst einmal der Fähig- keit selbst »beweglich« zu sein und zwar im geistigen, körperlichen und seeli- schen Bereich.

Die Gruppe der Singener Maler ist zu ei- nem festen Bestandteil der Singener und der Hegauer Kunst- und Kulturszene geworden. Die letzten Jahre hatten die Ausstellungen im Singener Bürgersaal einen großen Zulauf.

Was die Gruppe besonders auszeichnet ist ist die Vielfalt der Stile, die das Publi- kum ansprechen. Figurlich neben ab- strakt, Grafik neben Stillleben, bunte Impressionen neben sachlich reduzierter Strenge.

In Bewegung ist diese Gruppe allemal, Bewegung ist das Gegenteil von Starre, beweglich ist auch flexibel. Will man Be- wegung darstellen, muss man erst einmal Bewegung spüren, sollte einen Begriff davon haben, was es bedeutet, sich von der Stelle zu bewegen, sei es auch nur mental.

Letztes Jahr brachten die Singener Maler



Die Singener Maler beim Action Painting 2007.

swb-Bild: frö

eine erstaunliche Performance auf das Tableau, man darf gespannt sein, wie die Malerinnen und Maler in diesem Jahr wieder die Vernissage gestalten. Ein Kommen ist für alle, die sich für Kunst interessieren allemal lohnenswert.

Die Jahresausstellung der »Singener Ma- ler« zum Thema »Bewegung« findet im Rathaus Singen im Bürgersaal statt: Die Vernissage ist am 12. September um 19 Uhr. Ausstellungsduer ist vom 13. Sep- tember bis 28. September, Montag bis Freitag von 11 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr, Samstag und Sonntag 10 bis 17 Uhr.

Die Museumsnacht ist am 20. September von 18-1 Uhr. Einführung in das Thema durch eine zircensische Gruppe. Die Be- grüßung und Eröffnung der Ausstellung erfolgt durch OB Ehret.

Es stellen aus: Joachim Böhm, A. Petra Ehinger, Vera Floetemeyer-Löbe, Wer- ner Fluck, Dr. Elisabeth Gedeon, Bole- slav Kvapil, Nora Löbe, Thomas Mayr, Monika Murzin, Karola Ostermayer, Si- ne Semlje, Susanne Sterk, Alexander Weinmann.

Gezeigt werden Bilder, Fotos, Skulptu- ren und Installationen.

Abstraktes und Natürliches

Engen (swb). Vom 20. September bis 2. November zeigt das Städtische Muse- um Engen + Galerie im Forum Regio- nal die Ausstellung »Landschaften und Objekte« des Künstlers Jürgen Burk- hart. Zur Vernissage am Freitag, 19. September, 19 Uhr sind alle Kunstinter- essierten herzlich eingeladen. Jürgen Burkhart wurde 1964 geboren und lebt heute in Merdingen bei Freiburg. Unter den zeitgenössischen Landschaftsma- lern nimmt er eine besondere Stellung ein. Denn obwohl er von fotografischen Aufnahmen ausgeht, bilden seine lasie- rend in Eitempera gemalten Bilder kei- neswegs Landschaft nur ab. Vielmehr arbeitet der Künstler am Beispiel seiner Schwarzwald-Landschaften die geome- trischen Strukturen von Feldern, Wäl- dern und Wiesen heraus, verdichtet sie auf Ausschnitte, verbindet Abstraktes und Natürliches durch organische Linien und Formen. Auch in seinen dreidi- mensionalen Objekten verbindet Jürgen Burkhart Künstliches mit Natürli- chem. Aus Rebholz und Kabelbindern entstehen schwebende, gleichsam gewachsene Gitterstrukturen, die sich transparent und frei im Raum ent- wickeln. Wie abstrakt und zugleich le- bendig Landschaften und Naturobjekte erscheinen können, wird hier auf un- mittelbare Weise erfahrbar.

INHALT

Tipps zu Kino, Theater, Musik und Literatur fin- den sich auf den **Seiten II/III**

Alles Wissenswerte über den bundesweiten Tag der Küche, mit vielen Trends, Tipps und mehr Wissenswertem auf der **Seite VI**

Neu eröffnet hat das Möbel-Outlet in Engen. Hier lassen sich tolle und preiswerte Angebote finden. Mehr auf der **Seite IV**



Die Kartoffel steht am Sonntag, 14. Sep- tember im Mittelpunkt beim 6. Duchtlin- ger Hördöpfelfäsch, dem Kartoffelfest im Hegau. Von 10 bis 18 Uhr dreht sich alles rund um die leckere Knolle. Neben kulinarischen Varianten aller Art gibt es eine große Kartoffelausstellung, Spiel und Spaß für kleine Kartoffelfans und ein Hördöpfel-Gewinnspiel. Informationen über den Kartoffelanbau in Duchtlingen und natürlich viel Musik an allen Ecken runden das herzhafteste Fest ab. Für aus- wärtige Gäste fährt ab dem Bahnhof Singen ein Sonderbus zum Hördöpfelfäsch. Weitere Infos unter www.duchtlingen.de.

Hallo und guten Tag, Ihr bun- ter Hund ist wieder da. Letzte Woche habe ich Ihnen ja er- zählt, daß meine Regierung und ich den Urlaub daheim, also in der Urlaubsregion Hegau - Bo- densee, verbracht haben. Bei unseren Ausflügen sind mir ein paar Dinge aufgefallen, die ich Ihnen nicht vorenthalten will.

So erreichten wir bei einer Tour die Ortschaft von Böhrlingen und sahen von weitem die Ampel bei der Mehr- zweckhalle auf Rot stehen. Mein Chef ließ den Wagen ganz langsam Richtung Ampel rollen, die schaltete auf Grün um 30 Sekunden später - von Geisterhand gesteuert - wieder auf Rot zu stehen. Da frage ich mich was dieser Scherz soll. Wollen die Böhrlinger damit die Durch- fahrt von Fremden verhindern? Ist das nicht ausgesprochen blöd, wenn gleich- zeitig mit Fremdenzimmern und dem Böhrlinger See Gäste angelockt werden sollen? Oder stammt diese Idee aus dem Rathaus in Radolfzell? Wollen die Zeller am Ende den Böhrlingern die Gäste klau- en und damit die eigenen Fremdenbetten füllen? Geparkt wird an der Haupt- straße in Böhrlingen auf dem Fußgänger- weg, in der zweiten Reihe oder auf dem

Radweg, kurz ganz nach Lust und Lau- ne. Einen Ordnungshüter aus der Kern- gemeinde konnte ich da bei keinem un- serer Ausflüge entdecken. Schickt man die lieber auf die Mettnau um Knöllchen zu verteilen und Gäste zu ärgern? Die Frage muß schon erlaubt sein. Die WO- CHENBLATT - Hauptstadt unter- nimmt einiges um wenigstens den Stadt- garten und das Landesgartenschauelän- de sauber zu halten. Doch da gibt es Zweibeiner, die alle Anstrengungen tägl- ich zunichte machen. Regel- mäßig wird da Hausmüll in Plastiktüten neben den Papierkörben abge-



stellt und die Mitarbeiter des Bauhofs dürfen dann wieder aufräumen. Oder modisch aufgemotzte Mädchen lassen die Reste der Mahlzeit einfach auf einer der Sitzgelegenheiten stehen. Auf den Hinweis eines jungen Mannes reagieren sie gar nicht sondern gehen einfach ihres Weges. Sind das eigentlich junge Damen

oder schlicht und ergreifend schlecht er- zogene Schlampe? Sollte die Stadt viel- leicht doch mal Geld in die Pfoten - Par- don - in die Hand nehmen und Park- wächter beschäftigen, die für solche Ta- ten dann Bußgelder kassieren? Wie wäre es mit je 20 Euro für einen Trinkbecher, einen Pappsteller, eine Zigarettenschach- tel und Ähnliches? Sie finden das zu teu- er? Ja glauben Sie, daß der Einsatz der Aufräumtrupps gratis ist? Es gibt - habe ich das richtig verstanden - Zweibeiner in der WOCHENBLATT - Hauptstadt, die nicht begreifen weshalb jährlich so etwa 100.000 Besucher auf den Hohen- twiel wandern, aber nur wenige den Weg in die Stadt

traktive Plakate, die für das Kunstmuse- um mit seiner bedeutenden Sammlung Reklame machen? Haben Sie an der Ortschaft schon mal ein schickes, an- sprechendes Plakat für das Hegaumuse- um entdeckt? Weshalb gibt es keine großzügige Werbung für die samstags geöffnete Bibliothek? Weshalb werden in den Museen Kinderprogramme nicht einfach mal frei Schnauze samstags an- geboten? So nach dem Motto »die Kinder ins Museum, die Eltern können in Ruhe und sorglos zwei oder drei Stunden ein- kaufen«. Wäre das kein besonderes An- gebot der Einkaufsstadt Singen? Bieten nicht viele unserer Verkehrskreisel ein schlechtes Bild? Wie sehen die Ortschaften der WOCHENBLATT-Haupt- stadt aus? Weshalb sollen die Besucher unseres Hausbergs in die Stadt kommen, wenn die Verantwortlichen Werbung für Konstanz, die Mainau, das Seallife oder sonst was machen? Müssten die Zweibeiner nicht unsere Stadt vermarkten? Soll- te man zum Beispiel am Hauptbahnhof nicht einen offiziellen Infostand der Stadt betreiben? Oder am Parkplatz Offwiese, den viele Auswärtige mit ihren Wohnmobilen ansteuern? Kleider machen Leute, das gilt auch für die WO- CHENBLATT - Hauptstadt. Sollen Fremde zu Besuch kommen, muss sich die Stadt fein herausputzen und das ko- stet Geld. Ihre und meine WOCHEN- BLATT - Hauptstadt sollte uns das ge- meinsam wert sein. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

TOP EVENT DER WOCHE

► **»Unart 4.0«**

Am Freitag 12. September um 20.30 Uhr in der Gerns Singen.

NEU IM WOCHENBLATTLAND

► **»Moralische Phantasien«**

Nach bis zum 6. Oktober im Kunstmuseum Thurgau / Ittingen.

DAS SOLLTE MAN GESEHEN HABEN

► **»Der Hilfssheriff von Bulldog-City«**

Mit Martin Großmann am 14.September um 20 Uhr, Gerns/Singen.



... 25 Jahre ...
Sauna-Fachhandel
Gisi's Shop
Sauna
Solar
Fitness
Ausstellung · Beratung · Verkauf
Gisela Offenberger
D-78247 Hitzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 0 77 31 / 4 64 85
www.gisela-offenberger.de
Tag der offenen Tür am 13. und 14. September 2008



**Singener
Hallen-Floh- u. Trödelmarkt**
Fr., 13.-17. u. Sa., 9.-16 Uhr
Laubwaldstr. 2
neben Zulassungsstelle TÜV
Aufbau 1 Std. vor Öffnung,
mtr. ab 3,50 €
Info: 07731/64234

Flohmarkte
Sa., 13.9., u. 20.9., Singen, Glas Steid-
le, Pfaffenhaule, 9-16 Uhr. Top seit
Jahren! Sa., 13.9., Bad Dürrenheim,
dm bei Kaufland, 16-19.30 Uhr.
Info: 0 77 20 / 6 51 89
Handy 01 62/6 28 04 13

Landgasthof Adler Bonndorf b. Überlingen
Christine Brodhage
Original Münchner Weißwurstessen
am 13.9. und 20.9. v. 10 - 12 Uhr
Schlachtfest vom 18.9. - 22.9.
Törgelen-Abend
Kastanien, Krapfen, Haxen, Selchfleisch
vom 17.10. - 20.10.
Reservierungen telefonisch möglich, dienstags Ruhetag
Tel. 07773/74 26 · E-Mail: adler-landgasthof@gmx.de
www.Landgasthof-Adler-Bonndorf.de

WeightWatchers®
„Endlich wieder
anziehen, was
mir passt!“
Mehr Infos über Treffen in ihrer
Nähe erhalten Sie unter
01802 006010**
oder
www.weightwatchers.de
Kommen Sie einfach bis zum
11.10.2008 zu einer unverbind-
lichen Schnupperstunde*.
Coupon
Einladung zur
Schnupperstunde
01802 006010**
AB 22/03-2

Flohmarkt
Radolfzell - Messeplatz
Samstag, 13.09.08, 8"-16" Uhr
lfd. Meter 8,- €
Info: 0 74 32 - 22 00 30

Flohmarkt
Samstag, den 13.9.
Radolfzell - Böhringen
Jakobshof
Beginn: 08.00 (Aufbau ab 06.00)
www.sammierheim.de oder 01753522861

Reise-Englisch
für Senioren
seniorengemäßer Anfängerkurs in
der Kleingruppe ab Fr., 19.09.08
Tel. 07731/44779 S. Engel

3. Singener Tag gegen den Krebs
für Betroffene, Angehörige und Interessierte
13. September 2008
in der Stadthalle Singen, 10.00 - 16.30 Uhr
Krebserkrankungen: Vermeiden - Erkennen - Behandeln
Programm:
10.00 Uhr Begrüßung
10.00 - 11.30 Uhr Qualität der medizinischen Versorgung aus Sicht
der Gesundheitspolitik
A. Hoffman, MdL
Von der Krebszelle zum Tumor - Ist Krebs
erblich?
Dr. U. Banhardt, Dr. T. Fietz
(Schwerpunktpraxis Endoskopie/Onkologie)
Ernährung und Krebs. Was ist gesichert?
Fr. Dr. G. Zürcher, Uniklinik Freiburg
Pause
11.30 - 12.00 Uhr Integrierte Versorgung, Palliativmedizin
12.00 - 14.00 Uhr Dr. M. Kurz / Dr. U. Banhardt
Hospizverein Singen und Hegau
Hr. M. Baum, Kordinator
„Komm mit“
Hr. J. Fuchs
ILCO Region Alb-Hegau-Bodensee
Hr. K. Kern, Landesvorsitzender Baden-Württemberg
Hilfe bei der Stomaversorgung
Fr. J. Romakiewicz
Kontrolle ist gut - dicht ist besser
Fr. A. Wilde
14.00 - 14.30 Uhr Mittagspause
14.30 - 16.00 Uhr Welche Vorteile haben Organzentren:
Patientensprechstunde mit Experten
aus Klinik und Praxis
• Prostatazentrum
• Mammazentrum
• Darmzentrum
Es informieren die niedergelassenen Ärzte aus Singen
und aus dem Hegau-Bodensee-Klinikum Singen:
Prof. Dr. M. Gundlach, Prof. Dr. G. Krieger, Prof. Dr.
N. Pfizenmaier, Prof. Dr. J. Lutterbach, Dr. W. Lucke,
Dr. K. Gestefeld, Dr. B. Sauter, Dr. Fahr, Dr. F. Hirsche,
Drs. U. Banhardt / T. Fietz
Infostände:
Ernährung bei Tumorerkrankung, Stomatotherapie,
Hospizverein Singen und Hegau e.V. Mamazone,
ILCO-Gruppe, Sozialstation
St. Elisabeth, „Komm mit“,
Selbsthilfe Prostatakrebs
Gesundheitsverbund HbH-Kliniken
Nah bei Ihnen

Ruppaner
„Wo die Gastlichkeit zuhause ist!“
Speiserestaurant · Saal · Kegelbahn
Gartenstrasse 13 · Radolfzell · Tel. 07732 - 5 32 21
Badische Woche - Teil 2 vom 11.09. - 23.09.2008
**SCHLACHTPLATTE, ZWIEBEL-ROSCHTBROOTE,
G'FÜLLTE KALBSBRUSCHT, OCHSENZUNGE ...**
Mo., - Sa. 11.30-14.00 Uhr und 17.00-22.00 Uhr (Küche bis 24.00 Uhr)
Sonn- und Feiertag 11.00-23.00 Uhr (Küche bis 22.00 Uhr)
Mittwoch Ruhetag
www.restaurant-ruppaner.de

NEUERÖFFNUNG
20.09.2008
Milchwerk
RADOLFZELL
www.milchwerk-radolfzell.de TAGUNG · KULTUR · MESSE

**2. SCHLÖR
Kids-Cup**
SONNTAG
14.09.2008
Ausstellungsort: Stadthalle Radolfzell
Jeder im Alter von 8 - 14 Jahren (in 3 Altersklassen)
Registrierung: Von 8.30 bis 9.30 Uhr
Qualifikation im Zeitraum von 9.30 Uhr - 14 Uhr
Finale ab 15 Uhr - Siegerehrung im Anschluss
Runde 4 Qualifikationsrunden u.1. Tagung (von 3. - 8. Grad)
Anfahrt: www.kleinkunst.de
Anmeldung: Online unter www.kleinkunst.de
WERTVOLLE SACHPREISE
FÜR ALLE!
DAV
EDCLRID
LAUD
KLEITERMAX
FREEDOM OF MOVEMENT

DO 11.09.
KINO
SINGEN
Gems kino: So ist Paris: 20.00 Uhr.
STOCKACH
Cinema: Leg dich nicht mit Zohan an:
20.00 Uhr. Sie sind ein schöner Mann:
20.15 Uhr.
KLEINKUNST
VOLKERTSHAUSEN
Alte Kirche, 20.00 Uhr: »Überge-
rascht«, Neues aus Jacques' Bistro.
SONSTIGES
RADOLFZELL
Böke, 19.00 Uhr: »2. Öffentliche Bau-
sitzung«, Info: www.boke.de.

STOCKACH
Altes Forsthaus, 1. DG, 17.00 Uhr:
Führung durch die Ausstellung:
»Stockach in alten Fotos«. Dr. Yvonne
Istas.
FR 12.09.
KINO
STOCKACH
Cinema: Leg dich nicht mit Zohan an:
17.30, 20.00 Uhr. Freche Mädchen:
17.45, 20.15 Uhr.
ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH
Seegarten, 20.00 Uhr: »Alex-Donat-
Trio«, Swing & Blues.
SINGEN
Gems, 20.30 Uhr: »UNART 4.0«, Jazz-
Club-Konzert.
KLEINKUNST
ALLENSBACH
Pfarrheim, 20.00 Uhr: Lars Reichow,
»Der Unterhaltungskanzler« - Das neue
Programm - Allensbach hat's!
SONSTIGES
WANGEN
Bootsstube, 19.30 Uhr: Vernissage: Ian
Collins, Fotografie.

SA 13.09.
KINO
SINGEN
Gems kino: So ist Paris: 20.00 Uhr.
STOCKACH
Cinema: Leg dich nicht mit Zohan an:
15.00, 17.30, 20.00 Uhr. Freche
Mädchen: 17.45, 20.15 Uhr. Die Chroni-
ken von Narnia Prinz Kaspien: 15.00
Uhr.
ROCK/POP/JAZZ
KONSTANZ
Kulturplatz, 21.30 Uhr: »Censored Co-
lors«, Portugal. The Man - Tour 2008.
Support: Steaming Satellites.
RADOLFZELL
Böke, 19.00 Uhr: »Reggae-Nite«, Info:
www.boke.de.
SCHAFFHAUSEN - CH
KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen,
20.30 Uhr: »Keith Thompson's Strange
Brew (UK)«, Konzert.
KLEINKUNST
BANKHOLZEN
Kulturtreff, 20.00 Uhr: »Zauberkunst
und Comedie«, Michael Parléz.
SCHAFFHAUSEN - CH
Schauwerk - FassBühne, 19.00 Uhr:
»Tag der Kleinkunst: Die schwarze
Spinne«.
SONSTIGES
KONSTANZ
Kunstverein, 18.00 Uhr: »Kunstnacht
08«, von »lichtnest« und »downton«.
Führungen durch urbane Ansichten von
19 und 21 Uhr!
SINGEN
Stadthalle, 20.00 Uhr: »1 Jahr Stadthal-
le Singen«, Party mit Dr. Quincy and
the Lemon Shakers!
Stadthalle, 10.00 Uhr: »3. Singener Tag
gegen den Krebs«. Eintritt frei!

SO 14.09.
KINO
SINGEN
Gems kino: So ist Paris: 20.00 Uhr. Pau-
las Geheimnis (Weitwinkel-Kino): 15.00

STOCKACH
Cinema: Leg dich nicht mit Zohan an:
15.00, 20.00 Uhr. Freche Mädchen:
17.45, 20.15 Uhr. Verwünscht (Kinderki-
no): 15.00 Uhr.
KLASSIK
HORN
Kath. Pfarrkirche St. Johann, 19.00
Uhr: Horner Konzerte 2008: »Duo Nue-
vo«, Christoph Theinert - Violoncello,
Rudi Hartmann - Akkordeon [www.my-
space.com/christophtheinert](http://www.my-space.com/christophtheinert).
VOLKSMUSIK
ÖHNINGEN
vor dem Probeklokal (nur bei guter Wit-
terung), 11.00 Uhr: »Frühschoppen des
Musikvereins Öhningen«.

RADOLFZELL
Konzertsege, 17.00 Uhr: Promenaden-
konzert: »Stadtkapelle Radolfzell«.
KLEINKUNST
SINGEN
Gems, 20.00 Uhr: »Der Hilffsschiff von
Bulldog-City«, mit Martin Großmann.
SONSTIGES
SCHAFFHAUSEN - CH
Hallen für Neue Kunst, 11.30 Uhr: »Ma-
rio Merz«, Isola della frutta.
MO 15.09.
KINO
STOCKACH
Cinema: Leg dich nicht mit Zohan an:
20.00 Uhr. Underdogs (Filmkonzert): 20.00
Uhr.
DI 16.09.
KINO
SINGEN
Gems kino: So ist Paris: 20.00 Uhr.
THEATER
SCHAFFHAUSEN - CH
Schauwerk - FassBühne, 20.00 Uhr:
»Die schwarze Spinne«, Theater Sga-
ramusch.

MI 17.09.
KINO
SINGEN
Gems kino: So ist Paris: 20.00 Uhr.
KLASSIK
ÜBERLINGEN
Kapuzinerkirche, 20.00 Uhr: »Constan-
tin Motaik, Magic Moments - Zauber
der Panflöte! VVK: 07551/94715-22.
SONSTIGES
KONSTANZ
Anmeldung: (049) 07531/61181, Uhr:
»Historisch-kulinarische Stadtführung
Konstanz«, Mit Stadtführer Manfred
Kammerlander.

AUSSTELLUNGEN
BLUMENFELD
Schloss, »Wer nicht denkt, fliegt
raus!«, bis 21. Sep, 10 Jahre zeitgenö-
sische Kunst im Schloss Blumenfeld.
Öffnungszeiten: täglich: 13-17 Uhr.
BÜSINGEN
Bürgerhaus, »Aquarelle«, bis 12. Sep,
von Eva Angvar. Kunstforum Büsingen.
Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr: 8.30-12
Uhr, Do: 14-18 Uhr.
STOCKACH
Altes Forstamt, 1. DG, »Stockach in al-
ten Fotos«, bis 13. Sep.
ENGEN
Städtisches Museum Engen + Galerie,
»Kunstaustellung« bis 21. Sep, mit Ir-
mela Meier (Plastik) und Bodo Kraft
(Malerei).
GAIENHOFEN
Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Bild
und Abbild. Hermann Hesse in Freund-
schaft mit Fritz und, bis 5. Okt. Gret
Widmann«. Öffnungszeiten: Di-So: 10-
17 Uhr.
HÜFINGEN
Altstadt, »17. Internationale Keramik-
wochen Hüfingen«, von 12. Sep bis 28.
Sep, Ausstellungsorte: Sennhofplatz,
Rathaus, Stadtmuseum, Festhalle;
Standorte Keramik im öffentlichen
Raum: Sennhofplatz-Bänke, Mühlen-
bach-Bänke, Kunstwerk an der Hohen-
straße.

Landgasthaus Bohl

Donnerstag: Kesselfleisch

Öffnungszeiten:
Di. - Fr. ab 15 Uhr
Sa. + So. ab 10 Uhr
durchgehend warme Küche

Wochenende: frische Schlachtplatte

Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 - Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Der Krankenhausförderverein Singen e. V.
lädt ein zum

MUSIKINSELFEST

am Samstag, 13. September 2008

Genießen Sie "Gute-Laune-Musik" beim
Benefiz-Konzert mit

sixty6

ab 15:00 Uhr auf der Musikinsel,
Schlachthausstraße in Singen.

Für Bewirtung ist gesorgt. Unter dem Motto „Lachen ist gesund“ sind auch die Klinik-Clowns dabei. Tun Sie sich und dem Hegau-Klinikum etwas Gutes!
Die Veranstalter freuen sich auf Ihr Kommen!



TERMINE

KW38

20./21. September 2008
Flugtag Hilzingen

my way Ladyfitness
...hier fühle ich mich wohl.

Einladung zu den Eröffnungstagen

Sa 13.09. + So 14.09.2008
10.00 Uhr - 17.00 Uhr

Programm Samstag 13.09.2008	Programm Sonntag 14.09.2008
14.00 Uhr Tai Chi Vorführung von Lo Yong	14.00 Uhr Ganzheitlich gesund Was und wie kann YOGA dazu beitragen.
15.00 Uhr Der Milon-Fatburner- & Cardio-Zirkel	Zu gewinnen: 3 Monate kostenloses Training!
Kinderschminken & Kreativangebot	GÜNSTIGE ANGEBOTE bei Vertragsabschluss an diesen beiden Tagen
my way Ladyfitness Erzbergerstraße 1 · 78224 Singen	

Rockl
Laden offen: di-fr 13.30-18.00/sa 9.00-16.00

Ganzer September Kleider alle 1/2

Damit die Winterware Platz bekommt.
Man sieht sich!

Abholerische
Wohnung-Etich-Kellerräumen
Zugeldnerste

+49 032 640 08 50

GROSSE INFORMATIONSTAGE

Samstag, 13.09.08
von 13.00 bis 17.00 Uhr
Sonntag, 14.09.08
von 10.00 bis 17.00 Uhr

Frühschoppen: ab 10.00 h
Bewirtung: Musikverein Orsingen

MUFFLER
Holzbau GmbH

DACHSANIERUNG * HOLZHAUSBAU

Vorführungen: CNC-Abbundanlage
Climacell-Zellulosedämmung einblasen
Wärmebildkamera

In unserer neuen Abbundhalle * Gewerbestraße 16 * Orsingen

In 4 Wochen schmolzen 307,80 kg

81 Teilnehmer zwischen 19 und 76 Jahren reduzierten erfolgreich Bauchumfang und Körpergewicht

Über 80 Teilnehmer der „1. Singener Abnehmstudie“ des TC Fitness Club Singen haben 4 Wochen lang erfolgreich ihren Körper verändert. Dabei haben alle zusammen über 300 kg abgenommen. Jörg Jetter, Dipl.-Gesundheitsmanager (BA) im TC ist begeistert: „Was mich besonders freut, sind nicht nur die geschmolzenen Pfunde, sondern auch die Verbesserung des Gesundheitszustandes der Teilnehmer. Einige Teilnehmer konnten in Absprache mit ihrem Arzt die Blutdruckmedikamente reduzieren.“ Toll war auch die angenehme Atmosphäre. So trainierten und freuten sich sowohl Jung und Alt, als auch Männlein und Weiblein gleichermaßen. Begeistert waren die Teilnehmer auch von den modernen, zeitsparenden Trainingsgeräten und den leicht umsetzbaren Ernährungstipps.

Der 54-jährige Spitzenreiter der 4-Wochen-Aktion konnte den Bauchumfang um 8 cm verringern und hat über 6 kg an Gewicht verloren.

Singen speckt ab! 12 Tonnen Gewichtsverlust in 12 Monaten!

Beflügelt durch die tollen Ergebnisse und die positiven Rückmeldungen der Teilnehmer hat sich der Abnehm-spezialist Jörg Jetter nun großes vorgenommen. 12 Monate möchte er nun, jeden Monat, abnehmwillige Personen um insgesamt eine Tonne erleichtern. Jeder Teilnehmer absolviert dabei 4 Wochen lang ein neues, speziell chipkartengesteuertes Trainingsprogramm und erhält zusätzlich einmal in der Woche erprobte Ernährungstipps. Unterstützt wird er bei diesem Projekt auch durch die Mitglieder des TC Training Center. Sie wollen ebenfalls abnehmen, ihren Bauchumfang und ihr Gewicht erfolgreich reduzieren? Rufen Sie am besten gleich unter Telefon 0 77 31/9 31 60 an und reservieren Sie sich Ihren unverbindlichen und kostenlosen Beratungstermin.

Anmeldeschluss für die nächstmögliche Teilnahme ist der 26. September 2008. Platzzahl ist auf 100 begrenzt!!

Teilnehmen kann jede über 18 Jahre, der endlich erfolgreich abnehmen und etwas für seine Gesundheit tun möchte.

Sie erhalten folgende Leistungen:

- 4 Wochen freies Training
- Fitness-Test zu Beginn
- Erstellung eines persönlichen Trainingsplans
- Detaillierte Einweisung in den neuen, chipkartengesteuerten Fettstoffwechselzirkel
- Teilnahme an 4 Seminaren zu den Themen „Ernährung“ und „Bewegung“
- Nutzung von Aerobic-Kursen, Sauna- und Wellnessbereich
- Abschlussmessung nach 4 Wochen

Die Teilnahmegebühr beträgt 29,- € inklusive aller oben aufgeführten Leistungen. Keine Vertragsbindung notwendig!

Nähere Informationen und Anmeldung unter Tel. 07731/931 60

Die Reihenfolge der Anrufe entscheidet über die Teilnahme.

TC
DER ALL-INCLUSIVE FITNESS-ERLEBNIS-CLUB

Jörg Jetter



Wir präsentieren Ihnen Energie die Kosten spart und nachwächst!

Besuchen Sie uns auf der Mainau Messe „Moderne Energien 2008“ an unserem Stand vor dem Palmenhaus.

Die Qualitätspellets vom Marktführer erhalten Sie bei:

LEY HOLZPELLETS
LEY MINERALÖL GMBH
VERTREBSZENTRALE KONSTANZ
TELEFON: 0 75 31/58 10 - 0
NIEDERLASSUNG HADCKFELZ
TELEFON: 0 77 32/92 32 - 0

german pellets
Energie die nachwächst



Simone Hofstetter stellt sich mit zwei Konzerten als neue Dirigentin der Hegau-Kantorei vor.
swb-Bild: pr

Englische Chormusik

Zwei Konzerte der Hegau-Kantorei

Thayngen/Gottmadingen (swb). Die Hegaukantorei Thayngen mit ihrer neuen Dirigentin Simone Hofstetter lädt am 13. September in die Reformierte Kirche Thayngen und am 14. September in die Lutherkirche Gottmadingen ein, jeweils um 19.30 Uhr. Es werden englische Chorwerke in ganz besonderer Auswahl zu hören sein: John Dowland lässt den a-cappella-Chorklang am Ende des 16. Jahrhunderts immer wieder durch

komplizierte Lautenbegleitung ausschmücken. So klingen Gebete und biblische Texte schlichter, und Liebeslieder zeigen expressiver menschliche Gefühle. Dazu interessant ist die moderne Weiterführung des alten Klangideals als reiner Chorgesang oder mit figurierender Orgelbegleitung durch John Rutter, einem äußerst vielseitigen und in England sehr bekannten Komponisten. Die zehnsaitige Gitarre und die Orgel werden al-

lein und gemeinsam in komponierten und improvisatorischen Zwischenspielen zu hören sein. Die neue Dirigentin Simone Hofstetter studierte an der Musikhochschule Winterthur-Zürich Gesang bei Prof. Lena Hauser und besuchte ergänzend Meisterkurse. Sie ist neben der Chorleitung aktiv als Konzertsängerin bei Opernauftritten und Liederabenden, unterrichtet Gesang und gibt Stimmbildung bei verschiedenen Chören. Für das

Konzert konnte sie Regula Hauri und Andreas Jetter gewinnen. Andreas Jetter, Münsterorganist in Salem, kennen die Besucher der Bergkirche Büsingen; vielen ist er auch als Pianist mit der Philharmonie Konstanz in guter Erinnerung. Regula Hauri ist als Sängerin und Gitarristin im Thurgau tätig und spielt außer der original-barocken Lautenliteratur eigene Adaptionen anderer Instrumentalmusik für die zehnsaitige Gitarre.

Polizei schnappt Pkw-Aufbrecher

Singen (swb). In der Nacht von Donnerstag auf Freitag schnappten Beamte des Polizeireviere Singen einen 45-jährigen Mann, der im dringenden Verdacht steht, einen Pkw in der Nordstadt aufgebrochen zu haben. Eine aufmerksame Zeugin hatte den Tipp gegeben. Bei dem Beschuldigten konnten Beweismittel sichergestellt werden. Unbekannt ist der Mann der Polizei nicht. Er war immer wieder wegen Straftaten - darunter auch Pkw-Aufbrüchen aufgefallen.

EINWEIHUNG BÜRGERHAUS EHINGEN

Am Samstag, 13. September um 17 Uhr wird das neue Schmuckstück seiner Bestimmung übergeben

Daten und Fakten

- Vor über 20 Jahren entstand die Idee zu einem Bürger- und Vereinshaus, doch diese musste aufgrund finanzieller Engpässe und anderer Maßnahmen zurückstehen. - 1982 wird das alte Gebäude in Ehingen mit dem umliegenden Komplex von der Gemeinde erworben; Bauhof und die Feuerwehr werden dort untergebracht. - Im Sommer 2006 präsentierte Architekt Walter Schätzle dem Gemeinderat den ersten Planentwurf. - Im Sommer 2007 wird das alte Gebäude abgerissen und mit den Bauarbeiten für den Neubau begonnen. - Nach dreimonatiger Bauzeit wird im Oktober 2007 Richtfest gefeiert und im August ist das neue Bürger- und Vereinshaus bereits fertig gestellt. - Die Gesamtnutzfläche des Gebäudes beträgt 480 Quadratmeter, 63 Firmen waren am Bau beteiligt und gut 3 000 Arbeitsstunden an Eigenleistungen steuerten örtliche Vereine bei.

Ein Schmuckstück für die Bürger

Das neue Vereinshaus in Ehingen: Modern, funktional und einladend

Mühlhausen-Ehingen (mu). Ein Schmuckstück im Herzen der Gemeinde ist es geworden, das Bürger- und Vereinshaus in Ehingen. Am Wochenende wird es offiziell seiner Bestimmung übergeben und die gesamte Bevölkerung ist herzlich eingeladen, »ihr Haus« unter die Lupe zu nehmen. Und es ist in Besitz zu nehmen. Denn »dieses Haus ist fraglos eine Investition für die Zukunft«, freut sich Bürgermeister Hans-Peter Lehmann über den gelungenen Neubau. Der präsentiert sich über zwei Geschossen mit einem grauen Satteldach modern, funktional und einladend und bietet viel Raum für die unterschiedlichsten Veranstaltungen im Ort. Binnen eines Jahres wurde das schmucke, rote Gebäude auf dem Grundstück eines stattlichen Wohnhauses erstellt. »Dank der soliden handwerklichen Arbeit der 63 Firmen und der tatkräftigen



Nach einem Jahr Bauzeit wird am Wochenende die Einweihung des neuen Bürger- und Vereinshauses in Ehingen gefeiert. swb-Bilder: mu

Unterstützung der Vereine«, erklärte Architekt Walter Schätzle das Bautempo. Zwei helle, großzügige Veranstaltungsräume mit kleiner Küche, ein behindertengerechter Zugang mit Garderobe und die Sanitäranlage liegen im Erdgeschoss. Im ersten Obergeschoss finden

sich die Räume der Feuerwehr und des Jugendtreffs »Bömmle«, im Dachjuche hat sich die Jugendfeuerwehr gemütlich eingerichtet und ein weiterer Vereinsraum steht zur freien Nutzung zusätzlich zur Verfügung. Zudem wurde reichlich Stauraum für Bauhof, Feuerwehr und die Vereine geschaffen

und die Außenanlage geschmackvoll angelegt. Rund 960 000 Euro hat das Gesamtprojekt gekostet, wovon gut 500 000 Euro über Zuschüsse und dem Erlös eines Grundstücksverkaufes finanziert wurden. Stolz 3 000 Arbeitsstunden an Eigenleistungen stecken in dem neuen Bürger- und Vereinshaus, lobt Bürgermeister Hans-Peter Lehmann das Engagement der Bürger und freut sich auf viele schöne Stunden im neuen Schmuckstück der Gemeinde. Die Einweihung des Bürger- und Vereinshauses beginnt am Samstag, 13. September um 17 Uhr mit der Segnung durch Pfarrer Michael Fischer und Pfarrerin Brigitte Haug ehe Ansprachen, Musikstücke und die Schlüsselübergabe folgen. Am Sonntag, 14. September wird nach dem Bruderschaftsfest zu einem »Tag der offenen Tür« eingeladen, wo sich die Vereine und die Feuerwehr vorstellen werden.



Bürgermeister Hans-Peter Lehmann heißt die Bürger willkommen.



Auch um das Bürgerhaus wurde die Außenanlage geschmackvoll angelegt.

PLANUNG BAULEITUNG SIGEKO	WALTER SCHÄTZLE	ARCHITEKT DIPL.ING.(FH)	Kirchstr. 30 78259 Mühlhausen-Ehingen Tel. 07733-91062 Fax. -91063 w.schaetzle @ web.de
---------------------------	-----------------	-------------------------	---

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau.

STEINER

Steiner Statik | Detlev Steiner Dipl. Ing. | Hauptstr. 42 | 78224 Singen | Tel. 07731 61636 | mail@steinerstatik.de

H&K
Fliesenfachgeschäft
Hellmann & Kippphahn
Wir gratulieren zu dem gelungenen Neubau.
Besuchen Sie unsere Fliesenausstellung.
Fliesenfachgeschäft H&K
Hellmann & Kippphahn
Thayngerstrasse 24
78244 Gottmadingen-Ebringen
Tel. und Fax 07739/468
@-Mail: FliesenHundK@aol.com

Wir gratulieren und danken für die gute Zusammenarbeit
▼
Müller Estrich GmbH
Daniel Müller - Meisterbetrieb
Ihr Ansprechpartner für alle Estrich-, Isolier- und Dämmarbeiten.
Flexibel - zuverlässig - pünktlich.
Wir beraten Sie gerne und kostenlos!
88682 Salem-Beuren, Bächenstr. 31, Tel. 07554/8260, Fax 07554/8293
Internet: www.estrich-mueller.de E-Mail: vertrieb@estrich-mueller.de

Für das Bürgerhaus wünschen wir ein aktives Vereinsleben.
Wir danken der Gemeinde Mühlhausen-Ehingen für den Auftrag über die Ausführung der Akustikdecken.
RUDI STEHLE
78267 Aach (Hegau), Telefon 07774/482, Fax 65 85 • www.stuck-stehle.de, info@stuck-stehle.de

Wir gratulieren zur Einweihung und wünschen allen Bürgern frohe Stunden.
WAGELER
ROHBAU - Umbau - Schlüsselfertig
Mühlhauser Straße 27 - 78224 Singen-Schlatt u.Kr.
Tel. 0 77 31 / 4 27 65 - Fax 4 90 81 - www.waegeler.de

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

SCHÖTTLE
Wir gratulieren zum gelungenen Neubau!
SCHÖTTLE-FENSTER GmbH
Im Wiesengrund 7 - 78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 99 16-0 - Fax (07732) 99 16-20

BAU
Wir liefern die Baustoffe
Danke
Bücheler & Martin
FACHHANDEL FÜR BAUSTOFFE
Singen
Rudolf-Diesel-Str. 12
Tel. 07731/8744-0 (Industriegebiet)
info@buecheler-martin.de
www.buecheler-martin.de

Elektrotechnik
Wolfgang Graf
Wir danken für den Auftrag
Bahnhofstr. 18
78250 Tengen-Beuren am Ried
Tel. 07736/8851 - Mobil 01 71/5866028
- Neu-, Alt- und Umbau
- Installationen
- Industrie-Montage
- Maschinenverkabelung
- Schaltschrankbau
- Beratung und Verkauf
- Hilfestellung für Heimwerker

Ausführung der Gesamtanlage
SCHOLLHAMMER
Garten- und Landschaftsbau
Natursteine
Pflasterbau
L. Schellhammer & Söhne GmbH - Postfach 62 - Unter der Kirche 6
78259 Mühlhausen-Ehingen - Telefon 07733/8081 - Telefax 07733/6640

Auch im Internet ein guter Partner
Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

► WEINWANDERUNGEN

Der erste Rebstock wurde auf der Insel Reichenau im Jahre 818 unter Abt Heito gepflanzt. Auch heute spielt der Weinbau dort eine bedeutende Rolle. Jetzt wird wieder zum Spaziergang durch die Reichenauer Weinberge mit Weinprobe eingeladen. Termine: 16., 23. und 30. September, sowie am 7. und 14. Oktober, jeweils um 15.30 Uhr. Treffpunkt ist am Winzerkeller Reichenau. Info: 07534/92070.

TOP-THEMA

Zu seiner diesjährigen Mitgliederversammlung am Donnerstag, 18. September, um 19.30 Uhr im Saal der Dietrich Bonhoeffer Gemeinde in der Beethovenstraße in Singen, sind alle Mitglieder des Hospizvereins aus Singen und dem Hegau herzlich eingeladen. Es stehen Vorstandswahlen auf der Tagesordnung und die neue Trauergruppe vom Koordinators des Hospizvereins, Markus Baum, wird vorgestellt.

Das Glück und die Pferde

Therapeutisches Reiten auf dem Talhof bei Engen

Hegau (swb). 1998 lief er mit Robert Redford in den Kinos: »Der Pferdeflüsterer«. Auch Gabriele Oest ist seit ihrer Kindheit eine große Pferdeliebhaberin, die aus ihrer Leidenschaft schließlich einen Beruf gemacht hat. Seit 28 Jahren arbeitet sie mit Menschen. Auf dem Talhof von Familie Wolf bei Engen gibt sie schon seit zwei Monaten Reitunterricht. Neben den »normalen« Reitstunden bietet Gabriele Oest dort auch das so genannte therapeutische Reiten an. Dabei handelt es sich um verschiedene Übungen aus dem Voltigieren und der Gymnastik, bei denen unter dem Einfluss der rhythmischen Bewegung und der Wärme des Pferdes positiv auf die Behinderungen eingewirkt wird. »Hier

werden körperliche, seelische und gemeinschaftsbildende Kräfte aktiviert, die dem Menschen helfen, mit seiner Behinderung besser fertig zu werden«, informiert Oest. Auch fehlende Gliedmaßen sind kein Hinderungsgrund für das therapeutische Reiten. Durch seine rhythmisch-schwungvollen Bewegungen vermittelt das Pferd dem Reiter körperliche und seelische Erlebnisse, die ihn stärken sollen. Je nach Anstrengung wird so eine Reitstunde individuell gestaltet und auf Pferd und Mensch abgestimmt. Auch macht Oest auf ihre positiven Erfahrungen mit Patienten nach einem Schlaganfall, mit Multipler Sklerose (die nicht im Schub ist) sowie für Menschen mit Parkinson und Essstörungen auf-

merksam. Bei ängstlicher Gemüthsheit, Antriebsstörung oder bei Hyperaktivität wirkt das Pferd wie ein Regulator, es gleicht somit Extreme aus, weiß die Reithierapeutin. Auch wird das Gleichgewicht gesondert aktiviert, weil das Pferd seine Mittelzehe zum Huf ausgebildet hat und somit ein vollendetes Gleichgewicht zwischen Leichte und Schwere erreicht. »Es ist damit mit einem Tänzer vergleichbar und die Bewegungen wirken sogar, wenn man einfach nur zuschaut«, berichtet die Reitlehrerin, für die Pferde die optimalen Partner des Menschen darstellen.

Gabriele Oest verweist auch auf das persönliche Budget, das seit dem 1. Januar 2008 allen Menschen mit Behinderungen zusteht und dessen Verwendung (Dienst- und Sachleistungen) sie selbst bestimmen können. »Mit diesem Budget könnten diese Menschen beispielsweise das therapeutische Reiten selbst finanzieren«, hebt Oest hervor. Der Talhof der Familie Wolf, liegt fast direkt am Fuße des Hegauer Hohenhewen bei Engen und bietet sich durch das große Gelände sowie seine schöne Lage in der Natur optimal für das therapeutische Reiten und zahlreiche Freizeitaktivitäten für Groß und Klein an. Da Gabriele Oest auf dem Talhof in ihren Anfängen im Aufbau des therapeutischen Reitens steckt, ist sie noch auf der Suche nach diverssem Longier- und Sattelzubehör.

INFO Infos unter 0176/43066377 oder info@alltagsbegleitung.com Internet: www.alltagsbegleitung.com.



Gabriele Oest führt mit ihren Pferde thearpeutisches Reiten auf dem Talhof bei Engen durch. swb-Bild: Timm



Am 17. September wird zu einer Schmiedledick-Wanderung durch den Hegau eingeladen. swb-Bild: of

Mit Schmiedledick durch den Hegau

Hegau (swb). Eine literaturhistorische Wanderung wird am Mittwoch, 17. September von 10 bis 15 Uhr durch den Hegau angeboten. Im Mittelpunkt steht dabei die Romanfigur Schmiedledick. Das ist ein Junge aus dem Hohenwald, der mit einer Zigeunerfamilie durch das badische Land zieht und innerhalb eines Jahres den Burggeist Poppele vom Hohenkrähen erlösen soll. Er bereist mit einem Zigeunerwagen auch den Hegau und vermittelt den Lesern dabei Wissenswerte aus seiner Geschichte, aus der Sagenwelt, aus der Kunst und der Architektur, aus der Literatur, der Geographie und Geologie. Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Die ergebnisreiche Wanderung führt vom Tannenbergtal über den Hohenkrähen zum Hegaukreuz und die Dörfer Weiterdingen und Duchtlingen, aufgelockert durch Lesungen aus dem Werk von Elisa-

beth Walter, die die Figur des kleinen Schmiedledicks erfunden hat und dieses literarische Werk als Lehrerin für den Deutschunterricht nutzte. Bis in die 1950er Jahre war die abenteuerliche Geschichte des Schmiedledicks im Deutschunterricht präsent. Bitte festes Schuhwerk, dem Wetter angepasste Kleidung und Proviant mitnehmen. Die Touren finden ab sechs Personen bei jeder Witterung statt. Einkehrmöglichkeiten gibt es nach der Wanderung, die auch für Jugendliche ab zwölf Jahren geeignet ist. Für Gruppen werden auch zusätzliche Termine auf Anfrage angeboten.

INFO Information und Anmeldung nimmt Egon M. Schmieder unter Telefon (07739) 789 oder per Email Mail: WEM.Schmieder@t-online.de entgegen.

SELBSTHILFEGRUPPEN

Stillgruppen-Treffen der LaLecheLiga e.V. am Do., 11.9., von 15-17 Uhr in der Hebammenpraxis, Fritz-Reichle-Ring 28, Radolfzell zum Thema »Stillen: Tratschen und Ammenmärchen«. Eingeladen sind Mütter mit ihren Stillkindern, aber auch Schwangere u. Väter. Einstieg zu den Treffen ist jederzeit möglich! Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Infos: Tel. 07738/1442 oder 07731/63833.

Betreuungsverein Bodensee/Hegau führt im Rahmen des »Betreuer-Stammtisches« am Di., 16.9., ein Veranstaltung zum Thema »Fragen rund um den Schwerbehindertenausweis« durch. Eingeladen sind alle Bürger, die bereits als ehrenamtliche Betreuer tätig sind o. Interesse an dieser Aufgabe haben u. sich informieren möchten. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr in den Räumen des ev. Alten- und Pflegeheimes, Zoznegger Str. 30-34, Stockach statt. Auskunft u. Anmeldung: Tel. 07731/31893.

Amsel-Kontaktgruppe Radolfzell-Singen Das 1. Treffen nach der Sommerpause findet am Sa., 13.9., um 15 Uhr im Alten- und Pflegeheim Hl. Geist, Poststr. 15 in Radolfzell statt, diesmal aber in neuen Räumen auf die im Eingangsbereich hingewiesen wird. Kontakt: Rita Otto, Tel. 07732/12612.

Selbsthilfegruppe für Angehörige von psychisch Kranken trifft sich am Mi., 10.9., um 18 Uhr im Gemeindehaus Liebfrauen, Singen. Info-Tel. 07731/44476.

Selbsthilfegruppe Syringomyelie und Chiari Malformation trifft sich am Sa., 13.9., um 14 Uhr in den Kliniken Schmieder, Konstanz, Eichhornstr. 68. Anmeldung erbeten bei der Selbsthilfekontaktstelle Landratsamt Konstanz, Tel. 07531/800-1787 oder Tel. 07531/29270, Email: petra.moeller@dscm-ev.de. Weitere Infos: www.dscm-ev.de

Neue Teilnehmer für Selbsthilfegruppen gesucht Die Selbsthilfegruppe zu Zwangserkrankungen und sozialer Phobie sowie zum Burn-Out-Syndrom in Konstanz suchen neue Teilnehmer für regelmäßige Gruppentreffen. Interessenten melden sich per Tel. 07531/955401 oder Dennis.Riehle@t-online.de.

Selbsthilfegruppe Endometriose trifft sich jeden zweiten Donnerstag im Monat im Klinikum Konstanz. Zahlreiche Frauen leiden unter Endometriose, wissen jedoch wenig oder gar nichts über ihre Erkrankung.

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichen? Dann senden Sie uns die Daten an redaktion@wochenblatt.net oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigrstr. 2a, 78224 Singen.

► SELBSTHILFE Kontaktstelle

im Landkreis: 07531/8001787, info@selbsthilfe-kommit.de www.selbsthilfe-kommit.de

Zehn Jahre Tauschring

Verein feiert Jubiläum in Gottmadingen

Singen (swb). Vor 10 Jahren wurde der Tauschring Singen südlicher Hegau e.V. ins Leben gerufen. Dieses Jubiläum feiert der Verein am Sonntag 21. September, von 10 Uhr bis etwa 18 Uhr auf dem Gelände des Kleintierzuchtvereins Gottmadingen in der Gewerbestrasse, mit umfangreichem Programm und Strichelzoo für die Kleinen, bei jedem Wetter. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Bene Müller gründete den Verein damals und war während der 1. Vorsitzende. Er und das Unternehmen Solarcomplex sind dem Verein bis heute treu geblieben.

In dem Netzwerk gegenseitiger Hilfe bietet jedes Mitglied Leistungen an, die es aufgrund natürlicher Talente oder Qualifikation freiwillig erbringt.

Im Gegenzug kann jeder Teilnehmer eine Vielzahl von Leistungen anderer Mitglieder in Anspruch nehmen, für die man sonst die Haushaltskasse beanspruchen müsste.

Zu diesem Zweck werden alle Angebote und Gesuche der Mitglieder in einer vereinseigenen Zeitung



Der Tauschring Singen, der sich auch mit einigen Aktionen in der Öffentlichkeit präsentierte, feiert am 21. September seinen 10. Geburtstag. swb-Bild: pr

und auf der Homepage veröffentlicht. Die Angebote und Gesuche reichen von: Bauen und Werken, Fahrzeuge und Transporte, Garten und Pflanzen, Haushalt, Kinder und alte Menschen, Essen und Trinken, Gesundheit, Sport und Körperpflege, Beratende Hilfe, Büro und Computer, Sprachen,

Fortbildung und Nachhilfe, bis Kunst und Kreativ.

Der Verein hat sein Büro im Haus der AWO (Heinrich-Weber-Platz 2) in Singen. Bürozeit: Mittwoch 17.30 bis 19 Uhr (077 31 / 94 95 18), e-Mail: tauschring-singen@web.de, www.tauschring-singen.de.

Soziale Jobzukunft

Arbeitsagentur und Caritas starten Projekt

Kreis Konstanz (swb). Der Caritasverband Konstanz startet im Auftrag der Agentur für Arbeit Konstanz und dem Landkreis Konstanz ein Gemeinschaftsprojekt zur vertieften Berufsorientierung im sozialen Bereich. Rechtzeitig zum Beginn des neuen Schuljahres starten der Caritasverband Konstanz, die Agentur für Arbeit Konstanz und der Landkreis Konstanz das Projekt »Job Sozial« mit dem Ziel junge Menschen über die umfassenden beruflichen Möglichkeiten im sozialen Bereich zu informieren und für die Aufnahme einer Ausbildung im sozialen Bereich zu gewinnen.

»Job Sozial« wird Jugendlichen einen Überblick über die Vielzahl der Berufsmöglichkeiten im sozialen Bereich bieten. Hier werden sie erfahren, dass es nicht ausschließlich um die Pflege von Menschen geht, wenn von sozialen Berufen gesprochen wird. Der soziale Bereich bietet auch Erziehungsberufe, wie Erzieher/in, Sozialpädagoge/in, therapeutische Berufe in der Ergotherapie, Physiotherapie und Logo-

pädie oder beratungsorientierte Berufe wie aktuelle Bachelorstudiengänge an Berufsakademien (Gesundheitsmanagement, soziale Arbeit oder die Arbeit mit behinderten Menschen), als auch Hochschulstudiengänge wie das Arbeitsmarkmanagement, das Lehramt und vieles mehr.

Angesprochen sind alle Schüler der allgemeinbildenden Schulen im Landkreis Konstanz, die sich jetzt und in Zukunft mit ihrer Berufswahl auseinandersetzen. Für Fragen steht die Projektleiterin Dipl. Sozialpädagogin Betina Bielang zur Verfügung. Sie ist zu erreichen unter Tel. 07531/1200-251, per Mail an bielang@caritas-kn.de oder über die offene Sprechstunde in den Caritas-Räumlichkeiten in der Niederburg, Inselgasse 7, jeweils montags und mittwochs von 14 bis 17 Uhr.

Vor dem Hintergrund eines zu erwartenden Fachkräftemangels im sozialen Sektor, den die Arbeitgeber in der Kranken- und Altenpflege bereits heute stark spüren, möchten die beteiligten Partner vorbeugend aktiv werden.

TAG DER KÜCHE AM 13. SEPTEMBER

Zahlreiche Aktionen und Ausstellungen auch bei uns hier in der Region



Die Küche für den Mann - sie soll kreativer Spielplatz sein.

swb-Bild: amk

Reden, Chillen, Genießen

Die neue Küche besticht durch Aufenthaltsqualität

Weit spannt sich der Bogen der neuen Einbauküchen-Generation: Von der Avantgarde bis zur Klassik, von spannend bis ästhetisch, von edel-puristisch bis charmant-behaglich. Für alle neuen Küchen gelten die Kriterien Vielfalt und Individualität. »Reden, Chillen und vor allem Genießen - optisch wie gustatorisch - das zeichnet die neue Küchen-Generation

aus. Nach wie vor tonangebend ist ein zeitlos-modernes, schnörkelloses Design«, sagt Frank Hüther, der neue Geschäftsführer der AMK (Arbeitsgemeinschaft Die Moderne Küche). Längst zieht die moderne Einbauküche auch immer mehr Männer in ihren Bann. Aktuelle Umfragen zufolge kann die Mehrheit (60 Prozent, Quelle: Allensbach)

von ihnen selber kochen, auch wenn das regelmäßige Kochen nach wie vor eine Domäne der Frauen ist. Damit mehr Männer Freude an einer kreativen Speisenzubereitung bekommen, gibt es eine neue Küche, die sich mit ihrem puristischen Design und einer Exklusiv-Ausstattung erstmals ganz gezielt an die Herren der Schöpfung wendet.

Einfach nur wohl fühlen!

Küchen zum Leben beim »Tag der Küche« am 13. September

Kommunikation und Geselligkeit sind in einer modernen Einbauküche ganz groß geschrieben. Damit mehr Zeit für diese wichtigen Lebensqualitäten bleibt, hat die Einbauküche sich gewandelt - in einen höchst komfortabel ausgestatteten Wohlfühlraum.

Die Küche hat ihr Image und ihr Erscheinungsbild verändert. Von einem ehemals separierten und reinen Arbeitsraum hin zu einem hoch komfortablen und kreativen Wohnraum, in dem man sich trifft - mit der Familie, seinem Partner und seinen Freunden. Auch unsere Ansprüche ans Wohnen haben sich verändert. Fließende Übergänge sind angesagt, bei

denen Essen, Kochen und Wohnen immer mehr miteinander verschmelzen und eine behagliche Wohnlandschaft bilden. Statt nur funktional zu sein, ist die Einbauküche heute so viel mehr: Sie ist schön, wohnlich und Symbol für eine neue Form der Kommunikation: nach innen («die neue Geselligkeit») sowie nach außen (Multimedia, global online etc.). Damit viel Zeit für die schönen Dinge des Lebens bleibt, sind moderne Einbauküchen mit innovativen und pflegeleichten Materialien, einer komplexen, jedoch ganz einfach zu bedienenden Technik und mit einem Zubehör ausgestattet, das perfekt auf jede einzelne Tätigkeit abge-



Damit Zeit für die schönen Dinge des Lebens bleibt, sind moderne Einbauküchen heute höchst komfortabel ausgestattet. Ein gutes Beispiel hierfür sind kreative Spülcenter.

stimmt ist. Das spart Zeit und Energie - zwei wichtige Ressourcen. Und deshalb löst der Anblick einer neuen Einbauküche stets ein so angenehmes Wohl- und Wohngedühl aus.

Küche « (AMK), Mannheim, die sich seit über 50 Jahren mit der Entwicklung der deutschen Einbauküche befasst, sowie zahlreiche Sponsoren. (AMK)



Eine gemütliche Essecke sollte in keiner neuen Einbauküche fehlen, denn sie ist der Inbegriff für gemeinsamen Genuss und viel Kommunikation. (AMK)

»Tag der Küche 2008«

Nahezu 2.000 Küchenspezialisten und Möbelhäuser mit eigener Küchenfachabteilung werden in diesem Jahr wieder in ihre neu gestalteten Küchenausstellungen bundesweit einladen und alle Kücheninteressierten über die zahlreichen innovativen Neuheiten sowie rund um das Thema Küche & Wohnen informieren. Am 13. September 2008 ist es wieder soweit. Schirmherr des »Tag der Küche« ist die Arbeitsgemeinschaft »Die Moderne



Küchen sind Ausdruck eines Lebensgefühls.

Was passiert, wenn Dampfgarer, japanische Garkunst (Teppan Yaki) auf Kürbis, Steinpilze & Co treffen? Wir zeigen es Ihnen in unserer Kochshow!

musterhaus küchen
FACHGESCHAFT

Showkochen

Tag der Küche | Sa 13.09. | 10-14 Uhr



Wir wünschen



viel Vergnügen
beim
Tag der Küche
Wochenblatt

Küchenmodernisierung

Einbau-Set HND 131E5

bestehend aus Glaskeramik-Kochfeld und Edelstahl-Einbauherd



- **Multifunktions3D-Beheizsystem** (Ober-/Unterhitze, 3D-Heißluft, Umluft-Infragrill, variabel Großflächengrill, Unterhitze, Schnellaufheizung)
- **XXL-Backofen für bis zu 10% mehr Backblechfläche**
- **Versenkbare Drehschalter** für mehr Komfort bei der Reinigung

3fach Teleskopauszug

Preis für komplettes Set
frei Haus

Schauen Sie herein, lassen Sie sich beraten, oder vereinbaren Sie einen Termin mit uns. Ein Angebot informiert!



Aktionspreis
799,- €

HERR elektrofachmarkt

Hausgeräte · Küchen · Einbaugeräte · Service
Singen, Erzbergerstr. 9, Tel. 077 31/6 50 03

www.elektroherr.de

Qualität ist das Gegenteil des Zufalls.

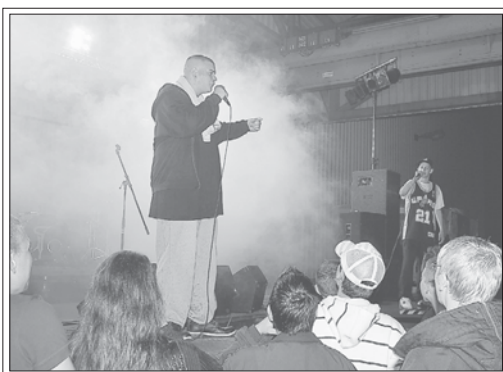
Wir überlassen nichts dem Zufall.

P+P BOSCH Küchenstudio

P+P Küchen GmbH Werner-von-Siemens-Strasse 25 · 78224 Singen · Tel +49 (0)77 31-65 161 · www.pp-kuchen.de

FX RUCH

Singen | Industriestr. 13-15 | Tel. 07731-592153 | www.fxru.ch.de



Erstmals fand am Samstag ein Open-Air-Festival im Gottmadinger Industriepark statt. Durch den einsetzenden Regen kamen jedoch weit weniger als die erhofften 1.000 Zuschauer in den Park, um die regionalen Bands »Marihuana Treeshakers«, »550-Guantanamo-Crew« mit Organisator Mike Weißberg, »Zero Zero SSC« (im Bild), »Bodensee Unitet« und »In Plane« zu erleben. Das Dach der Transco-Spedition im vorderen Bereich des Parks bot wenigstens den erschienenen Besuchern einen Schutz vor dem vor allem am Abend doch ziemlich heftigen Regen. Die Organisatoren hatten einen enormen Aufwand rund um das Festival betrieben. swb-Bild: of

Engen ist Möbelmarkt

Eröffnung des MOC Möbel-Outlet

Engen (swb). Vergangenen Samstagmorgen konnte das MOC Möbel-Outlet-Center in Engen in der Außer-Ort-Str. 3-6 ihre Tore nach einigen Umbaumaßnahmen neu eröffnen. Zuvor war in den dortigen Räumlichkeiten das Möbelhaus Willauer beheimatet, das dort über 100 Jahre in Familientradition Möbel verkaufte, die nach der Firmenaufgabe einige Zeit leer gestanden hatten.

Bürgermeister Johannes Moser war extra aus seinem Urlaub früher zurückgekommen, um den beiden neuen Geschäftsführern Maurizio Müller und Philipp Ernst auch im Namen des Gemeinderates zu ihren neuen Geschäftsräumen viel Glück und Erfolg zu wünschen.

»Engen ist ein traditioneller Standort für ein Möbelgeschäft. Die Idee der Verlagerung von Singen nach Engen war ein großes Unterfangen und ich freue mich, dass es in der relativ kurzen Zeitspanne von Anfang Juli bis jetzt alles so schnell geklappt hat«, eröffnete der Bürgermeister seine Ansprache. Auch sicherte er dem Möbel-Outlet-Center die volle Unterstützung der Stadtverwaltung zu und dankte für die bisherige gute Zusammenarbeit mit den beiden Unternehmern.

Maurizio Müller hatte vor Jahren selbst bei MOC Willauer gearbeitet und ist zusammen mit seinem

Geschäftspartner Philipp Ernst schon etliche Jahrzehnte erfolgreich in der Möbelbranche tätig. In Engen bieten beide zusammen mit einem 5-köpfigen Team insgesamt drei Gebäuden auf über 4.500 Quadratmetern ein großes Sortiment mit Sonderposten rund ums Wohnen an. Im Hauptgebäude finden die Kunden auf 2.200 Quadratmetern alles aus den Bereichen Schlafen, Essen und Wohnen. Bäder und Küchen sind auf rund 1.400 Quadratmetern im ehemaligen Lagergebäude ausgestellt. Auf weiteren 900 Quadratmetern findet man Wohnaccessoires und Bodenbeläge.

Statt eines klassischen Möbelhauses setzt das MOC Möbel-Outlet-Center ganz auf Waren mit guter deutscher Markenqualität zu günstigen Preisen. Um die Möbelstücke, die sofort zum Mitnehmen bereitstehen, so kostengünstig anbieten zu können, stammen sie teilweise als Überproduktion von Herstellern, Konkurs-, Messen- oder Prospektware. Zuvor befand sich das Möbelhaus in Engen und danach an der Georg-Fischer-Straße in der Singener Südstadt.

Geöffnet hat das Möbel-Outlet-Center jeweils dienstags bis samstags durchgehend von 10 bis 19 Uhr. Weitere Informationen erhält man unter www.mocgmbh.de.



Fierlich anstoßen konnten Engens Bürgermeister Johannes Moser und die beiden Geschäftsführer des MOC Möbel-Outlet-Center Engen, Maurizio Müller und Philipp Ernst zur Eröffnung am Samstag. Viele Kunden waren nach Engen geströmt um die Möbel und Küchen zu besichtigen. swb-Bild: tim

Mross machte es möglich

Schlagersängerin Sonja erobert ein Millionenpublikum

Radolfzell (pud). »Mein Traum ist es, einmal ein Duett mit Stefan Mross zu singen«, sagt Melanie Miric. Einen entscheidenden Schritt dazu hat die sympathische 17-Jährige, die in Radolfzell geboren ist, dort zur Schule geht und in Überlingen am Ried lebt, bereits getan. Unter ihrem Künstlernamen Sonja trat die junge Schlagersängerin in der von Mross moderierten ARD-Sendung »Immer wieder sonntags« vor einem Millionenpublikum auf. Das war vor vier Wochen und geschah unter kuriosen Umständen. Vor zwei Jahren war ihr Entdecker in Singen, um die Bürger singen zu hören. Melanie hatte den Mut, ihm das Lied »Mambo-Fieber« seiner Ehefrau Stefanie Hertel vorzutragen.

Dann war ein Jahr lang Funkstille, bis Melanies Mutter ihm schrieb. »Er wollte mich unbedingt in seiner Sendung haben, sagte mir aber auch, dass alle Künstler wie Mary Roos oder die Hühner bereits gebucht sind. Dennoch schickte er mir zwei Eintrittskarten, was mich schon etwas gewundert hatte«, erinnert sich Melanie. Mit ihrer Mutter saß sie dann im Publikum, als plötzlich Mross auf sie zukam, einen Film von ihrem Auftritt in Singen einspielte und sie bat zu singen. »Genau eine Stunde hatte die Maskenbildnerin, die Garderobiere und ich Zeit, mich hinter der Bühne vorzubereiten«. Mit sehr



Am Anfang einer Karriere als Schlagersängerin steht die 17-jährige Melanie Miric aus Überlingen am Ried. Unter ihrem Künstlernamen Sonja trat sie unlängst in der ARD-Sendung »Immer wieder sonntags« vor einem Millionenpublikum auf.

natürlicher Ausstrahlung sang sie »Verliebt über beide Ohren«, ihre im November 2007 erschienene erste Single. Vor kurzem erst ist ihre zweite Scheibe »Ein Sommer voll Zärtlichkeit« auf dem Markt und

BILDER + RAHMEN
Roland Förg
HAUPTSTRASSE 40 · 78224 SINGEN

schon erfolgreich in den Hitparaden. »Nach dem Auftritt hat sich mein Leben schon verändert«, sagt Melanie. Namhafte Komponisten und Kollegen beispielsweise fragen

bei ihr an, im Herbst ist sie in ein Münchener Studio, um ihr erstes Album aufzunehmen, Fernsehauftritte und eine Tournee sind geplant. »Ich hatte viel Glück«, beurteilt sie ihre bisherige Karriere. Doch sie weiß, dass ohne harte Arbeit nichts geht. Ihre im Kinder- und Kirchenchor geschulte Stimme lässt sie professionell ausbilden und nimmt Tanzunterricht. Denn nach dem Abitur möchte sie Musicaldarstellerin studieren und auch weiterhin Schlager singen: »Mit ihnen kann ich alle Gefühle ausdrücken und man versteht mich. Musik und Schlager sind mein Leben«.

Schmerzfrei durch Kraft

Delphex GmbH entwickelt Geräte für Schmerzpatienten

Gottmadingen (re). Ab dem 25. Lebensjahr verliert der Mensch kontinuierlich an Muskelmasse. Die Folgen des Kraftverlustes sind vielschichtig: Gleichgewichtsprobleme, chronische Rückenschmerzen, Fehlhaltungen oder Bandscheibenprobleme. Dagegen entwickelt Werner Kieser, Gründer des schweizer Unternehmens Kieser Training AG, seit 41 Jahren Methoden, um mittels gezielter Muskelkräftigung diese Folgen zu vermeiden und um Schmerzpatienten zu behandeln.

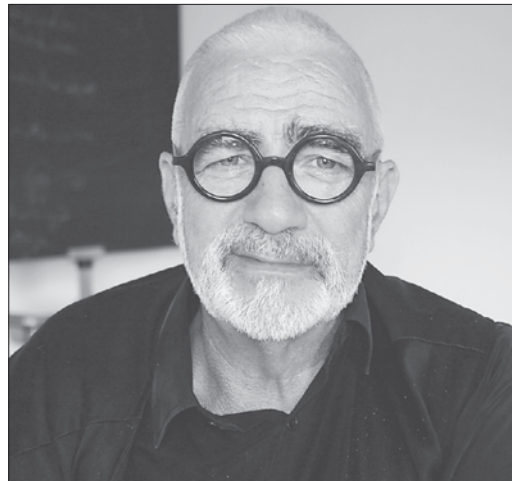
Der frühere Boxer kam durch eine Rippenfellquetschung auf die Trainingsform. Gemeinsam mit seiner Frau Dr. med. Gabriela Kieser entwickelte er das Kieser Training, ein Konzept zur präventiven und therapeutischen Kräftigung. Die Trainingsgeräte werden seit Oktober 2007 von der Delphex GmbH in Gottmadingen, einer der 17 Tochterbetriebe der Kieser Training AG, produziert. Ebenso werden in Gottmadingen Forschungsreihen durchgeführt. »Der Standort Gottmadingen ist interessant, da er nahe an der Schweiz liegt, die Produktionskosten in Deutschland jedoch einfach geringer sind«, erklärt Werner Kieser.

Die Kieser Training AG wurde 1967 in Zürich durch Werner Kieser gegründet. Mittlerweile tragen über 150 Franchise- und Tochterbetriebe in neuen Ländern seinen Namen: in Deutschland, Österreich und der Schweiz sowie in Australien, Großbritannien, Luxemburg, den Niederlanden, Spanien und Tschechien. Sowohl die Managementausbildung mit zwei Ausbildungsbetrieben in Köln und Zürich als auch die Forschung liegen in eigener Hand.

Insgesamt knapp 2000 Mitarbeiter sorgen dafür, dass der Bewegungsapparat von über 300.000 Kunden gesund und leistungsfähig bleibt. Das Spektrum der Behandlung ist

weit. Dabei sei laut Werner Kieser die Erreichung von Schmerzfreiheit nicht ganz einfach. Gewisse Muskelgruppen müssten blockiert werden, um an die schwache Rückenmuskulatur heranzukommen. Dies geschieht durch künstlich erzeugte Widerstände an den Geräten. »Widerstände sind lebenswichtig«, betont Werner Kieser

zum Krafttraining in herkömmlichen Fitnessstudios. In jedem Trainingsbetrieb überwacht mindestens ein Arzt die Entwicklung des Patienten. Außerdem wird auf jegliche Ablenkung wie Musik oder Sauna verzichtet. »Die Patienten sollen sich auf das Wesentliche, den Trainingserfolg, konzentrieren«, erläutert Werner Kieser. Das Kon-



Werner Kieser empfiehlt gerade für ältere Menschen ein gezieltes Krafttraining. swb-Bild: re

ser und fügt hinzu: »Mehrere ärztliche Studien haben erwiesen, dass neun von zehn Operationen durch nur einmal Training pro Woche an diesen speziellen Geräten überflüssig werden.« Nach dem Ziel der Schmerzfreiheit folgt ein Aufbau-Training, um diesen Zustand zu erhalten. »Gerade für ältere Menschen sind die Kraftübungen wichtig. Hier verzeichnen wir die meisten Erfolge«, bestätigt Werner Kieser.

Das Training unterscheidet sich

zept scheint erfolgreich zu sein. »Ich erhalte sehr viel positives Feedback«, so Werner Kieser. »Es freut mich zutiefst, wenn mir eine 75-jährige schreibt, sie habe sich schon beinahe abgeschrieben, aber jetzt fühle sie sich wieder jung und gehe wieder tanzen.« Der nächste Trainingsbetrieb ist in Friedrichshafen oder Kreuzlingen. Aber auch Singen wäre laut Kieser im Hinblick auf die Nähe zur Produktion in Gottmadingen als Standort zu überdenken.

Arbeitsplätze weg bei Alcan?

Singen/Teningen (swb). Betriebsrat und IG Metall fürchten einen Personalabbau bei Alcan-Packaging. Dies hat die IG Metall Freiburg am Freitag in einer Pressemitteilung erklärt. Nachdem der Rio Tinto-Konzern als Eigentümer der Firma Alcan, der in Deutschland unter anderem Werke in Teningen bei Freiburg und Singen hat, eine weitere zeitliche Verschiebung des Verkaufs der Verpackungssparte angekündigt hat, befürchten IG Metall und Betriebsrat laut der Pressemitteilung, dass der Konzern weiteren Personalabbau durch Restrukturierungsrunden plant. Davon wären auch die beiden Standorte in Teningen und Singen erneut betroffen, teilt die IG Metall in ihrer Erklärung mit.

Der Alcan-Konzern habe angekündigt, weitere Produktionen nach Osteuropa zu verlagern. Deshalb habe Alcan entschieden, eine Investition in Höhe von 17 Millionen Euro in einem tschechischen Werk durchzuführen. Diese Investition, fürchten die Arbeitnehmervertreter, werde zu einem weiteren Arbeitsplatzverlust in Teningen und an anderen Standorten führen. »Sollte dies der Fall sein, wird der Betriebsrat dies nicht ohne Widerstand akzeptieren«, so Dieter Hügler, Betriebsratsvorsitzender des Alcan-Packaging Standortes Teningen: »Gemeinsam mit der IG Metall werden alle rechtlichen und politischen Möglichkeiten geprüft, um die Arbeitsplätze zu sichern und den Standort als Ganzes in die angekündigte Verkaufsphase zu überführen.« Auch Hermann Spieß, Geschäftsführer der IG Metall und stellvertretender Vorsitzender des Aufsichtsrates der Alcan Holdings Deutschland, übt Kritik an der Entscheidung: »Diese Hängepartie ist ein schrecklicher Zustand für die Beschäftigten, wir erleben einen Investitionsstau seit vielen Jahren, der endlich geändert werden muss. Das Geld dafür hätten die Standorte auf jeden Fall erwirtschaftet.«

AUF-Partei startet im Kreis

Konstanz (swb). Die AUF-Partei (Arbeit, Umwelt, Familie Christen für Deutschland), die sich Ende Januar bundesweit aus Mitgliedern der PBC, des ZENTRUM und der ödp bildete und mittlerweile ein breites Spektrum an Politikinteressierten aller christlichen Richtungen in sich vereint, möchte nun auch im Kreis Konstanz stärker aktiv werden.

Nachdem der Landesverband im Mai ins Leben gerufen wurde und sich nun bereits in Böblingen ein erster Kreisverband konstituiert hat, möchten auch die Konstanzer nachziehen. Bis die Gründung möglich ist, fehlen laut Satzung nur noch wenige Mitglieder. AUF möchte im kommenden »Superwahljahr 2009« auch in möglichst viele kommunale Vertretungen einziehen, so auch in der Region Konstanz. Die Partei setzt sich für eine Verbesserung der Lebensqualität von Familien, ein nachhaltiges Verkehrskonzept zur Entlastung der Bürger in Stadt und Land sowie sozialverträgliche und menschenwürdige Projekte zur Bekämpfung von Armut und Arbeitslosigkeit ein. Interessenten melden sich bei Georg Schefczyk und Dennis Riehle (Dennis Riehle@t-online.de). Im Internet ist AUF vertreten unter www.auf-partei.de.



Wafros

alemannische Dialektik

Neilich hot me mei Heimatzei-
tung bim Lase am frühe Morge
scho uf ons vu de dringendschte
Gegewartsproblem ufermksam
gmacht. Do war ä Iberschrift iber
me fimfscpalrige Artikel »Das
Kondom muss passen«. I hon so-
fort denkt, ha des isch richtig und
hon wiiter g'lase. Do git's etz ä
Firma bi uns z'Singe, wo sich de
Lösung vum Problem mit Erfol-
g gwidmet hot. Ime Schuehg-
schäft gäb's jo au unterschiedliche
Größe, hot's g'heisse, und do
käm mer jo au it uf die Idee, dass
mer nu oe Größe fir alle Kunde
abiete dät. Etz hond im Rahme vu
me Projektmanagementkurs, wo
d'Uni Konschntanz omol im Se-
meschter gemeinsam mit Firme us
de Region abietet, vier Schtudente
ä Innovazion im Bereich Verhüt-
ungsmittel mit dere Singemer
Firma gschtartet. Uf d' Schtudente

isch immer Verlass, wenn Not am
Mann isch und bim Kondom isch
Not am Mann. Miteme Onlain-
Frageboje hond se 311 Manne
und Wiiber zu ihre Erfahrung und
Wünsch befragt und dodebi hot
die Projektgruppe entnähme
känne, dass die Passform ä wichti-
ge Roll spillt. Zwei Drittel vu
däne Befragte hetted Probleme
mit de Größe und drum wird bi
dere Singemer Firma »die optima-
le Größe durch vorheriges Mes-
sen vum Umfang ermittelt.« Uf
alemannisch moss mer do vu de
Fachschproch ä bitzele abweiche,
weil des Wort Kondom bi uns
und bi de Schwiizer Verhüterli
heißt und zu dem Objekt saged se
bi uns zum Teil de Schnidelwutz.
Die Schtudente sind ibrigens de
Ansicht, dass se durch des Projekt
vill lernet hettend, weil des ä de
Uni ehnder uf Theorie bezoge sei.
Mi hot der Ufsatz richtig g'flesst,
zumol no ä Farbbild mit fimf Per-
sone und vier Modell i verschie-
dene Größe debi gsi isch. Wa mi
g'ärgeret hot isch, dass mer etz
ersch dehinder kunnt, wie mer des
»Pass-Problem« löse ka. S giit alle
megliche Forme, aber kone ver-
schiedene Größe. Wa nitzed om ä
Paar Schueh i de Größe 46, wenn
du Füez i de Größe 42 hosch?
Aber genau ä dem Punkt bin i
wieder mol firchtig ä Grüble
kumme. Gsetzt de Fall, dass mer
künfzig die Verhüterli i verschie-
dene Größe kaufe ka, wo Num-
mere hond, wie bi de Schueh, do
gäb's doch massive Problem.
Etz moss mer sich nu mol vorsich-
telle, dass so en Ma ine Apedek
kunnt und ä Päckle Verhüterli

verlangt. Wenner katholisch isch,
no griegt er sowieso en rote Kopf,
weil unsern Heilige Vadder Benedikt
die Dinger noch wie vor it
leide ka, obwohl bim Jugend-
feschtifal am andere Morge en
Hufe uf de Wiese rumgläge sind,
aber des isch äbes Problem. Sie
singed zwar, »ich will die Kirche
hören, sie soll mich allzeit gläubig
seh'n und folgsam ihren Lehren«,
aber do mached se wa se wänd.
Guet, des Problem isch jo au ko
Dogma, do drucked unser
Bischöf scho mol ä Aug zue oder
au beide. Aber etz holt en unge-
horsame katholische Familievad-
der wie gsagt i de Apedek so ä
Päckle. Etz frogt en die Apedeker
noch de Größe. Etz isch Größe
6 die grösch und Größe 1 die
klänscht. Etz hot der brave, aber
sündhafte Vadder usgrednet
Größe 1. Ä Apedeker isch gebil-
det und diskret, aber s kännt doch
mol vorkumme, dass se ä klitze-
kle Lächle it underdrücke ka,
wenn der Größe 1 verlangt! Der
Babbe kriegt des Lächle grad no
mit und isch fir de Räscht vu sim
Läbe erledigt. Scham vor sich sel-
ber zernichtet sin Selbstwert uf
de Schtell und de ganz Babbe
schrumpt seelisch uf Größe 1.
Ufsceltle ka so ebber nu de Psy-
chotherapeut. Do hosch ä Warte-
zeit vu mindeschtens me halbe
Johr, d' Behandlung dauert ä Johr
und ä Sitzung koscht 80 Euro.
Kännt mir etz mol äbber sage, ob
des d' Krankekaesse zahle moss,
oder der Babbe! Do sott sich etz d'
Universität Gedanke mache und
ä Onlainprojektschtudie, aber un-
sereins froget jo niemer.

HOSPIZVEREIN

Der Hospizdienst des Hospizver-
eins Singen und Hegau ist täglich
zu erreichen unter Telefon
07731/31138; Gesprächsangebot
im Begegnungsraum Singen, Im
Gambrinus 1, jeden Dienstag 16-
18 Uhr, jeden Freitag 10-12 Uhr.

KLEINTIERZUCHTVEREIN

Die Vorstandssitzung des Klein-
tierzuchtvereins C180 Singen fin-
det am 20.9. um 18 Uhr im Ver-
einshaus statt. Im Anschluss um
19 Uhr ist die Monatsversammlung.
Es wird um rege Teilnahme
beider Versammlungen gebeten.

MÄNNERCHOR KONKORDIA

Probe für das Jubiläumskonzert
2009 haben der Männerchor Kon-
kordia und MGv am Do., 11.9.,
um 19.45 Uhr im Kardinal-Bea-
Haus.

POPPELEZUNFT

Die Rebwieber der Poppele-Zunft
treffen sich am Fr., 19.9., gegen 18
Uhr an der Trotte am Hohentwiel
zur Weinbergsbegehung mit
anschließender Weinprobe. An-
meldung bis spätestens 14.9. bei
Angelika Waibel.

SCHIFFSMODELLBAUCLUB

Die September-Versammlung des
SMC-Hegau findet am Fr., 12.9.,
um 19.30 Uhr im Angelsportheim
am Ziegleiweiher (Fichtestraße)
statt. Alle Mitglieder werden ge-
beten, pünktlich zu erscheinen.
Freunde und Interessenten des
Schiffsmodellbaus sind willkom-
men.

KURZ & BÜNDIG

**Jugendtreff JUCA 60 Rielas-
ingen-Worblingen** Hegaust. 60, im
ehem. Fabrikgebäude, für Kinder u.
Jugendliche zum Freunde treffen,
spielen, kicken, Billard, Dart o.
Tischtennis spielen, Musik hören
u. Internetcafe besuchen. Öff-
nungszeiten: montags: offener
Treff für 12-18-Jährige von 17.30-
20 Uhr; dienstags: offener Treff für
10-14-Jährige von 16.30-18.30
Uhr; mittwochs: offener Treff für
10-14-Jährige von 15-17.30 Uhr;
freitags: offener Treff für 12-18-
Jährige von 18-21 Uhr.
AWO-Freizeitclub: Offener Treff
Mo: 9.30-12 Uhr u. 16-20 Uhr; Di.,
9.30-16 Uhr; Mi., 9.30-17 Uhr;
Do., 9.30-16 Uhr; Fr., 9-12 Uhr.
Senioren Bildungskreis lädt ein:
am Fr., 12.9., um 15 Uhr zum
Lichtbildervortrag von Johann
Enzenroß mit Thema »Faszination
der Bergwelt-Wanderziele u. Para-
derberge« und am Mi., 17.9., um 15
Uhr zum Volksliedersingen unter
Leitung von Walter Kasper ins
Kardinal-Bea-Haus in Singen.
Senioren der Donaueschinger
treffen sich am Do., 18.9., um 14
Uhr im Siedlerheim zum fröhli-
chen Nachmittag. Gäste sind herz-
lich willkommen.
**Angehörigentreff von Demenz-
kranken** am Do., 11.9., 19.30 Uhr,
Johanniter, Zlgstr. 6, Singen.
Teilnahme ist kostenfrei. Anmel-
dung: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.,
Zlgstr. 6, Singen, Tel. 07731/-
99830.

Einführungsabend Yoga Ein-
führungsabend für Teilnehmer/in-
nen ohne Vorkenntnisse: Was ist
Yoga? Wie wirkt Yoga? Übungs-
abfolge, Meditation, Entspannung:
Am Mi., 24.9., 18-20 Uhr im Ev.
Gemeindezentrum in Hilzingen
(15 Euro). Anmeldung bei: Margot
Weiß-Huber, Tel. 07731/13205.

Betriebsausflug des Amtsgerichts
Singen am Do., 11.9. Ein Bereit-
schaftsdienst ist eingerichtet.

Ehemalige Bedienstete der Stadt
und Krankenhaus treffen sich je-

Das Schaufahren findet am 21.9.,
im Freibad Hilzingen statt.

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTE
Behindertentreff und Info-Nach-
mittag mit Beratung über die BSK-
Arbeit, »Barrierefreier Touris-
mus« u.a. ist jeden Mittwoch von
14-18 Uhr. Jeden 1. Montag im
Monat »Gebärdensamstisch« ab
15 Uhr.

Jeden 2. Dienstag ab 15 Uhr »Ge-
dächtnistraining« und jeden letz-
ten Dienstag im Monat »Kreatives
Gestalten« ab 15 Uhr. Alle Ange-
bote im BSK-Vereinshaus Ham-
mer, Mühlenstr. 21. Mit Ende der
Schulferien jeweils am Monta-
gnachmittag von 14-16 Uhr im
Gymnastikraum der Münchried-
halle Boccia-Training. Infos, An-
meldungen und Beratungen unter
Tel. 07731/47576.

STADTTURNVEREIN

Tae-Bo - das Original aus den
USA - Power und Spaß ohne En-
de. Es fighten mit den Teilneh-
mern am 13.9. Daniela, am 20.9.
Carmen und am 27.9. Gudrun, je-
weils von 10-11 Uhr in der Wald-
eckturnhalle.
Die Rückenschulskurse bei Ulla
Stetter beginnen in der Woche
vom 15. September im Fitness-
raum der Waldeckschule.

VELO-CLUB

AOK-Radtreff ist jeden Mitt-
woch, Abfahrt 18 Uhr und 18.30
Uhr (drei Gruppen) und jeden
Samstag, Abfahrt 13.30 Uhr (zwei
Gruppen). Treffpunkt: Radrenn-
bahn.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wande-
rungen: 13.+14.9. in Gottmadin-
gen, Start: Sa. 9-16 Uhr, So. 7-13
Uhr; am 13.+14.9. in Ebnat-Kap-
pel/SG, Start jeweils 7-13 Uhr.
Nächster Wanderhock ist am
15.9. um 19 Uhr im Goldenen
Rössel in Worblingen.

RIELASINGEN

FREUNDENSKREIS NOGENT S/SEINE

Der Bouletreff findet wieder statt.
Ab sofort treffen sich die Boule-
freunde ä Interessierte wieder je-
den Do. ab 19.30 Uhr auf dem
Bouleplatz neben dem Schinder-
eck.
Auch Neueinsteiger sind willkom-
men! Nur bei gutem Wetter.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine historische Wanderung zwi-
schen Schrotzburg und Herren-
tsch (mittelalterliche Siedlungen)
mit Ottokar Graf findet am 28.9.
statt.
Treffpunkt: 13 Uhr oberhalb
Landgasthof Schienen; Info: Otto-
kar Graf, Tel. 07731/51897.
Die nächste Wanderung führt am
17.9. auf den Ralet. Treffpunkt:
13.30 Uhr Rathaus Rielasingen.
Die Führung übernimmt Alma
Schweizer, Tel. 07731/22936.

WORBLINGEN

MUSEUMSVEREIN

Zu den Bodman Monumenten
Altbodman und Frauenberg ist am
Sa., 13.9., 14 Uhr, eine Führung
mit dem Radolfzeller Burgenfor-
scher Rudi Martin.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

ALPENVEREIN

Septemberversammlung der Orts-
gruppe Singen ist am Do., 11.9.,
um 19.30 Uhr im Siedlerheim,
Worblinger Straße 67. Nach Tou-
renrückblick und -vorschau folgt
Diavortrag: »Beim Personal des
Monarchen oder: In den Vorgärten
und Hinterhöfen des MontBlanc
vor 35 Jahren und heute« von S.
Dannenmann und O. Groten. Da-
nach geselliger Ausklang; Gäste
willkommen.

DRK

Grundausbildung in Erster Hilfe,
8 Doppelstunden, ist am Fr., 12.9.,
von 18-22 Uhr und Sa., 13.9., von
8.30-17 Uhr. Telefonische Voran-
meldung unter 07731/65700.

Folgende Kurse werden angebo-
ten: Jeden Montag: ab 14.15 Uhr
»Krafttraining für Senioren«,

DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen;
ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für
alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab
15.30 Uhr »Yoga für Senioren«,
Aufenthaltsraum Betreutes Woh-
nen, Waldstr. 6, Singen; ab 17 Uhr
»Männersportgruppe«, Betreutes
Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Diens-
tag: 9 Uhr »Wassergymnastik für
alle«, Hallenbad; 10 Uhr »Tanz für
Junggebliebene«, DRK-Heim,
Hauptstr. 29, Singen; 15 Uhr
»Tanz in Bohlingen«, Rathaus;
18.30 Uhr »Bewegung macht
glücklich«, Waldeckschule, Aula
Süd; 19.30 Uhr »Fit ab 50«, Wald-
eckschule, Aula. Jeden Mittwoch:
14.30 Uhr Krafttraining für Senio-
ren Beethovensschule; 15.30 Uhr
Seniorengymnastik, Beethoven-
schule; 16.30 Uhr Rückengymnas-
tik, Hardtschule; 17 Uhr Rücken-
Fit, Tittisbühlschule; 18 Uhr

Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittis-
bühlschule. Jeden Donnerstag:
8.45 Uhr Yoga in der Volkshoch-
schule; 10.30 Uhr Seniorengymna-
stik im DRK-Heim, Hauptstr. 29
in Singen. Jeden Freitag: 13.45 Uhr
Osteoporose-Gymnastik, Hebel-
schule; 14 Uhr Seniorentanz
(Osteoporose) im DRK-Heim,
Hauptstr. 29.
**Aus- und Fortbildung der Sa-
nitätsbereitschaft** ist am Di., 16.9.,
im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in
Singen. Thema: »SEG«.

FÖRDERUNG DER WALDORF- PÄDAGOGIK

Der Pädagogische Arbeitskreis des
Vereins zur Förderung der Wal-
dorfpädagogik in Singen trifft sich
am 22.9. von 20-21.45 Uhr im
Gasthaus Kreuz, 1. OG, kleiner
Saal, Mühlenstr. 13 in Singen.

SPAR
GAS

Jetzt bis zu 150 Euro* SPAREN!

* Verbrauch 20.000 kWh. Im Vergleich zum Allgemeinen Tarif des örtlichen Versorgers.

Profitieren Sie jetzt von einem Wechsel zu Bodensee Energie!

Weitere Infos unter:
Telefon 0800 644 7924 (kostenlos)
Mo.-Fr. 08:00-18:00 Uhr
www.bodensee-energie.de

**BODENSEE
ENERGIE**